

# 大会记录

第四十届会议

巴黎，2019 年 11 月 12 日–11 月 27 日

第一卷

## 决 议

联合国教育、科学及文化组织

联合国教育、科学及文化组织出版，2020 年

丰特努瓦广场 7 号，75352 巴黎 07 SP

教科文组织印刷厂排版和印刷，巴黎

© 教科文组织 2020 年

## 关于大会记录的说明

大会第四十届会议的记录分两卷印刷：<sup>1</sup>

本卷（第一卷）内容为大会通过的各项决议，财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会、教育委员会、自然科学委员会、社会科学及人文科学委员会、文化委员会、传播和信息委员会、委员会联席会议及法律委员会的报告，以及大会及各委员会的主席团成员名单；

《会议记录》（第二卷）内容为各次全体会议的逐字记录和与会者名单。

## 关于决议编号的说明

决议均按顺序编号。在引述决议时，建议采用如下形式：

正式行文采用：“大会第四十届会议通过的第 15 号决议”或“第 40 C/15 号决议”；

简单提及时采用：“（第 40 C/15 号决议）”或“40 C/Res.15”。

在本决议集中无论使用何种措辞来称呼履行职务或职责的人员，显然这些职位或席位的任职者既可为男性亦可为女性。

---

<sup>1</sup>. 截至第三十届会议，《大会记录》一直是分三卷印刷：《决议》（第一卷）；《报告》（第二卷）；《会议记录》（第三卷）。

## 目 录

<b>I</b>	<b>届会的组织.....</b>	<b>1</b>
01	全权证书.....	1
02	会员国援引《组织法》第 IV.C 条第 8 款(C)项规定的来函 .....	3
03	通过议程.....	4
04	大会主席团的组成.....	7
05	届会的工作安排.....	8
06	接纳非政府组织的观察员列席第四十届会议 .....	8
<b>II</b>	<b>致 敬 .....</b>	<b>9</b>
07	向大会主席致敬.....	9
08	向执行局主席致敬.....	9
<b>III</b>	<b>选 举 .....</b>	<b>11</b>
09	选举执行局委员.....	11
010	选举教科文组织国际教育局理事会理事 .....	11
011	选举负责解决《反对教育歧视公约》缔约国之间可能发生的争端的调解与斡旋委员会委员.....	12
012	选举政府间体育教育与体育运动委员会委员 .....	12
013	选举人与生物圈计划国际协调理事会理事 .....	13
014	选举政府间水文计划政府间理事会理事 .....	13
015	选举社会变革管理计划政府间理事会理事.....	14
016	选举政府间生物伦理委员会委员 .....	15
017	选举促使文化财产送回原有国或归还非法占有的文化财产政府间委员会委员 .....	15
018	选举促建阿斯旺努比亚博物馆和开罗埃及文明国家博物馆国际运动的执行委员会委员.....	16
019	选举国际传播发展计划政府间理事会理事 .....	16
020	选举全民信息计划政府间理事会理事 .....	17
021	选举教科文组织统计研究所理事会理事.....	18
022	选举大会第四十一届会议法律委员会委员 .....	18
023	选举总部委员会委员 .....	18
<b>IV</b>	<b>2020–2021 年计划与预算.....</b>	<b>21</b>
	总政策和领导机构 .....	21
1	总政策和领导机构.....	21
	<b>计 划 .....</b>	<b>22</b>
2	<b>重大计划 I—教育 .....</b>	<b>22</b>
3	教科文组织国际教育局 .....	24
4	教科文组织国际教育规划研究所.....	25
5	教科文组织终身学习研究所 .....	26
6	教科文组织教育信息技术研究所.....	27

7	教科文组织非洲国际能力培养研究所 .....	28
8	教科文组织拉丁美洲及加勒比地区国际高等教育研究所 .....	30
9	教科文组织圣雄甘地和平与可持续发展教育研究所 .....	30
10	设立教育规划与管理研究所作为由教科文组织支持的第 2 类机构 .....	32
11	设立气候教育所作为由教科文组织支持的第 2 类中心 .....	32
12	设立儿童早期发展研究所作为由教科文组织支持的第 2 类机构 .....	32
13	修订教科文组织国际教育规划研究所、教科文组织终身学习研究所、教科文组织教育信息技术研究所、教科文组织非洲国际能力培养研究所以及教科文组织圣雄甘地和平与可持续发展教育研究所的章程 .....	33
14	2019 年后可持续发展教育实施框架 .....	33
15	国际教育局的未来 .....	34
16	教科文组织青年和成人扫盲战略（2020–2025 年） .....	35
17	教科文组织对落实可持续发展目标 4—2030 年教育的全球和地区性协调和支持 .....	35
18	迈向促进教师政策对话的全球分类框架——制定教师培训计划国际标准分类 .....	36
19	反对校园暴力和欺凌包括网络欺凌国际日 .....	36
20	《地球宪章》对教科文组织可持续发展教育活动的推动作用 .....	37
21	<b>重大计划 II—自然科学</b> .....	38
22	阿卜杜勒·萨拉姆国际理论物理中心 .....	39
23	修订《国际水文计划政府间理事会章程》 .....	40
24	关于拟定开放科学建议书之适宜性的技术、财务和法律问题 .....	40
25	设立国际地震工程和地震学研究所中西亚地区地震风险管理与复原力教育和研究中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心 .....	41
26	设立国际认定区域全球研究与培训中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心 .....	41
27	设立国际水资源系统动力学跨学科研究中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心 .....	42
28	设立卫生技术地区实验中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心 .....	42
29	设立可持续利用自然资源与社会变革能力培养国际中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心 .....	42
30	国际数学日 .....	43
31	促进可持续发展世界工程日 .....	44
32	宣布基础科学促进可持续发展国际年（2022 年） .....	44
33	<b>政府间海洋学委员会（海委会）</b> .....	45
34	<b>重大计划 III—社会科学及人文科学</b> .....	47
35	修订政府间体育教育与体育运动委员会章程 .....	48
36	设立对话与和平地区中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心 .....	48
37	关于人工智能伦理问题准则性文书可行性的初步研究 .....	49
38	世界逻辑日 .....	49
39	消除世界上的种族歧视、种族仇恨和种族仇恨犯罪 .....	50
40	奴隶之路项目的新视角：抵抗、自由、遗产 .....	51
41	<b>重大计划 IV—文化</b> .....	52
42	加强 1970 年《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转移其所有权的方法的公约》的实施 .....	54
43	耶路撒冷和第 39 C/36 号决议的实施情况 .....	56
44	国际文化促进基金 .....	56
45	设立世界遗产地阐释和展示国际中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心 .....	57
46	设立阿拉伯国家非物质文化遗产能力建设国际中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心 .....	57
47	伊斯兰艺术国际日 .....	58

48	世界艺术日.....	58
49	世界橄榄树日.....	59
50	世界非洲和非洲裔文化日.....	59
51	提高对艺术教育的认识及国际艺术教育周.....	59
52	<b>重大计划 V—传播和信息.....</b>	<b>60</b>
53	修订全民信息计划政府间理事会章程.....	63
54	土著语言国际年（2019 年）战略成果文件.....	63
55	设立人工智能国际研究中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心.....	64
56	全球媒体与信息素养周.....	65
57	关于开放式教育资源的建议书.....	65
58	总干事关于信息社会世界峰会成果落实情况的报告.....	66
	<b>教科文组织统计研究所.....</b>	<b>67</b>
59	教科文组织统计研究所.....	67
	<b>总部外办事处的管理.....</b>	<b>68</b>
60	总部外办事处的管理.....	68
	<b>与计划有关的业务.....</b>	<b>68</b>
61	非洲优先和对外关系部门.....	68
62	协调和监督实施性别平等的行动.....	71
63	战略规划.....	72
64	公众宣传.....	74
V	<b>参与计划和奖学金计划.....</b>	<b>77</b>
65	参与计划和奖学金计划.....	77
VI	<b>对计划执行的支助和行政管理.....</b>	<b>79</b>
66	行政管理部门.....	79
VII	<b>一般性决议.....</b>	<b>83</b>
67	关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的第 39 C/55 号决议的实施情况.....	83
68	会员国有关 2020-2021 年教科文组织可参加的周年纪念活动的建议.....	84
69	关于非政府组织对教科文组织活动所作贡献的四年期报告.....	84
70	世界葡萄牙语日.....	85
VIII	<b>行政与财务问题.....</b>	<b>87</b>
	<b>财务问题.....</b>	<b>87</b>
71	关于教科文组织截至 2018 年 12 月 31 日止财务期的财务报告和业经审计的合并财务报表以及外聘审计员的报告.....	87
72	会员国会费分摊比例表、缴纳会费的货币以及周转基金.....	87
73	会员国会费收缴情况.....	88
	<b>人事问题.....</b>	<b>91</b>
74	工作人员条例与服务细则.....	91
75	工作人员的薪金、津贴和其他福利.....	95
76	联合国合办工作人员养恤基金.....	95
77	总干事关于医疗保险基金状况及治理结构的报告.....	95
78	总干事关于实施《2017-2022 年人力资源管理战略》的报告.....	96
	<b>与总部相关的问题.....</b>	<b>96</b>
79	总干事与总部委员会合作就教科文组织楼房管理情况提出的报告.....	96
IX	<b>有关组织法和法律方面的问题.....</b>	<b>99</b>

80	国际劳工组织行政法庭：延长其管辖权期限 .....	99
81	修正《大会议事规则》 .....	99
82	《组织法》第 V 条修正案草案 .....	100
83	《组织法》第 V 条修正案草案 .....	101
84	《组织法》第 VI 条第 2 款修正案草案 .....	102
85	《承认高等教育相关资历全球公约》 .....	102
86	会员国实施 2015 年《关于成人学习与教育的建议书》情况的综合报告 .....	103
87	会员国实施 2015 年《关于职业技术教育与培训的建议书》情况的综合报告 .....	103
88	会员国实施 1993 年《关于承认高等教育学历与资格的建议书》情况的综合报告 .....	104
89	会员国实施 2015 年《关于保护和加强博物馆与收藏及其多样性和社会作用的建议书》 情况的综合报告 .....	105
90	会员国实施 2011 年《关于城市历史景观的建议书》情况的综合报告 .....	105
91	会员国实施 1980 年《关于艺术家地位的建议书》情况的综合报告 .....	106
92	会员国实施 2015 年《关于保存和获取包括数字遗产在内的文献遗产的建议书》 情况的综合报告 .....	106
93	会员国实施 2003 年《普及网络空间及促进并使用多种语言的建议书》情况的综合报告 .....	107
94	关于负责解决《反对教育歧视公约》缔约国之间可能发生的争端的调解与斡旋委员会的磋商 ...	108
<b>X</b>	<b>本组织的工作方法 .....</b>	<b>109</b>
95	教科文组织理事机构的治理、程序和工作方法 .....	109
96	预算编制方法、2020-2021 年预算概算及预算编制技术 .....	109
97	教科文组织战略性变革 .....	109
98	教科文组织协会、中心和俱乐部监管框架的修正 .....	110
99	由教科文组织支持的第 2 类机构和中心战略（2019 年） .....	111
<b>XI</b>	<b>2020-2021 年预算 .....</b>	<b>113</b>
100	由执行局主席提交的总干事关于本组织 2014-2017 年活动的报告 .....	113
101	2020-2021 年拨款决议 .....	113
<b>XII</b>	<b>编制 2022-2029 年中期战略（41 C/4）草案 .....</b>	<b>117</b>
102	编制 2022-2029 年中期战略（41 C/4）草案 .....	117
<b>XIII</b>	<b>编制 2022-2025 年计划与预算（41 C/5）草案 .....</b>	<b>119</b>
103	编制 2022-2025 年计划与预算（41 C/5）草案 .....	119
<b>XIV</b>	<b>大会第四十一届会议 .....</b>	<b>121</b>
104	大会第四十一届会议地点 .....	121
<b>XV</b>	<b>各计划委员会、APX（财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系）委员会、 委员会联席会议以及法律委员会的报告 .....</b>	<b>123</b>
A.	财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告 .....	125
B.	教育委员会的报告 .....	135
C.	自然科学委员会（自然科学及政府间海洋学委员会）的报告 .....	145
D.	社会科学及人文科学委员会的报告 .....	173
E.	文化委员会的报告 .....	181
F.	传播和信息委员会的报告 .....	191
G.	委员会联席会议的报告 .....	199
H.	法律委员会的报告 .....	201
<b>附件 I</b>	<b>大会第四十届会议主席团当选成员名单 .....</b>	<b>213</b>
<b>附件 II</b>	<b>承认高等教育相关资历全球公约 .....</b>	<b>215</b>

附件 III 经修订的《政府间水文计划政府间理事会章程》 ..... 227

附件 IV 经修订的《政府间体育教育与体育运动委员会章程》 ..... 231

附件 V 经修订的《全民信息计划政府间理事会章程》 ..... 235

附件 VI 关于开放式教育资源的建议书 ..... 239



# I 届会的组织

## 01 全权证书

大会在 2019 年 11 月 12 日星期一举行的第一次全体会议上，根据《大会议事规则》第 26 条和第 32 条的规定，设立了由下述会员国组成的第四十届会议全权证书委员会：中国、科特迪瓦、埃及、巴拉圭和俄罗斯联邦。

根据全权证书委员会的报告或根据委员会特别授权由全权证书委员会主席提出的报告，大会认可：

(a) 下列会员国代表团之全权证书有效

阿富汗	巴西	朝鲜民主主义人
阿尔巴尼亚	文莱达鲁萨兰国	民共和国
阿尔及利亚	保加利亚	刚果民主共和国
安道尔	布基纳法索	丹麦
安哥拉	布隆迪	吉布提
阿根廷	佛得角	多米尼加共和国
亚美尼亚	柬埔寨	厄瓜多尔
澳大利亚	喀麦隆	埃及
奥地利	加拿大	萨尔瓦多
阿塞拜疆	中非共和国	赤道几内亚
巴哈马	乍得	厄立特里亚
巴林	智利	爱沙尼亚
孟加拉国	中国	斯威士兰
巴巴多斯	哥伦比亚	埃塞俄比亚
白俄罗斯	科摩罗	斐济
比利时	刚果	芬兰
伯利兹	库克群岛	法国
贝宁	哥斯达黎加	加蓬
不丹	科特迪瓦	冈比亚
玻利维亚（多民 族国）	克罗地亚	格鲁吉亚
波斯尼亚和黑塞 哥维那	古巴	德国
博茨瓦纳	塞浦路斯	加纳
	捷克	希腊
		格林纳达

危地马拉	密克罗尼西亚	塞内加尔
几内亚	（联邦）	塞尔维亚
圭亚那	摩纳哥	塞舌尔
海地	蒙古	塞拉利昂
洪都拉斯	黑山	新加坡
匈牙利	摩洛哥	斯洛伐克
冰岛	莫桑比克	斯洛文尼亚
印度	缅甸	所罗门群岛
印度尼西亚	纳米比亚	索马里
伊朗（伊斯兰共 和国）	瑙鲁	南非
伊拉克	尼泊尔	南苏丹
爱尔兰	荷兰	西班牙
意大利	新西兰	斯里兰卡
牙买加	尼加拉瓜	苏丹
日本	尼日尔	苏里南
约旦	尼日利亚	瑞典
哈萨克斯坦	纽埃	瑞士
肯尼亚	北马其顿	阿拉伯叙利亚共 和国
基里巴斯	挪威	塔吉克斯坦
科威特	阿曼	泰国
吉尔吉斯斯坦	巴基斯坦	东帝汶
拉脱维亚	帕劳	多哥
老挝人民民主共 和国	巴勒斯坦	汤加
黎巴嫩	巴拿马	特立尼达和多巴 哥
莱索托	巴布亚新几内亚	突尼斯
利比里亚	巴拉圭	土耳其
利比亚	秘鲁	土库曼斯坦
立陶宛	波兰	图瓦卢
卢森堡	葡萄牙	乌干达
马达加斯加	卡塔尔	乌克兰
马拉维	大韩民国	阿拉伯联合酋长 国
马来西亚	摩尔多瓦共和国	大不列颠及北爱 尔兰联合王国
马尔代夫	罗马尼亚	坦桑尼亚联合共 和国
马里	俄罗斯联邦	乌拉圭
马耳他	卢旺达	乌兹别克斯坦
马绍尔群岛	圣基茨和尼维斯	瓦努阿图
毛里塔尼亚	圣卢西亚	
毛里求斯	圣文森特和格林 纳丁斯	
墨西哥	萨摩亚	
	圣马力诺	
	沙特阿拉伯	

委内瑞拉（玻利	也门
瓦尔共和国）	赞比亚
越南	津巴布韦

(b) 下列准会员代表团之全权证书有效：

阿鲁巴  
英属维尔京群岛  
开曼群岛  
库拉索  
法罗群岛  
圣马丁

(c) 下列观察员之全权证书有效：

罗马教廷

未递交全权证书的代表团有：

(a) 会员国：

安提瓜和巴布达  
多米尼克  
几内亚比绍  
菲律宾  
圣多美和普林西比

(b) 准会员：

安圭拉  
中国澳门  
蒙特塞拉特  
托克劳

(c) 观察员：

列支敦士登

## 02 会员国援引《组织法》第 IV.C 条第 8 款(C)项规定的来函

大会，

审议了委内瑞拉玻利瓦尔共和国、科摩罗、伊朗伊斯兰共和国、利比亚、索马里、苏丹和也门援引《组织法》第 IV.C 条第 8 款(c)项规定，要求准予参加大会第四十届会议表决的来函，

忆及会员国有义务按《组织法》的规定，按时足额缴纳其会费，

考虑到这些会员国前几年缴纳会费的情况和以往要求获得表决权的情况，及其为付清欠款而提出的措施，

注意到苏丹和也门在提出要求之后已经按《组织法》第 IV.C 条第 8 款(b)项的规定，如数缴纳了保留表决权所需之款额，

1. 认为委内瑞拉玻利瓦尔共和国、科摩罗、伊朗伊斯兰共和国、利比亚和索马里未缴纳会费超过当年及前一日历年应缴会费和/或付款计划规定的分期付款总额确系无法控制之情况所致，兹决定这些会员国可参加大会第四十届会议的表决；
2. 又认为安提瓜和巴布达、哥伦比亚、刚果民主共和国、几内亚比绍、圣多美和普林西比、南苏丹和东帝汶未缴纳会费超过当年及前一日历年应缴会费和/或付款计划规定的分期付款总额不符合《大会议事规则》第 82 条所规定的条件，兹决定这些会员国不能参加大会第四十届会议的表决；
3. 请总干事向执行局第二一〇届和第二一二届会议以及大会第四十一届会议报告教科文组织与拖欠会费的会员国商定的所有付款计划的实际状况。

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。<sup>1</sup>

## 03 通过议程

在 2019 年 11 月 12 日第一次全体会议上，大会审议了执行局拟定的经修订的临时议程（40 C/1 Prov. Rev.），并通过了这份文件（40 C/1）。

### 届会的组织

- 1.1 大会第三十九届会议主席宣布会议开幕
- 1.2 成立全权证书委员会及该委员会向大会报告
- 1.3 总干事关于会员国援引《组织法》第 IV.C 条第 8 款(c)项规定的来函的报告
- 1.4 通过议程
- 1.5 选举大会主席和副主席以及各委员会主席、副主席和报告员
- 1.6 届会的工作安排
- 1.7 接纳（与教科文组织保持正式伙伴关系以外的）非政府组织、与教科文组织保持正式关系的基金会及其他类似机构，以及其他国际组织的观察员出席大会第四十届会议和执行局就此问题的建议

### 关于本组织活动的报告和计划评估

- 2.1 由执行局主席提交的总干事关于本组织 2014–2017 年活动的报告
- 2.2 执行局关于其活动和计划执行情况的报告

### 编制 41 C/4 和 41 C/5 草案

- 3.1 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案
- 3.2 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案

### 2020–2021 年计划与预算（40 C/5）草案

- 4.1 预算编制方法、2020–2021 年预算概算及预算编制技术
- 4.2 审议并通过 2020–2021 年计划与预算草案
- 4.3 通过 2020–2021 年拨款决议
- 4.4 通过临时预算最高额

### 总政策和计划问题

- 5.1 会员国有关 2020–2021 年教科文组织可参加的周年纪念活动的建议

<sup>1</sup> 2019 年 11 月 22 日，在本决议通过之后，大会获悉刚果民主共和国和东帝汶已依照《组织法》第 IV.C 条第 8 款(b)项的规定缴纳享有表决权所需的金额，因此可在大会第四十届会议所余会期参加表决。

- 5.2 耶路撒冷和第 39 C/36 号决议的  
实施情况
  - 5.3 关于阿拉伯被占领土的教育和  
文化机构的第 39 C/55 号决议的  
实施情况
  - 5.4 设立由教科文组织支持的第 2 类  
机构和中心
  - 5.5 青年论坛的结论
  - 5.6 第 1 类教育机构的管理
  - 5.7 加强 1970 年《关于禁止和防止  
非法进出口文化财产和非法转  
让其所有权的方法的公约》的  
实施
  - 5.8 总干事关于信息社会世界峰会  
成果落实情况的报告
  - 5.9 2019 年后可持续发展教育实施  
框架
  - 5.10 国际教育局的未来
  - 5.11 教科文组织青年和成人扫盲战  
略（2020–2025 年）
  - 5.12 宣布伊斯兰艺术国际日
  - 5.13 宣布国际数学日
  - 5.14 宣布全球媒体与信息素养周
  - 5.15 修订《政府间体育教育与体育  
运动委员会章程》
  - 5.16 国际文化促进基金
  - 5.17 文化部长论坛：讨论摘要
  - 5.18 教科文组织对落实可持续发展  
目标 4—2030 年教育的全球和地  
区性协调和支持
  - 5.19 修订《国际水文计划政府间理  
事会章程》
  - 5.20 关于拟定开放科学建议书之适  
宜性的技术、财务和法律问题
  - 5.21 宣布促进可持续发展世界工程日
  - 5.22 宣布世界艺术日
  - 5.23 宣布世界橄榄树日
  - 5.24 关于人工智能伦理问题准则性  
文书可行性的初步研究
  - 5.25 修订《全民信息计划政府间理  
事会章程》
  - 5.26 2019 土著语言国际年战略成果  
文件
  - 5.27 迈向教师政策对话全球分类框  
架——制定教师培训计划国际  
标准分类
  - 5.28 奴隶之路项目的新视角：抵抗、  
自由、遗产
  - 5.29 提高对艺术教育的认识及国际  
艺术教育周
  - 5.30 宣布世界非洲和非洲裔文化日
  - 5.31 宣布世界逻辑日
  - 5.32 宣布世界葡萄牙语日
  - 5.33 宣布 2022 年为基础科学促进发  
展国际年
  - 5.34 宣布反对校园暴力和欺凌包括  
网络欺凌国际日
  - 5.35 由教科文组织支持的第 2 类机构  
和中心战略（2019 年）
  - 5.36 《地球宪章》对教科文组织可  
持续发展教育活动的推动作用
  - 5.37 消除世界上的种族歧视、种族  
仇恨和种族仇恨犯罪
- 本组织的工作方法**
- 6.1 教科文组织理事机构的治理、  
程序和工作方法
  - 6.2 教科文组织战略性变革
- 组织法和法律方面的问题**
- 7.1 行政法庭：延长其管辖权期限
  - 7.2 修正《大会议事规则》
  - 7.3 《组织法》第 V 条修正案草案
  - 7.4 《组织法》第 V 条修正案草案

- 7.5 《组织法》第 VI 条第 2 款修正案草案

## 公约、建议书和其他国际文书

### A. 拟订和通过新文书

- 8.1 承认高等教育资历全球公约最终进展报告及公约草案文本
- 8.2 关于开放式教育资源建议书草案文本的建议

### B. 对现有文书的监测

- 9.1 会员国实施 2015 年《关于成人学习与教育的建议书》情况的综合报告
- 9.2 会员国实施 2015 年《关于职业技术教育与培训的建议书》情况的综合报告
- 9.3 会员国实施 1993 年《关于承认高等教育学历与资格的建议书》情况的综合报告
- 9.4 会员国实施 2015 年《关于保护和加强博物馆与收藏及其多样性和社会作用的建议书》情况的综合报告
- 9.5 会员国实施 2011 年《关于城市历史景观的建议书》情况的综合报告
- 9.6 会员国实施 1980 年《关于艺术家地位的建议书》情况的综合报告
- 9.7 会员国实施《关于保存和获取包括数字遗产在内的文献遗产的建议书》情况的综合报告
- 9.8 会员国实施 2003 年《普及网络空间及促进并使用多种语言的建议书》情况的第四份综合报告
- 9.9 关于负责解决《反对教育歧视公约》缔约国之间可能发生的争端的调解与斡旋委员会的磋商

## 与会员国和国际组织的关系

- 10.1 关于非政府组织对教科文组织活动所作贡献的四年期报告
- 10.2 教科文组织协会、中心和俱乐部监管框架的修正

## 行政与财务问题

### 财务问题

- 11.1 关于教科文组织截至 2018 年 12 月 31 日止财务期账目的财务报告和业经审计的合并财务报表以及外聘审计员的报告
- 11.2 会员国会费分摊比额表、缴纳会费的货币以及周转基金
- 11.3 会员国会费收缴情况

### 人事问题

- 12.1 工作人员条例与服务细则
- 12.2 工作人员的薪金、津贴和其他福利
- 12.3 联合国合办工作人员养恤基金
- 12.4 总干事关于医疗保险基金状况及治理结构的报告
- 12.5 总干事关于实施《2017–2022 年人力资源管理战略》的报告

## 与总部相关的问题

- 13.1 总干事与总部委员会合作就教科文组织楼房管理情况提出的报告

## 选举

- 14.1 选举执行局委员
- 14.2 选举大会第四十一届会议法律委员会委员
- 14.3 选举总部委员会委员
- 14.4 选举负责解决《反对教育歧视公约》缔约国之间可能发生的争端的调解与斡旋委员会的委员
- 14.5 选举国际教育局理事会理事
- 14.6 选举全民信息计划政府间理事会理事

14.7 选举人与生物圈计划国际协调  
理事会理事

14.8 选举国际水文计划政府间理事  
会理事

14.9 选举促使文化财产返还原主国  
或归还非法占有文化财产政府  
间委员会委员

14.10 选举国际传播发展计划政府间  
理事会理事

14.11 选举社会变革管理计划政府间  
理事会理事

14.12 选举政府间生物伦理委员会委  
员

14.13 选举政府间体育教育与体育运  
动委员会委员

14.14 选举教科文组织统计研究所理  
事会理事

14.15 选举促建阿斯旺努比亚博物馆  
和开罗埃及文明国家博物馆的  
国际运动的执行委员会委员

## 大会第四十一届会议

15.1 大会第四十一届会议地点

## 04

## 大会主席团的组成

在 2019 年 11 月 12 日第二次全体会议上，大会根据提名委员会审议执行局建议后提出的报告，并根据《大会议事规则》第 29 条的规定，选举产生大会主席团<sup>1</sup>：

大会主席：艾哈迈德·阿尔泰·坚吉泽尔先生（土耳其）

大会副主席：下列会员国的代表团团长：

澳大利亚

阿塞拜疆

巴林

孟加拉国

贝宁

巴西

喀麦隆

加拿大

中国

多米尼加共和国

埃及

萨尔瓦多

芬兰

匈牙利

冰岛

印度

伊拉克

意大利

牙买加

日本

立陶宛

摩洛哥

尼日利亚

菲律宾

俄罗斯联邦

圣卢西亚

圣文森特和格林纳

丁斯

塞尔维亚

斯洛伐克

瑞典

瑞士

突尼斯

也门

赞比亚

财务、行政和一般问题、计划支助

和对外关系委员会主席

教育委员会主席

自然科学委员会主席

社会科学及人文科学委员会主席

文化委员会主席

传播和信息委员会主席

Maria Diamantopoulou 女士（希腊）

Shafqat Mahmood 先生（巴基斯坦）

Stephen Simukanga 先生（赞比亚）

Viviane Morales Hoyos 女士（哥伦比亚）

Abbas Salim Halabi 先生（黎巴嫩）

Christian Ter-Stepanian 先生（亚美尼亚）

<sup>1</sup> 大会当选主席、副主席和报告员的完整名单载于本卷附件 I。

法律委员会主席	Pierre Michel Eisemann 先生（法国）
提名委员会主席	Mounir Anastas 先生（巴勒斯坦）
全权证书委员会主席	Denise Houphouët-Boigny 女士（科特迪瓦）
总部委员会主席	Phyllis Kandie 女士（肯尼亚）

## 05 届会的工作安排

在 2019 年 11 月 13 日举行的第三次全体会议上，大会根据主席团的建议，批准了执行局提交的届会工作安排计划（40 C/2）。

## 06 接纳非政府组织的观察员列席第四十届会议

大 会，

审议了执行局的建议（第 207 EX/27.IV 号决定），

接纳第 40 C/12 号文件附件名单上所列的各组织作为观察员列席大会第四十届会议。

2019 年 11 月 12 日第一次全体会议通过的决议。



## II 致 敬

### 07 向大会主席致敬

大 会，

注意到祖胡尔·阿拉维女士阁下（摩洛哥）担任大会主席的任期自 2017 年 10 月 30 日起，到大会第四十届会议开幕时届满，

赞扬她的忠诚，以及坚持不懈和坚定不移地致力于维护教科文组织的任务和价值观及动员各会员国支持教科文组织的主要优先事项，

意识到她为了促进会员国之间的团结、协商一致和对话所付出的不懈努力，包括担任教科文组织理事机构治理、程序和工作方法问题不限成员名额工作组主席期间所作的努力，并欣见她

在危机重重、宽容和相互理解十分脆弱的当下对维护多边主义给予的重视，

赞赏她不断致力于并倡导和平文化、相互理解和尊重他人，以此作为一切对话的基础，

又赞赏她致力于加强和促进教科文组织三个理事机构之间的工作关系，

欣见她在履行职责时善于倾听，外交技巧娴熟并不断鼓励对话，

谨对祖胡尔·阿拉维女士阁下在任期内为教科文组织所作的宝贵贡献，向她表示崇高的敬意和感谢。

2019 年 11 月 26 日第十八次全体会议通过的决议。

### 08 向执行局主席致敬

大 会，

注意到李炳铉先生阁下（大韩民国）自 2017 年 11 月 16 日起担任执行局主席，于大会第四十届会议结束时任职期满，

忆及他在担任执行局主席职务期间所表现出的丰富经验与奉献精神，

赞扬他在履职期间坚定不移地致力于实现《教科文组织组织法》的理想，

肯定他娴熟运用其斡旋能力，推动委员国之间的协商工作并支持执行局为执行大会通过的计划而行使其战略性职责，并且牢记《教科文组织组织法》，努力履行教科文组织在教育、科学、文化、传播和信息领域的任务，

赞赏他对执行局筹备组会议的支持，这些会议鼓励执行局委员国、非执委员会国和秘书处以包容和参与的方式进行交流，

肯定他在筹备关于教科文组织 2020–2021 年计划与预算（40 C/5）的讨论，特别是关于预算上限的讨论中展现出的娴熟管理能力，

对李炳铉先生阁下为本组织作出的宝贵贡献表示诚挚的谢意。

2019 年 11 月 26 日第十八次全体会议通过的决议。

# III 选 举

## 09 选举执行局委员

在 2019 年 11 月 20 日举行的第十一次全体会议上，大会主席宣布了根据提名委员会提交的候选人名单于当天进行的执行局委员选举结果。

当选的会员国如下：

阿富汗	意大利	沙特阿拉伯
阿根廷	肯尼亚	塞内加尔
贝宁	吉尔吉斯斯坦	塞尔维亚
巴西	缅甸	西班牙
刚果民主共和国	纳米比亚	瑞士
多米尼加共和国	荷兰	泰国
法国	巴基斯坦	多哥
德国	波兰	突尼斯
加纳	大韩民国	阿拉伯联合酋长国
几内亚	俄罗斯联邦	乌拉圭
匈牙利		

## 010 选举教科文组织国际教育局理事会理事

大 会，

根据大会第三十七届会议修订的教科文组织《国际教育局章程》第 III 条的规定，选出以下会员国  
任国际教育局理事会理事，任期至大会第四十二届会议闭幕时届满：

安哥拉	科威特
亚美尼亚	葡萄牙
中国	瑞士
厄瓜多尔	

说明：第 III 组为其 2 个空缺席位仅提出 1 位候选人。因此，建议大会第四十届会议选举的委员只有 7 位。第 III 组剩余的空缺席位将留待大会第四十一届会议选举。以下四个会员国在第三十九届会议上当选国际教育局理事会理事，任期至第四十一届会议闭幕时届满：

哈萨克斯坦	斯洛文尼亚
卡塔尔	南非

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据提名委员会的报告通过的决议。

**011 选举负责解决《反对教育歧视公约》缔约国之间可能发生的争端的调解与斡旋委员会委员**

大会，

忆及《建立负责解决〈反对教育歧视公约〉缔约国之间可能发生的争端的调解与斡旋委员会之议定书》第 3 条的规定，

选出以下人士任该委员会委员，任期至大会第四十三届会议闭幕时届满：

Ismail Selim 先生（埃及）

说明：在大会第四十届会议上，《议定书》缔约国为 7 个空缺席位仅提出 1 位候选人。仍空缺的六个席位将在大会第四十一届会议上选出。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据提名委员会的报告通过的决议。

**012 选举政府间体育教育与体育运动委员会委员**

大会，

忆及根据第 40 C/35 号决议修订的《政府间体育教育与体育运动委员会章程》第 3 条第 1 款，

选出以下会员国任该政府间委员会委员，任期至大会第四十二届会议闭幕时届满：

奥地利	古巴
阿塞拜疆	印度
保加利亚	马达加斯加

说明：第 III 组为其 2 个空缺席位提出了 1 位候选人。因此，建议大会第四十届会议选举的理事只有 6 位。第 III 组空缺的席位将在大会第四十一届会议上选出。

在大会第三十八届会议当选的阿曼在任期届满前退出。因此，该席位在大会第三十九届会议上开放供选举，使第 V(b)组的空缺席位总数为 3 个，而非 2 个。因此，在大会第四十届会议上，第 V(b)组没有席位待填补。在大会第三十九届会议上当选、任期至第四十一届会议闭幕时届满的政府间委员会其他委员为：

阿根廷	俄罗斯联邦
巴林	南非

芬兰	突尼斯
冈比亚	土库曼斯坦
德国	阿拉伯联合酋长国
日本	

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据提名委员会的报告通过的决议。

## 013 选举人与生物圈计划国际协调理事会理事

大会，

忆及第 16 C/2.313 号决议批准的并经第 19 C/2.152、第 20 C/36.1、第 23 C/32.1 和第 28 C/22 号决议修正的《人与生物圈计划国际协调理事会章程》第 II 条的规定，

选出以下会员国任该国际协调理事会理事，任期至大会第四十二届会议闭幕时届满：

阿根廷	马尔代夫
奥地利	摩洛哥
哥伦比亚	尼日利亚
刚果	秘鲁
萨尔瓦多	俄罗斯联邦
加纳	大韩民国
印度尼西亚	摩尔多瓦共和国
意大利	乌克兰
哈萨克斯坦	赞比亚
卢森堡	

说明：在大会第三十九届会议上当选、任期至第四十一届会议闭幕时届满的国际协调理事会其他理事为：

澳大利亚	阿曼
科特迪瓦	南非
爱沙尼亚	西班牙
法国	苏丹
德国	瑞典
海地	阿拉伯联合酋长国
肯尼亚	越南
墨西哥	

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据提名委员会的报告通过的决议。

## 014 选举政府间水文计划政府间理事会理事

大会，

忆及第 18 C/2.232 号决议批准的并经第 20 C/36.1、第 23 C/32.1、第 27 C/2.6、第 28 C/22 和第 40 C/23 号决议修正的《政府间水文计划政府间理事会章程》第 II 条的规定，

选出以下会员国任该政府间理事会理事，任期至大会第四十二届会议闭幕时届满：

阿富汗	摩洛哥
阿根廷	尼日利亚
奥地利	巴基斯坦
中国	巴拿马
刚果	塞内加尔
萨尔瓦多	西班牙
法国	苏丹
德国	摩尔多瓦共和国
伊拉克	俄罗斯联邦
黎巴嫩	斯洛伐克
墨西哥	乌干达

说明：在大会第三十九届会议上当选、任期至第四十一届会议闭幕时届满的政府间理事会其他理事为：

智利	巴拉圭
埃及	大韩民国
埃塞俄比亚	斯洛文尼亚
伊朗（伊斯兰共和国）	斯里兰卡
日本	土耳其
利比亚	大不列颠及北爱尔兰联合王国
荷兰	赞比亚

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据提名委员会的报告通过的决议。

## 015 选举社会变革管理计划政府间理事会理事

大 会，

忆及第 27 C/5.2 号决议通过的并经第 28 C/22 号决议和第 39 C/28 号决议修正的《社会变革管理计划政府间理事会章程》第 II 条第 1 和第 2 段的规定，

选出下列会员国任该政府间理事会理事，任期至大会第四十二届会议闭幕时届满：

孟加拉国	荷兰
博茨瓦纳	阿曼
刚果	葡萄牙
克罗地亚	俄罗斯联邦
古巴	斯洛伐克
法国	瑞士
肯尼亚	泰国
毛里塔尼亚	乌干达
蒙古	委内瑞拉（玻利瓦尔共和国）

说明：第 I 组为其 6 个空缺席位提出 4 位候选人；第 III 组为其 4 个空缺席位提出 2 位候选人。因此，建议大会第四十届会议选举的理事只有 18 位。两个选举组剩余的空缺席位将留待大会第四十一届会议选举。在大会第三十九届会议上当选、任期至第四十一届会议闭幕时届满的政府间理事会其他理事为：

贝宁	马来西亚
捷克	巴基斯坦
多米尼加共和国	卡塔尔
厄瓜多尔	沙特阿拉伯
埃塞俄比亚	斯里兰卡
印度尼西亚	津巴布韦
马达加斯加	

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据提名委员会的报告通过的决议。

**016 选举政府间生物伦理委员会委员**

大会，  
根据《国际生物伦理委员会（IBC）章程》第 11 条的规定，选出以下会员国任政府间生物伦理委员会委员，任期至大会第四十二届会议闭幕时届满：

阿根廷	墨西哥
奥地利	毛里塔尼亚
比利时	莫桑比克
哥伦比亚	大韩民国
科特迪瓦	俄罗斯联邦
伊朗（伊斯兰共和国）	斯里兰卡
日本	苏丹
约旦	泰国
利比亚	多哥

说明：第 I 组为其 4 个空缺席位提出了 2 位候选人，第 III 组为其 4 个空缺席位提出了 3 位候选人，第 IV 组为其 6 个空缺席位提出了 5 位候选人。因此，建议大会第四十届会议选举的理事只有 18 位。各选举组空缺的席位将在大会第四十一届会议上选出。在大会第三十九届会议上当选、任期至第四十一届会议闭幕时届满的政府间生物伦理委员会其他委员为：

阿塞拜疆	肯尼亚
刚果	立陶宛
刚果民主共和国	纳米比亚
厄瓜多尔	尼日尔
法国	新加坡
德国	大不列颠及北爱尔兰联合王国
匈牙利	乌拉圭

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据提名委员会的报告通过的决议。

**017 选举促使文化财产送回原有国或归还非法占有的文化财产政府间委员会委员**

大会，  
忆及第 20 C/4/7.6/5 号决议批准了《促使文化财产送回原有国或归还非法占有的文化财产政府间委员会章程》，

根据第 28 C/22 号决议修正的《章程》第 2 条第 2 和第 4 段的规定，选出下列会员国任该委员会委员，任期至大会第四十二届会议闭幕时届满：

阿根廷	印度
喀麦隆	意大利
加拿大	日本
埃及	摩尔多瓦共和国
几内亚	赞比亚
希腊	

说明：第 II 组为其 2 个空缺席位仅提出 1 位候选人。因此，建议大会第四十届会议选举的委员只有 11 位。第 II 组剩余的空缺席位将留待大会第四十一届会议选举。在大会第三十九届会议上当选、任期至第四十一届会议闭幕时届满的政府间委员会其他委员为：

亚美尼亚	伊拉克
贝宁	马里
朝鲜民主主义人民共和国	墨西哥
厄瓜多尔	巴基斯坦
危地马拉	大韩民国

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据提名委员会的报告通过的决议。

**018 选举促建阿斯旺努比亚博物馆和开罗埃及文明国家博物馆国际运动的执行委员会委员**

大会，

忆及第 21 C/4.11 号决议批准成立促建阿斯旺努比亚博物馆和开罗埃及文明国家博物馆国际运动执行委员会，

选出以下会员国任该执行委员会委员，任期至大会第四十一届会议闭幕时届满：

喀麦隆	尼日尔
捷克	苏丹
埃及	

说明：第 I 组未为其 5 个空缺席位提出候选人；第 II 组为其 2 个空缺席位提出了 1 位候选人；第 III 组和第 IV 组未为其 2 个空缺席位提出候选人。因此，建议大会第四十届会议选举的委员只有 5 位。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据提名委员会的报告通过的决议。

**019 选举国际传播发展计划政府间理事会理事**

大会，

根据第 28 C/22 号决议修正的《国际传播发展计划政府间理事会章程》第 2 条第 2、第 3 和第 4 款的规定，选出以下会员国任该政府间理事会理事，任期至大会第四十二届会议闭幕时届满：

阿根廷	黎巴嫩
奥地利	马达加斯加
阿塞拜疆	马来西亚



巴西	荷兰
科特迪瓦	尼日利亚
丹麦	圣文森特和格林纳丁斯
芬兰	塞内加尔
冈比亚	突尼斯
肯尼亚	土耳其
拉脱维亚	赞比亚

说明：第 II 组为其 3 个空缺席位仅提出 2 位候选人。因此，建议大会第四十届会议选举的委员只有 20 位。第 II 组剩余的空缺席位将留待大会第四十一届会议选举。在大会第三十九届会议上当选、任期至第四十一届会议闭幕时届满的政府间理事会其他理事为：

阿富汗	立陶宛
贝宁	纳米比亚
古巴	巴基斯坦
多米尼加共和国	帕劳
萨尔瓦多	俄罗斯联邦
洪都拉斯	沙特阿拉伯
哈萨克斯坦	瑞典
吉尔吉斯斯坦	泰国
利比亚	大不列颠及北爱尔兰联合王国

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据提名委员会的报告通过的决议。

## 020 选举全民信息计划政府间理事会理事

大 会，

根据第 40 C/53 号决议修订的《全民信息计划政府间理事会章程》第二条的规定，选出以下会员国任该理事会理事，任期至大会第四十二届会议闭幕时届满：

比利时	马达加斯加
科特迪瓦	马来西亚
加纳	大韩民国
格林纳达	沙特阿拉伯
日本	泰国

说明：第 I 组和第 III 组为其各自 3 个空缺席位均只提出了 1 位候选人。因此，建议大会第四十届会议选举的理事只有 10 位。各选举组空缺的席位将在大会第四十一届会议上选出。在大会第三十九届会议上当选、任期至第四十一届会议闭幕时届满的政府间理事会其他理事为：

巴林	尼日尔
朝鲜民主主义人民共和国	阿曼
匈牙利	俄罗斯联邦
牙买加	南非
立陶宛	瑞士
马里	土耳其

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据提名委员会的报告通过的决议。

**021 选举教科文组织统计研究所理事会理事**

大会，

根据第 30 C/44 号决议批准的《教科文组织统计研究所章程》第 IV 条第 1(a)段的规定，选出以下专家任理事会理事，任期至 2023 年 12 月 31 日届满：

Georgy Oksenoyt 先生（俄罗斯联邦）

Juan Daniel Oviedo 先生（哥伦比亚）

Bin Yang 先生（中国）

Andrew Rasugu Otachi Rieche 先生（肯尼亚）

说明：在大会第四十届会议上，第 I 组和第 V(b)组没有席位待填补。在大会第三十九届会议上当选、任期至 2021 年 12 月 31 日届满的理事会其他理事为：Dankert Vedeler 先生（挪威）、Marat Kozhakhmetov 先生（哈萨克斯坦）和 Sobeeh A. Almukhaizim 先生（科威特）。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据提名委员会的报告通过的决议。

**022 选举大会第四十一届会议法律委员会委员**

大会，

根据其《议事规则》，选出以下会员国任法律委员会委员，任期从第四十一届会议开幕到第四十二届会议开幕时届满：

阿根廷	尼日尔
亚美尼亚	尼日利亚
巴林	巴勒斯坦
比利时	菲律宾
加拿大	卡塔尔
中国	大韩民国
丹麦	圣卢西亚
法国	塞内加尔
日本	瑞士
黎巴嫩	

说明：第 II 组为 3 个空缺席位推荐了 1 位候选人，第 III 组为 5 个空缺席位推荐了 2 位候选人。因此，建议大会第四十届会议选举的委员只有 19 名。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据提名委员会的报告通过的决议。

**023 选举总部委员会委员**

大会，

根据其《议事规则》，选出以下会员国任总部委员会委员，任期至大会第四十二届会议闭幕时届满：

巴林	萨尔瓦多
孟加拉国	法国
布隆迪	印度尼西亚
加拿大	立陶宛
喀麦隆	尼日利亚
捷克	圣卢西亚
厄瓜多尔	

说明：在大会第三十九届会议上当选、任期至第四十一届会议闭幕时届满的总部委员会其他委员为：

阿富汗	巴勒斯坦
安哥拉	菲律宾
贝宁	大韩民国
肯尼亚	圣文森特和格林纳丁斯
摩洛哥	瑞典
荷兰	

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据提名委员会的报告通过的决议。

## IV 2020–2021 年计划与预算

### 总政策和领导机构

#### 1 总政策和领导机构

大会，

1. 授权总干事：

- (a) 在 2020–2021 年期间继续实施下列总政策和领导机构行动计划，以便：
  - (i) 以最具成本效益的方式组织安排大会第四十一届会议（2021 年 10 月至 11 月）以及执行局的四至五届常会；
  - (ii) 保证总干事室、总干事执行办公室以及构成本组织领导机构的各部门的运作；
  - (iii) 分摊联合国系统联合机构的运作费；
- (b) 为此，为 2020–2021 年划拨包括各种资金来源的综合预算 60 927 200 美元；

2. 要求总干事：

- (a) 在法定报告中定期向理事机构汇报大会所通过计划的执行情况，以及下列预期成果的实现情况：

**理事机构**

- (1) 提高大会运作的合理性和成本效益；
- (2) 提高执行局运作的合理性和成本效益；

**总干事室和执行办公室**

- (3) 通过战略引导以及与会员国和利益攸关方切实有效的联络和包容性协商，保持教科文组织的相关性和影响力；

**内部监督**

- (4) 通过相关审计和咨询建议，强化教科文组织的治理、监控和风险管理工作，从而得以全面实现批准的目标，改进交付工作，增强对本组织的信心；
- (5) 利用评估结果并落实相应的建议，从而强化循证决策、组织学习、成果问责制和计划成效；
- (6) 巩固问责制，强化对教科文组织规章条例的遵守；

## 国际准则及法律事务

(7) 本组织的管理和计划实施工作遵守规章制度；

## 道德操守

(8) 支持本组织营造和维持符合道德规范的工作环境。

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

# 计 划

## 2 重大计划 I—教育

大会，

1. 授权总干事：

- (a) 在 2020–2021 年期间，以可持续发展目标（SDG），尤其是可持续发展目标 4—2030 年教育议程“确保包容和公平的优质教育，让全民终身享有学习机会”为指导，围绕下列三个战略性目标及相应的两个工作重点继续实施（在第 39 C/2 号决议中通过的）重大计划 I 的行动计划；支持各国落实可持续发展目标 4—2030 年教育议程；并履行国际社会赋予教科文组织的任务，即牵头协调该议程并审查/监测实现国际商定的教育方面可持续发展目标的进展情况；
- (b) 为本组织促进性别平等和满足非洲需求的总体优先事项作出贡献，同时重点关注最不发达国家（LDC）和小岛屿发展中国家（SIDS）；满足青年的需求，关注边缘和最弱势社会群体，承认教育对于推动积极的社会变革、社会包容和文化间对话的作用，以便：

**战略性目标 1：支持会员国发展教育系统，促进高质量和包容的全民终身学习**

**战略性目标 2：增强学习者的能力，使其成为具有创造力和负责任的全球公民**

- (i) 支持会员国在国家层面落实可持续发展目标 4—2030 年教育议程，为此：发展教育系统，使学习可以促进赋权，铺就将正规、非正规及非正式学习机会全面结合起来的灵活通道，并采用终身学习概念作为全部门综合性教育改革和应对新的社会经济挑战的一项重要原则；培养儿童、青年和成人掌握成为明智、负责任和积极上进的公民、找到体面工作、推动可持续增长、以及建设和平社会所需的知识、技能和价值观；通过强调不同文化传统所传递的普遍价值观放之四海而皆准，特别是通过全球公民教育计划，加强教育系统在开展青年和平教育方面的能力；促进与尊重文化多样性、相互理解和文化间对话等相关的教科文组织的跨学科教育内容；解决合格教师严重短缺问题，以此作为提高教育质量的一项重要战略；特别注重促进女童和妇女教育；为包括残疾人和受危机影响群体在内的弱势群体提供优质的教育机会；在教育领域利用信息通信技术及新教学方式的潜力；坚持全方位教育方针，同时优先

关注四个领域——全部门政策与规划（SWPP）、扫盲、职业技术教育与培训（TVET）和教师；

### **战略性目标 3：引导并协调 2030 年教育议程**

- (ii) 牵头开展可持续发展目标 4—2030 年教育议程在全球和国家层面的协调及审查/监测工作，为此侧重两方面工作：首先，在不断发展的全球教育治理结构的背景下促进全球和地区协调，建立和加强与联合国机构、国际组织和民间社会的伙伴关系，为可持续发展目标 4—2030 年教育开展高级别的宣传活动；其次，审查和监测可持续发展目标 4—2030 年教育的落实情况，通过研究和预测确保全球 2030 年教育观察站功能，以指导全球政策并为关于未来教育的对话提供依据；
- (c) 为此，为 2020–2021 年划拨包括各种资金来源的综合预算 446 730 800 美元，其中 95 293 000 美元划拨给七个第 1 类教育机构；

### **2. 要求总干事：**

- (a) 实施本决议授权的各项活动，同时充分实现非洲和性别平等两个总体优先事项涉及重大计划 I 的总体目标；
- (b) 在法定报告中定期向理事机构汇报大会所通过计划的执行情况，以及下列预期成果的实现情况：

### **工作重点 1：支持会员国落实可持续发展目标 4**

- (1) 改进国家教育政策和计划，采用全系统终身学习方法，推进获得公平及优质的幼儿保育和教育、初等教育和中等教育机会（有助于实现可持续发展目标的具体目标 4.1 和 4.2）；
- (2) 建立公平和顺应需求的职业技术教育与培训系统，培养男女青年和成人掌握谋求就业、体面工作、创业和终身学习所需的相关技能（有助于实现可持续发展目标的具体目标 4.3、4.4 和 8.6）；
- (3) 改善政策和规划，动员国际社会行动起来，强化、扩展（包括采用信息通信技术）和监测男女青年和成人的基本技能习得和终身学习机会（有助于实现可持续发展目标的具体目标 4.6）；
- (4) 改进国家政策并加强国家能力，以增加所有男女获得公平、负担得起和有质量保障的高等教育机会，促进对学历的承认（有助于实现可持续发展目标的具体目标 4.3）；
- (5) 制定和（或）落实国家教师政策，改进教师培训方案，以增加有积极性的合格教师人数（有助于实现可持续发展目标的具体目标 4.c、4.1 和 4.2）；
- (6) 增强国家能力，培养学习者掌握过健康生活、促进可持续发展和作为负责任的全球公民参与国际事务所需的知识、技能、价值观和态度（有助于实现可持续发展目标的具体目标 4.7、4.a、12.8、13.3 以及可持续发展目标 3）；
- (7) 增强国家能力，全面解决国家教育系统中的性别平等问题（有助于实现可持续发展目标的具体目标 4.5 和可持续发展目标 5）；

- (8) 改进政策、规划和学习机会，扩大教育对弱势群体的包容，特别关注包括残疾人在内的学习困难者和受危机影响的群体（有助于实现可持续发展目标的具体目标 4.5 和 4.a）；

#### **工作重点 2：牵头开展关于可持续发展目标 4—2030 年教育的协调和审查/监测工作**

- (9) 通过教科文组织的全球牵头作用和任务，有效协调可持续发展目标 4—2030 年教育工作（有助于实现可持续发展目标 4 和 17）；
- (10) 关于可持续发展目标 4—2030 年教育的研究及预测、监测和报告，为推动可持续发展目标 4 的实现切实提出相关证据、建议和见解（有助于实现可持续发展目标 4 和 17）；
- (c) 在大会所通过的计划之执行情况的战略性成果报告中，纳入对工作重点及其预期成果的审查情况，包括根据明确的评估标准，以及在适用的情况下根据内部监督办公室的评估和审计就其续延、调整、退出战略或终止可能提出的建议，并提交执行局第二〇九届会议审议；
- (d) 编制一份关于资金筹集情况的报告，包括对教科文组织总体战略性筹资情况的分析，并提交执行局第二〇九届会议。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

### **3 教科文组织国际教育局**

大会，

注意到教科文组织国际教育局（IBE）2018–2019 双年度的报告（40 C/REP/1），

认识到保持国际教育局的业务自主权，以确保其能够以主动灵活、切实有效、高效及时和可持续的方式向会员国提供服务的重要性，

欢迎大会第三十六届会议（第 36 C/10 号决议）通过的使国际教育局成为教科文组织在课程建设及相关领域示范中心的战略的实施工作，以及各方面为巩固和维持该示范中心地位作出的一致努力，

考虑到第 40 C/15 号决议：

1. 强调国际教育局为实现有关战略性目标和实施重大计划 I 的专题领域，特别是在课程建设、教学与评估、以及推动有效落实课程建设的系统环境方面，作出的特殊贡献，具体包括：
  - (a) 为课程建设决策者和执行者开办切合需要的、得到学术机构认证的培训课程，并制定有针对性的学习工具和培训材料；
  - (b) 扩大对会员国国家课程建设机构和专家的技术援助和咨询；
  - (c) 加强与课程建设相关的知识研究库，增强其知识管理和传播能力；
  - (d) 在与课程编制的相关性、学习的科学和评估等前沿研究领域，加强智力领导职能以及知识传播媒介和信息交流中心职能；
  - (e) 促进循证的国际政策对话和干预措施，推动公平、包容的全民优质教育；

- (f) 增强在课程建设和相关领域的全球规范职能，并建立全球课程网络（GCN），以确认并自主拥有指导未来课程建设发展方向的准则性文书；
- 2. 要求国际教育局理事会依照国际教育局的章程和本决议，在批准国际教育局预算时：
  - (a) 确保国际教育局的目标和活动始终符合教科文组织的战略性目标以及重大计划I的工作重点和预期成果；
  - (b) 支持国际教育局的核心活动，以利于实现下文第6段所列的重大计划I的预期成果；
  - (c) 加强与总干事的合作，动员必要的人力和财力资源，从而使国际教育局能够进一步完成其作为课程建设及相关领域示范中心的职责；
- 3. 注意到国际教育局2020–2021年的综合预算为14 048 100美元，并授权总干事从这一期间的正常计划预算拨款中提供财务拨款4 048 100美元，支持国际教育局的工作；
- 4. 感谢尼日利亚、塞舌尔和瑞士政府及其他机构和组织为国际教育局的活动提供智力或资金支持，并请它们在2020–2021年及其后继续提供支持；
- 5. 呼吁会员国、政府间组织和国际非政府组织、捐助机构、基金会及私营部门通过资金及其他适当形式的捐助，帮助国际教育局按照其作为课程建设及相关领域示范中心的职责、重大计划I的工作重点和预期成果以及教科文组织2014–2021年战略性目标的要求，切实有效地开展和拓展服务于会员国的活动；
- 6. 要求总干事在法定报告中定期向理事机构汇报国际教育局为实现重大计划I的下列预期成果作出的贡献：
  - (a) 改进国家教育政策和计划，采用全系统终身学习方法，推进获得公平及优质的幼儿教育和教育、初等教育和中等教育机会（有助于实现可持续发展目标的具体目标4.1和4.2）（工作重点1——预期成果1）；
  - (b) 关于可持续发展目标4—2030年教育的研究及预测、监测和报告，为推动可持续发展目标4的实现切实提出相关证据、建议和见解（有助于实现可持续发展目标4和17）（工作重点2——预期成果10）。

2019年11月25日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

## 4 教科文组织国际教育规划研究所

大会，

注意到教科文组织国际教育规划研究所（IIEP）2018–2019 双年度的报告（40 C/REP/2），

认识到保持国际教育规划研究所业务自主权，以确保其能够以主动灵活、切实有效、高效及时和可持续的方式向会员国提供服务的重要性，

又认识到国际教育规划研究所在实施重大计划 I 中的重要作用，

- 1. 要求国际教育规划研究所理事会依照研究所的章程和本决议，在批准研究所 2020 年和 2021 年的预算时：
  - (a) 确保研究所的目标和活动符合战略性目标以及重大计划 I 的优先事项和预期成果；
  - (b) 增强会员国规划和管理教育系统的能力；



- (c) 与教科文组织其他的第 1 类教育机构、教科文组织统计研究所（UIS）以及总部外办事处合作，加强国家、分地区和地区间的教育规划、管理、评价和监测培训计划；
  - (d) 开展各种有关研究，从而更新教育规划与管理方面的知识，创造、共享和转让相关知识，在会员国中交流教育规划与管理方面的经验和信息；
  - (e) 在会员国实施其主管领域的技术援助项目；
2. 又注意到国际教育规划研究所 2020–2021 年的综合预算为：54 724 200 美元，并授权总干事从这一期间的正常计划预算拨款中提供财务拨款 4 280 200 美元，支持研究所的工作；
3. 感谢会员国和相关组织通过自愿捐款或合同协议支持国际教育规划研究所的活动，还感谢为该研究所免费提供办公场所和定期为其供资的阿根廷和法国政府，并请它们在 2020–2021 年及其后继续提供支持；
4. 呼吁会员国为了依照《国际教育规划研究所章程》第 VIII 条的规定加强该研究所的活动，提供、继续提供或增加自愿捐款，以便该研究所可以利用额外资源以及法国和阿根廷两国政府提供的办公场所，更好地满足会员国为实现重大计划 I 的优先事项和教科文组织 2014–2021 年战略性目标工作的需求；
5. 要求总干事在法定报告中定期向理事机构汇报国际教育规划研究所为实现重大计划 I 的下列预期成果作出的贡献：
- (a) 改进国家教育政策和计划，采用全系统终身学习方法，推进获得公平及优质的幼儿教育、初等教育和中等教育机会（有助于实现可持续发展目标的具体目标 4.1 和 4.2）（工作重点 1——预期成果 1）；
  - (b) 关于可持续发展目标 4—2030 年教育的研究及预测、监测和报告，为推动可持续发展目标 4 的实现切实提出相关证据、建议和见解（有助于实现可持续发展目标 4 和 17）（工作重点 2——预期成果 10）。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

## 5 教科文组织终身学习研究所

大会，

注意到教科文组织终身学习研究所（UIL）2018–2019 双年度的报告（40 C/REP/3）；

认识到终身学习研究所作为教科文组织的一个主要教育机构的作用，它在其各专门知识领域为教科文组织的各项职能（思想实验室、标准制定者、信息交流中心、能力建设者和国际合作推动者）作出的贡献，以及它将自己重新定位为教育领域终身学习方面的全球示范中心的努力，

又认识到保持终身学习研究所业务自主权，以确保其能够以主动灵活、切实有效、高效及时和可持续的方式向会员国提供服务的重要性，

还认识到终身学习这一总体概念对于教科文组织重大计划 I 的重要性，并重申对第六次国际成人教育大会（CONFINTEA VI）通过的《贝伦行动框架》的承诺，

1. 强调并高度评价终身学习研究所以终身学习的政策与战略、扫盲与基本技能以及成人学习与教育为重点，为实现有关战略性目标和实施重大计划 I 的优先事项，特别是在通过宣传、能力建设、政策研究和联网协作促进全民终身学习方面作出的重要贡献；
2. 要求终身学习研究所理事会依照研究所的章程和本决议，在批准研究所 2020–2021 年的预算时：
  - (a) 确保研究所的目标和活动符合教科文组织的战略性目标以及重大计划 I 的优先事项和工作重点；
  - (b) 巩固并发展研究所的各项计划，以利于实现下文第 6 段所列的重大计划 I 的预期成果；
  - (c) 加强研究所作为终身学习方面全球示范中心的能力及其在扫盲及成人学习与教育方面的具体责任；
  - (d) 采取必要措施落实《贝伦行动框架》并监测其实施情况；
  - (e) 继续与总干事一道动员必要的人力和财力资源，使终身学习研究所能够完成其使命；
3. 注意到终身学习研究所 2020–2021 年的综合预算为 9 577 400 美元，并授权总干事从这一期间的正常计划预算拨款中提供财务拨款 1 567 400 美元，支持研究所的工作；
4. 感谢德国政府继续支持终身学习研究所，为其提供大量的资助以及免费办公场所；还感谢为研究所的活动提供智力或资金支持的其他会员国和组织，尤其是瑞士发展合作署（SDC）、瑞典国际开发合作署（SIDA）、挪威政府及尼日利亚政府，并请它们在 2020–2021 年及其后继续提供支持；
5. 呼吁会员国、政府间组织和国际非政府组织、捐助机构、基金会及私营部门提供或继续提供资金及其他适当形式的捐助，使终身学习研究所能够为实施重大计划 I 的各优先事项和实现教科文组织 2014–2021 年的战略性目标作出贡献；
6. 要求总干事在法定报告中定期向理事机构汇报终身学习研究所为实现重大计划 I 的下列预期成果作出的贡献：
  - (a) 改进国家教育政策和计划，采用全系统终身学习方法，推进获得公平及优质的幼儿教育和教育、初等教育和中等教育机会（有助于实现可持续发展目标的具体目标 4.1 和 4.2）（工作重点 1——预期成果 1）；
  - (b) 改善政策和规划，动员国际社会行动起来，强化、扩展（包括采用信息通信技术）和监测男女青年和成人的基本技能习得和终身学习机会（有助于实现可持续发展目标的具体目标 4.6）（工作重点 1——预期成果 3）；
  - (c) 关于可持续发展目标 4—2030 年教育的研究及预测、监测和报告，为推动可持续发展目标 4 的实现切实提出相关证据、建议和见解（有助于实现可持续发展目标 4 和 17）（工作重点 2——预期成果 10）。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

## 6 教科文组织教育信息技术研究所

大 会，

注意到教科文组织教育信息技术研究所（IITE）2018–2019 双年度的报告（40 C/REP/4）；

欢迎在该双年度期间将教育信息技术研究所改革成为教育信息通信技术（ICT）领域的前沿研究与政策倡导中心这一积极发展，

认识到保持该研究所的业务自主权，以确保其能够以灵活、切实有效和高效率的方式向会员国提供服务的重要性，

1. 强调并高度评价教育信息技术研究所为实现教科文组织的有关战略性目标和实施重大计划 I 的优先事项，特别是在教育信息通信技术领域的政策倡导、能力培养与知识服务方面作出的重要贡献，具体包括：

- (a) 关于信息通信技术应用于教育的循证政策研究、分析研究以及最佳做法的收集与传播；
- (b) 在信息通信技术应用于教育方面提供技术援助，与会员国分享知识和信息，重点关注教师和课程的数字内容；

2. 要求教育信息技术研究所理事会依照研究所的章程和本决议，在批准研究所 2020–2021 年的预算时：

- (a) 确保研究所的目标和活动符合教科文组织的战略性目标以及重大计划 I 的优先事项和工作重点；
- (b) 继续与总干事一道动员必要的人力和财力资源，使研究所能够完成其使命；

3. 注意到教育信息技术研究所 2020–2021 年的综合预算为 2 108 600 美元，并授权总干事从这一期间的正常计划预算拨款中提供财务拨款 717 600 美元，支持研究所的工作；

4. 感谢俄罗斯联邦政府为研究所提供财政资助并免费提供办公场所，还感谢为研究所的活动提供智力或资金支持的会员国和组织，并请它们在 2020–2021 年及其后继续提供支持；

5. 呼吁会员国、政府间组织和国际非政府组织、捐助机构、基金会及私营部门通过资金及其他适当形式的捐助，帮助教育信息技术研究所按照其使命切实开展服务于会员国的各项活动，使其能够更好地为重大计划 I 的优先事项作出贡献；

6. 要求总干事在法定报告中定期向理事机构汇报教育信息技术研究所为实现重大计划 I 的下列预期成果作出的贡献：

- (a) 改进国家教育政策和计划，采用全系统终身学习方法，推进获得公平及优质的幼儿教育和教育、初等教育和中等教育机会（有助于实现可持续发展目标的具体目标 4.1 和 4.2）（工作重点 1——预期成果 1）；
- (b) 关于可持续发展目标 4—2030 年教育的研究及预测、监测和报告，为推动可持续发展目标 4 的实现切实提出相关证据、建议和见解（有助于实现可持续发展目标 4 和 17）（工作重点 2——预期成果 10）。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

## 7 教科文组织非洲国际能力培养研究所

大 会，

注意到教科文组织非洲国际能力培养研究所（IICBA）2018–2019 双年度的报告（40 C/REP/6），

认识到保持该研究所的业务自主权，以确保其能够以灵活、切实有效和高效率的方式向会员国提供服务的重要性，

又认识到教师在提供优质教育以及满足会员国特别是非洲会员国需要、在培训、留住和管理合格教师的国家能力建设方面发挥的重要作用，

1. 建议非洲国际能力培养研究所在实施重大计划 I 支持非洲这一总体优先事项的行动中发挥重要作用；
2. 强调并高度评价非洲国际能力培养研究所为实现教科文组织有关战略性目标和实施重大计划 I 的优先事项，特别是在有关提高教育质量和改善教师职业发展方面作出的重要贡献，具体包括：
  - (a) 以制定并实施切实有效的教师政策为重点，主要通过教科文组织的教师战略和教师倡议，以及通过教科文组织的其他工具，支持改善各种教师教育课程质量、资历框架、性别分析，以及以创新的教师培养方式培训各级教师培训人员；
  - (b) 加强教师培训机构在下列领域的管理和质量保证方面的能力建设：注重信息通信技术的应用的教师标准，规划信息通信技术在教育战略中的应用，开发信息通信技术与开放式远程学习（ODL），以及教师培训领域的在线证书培训计划；
3. 要求非洲国际能力培养研究所理事会根据该研究所的章程和本决议，在批准研究所 2020–2021 年的预算时：
  - (a) 确保研究所的目标和活动符合教科文组织的战略性目标以及重大计划 I 的优先事项和工作重点；
  - (b) 巩固和制定研究所的计划和项目，以帮助实现下文第 7 段所列的重大计划 I 的预期成果；
  - (c) 继续和总干事一道动员必要的人力和财力资源，使研究所可以完成其使命；
4. 注意到非洲能力培养研究所 2020–2021 年的综合预算为 3 980 900 美元，并授权总干事从这一期间的正常计划预算拨款中提供财政拨款 1 980 900 美元，支持研究所的工作；
5. 感谢为非洲国际能力培养研究所的活动提供智力或资金支持的会员国和组织，并请它们在 2020–2021 年及其后继续提供支持；
6. 呼吁会员国、政府间组织和国际非政府组织、捐助机构、基金会以及私营部门通过提供资金及其他适当形式的捐助，帮助非洲国际能力培养研究所按照其使命、重大计划 I 的优先事项、教科文组织 2014–2021 年的战略性目标以及非洲国际能力培养研究所 2014–2021 年战略规划，切实开展服务于会员国的活动；
7. 要求总干事在法定报告中定期向理事机构汇报非洲国际能力培养研究所为实现重大计划 I 的下列预期成果作出的贡献：
  - (a) 制定和（或）落实国家教师政策，改进教师培训方案，以增加有积极性的合格教师人数（有助于实现可持续发展目标的具体目标 4.c、4.1 和 4.2）（工作重点 1——预期成果 5）。

## 8 教科文组织拉丁美洲及加勒比地区国际高等教育研究所

大会，

注意到教科文组织拉丁美洲及加勒比地区国际高等教育研究所（IESALC）2018–2019 双年度的报告（40 C/REP/5），

认识到保持该研究所的业务自主权，以确保其能够以灵活高效和切实有效的方式向会员国提供服务的重要性，

又认识到该研究所在拉丁美洲及加勒比地区的会员国革新高等教育和推动科技发展方面的战略性作用，

1. 请拉丁美洲及加勒比地区国际高等教育研究所理事会在其计划中优先考虑下列目标：
  - (a) 提供一个地区性平台，促进大学间合作以及高等教育机构之间的协作，特别是要促进该地区教科文组织高等教育教席的积极参与和智力合作；
  - (b) 通过监督和指导 1974 年关于承认高等教育学历、文凭和学位的地区公约的未来发展，应对与该地区高等教育国际化相关的挑战；
2. 又请研究所理事会密切监督该所的战略方向与计划实施情况，确保重点突出；让研究所的方针和活动与教科文组织以及设在该地区的总部外办事处的方针和活动协调一致；在为该研究所的项目获得地区和国际支持方面发挥积极作用；
3. 注意到该研究所 2020–2021 年的综合预算为 2 732 800 美元，并授权总干事从这一期间的正常计划预算拨款中提供财务拨款 1 732 800 美元，支持研究所的工作；
4. 感谢委内瑞拉玻利瓦尔共和国政府继续提供支助和免费为拉丁美洲及加勒比地区国际高等教育研究所提供办公场所；
5. 敦促各会员国、国际组织、捐助机构、基金会以及私营部门提供或继续提供支持，使该研究所能够实施 2020–2021 年期间预期开展的计划活动；
6. 要求总干事在法定报告中定期向理事机构汇报拉丁美洲及加勒比地区国际高等教育研究所为实现重大计划 I 的下列预期成果作出的贡献：
  - (a) 改进国家政策并加强国家能力，以增加所有男女获得公平、负担得起和有质量保障的高等教育机会，促进对学历的承认（有助于实现可持续发展目标的具体目标 4.3）（工作重点 1——预期成果 4）。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

## 9 教科文组织圣雄甘地和平与可持续发展教育研究所

大会，

注意到教科文组织圣雄甘地和平与可持续发展教育研究所（MGIEP）2018–2019 双年度的报告（40 C/REP/7），

认识到圣雄甘地和平与可持续发展教育研究所对于实施重大计划 I，特别是在全球公民教育、和平与人权教育、可持续发展教育方面的重要贡献，

又认识到保持该研究所业务自主权，以便确保其能够以主动灵活、切实有效和高效率的方式为会员国提供服务的重要性，

欢迎将圣雄甘地和平与可持续发展教育研究所定位为培养全球公民的和平与可持续发展教育示范中心的进程，

1. 强调圣雄甘地和平与可持续发展教育研究所对于实施相关战略性目标和重大计划 I 的优先事项的特殊贡献，尤其是在加强会员国开展全球公民教育、和平与人权教育、可持续发展教育、研究和前景分析的能力方面的贡献，具体包括：
  - (a) 将有关和平、可持续发展和全球公民意识的技能、知识和看法纳入现有各种课程；
  - (b) 开展认知科学、变革性教育、信息通信技术工具和体验式学习研究，支持教学法方面的创新；
  - (c) 加强关于变革性教育促进和平与可持续发展方面的教育政策和实践研究库，以及知识管理和传播能力；
  - (d) 促进和平、可持续发展和全球公民意识方面的循证和包容的国际教育政策对话及在线青年教育方案，重点在于培养青年积极、长期参与公民和社会事务的能力；
2. 要求圣雄甘地和平与可持续发展教育研究所理事会依照研究所的章程和本决议，在批准研究所 2020–2021 年的预算时：
  - (a) 确保圣雄甘地和平与可持续发展教育研究所的目标和活动符合教科文组织的战略性目标以及重大计划 I 的工作重点和专题领域；
  - (b) 支持教科文组织的计划和项目，以利于实现重大计划 I 的预期成果；
  - (c) 加强与总干事的合作，动员必要的人力和财力资源，从而使圣雄甘地和平与可持续发展教育研究所能够进一步完成其作为培养全球公民的和平与可持续发展教育示范中心的使命；
3. 注意到圣雄甘地和平与可持续发展教育研究所 2020–2021 年的综合预算为 8 121 000 美元，并授权总干事从这一期间的正常计划预算拨款中提供财务拨款 493 000 美元，支持研究所的工作；
4. 感谢为圣雄甘地和平与可持续发展教育研究所的活动提供智力或资金支持的印度政府、会员国及其他机构和组织，并请它们在 2020–2021 年及其后继续提供支持；
5. 呼吁会员国、政府间组织和国际非政府组织、捐助机构、基金会和私营部门，通过资金及其他适当形式的捐助，帮助圣雄甘地和平与可持续发展教育研究所切实有效地开展服务于会员国及争取实现重大计划 I 的优先事项和教科文组织 2014–2021 年战略性目标的活动；
6. 要求总干事在法定报告中定期向理事机构汇报圣雄甘地和平与可持续发展教育研究所为实现重大计划 I 的下列预期成果作出的贡献：
  - (a) 增强国家能力，培养学习者掌握过健康生活、促进可持续发展和作为负责任的全球公民参与国际事务所需的知识、技能、价值观和态度（有助于实现可持续发展目标的具体目标 4.7、4.a、12.8、13.3 以及可持续发展目标 3）（工作重点 1——预期成果 6）；

- (b) 关于可持续发展目标4—2030年教育的研究及预测、监测和报告，为推动可持续发展目标4的实现切实提出相关证据、建议和见解（有助于实现可持续发展目标4和17）（工作重点2——预期成果10）。

2019年11月25日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

## 10 设立教育规划与管理研究所作为由教科文组织支持的第2类机构

大会，

忆及第37 C/93号决议批准的《关于由教科文组织支持的第2类机构和中心的全面综合战略》，

又忆及第207 EX/15.I号决定，

审议了第40 C/18.III号文件，

1. 欢迎加纳根据第37 C/93号决议批准并载于第37 C/18 Part I号文件的关于设立由教科文组织支持的机构和中心（第2类）的指导方针，提议在加纳海岸角设立教育规划与管理研究所作为由教科文组织支持的第2类机构；
2. 批准根据执行局第207 EX/15.I号决定的建议，在加纳海岸角设立教育规划与管理研究所，作为由教科文组织支持的第2类机构；
3. 授权总干事签署相应协定。

2019年11月25日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

## 11 设立气候教育所作为由教科文组织支持的第2类中心

大会，

忆及第37 C/93号决议批准的《关于由教科文组织支持的第2类机构和中心的全面综合战略》，

又忆及第207 EX/15.II号决定，

审议了第40 C/18.IV号文件，

1. 欢迎法国提议在法国巴黎设立气候教育所（OCE）作为由教科文组织支持的第2类中心；
2. 注意到如第207 EX/15.II号文件所述，教科文组织与法国政府之间的协定草案与第37 C/18 Part I号文件所载由教科文组织支持的第2类机构和中心协定范本存在不一致之处；
3. 批准根据执行局第207 EX/15.II号决定的建议，在法国巴黎设立气候教育所（OCE），作为由教科文组织支持的第2类中心；
4. 授权总干事签署相应协定。

2019年11月25日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

## 12 设立儿童早期发展研究所作为由教科文组织支持的第2类机构

大会，

忆及第37 C/93号决议批准的《关于由教科文组织支持的第2类机构和中心的全面综合战略》，

又忆及第207 EX/15.XII号决定，

审议了第 40 C/18.XIII 号文件，

1. 欢迎塞舌尔根据第 37 C/93 号决议批准并载于第 37 C/18 Part I 号文件的关于设立由教科文组织支持的机构和中心（第 2 类）的指导方针，提议在塞舌尔维多利亚设立儿童早期发展研究所作为由教科文组织支持的第 2 类机构；
2. 批准根据执行局第 207 EX/15.XII 号决定的建议，在塞舌尔维多利亚设立儿童早期发展研究所，作为由教科文组织支持的第 2 类机构；
3. 授权总干事签署相应协定。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

### 13 修订教科文组织国际教育规划研究所、教科文组织终身学习研究所、教科文组织教育信息技术研究所、教科文组织非洲国际能力培养研究所以及教科文组织圣雄甘地和平与可持续发展教育研究所的章程

大 会，

忆及第 202 EX/17、204 EX/11 和 207 EX/12 号决定，

审议了第 40 C/20 号文件，

1. 注意到总干事根据教科文组织内部监督办公室（IOS）和外聘审计员的建议，在治理改革工作的框架内努力改善第 1 类教育机构的管理；
2. 强烈呼吁总干事和会员国，包括各地区组和东道国，尽全力为第 1 类教育机构提供更多核心资金，确保各机构的财务可持续性；
3. 鼓励教科文组织的所有教育实体和中央服务部门继续开展磋商，以改善第 1 类教育机构的管理和运作，并加强协同与合作，以期加强教科文组织作为联合国可持续发展目标 4 牵头机构的使命和贡献；
4. 决定修订第 40 C/20 号文件附件 III 所载教科文组织国际教育规划研究所（IIEP）、教科文组织终身学习研究所（UIL）、教科文组织教育信息技术研究所（IITE）、教科文组织非洲国际能力培养研究所（IICBA）以及教科文组织圣雄甘地和平与可持续发展教育研究所（MGIEP）的章程；
5. 请第 1 类机构的理事机构酌情实施教科文组织理事机构治理、程序和工作方法问题不限成员名额工作组提出并经大会第三十九届会议核可的相关建议（第 39 C/87 号决议），并在其提交大会第四十一届会议的法定报告中列入关于这项工作的章节。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

### 14 2019 年后可持续发展教育实施框架

大 会，

忆及第 204 EX/28 号和第 206 EX/6.II 号决定，



又忆及联合国大会第 72/222 号决议，其中重申教科文组织作为可持续发展教育牵头机构的作用，并确认可持续发展教育是“关于优质教育的可持续发展目标的组成部分，也是所有其他可持续发展目标的主要推进手段”，

审议了第 40 C/23 号文件，

1. 注意到会员国对 2030 年可持续发展教育框架草案广泛表示支持；
2. 认可 2030 年可持续发展教育框架，请会员国积极实施该框架并酌情为国家、地区和全球层面的可持续发展教育活动和计划筹集资金；
3. 要求总干事提请联合国大会第七十四届会议（2019 年）注意 2030 年可持续发展教育框架，对其加以考虑并采取适当行动；
4. 鼓励总干事动员教科文组织所有计划部门和网络加强其对可持续发展教育的贡献，并积极参与实施 2030 年可持续发展教育框架；
5. 感谢德国政府为 2020 年 6 月在柏林主办 2030 年可持续发展教育框架国际启动活动提供支持和慷慨捐助。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

## 15 国际教育局的未来

大会，

忆及第 205 EX/11、206 EX/17 和 207 EX/13 号决定，

又忆及总干事努力为国际教育局（IBE）及其收藏和档案的未来拟订备选方案，

重申课程在教育系统中的重要作用，以及维持课程作为教科文组织工作核心支柱的必要性，教科文组织内部监督办公室（IOS）2019 年对教科文组织课程工作进行的独立外部审查也证明了这一点，

注意到中国及其他会员国对国际教育局的未来所表示的意愿，

审议了第 40 C/24 号文件，

1. 注意到根据新的任务授权在日内瓦重组国际教育局的路线图；
2. 要求总干事设立一个由每个选举组三名成员组成的工作组，详细拟订国际教育局重组建议，以便解决该机构的现有问题，确保新的任务授权侧重教育（包括课程）与其他可持续发展目标的相互联系；
3. 又要求总干事与有关各方协商，为加强教科文组织的课程活动包括有关供资，向执行局提交一项综合建议，同时考虑到发展中国家的具体需求；
4. 强调应以协商、一致的方式拟订这两项建议；
5. 决定授权执行局就国际教育局重组作出临时性和不涉及预算问题的决定，包括审查其章程以及任何其他必要的过渡措施，以提交大会第四十一届会议最终核准。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

## 16 教科文组织青年和成人扫盲战略（2020–2025 年）

大会，

忆及第 205 EX/6.III 号和第 207 EX/6.I 号决定，

又忆及联合国大会第 73/145 号决议，其中要求教科文组织继续发挥“协调和催化作用，执行全球扫盲联盟的各项建议，继续与伙伴协作支持会员国提高政策制定、方案执行、监测和评价的能力”，实现与扫盲相关的可持续发展目标 4 各项具体目标，

认识到从终身学习的角度看，扫盲是连续的学习和熟练过程，是指利用印刷和书面材料（包括在线材料），读写、识别、理解、阐释、创造、交流和计算的能力以及在技术化不断发展、信息日益丰富的环境中解决问题的能力，

又认识到扫盲是终身学习的基础，是实现人权和基本自由的一个组成部分，也是推动可持续发展的一个因素，

审议了第 40 C/25 号文件，

1. 注意到会员国对教科文组织青年和成人扫盲战略（2020–2025 年）草案广泛表示支持，也注意到该战略与可持续发展目标 4—2030 年教育保持一致；
2. 核准《教科文组织青年和成人扫盲战略》（2020–2025 年），请会员国和发展伙伴通过提供预算外资金加强教科文组织的扫盲能力和资源；
3. 鼓励会员国和教科文组织促进伙伴关系并推动南南合作、南北合作及三方合作，特别侧重于终身学习框架内的全球扫盲联盟；
4. 要求总干事向执行局第二〇九届会议提交实施《教科文组织青年和成人扫盲战略》（2020–2025 年）的行动计划及预算。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

## 17 教科文组织对落实可持续发展目标 4—2030 年教育的全球和地区性协调和支持

大会，

忆及第 37 C/11、38 C/11 和 39 C/10 号决议及第 205 EX/6.I 和 206 EX/6.I 号决定，

审议了第 40 C/61 号文件，

1. 赞赏总干事在协调和支持可持续发展目标 4—2030 年教育方面所付出的努力，包括组织关于可持续发展目标 4—2030 年教育的地区会议、召开 2018 年全球教育会议和为 2019 年可持续发展问题高级别政治论坛所做的工作；
2. 坚定支持教科文组织继续发挥《仁川宣言》和《2030 年教育行动框架》所概述的作用，即：
  - (a) 在《2030 年可持续发展议程》的总体协调架构内发挥教育协调中心的功能，领导和协调可持续发展目标 4—2030 年教育工作；
  - (b) 继续履行其肩负的为会员国提供支持的使命；
  - (c) 确保教科文组织统计研究所继续提供国际可比教育数据，并与可持续发展目标—2030 年教育指导委员会及其他伙伴协调制定监测指标、统计方法和监测工具；

- (d) 通过《全球教育监测报告》，确保在全球范围监测和报告可持续发展目标 4 以及其他可持续发展目标中的教育相关具体目标的情况，同时适当考虑为审查和监测《2030 年可持续发展议程》实施情况而建立的全球机制；
3. 欢迎为确保采取综合方法而开展密切合作，并与相关行动方和利益攸关方发展多利益攸关方伙伴关系；
  4. 强调教科文组织需要履行所赋予其的职责，牵头开展并协调可持续发展目标 4—2030 年教育议程工作，落实各个地区会议的成果，特别是按照总体优先事项“非洲”，落实首次泛非高级别教育会议（2018 年 4 月）的成果；
  5. 促请会员国通过提供预算外资源等方式，支持教科文组织落实可持续发展目标 4—2030 年教育的活动；
  6. 要求总干事向执行局第二〇九届会议报告教科文组织在全球、跨部门和地区等层面协调和支持可持续发展目标 4—2030 年教育，特别是首次泛非高级别教育会议（2018 年 4 月）方面所发挥的牵头作用，并进一步突出教科文组织的作用。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

## 18 迈向促进教师政策对话的全球分类框架——制定教师培训计划国际标准分类

大会，

审议了第 40 C/69 号文件，

重申要应对《2030 年可持续发展议程》提出的为全民提供优质教育的挑战，教师可以起到关键作用；

特别提到可持续发展目标的具体目标 4.c 要求增加合格教师人数，具体做法包括在发展中国家开展教师培训方面的国际合作，

意识到用于开展国际比较的现有教师统计数据存在不足，限制了对于教师质量的认识，且妨碍了相关分析的开展，

认为必须提高教师统计数据的可得性和质量，特别是在各国职前和在职教师培训计划方面，以期提供有意义的证据来支持制定教育政策，

注意到教科文组织统计研究所开展了初步工作，在现行《国际教育校准分类法》（ISCED）的基础上制定分类框架，就教师培训计划和教师入职途径提供国际可比数据，

请总干事在教科文组织会员国代表和包括教师专业组织在内的其他相关国际组织代表的参与下，根据元数据和定性数据继续推进上述分类的制定工作，补充现行的国际教育标准分类法和学科领域分类法框架并阐明拟议定义，以期向执行局第二一〇届会议提交中期报告，并向大会第四十一届会议提交建议草案，供大会通过。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

## 19 反对校园暴力和欺凌包括网络欺凌国际日

大会，

审议了第 40 C/78 号文件，

忆及《世界人权宣言》（1948 年）、《儿童权利公约》（1989 年）、联合国人权理事会关于制止暴力侵害儿童的第 25/10 号决议和联合国大会关于保护儿童免遭欺凌的第 73/154 号决议，

又忆及教科文组织在教育领域的公约和建议书，即《反对教育歧视公约》（1960 年）和《关于促进国际了解、合作与和平的教育以及关于人权与基本自由的教育建议书》（1974 年），

还忆及第 196 EX/30、201 EX/35 和 207 EX/52 号决定，

注意到《2030 年可持续发展议程》，会员国通过该议程确立了确保所有儿童和青年享有在安全、非暴力、包容和有效的学习环境中接受教育的权利的目标（可持续发展目标，具体目标 4.a），

强调安全、互相尊重和包容的校园环境的重要性，强调必须采取一切方式，包括对所有利益攸关方进行全球动员，防止和打击校园暴力和欺凌包括网络欺凌，

1. 宣布自 2020 年起每年 11 月第一个星期四为反对校园暴力和欺凌包括网络欺凌国际日；
2. 鼓励各国政府呼吁各方认识到打击校园欺凌和暴力的重要性；
3. 鼓励调动预算外资源，支持教科文组织旨在打击校园暴力和欺凌包括网络欺凌的各项计划；
4. 要求总干事在大会第四十一届会议上向会员国通报教科文组织为纪念反对校园暴力和欺凌包括网络欺凌国际日所做的工作。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

## 20 《地球宪章》对教科文组织可持续发展教育活动的推动作用

大会，

忆及第 32 C/17 号决议和第 207 EX/41 号决定，

又忆及 2017 年第 39 C/86 号决议通过的《与气候变化有关的伦理原则宣言》，

考虑到总干事向执行局提交的关于第 32 C/17 号决议实施情况的报告（171 EX/5），

考虑到《地球宪章》呼吁所有各方联合起来，创造一个以尊重自然、普遍人权、经济公正以及和平文化为基础的、可持续的全球社会，

又考虑到《地球宪章》包含可持续生活方式的原则，可以作为指导个人、组织、企业、政府和机构行为的共同标准，

强调指出教科文组织任务的独特性质及其计划和网络对落实《2030 年可持续发展议程》、特别是在实现可持续发展目标 4——“确保包容和公平的优质教育，让全民终身享有学习机会”以及其他可持续发展目标（例如目标 14——“保护和可持续利用海洋和海洋资源以促进可持续发展”和关于气候行动的目标 13）方面的重要性，

强调必须把教科文组织的可持续发展教育行动作为所有可持续发展目标和应对气候变化工作的关键推动因素，同时充分注意性别平等的重要性，

1. 鼓励会员国在可持续发展教育工作中考虑《地球宪章》所包含的原则和价值观；

2. 请总干事在教科文组织活动范围内，特别是在实施“可持续发展教育：努力实现可持续发展目标”的框架（2030 年可持续发展教育框架）中，利用《地球宪章》所包含的原则作为参照；
3. 要求总干事在有关执行局和大会往届会议通过的决定和决议落实情况的法定报告（EX/5）中向执行局第二一一届会议报告本决议的实施情况。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

## 21 重大计划 II—自然科学

大会，

### 1. 授权总干事：

- (a) 在 2020–2021 年期间，围绕下列两个战略性目标及相应的三个工作重点，继续实施（在第 39 C/13 号决议中通过的）重大计划 II 的行动计划，尤其侧重非洲、性别平等、最不发达国家、小岛屿发展中国家、青年和包括土著人民在内的最弱势社会群体；
- (b) 在实施重大计划 II 的行动计划时，还应借助南南合作与北南南合作，将其作为实施计划的补充方式，并在制定计划的各个阶段继续发展与民间社会、私营部门、联合国系统各组织和其他国际组织的伙伴关系，以便：

#### 战略性目标 4：在国家、地区和全球层面加强科技与创新体系和政策

- (i) 协助会员国营造和巩固有利的政策环境，以利用科技与创新促进可持续发展，包括加强科学、政策和社会之间的联系，促进公平和社会包容。这将包括调动所有科学学科来推动可持续发展并采用跨学科的方式来解决复杂且相互关联的全球难题。将通过阿卜杜勒·萨拉姆国际理论物理中心（ICTP）、促进发展中国家科学发展世界科学院（TWAS）、教科文组织附属中心、学校和俱乐部，以及教科文组织教席等方面，借助与广大公共和私营伙伴合作开展的目标明确的活动，同时特别注重利用信息和通信技术的力量，从而推进科学和工程学方面的研究与教育能力建设工作；

#### 战略性目标 5：促进国际科学合作，应对可持续发展的主要挑战

- (ii) 通过开展国际科学合作，共同保护和可持续管理陆地生态系统、生物多样性、淡水安全，以及合理管理地球的地质资源，促进关于自然资源的知识的产生和分享以及能力建设。实施工作将主要包括如下方面：协调监测活动，开展科学评估，推进国际协作项目，开展能力建设，以及确定因地制宜促进可持续发展的实例。将努力降低与自然灾害有关的风险，尤其是通过早期预警系统能力建设，以及对水灾、旱灾、滑坡及其他地质灾害的评估，以期降低风险，加强备灾，增强恢复能力；
  - (c) 为此，为 2020–2021 年划拨包括各种资金来源的综合预算 157 182 300 美元，其中 46 509 200 美元划拨给阿卜杜勒·萨拉姆国际理论物理中心；
2. 要求总干事：
- (a) 实施本决议授权的各项活动，同时充分实现非洲和性别平等两个总体优先事项涉及

重大计划II的总体目标；

- (b) 在法定报告中定期向理事机构汇报大会所通过计划的执行情况，以及下列预期成果的实现情况：

**工作重点 1：利用包括基础科学在内的科学、技术与创新和知识，促进可持续发展**

- (1) 会员国增强发展和监测包容性科技与创新政策和知识体系的能力；
- (2) 会员国增强机构和人员创造、传播和应用科技与创新的能力；
- (3) 小岛屿发展中会员国、地方社群和土著人民增强利用本地知识体系并与科学协同增效的能力，以应对可持续发展的各种挑战；

**工作重点 2：推动将科学用于自然资源可持续管理、减少灾害风险和气候变化行动**

- (4) 会员国加强地质资源和地质灾害风险管理，争取实现相关的可持续发展目标和具体目标；
- (5) 会员国加强自然资源管理，争取实现与生物多样性和适应气候变化有关的可持续发展目标和具体目标；
- (6) 会员国将教科文组织认定区域发展成为以包容性综合方法处理可持续发展的环境、经济和社会问题的学习基地；

**工作重点 3：完善各个层面的知识和能力，实现水安全**

- (7) 会员国加强应对水安全挑战的工作，力争实现与水相关的可持续发展目标和具体目标，以及相关国际水议程上的其他目标；
  - (8) 会员国通过科学合作，为促进水安全改进政策并提高机构和人员能力；
- (c) 在大会所通过的计划执行情况的战略性成果报告中，纳入对工作重点及其预期成果的审查情况，包括根据明确的评估标准，以及在适用的情况下根据内部监督办公室的评估和审计就其续延、调整、退出战略或终止可能提出的建议，并提交执行局第二〇九届会议审议；
- (d) 编制关于资金筹集情况的报告，包括对教科文组织总体战略性筹资情况的分析，并提交执行局第二〇九届会议审议。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据自然科学委员会的报告通过的决议。

大会，

认识到阿卜杜勒·萨拉姆国际理论物理中心（ICTP）作为教科文组织第1类中心，在重大计划II项下，以发展中国家为重点，在促进理论物理和应用物理、纯数学和应用数学能力和知识方面，以及在气候变化、减少灾害风险、可再生能源、定量生物学和高性能计算等跨学科领域中发挥了重要作用，

1. 要求国际理论物理中心指导委员会和科学理事会在批准中心2020–2021年预算时，按照中心的三方协议、各项国家协议以及本决议：
  - (a) 在2020–2021年期间，围绕三项工作重点实施中心的行动计划，尤其侧重非洲、性别

- 平等、最不发达国家、小岛屿发展中国家和青年；
- (b) 在实施中心的行动计划时，还应借助南南合作与北南南合作，将其作为实施计划的方式，并在制定计划的各个阶段继续发展与民间社会、私营部门、联合国系统各组织和其他国际组织的合作，以便实现下文第3段所列的中心内部工作重点；
  - (c) 加强中心在物理、数学以及跨学科领域内开展研究、教育和联网工作的能力，惠及发展中国家的科学家，同时确保在中心工作的科学家处于各自领域的前沿位置；
2. 注意到国际理论物理中心2020–2021年的综合预算为46 509 200美元，并授权总干事从这一期间的正常计划预算拨款中提供财务拨款909 200美元，以支持中心的工作；
  3. 要求总干事在法定报告中，作为重大计划II预期成果2的部分汇报内容，定期向理事机构汇报下列工作重点的实施情况：
    - (1) 扩展发展中国家可再生能源、定量生物学和高性能计算领域的科学专门知识和跨学科研究；
    - (2) 增强发展中国家的基础科学能力，尤其是物理学和数学能力；
    - (3) 扩大发展中国家获得科学教育和知识的机会，尤其是借助信息通信技术和地区合作；
  4. 感谢国际原子能机构、意大利政府以及提供自愿捐款支持中心的会员国和其他实体，并请它们在2020–2021年及其后继续提供支持；
  5. 呼吁会员国、国际组织、捐助机构、基金会和私营部门向国际理论物理中心提供或继续提供支持，使中心能够实施并扩大本决议中规定的活动。

2019年11月25日第十六次全体会议根据自然科学委员会的报告通过的决议。

## 23 修订《国际水文计划政府间理事会章程》

大会，

忆及第39 C/87号决议和第206 EX/8号决定，

审议了第40 C/62号文件及其更正件和第40 C/111号文件，

批准本卷附件III所载的《政府间水文计划政府间理事会章程》修正案。

2019年11月25日第十六次全体会议根据自然科学委员会的报告通过的决议。

## 24 关于拟定开放科学建议书之适宜性的技术、财务和法律问题

大会，

忆及《组织法第IV条第4款所述向会员国提出建议书和国际公约之程序规则》，

审议了第40 C/63号和第40 C/63 Add.号文件，

1. 认识到需要一份建议书形式的关于开放科学的新准则性文书；
2. 注意到第40 C/63 Add.号文件附件II所载并经修正的开放科学咨询委员会的职权范围草案，并请总干事确保该委员会由会员国主导的性质；

3. 又请总干事根据适用的规则并在资源允许的情况下，启动以建议书形式拟订一项关于开放科学的新准则性文书草案文本的进程；
4. 要求总干事为拟订开放科学建议书至少举行一次面对面式政府间会议（第 II 类）；
5. 又要求总干事采取一切必要措施，确保开展具有包容性的协商进程，最终拟订出开放科学建议书；
6. 还请总干事根据《组织法第 IV 条第 4 款所述向会员国提出建议书和国际公约之程序规则》，向大会尽可能早的一届会议（最好是第四十一届会议）提交教科文组织开放科学建议书的草案文本。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据自然科学委员会的报告通过的决议。

## 25 设立国际地震工程和地震学研究所中西亚地区地震风险管理与复原力教育和研究中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心

大 会，

忆及第 37 C/93 号决议批准的《关于由教科文组织支持的第 2 类机构和中心的全面综合战略》，

又忆及第 207 EX/15.III 号决定，

审议了第 40 C/18.V 号文件，

1. 欢迎伊朗伊斯兰共和国根据第 37 C/93 号决议批准并载于第 37 C/18 Part I 号文件的关于设立由教科文组织支持的第 2 类机构和中心的指导方针，提议在伊朗伊斯兰共和国德黑兰设立国际地震工程和地震学研究所中西亚地区地震风险管理与复原力教育和研究中心，作为由教科文组织支持的第 2 类中心；
2. 批准根据执行局第 207 EX/15.III 号决定的建议，在伊朗伊斯兰共和国德黑兰设立国际地震工程和地震学研究所中西亚地区地震风险管理与复原力教育和研究中心，作为由教科文组织支持的第 2 类中心；
3. 授权总干事签署相应协定。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据自然科学委员会的报告通过的决议。

## 26 设立国际认定区域全球研究与培训中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心

大 会，

忆及第 37 C/93 号决议批准的《关于由教科文组织支持的第 2 类机构和中心的全面综合战略》，

又忆及第 207 EX/15.IV 号决定，

审议了第 40 C/18.VI 号文件，

1. 欢迎大韩民国根据第 37 C/93 号决议批准并载于第 37 C/18 Part I 号文件的关于设立由教科文组织支持的第 2 类机构和中心的指导方针，提议在大韩民国济州岛设立国际认定区域全球研究与培训中心，作为由教科文组织支持的第 2 类中心；
2. 批准根据执行局第 207 EX/15.IV 号决定的建议，在大韩民国济州岛设立国际认定区域全球研究与培训中心，作为由教科文组织支持的第 2 类中心；



3. 授权总干事签署相应协定。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据自然科学委员会的报告通过的决议。

## 27 设立国际水资源系统动力学跨学科研究中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心

大会，

忆及第 37 C/93 号决议批准的《关于由教科文组织支持的第 2 类机构和中心的全面综合战略》，

又忆及第 207 EX/15.V 号决定，

审议了第 40 C/18.VII 号文件，

1. 欢迎法国提议在法国蒙彼利埃设立国际水资源系统动力学跨学科研究中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心；
2. 注意到教科文组织、法国政府和蒙彼利埃大学之间的协定草案与第 37 C/18 Part I 号文件所载的关于由教科文组织支持的第 2 类机构和中心的协定范本存在不一致之处；
3. 批准根据执行局第 207 EX/15.V 号决定的建议，在法国蒙彼利埃设立国际水资源系统动力学跨学科研究中心，作为由教科文组织支持的第 2 类中心；
4. 授权总干事签署相应协定。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据自然科学委员会的报告通过的决议。

## 28 设立卫生技术地区实验中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心

大会，

忆及第 37 C/93 号决议批准的《关于由教科文组织支持的第 2 类机构和中心的全面综合战略》，

又忆及第 207 EX/15.VI 号决定，

审议了第 40 C/18.VIII 号文件，

1. 欢迎乌拉圭根据第 37 C/93 号决议批准并载于第 37 C/18 Part I 号文件的关于设立由教科文组织支持的（第 2 类）机构和中心的指导方针，提议在乌拉圭卡内洛内斯设立卫生技术地区实验中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心；
2. 批准根据执行局第 207 EX/15.VI 号决定的建议，在乌拉圭卡内洛内斯设立卫生技术地区实验中心，作为由教科文组织支持的第 2 类中心；
3. 授权总干事签署相应协定。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据自然科学委员会的报告通过的决议。

## 29 设立可持续利用自然资源与社会变革能力培养国际中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心

大会，

忆及第 37 C/93 号决议批准的《关于由教科文组织支持的第 2 类机构和中心的全面综合战略》，

又忆及第 207 EX/15.VII 号决定，

审议了第 40 C/18.IX 号文件，

1. 欢迎冰岛政府按照第 37 C/93 号决议批准并载于第 37 C/18 Part I 号文件的关于设立由教科文组织支持的（第 2 类）机构和中心的指导方针，提议在冰岛雷克雅未克设立可持续利用自然资源与社会变革能力培养国际中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心；
2. 批准根据执行局第 207 EX/15.VII 号决定的建议，在冰岛雷克雅未克设立可持续利用自然资源与社会变革能力培养国际中心，作为由教科文组织支持的第 2 类中心；
3. 授权总干事签署相应协定。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据自然科学委员会的报告通过的决议。

## 30

## 国际数学日

大会，

忆及第 205 EX/32 号决定，

审议了第 40 C/27 号文件，

考虑到在数学科学方面提高全球认识和加强教育，对于应对人工智能、气候变化、能源和可持续发展等领域的挑战，以及对改善发达世界和发展中世界的生活质量至关重要，

强调数学科学的应用对于各类工程学和计算机科学的发展极为关键，它们响应不断增长的自动化需求，并提供通过互联网（万维网）获取信息的途径，促进社会福祉，

注意到教科文组织国际基础科学计划（IBSP）近期的举措产生了广泛而显著的影响，而且国际数学界积极承诺继续与教科文组织共同致力于国际协调的科学宣传活动以及科学、技术、工程和数学（STEM）计划，

认识到必须确保切实巩固和加强教科文组织以往的科学和教育领域举措的成果，

又认识到应当宣传希帕提娅、玛丽安·米尔札哈尼、埃米·诺特、苏菲·热尔曼和玛丽·温斯顿·杰克逊等古今女性科学家的成功榜样，在数学科学领域创造有利于性别平等的条件，

还认识到所有文明均对数学科学的进步作出了贡献，促进了数学的普遍性，而可追溯至非洲旧石器时代晚期的伊尚戈骨，可能是人类最早的数学表达，

承认国际数学联盟在提出国际数学日以及围绕该国际日组织和动员各方伙伴方面的推动作用，

1. 宣布每年 3 月 14 日为国际数学日；
2. 请总干事：
  - (a) 倡导举办国际数学日纪念活动；
  - (b) 鼓励会员国、政府间和非政府组织、大学、研究中心、民间社会组织、学校以及其他相关地方行动方，以其认为最恰当且对教科文组织的正常预算没有任何财务影响的方式，积极参加这一活动；
  - (c) 借此国际数学日之机启动富有创意的新项目，以加强会员国在数学领域的能力；
3. 请会员国提供预算外资金，使总干事能够确保教科文组织参与国际数学日的宣传和纪念活动。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据自然科学委员会的报告通过的决议。

## 31 促进可持续发展世界工程日

大会，

忆及第 206 EX/36 号决定，

审议了第 40 C/64 号文件，

认为提高全球对工程学在现代生活中所发挥作用的认识和了解，对于减轻气候变化的影响和促进可持续发展至关重要，在非洲和小岛屿发展中国家（SIDS）尤为如此，

强调工程学对于经济发展、新技术的采用和科学的应用至关重要，包括在满足食品、保健、住房、道路和运输、水、能源和地球资源管理等基本需求方面，

注意到教科文组织基础科学和工程学计划最近的倡议产生了广泛而显著的影响，国际工程界积极承诺继续与教科文组织共同致力于国际协调的宣传活动，

认识到教科文组织以往的科学和教育领域倡议的成就必须得到切实巩固和加强，

又认识到教科文组织及其会员国对《2030 年可持续发展议程》的承诺将推动跨学科和人文科学的发展，促进全社会实现可持续发展目标，

还认识到有必要通过展示工程学领域的重要榜样并制定鼓励更多女童考虑未来投身工程事业的计划，解决工程学领域的性别隔离问题，

认识到工程学几千年来一直在改变着世界，迅速崛起的新技术为实现不让任何一个人掉队的积极变革带来了机遇，

承认世界工程组织联合会（WFEO）与非洲工程学组织联合会（FAEO）、亚洲及太平洋地区工科院校联合会（FEIAP）、泛美工程师协会联合会（UPADI）、欧洲各国工程师协会联合会（FEANI）、国际工程教育学会联合会（IFEES）及包括女工程师网络和工程院在内的逾 75 个其他机构一道，在构想促进可持续发展世界工程日以及每年围绕该工程日组织和动员合作伙伴参加纪念活动方面所发挥的推动作用，

1. 欢迎并核准执行局有关宣布促进可持续发展世界工程日的建议；
2. 宣布每年 3 月 4 日为促进可持续发展世界工程日；
3. 请会员国提供预算外资金，使总干事能够确保教科文组织参与促进可持续发展世界工程日的宣传和纪念活动。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据自然科学委员会的报告通过的决议。

## 32 宣布基础科学促进可持续发展国际年（2022 年）

大会，

忆及第 207 EX/45 号决定，

审议了第 40 C/76 号文件，

又忆及大会第三十三届会议期间举行的“基础科学：可持续发展的科学杠杆”部长级圆桌会议吁请教科文组织“更加重视促进基础科学和科学教育，以期通过教科文组织提供的各种手段，

特别是最近发起的旗舰计划‘国际基础科学计划’，使科学文化成为全球知识型社会的催化剂（第 185 EX/11 号文件）”，

还忆及联合国大会关于妇女和女童参与科学国际日的第 70/212 号决议（2015 年 12 月 22 日）和关于科学技术创新促进发展的第 68/220 号决议（2013 年 12 月 20 日），联大在这两项决议中认识到各年龄段妇女充分和平等地获得和参与科学技术创新，是实现性别平等和增强妇女权能的当务之急，

考虑到本组织的总体优先事项非洲，并认识到科学作为一种普遍公益事业，是实现非洲联盟《2063 年议程》的重要手段，

强调需要发挥教科文组织国际基础科学计划（IBSP）的潜力，

又考虑到基础科学对人类的巨大价值，以及提高全球对基础科学的认识和加强基础科学教育，对于实现可持续发展、改善世界各国人民的生活质量至关重要，

强调基础科学应用对于医学、工业、农业、水资源、能源规划、环境、通信和文化的发展至关重要，并且基础科学带来的突破技术通过提供信息获取途径、增进社会福祉以及通过改善合作促进和平，来满足人类的需求，

注意到教科文组织国际基础科学计划近期的举措所产生的广泛而又重大的影响，以及对基础科学促进可持续发展国际年的热情支持，

认识到务必确保教科文组织以往有关科学和教育的举措所取得的成果得到有效落实和加强，

强调基础科学对于启动理性和创新思维、创建知识型社会的重要性，

1. 请总干事支持为推动联合国大会宣布 2022 年为基础科学促进可持续发展国际年所作的各种努力，强调更加广泛的女性参与；
2. 建议联合国大会第七十五届或第七十六届会议通过一项决议，宣布 2022 年为联合国基础科学促进可持续发展国际年。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据自然科学委员会的报告通过的决议。

## 33 政府间海洋学委员会（海委会）

大会，

认识到政府间海洋学委员会（海委会）作为教科文组织内具有职能自主权的机构的重要作用，即促进国际合作并协调研究、服务和能力建设计划，以增进对海洋及沿海地区特性和资源的了解，并将这些知识运用到提高管理水平、可持续发展、海洋环境保护及会员国的决策工作之中，

忆及海委会 2018–2021 年行动计划有助于实现教科文组织《2014–2021 年中期战略》中的下列两项战略性目标，且这两项目标已经纳入海委会 2014–2021 年中期战略当中：

**战略性目标 4：在国家、地区和全球层面加强科技与创新体系和政策**

**战略性目标 5：促进国际科学合作，应对可持续发展的主要挑战**

又忆及按照海委会 2014–2021 年中期战略以及海委会大会第 XXVIII-3 号决议，海委会的行动计划侧重于下列四个专题计划领域（高层次目标），尤其注重确保所有会员国都有能力达到这些目标：

- (i) 确保健康的海洋生态系统和维持生态系统服务；
- (ii) 对海啸等海洋危害进行有效早期预警；
- (iii) 增强抵御和适应气候变化及气候多变的能力；
- (iv) 增进关于新生问题的知识；

并由下列职能的概念框架支持：

- A. 促进海洋研究，从而深化对海洋和海岸过程以及人类对它们的影响的认识（海洋研究）；
- B. 维持、加强和整合全球海洋观测、数据和信息系统（观测系统与数据管理）；
- C. 开发早期预警系统并开展备灾工作，以减轻发生海啸和其他海洋相关危害的风险（早期预警和服务）；
- D. 支持评估和宣传，以加强科学与政策之间的联系（政策评估和宣传）；
- E. 通过共享知识库及改善地区合作，加强海洋治理（可持续的管理和治理）；
- F. 作为一项横向职能，增强机构在上述所有职能领域的能力（能力建设）；

1. 要求海委会理事机构在批准海委会 2020–2021 年计划与预算时，按照 1999 年 11 月 16 日第 30 C/22 号决议通过后生效的海委会章程和本决议：

- (a) 在 2020–2021 年期间，围绕上述两个战略性目标和一个工作重点，继续实施海委会的行动计划，尤其侧重非洲、性别平等、最不发达国家、小岛屿发展中国家、青年和包括土著人民在内的最弱势社会群体，支持实现海委会执行理事会第 EC-XLIX.2 号决议通过的下列预期成果；
- (b) 在实施海委会的行动计划时，还应借助南南合作与北南南合作，将其作为实施计划的方式，并在制定计划的各个阶段继续发展与民间社会、私营部门、联合国系统各组织和其他国际组织的伙伴关系，以便实现海委会的高层次目标，与海委会章程规定的其宗旨和职能保持一致；
- (c) 实施本决议授权的各项活动，同时充分实现非洲和性别平等两个总体优先事项涉及海委会主管领域的总体目标；

2. 授权总干事为此为 2020–2021 年划拨包括各种资金来源的综合预算 26 835 700 美元；

3. 要求总干事在法定报告中定期向理事机构汇报下列预期成果的实现情况：

#### **工作重点 1：增进知识和能力，保护和可持续管理海洋与沿海地区**

- (1) 会员国制定并实施以科学为依据的政策，减少面对海洋危害时的脆弱性，全面保护和可持续利用海洋及海洋资源，增强抵御和适应气候变化的能力，争取实现《2030 年议程》；
4. 呼吁会员国、国际组织、捐助机构、基金会和私营部门向海委会提供或继续提供支持，使其能够实施并扩大本决议中规定的活动。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据自然科学委员会的报告通过的决议。

## 34 重大计划 III—社会科学及人文科学

大会，

### 1. 授权总干事：

- (a) 在 2020–2021 年期间，围绕下列战略性目标及相应的两个工作重点，继续实施（在第 39 C/27 号决议中通过的）重大计划 III 的行动计划，尤其侧重非洲、性别平等、最不发达国家、小岛屿发展中国家、青年和包括土著人民在内的最弱势社会群体；
- (b) 在实施重大计划 III 的行动计划时，还应借助南南合作与北南南合作，将其作为实施计划的补充方式，并在制定计划的各个阶段继续发展与民间社会、私营部门、研究机构、学术界尤其是教科文组织教席、联合国系统各组织和其他国际组织的伙伴关系，以便：

#### **战略性目标 6：支持包容性社会发展，促进文化间对话以实现文化和睦，倡导伦理原则**

- (i) 调动知识，注重权利和伦理并鼓励参与，以促进并实现社会包容和公平社会，为此：

- 加强研究实践与基于社会科学和人文知识的政策制定工作之间的联系，促进循证决策文化，培养前瞻意识以应对新的和新出现的社会与伦理挑战；
- 动员会员国及其他利益攸关方特别是通过城市一级的政策和实践促进人权、性别平等和全球公民意识；
- 支持在国家层面发展组织机构、制定政策，使发展中国家能够应对伦理挑战，特别是生物伦理方面的挑战；
- 为制定和审查横向的包容性公共政策及巩固政策性知识提供上游政策咨询；
- 支持发展包容性体育运动和优质体育教育政策，保护体育运动的纯洁性，特别是通过实施《反对在体育运动中使用兴奋剂国际公约》，打击使用兴奋剂的行为；
- 在文化间对话和历史与记忆领域提供政策分析、咨询和监测；

- (ii) 促进文化间对话，调动青年男女的积极性，促进建设和平和参与性社会，为此：

- 青年全面参与，成为变革的推动者；
- 借助实施国际文化和睦十年（2013–2022 年）行动计划，促进并加强文化间对话，该计划是编制、宣传和评估对话成果的全面框架；
- 特别注重通过提高对宽容的认识、促进文化间和宗教间对话来防止暴力极端主义和激进化，以期更好地掌握和平文化；
- 与加强人文学科工作紧密结合，通过宣传共有历史、记忆和遗产，促进相互理解与文化间对话。

- (c) 为此，为 2020–2021 年划拨包括各种资金来源的综合预算 69 115 200 美元；

### 2. 要求总干事：

- (a) 实施本决议授权的各项活动，同时充分实现非洲和性别平等两个总体优先事项涉及重大计划III的总体目标；
- (b) 在法定报告中定期向理事机构汇报大会所通过计划的执行情况，以及下列预期成果的实现情况：

**工作重点1：调动知识，注重权利和伦理，促进并实现社会包容和公平社会**

- (1) 以科学依据、人文知识、伦理和人权框架为基础，加强会员国的公共政策制定；
- (2) 在各级加强国家机构和人员创造、管理和应用知识的能力，促进以伦理价值观和人权为基础的包容和公平的发展；

**工作重点2：促进文化间对话，调动青年男女的积极性，促进和平和参与性社会**

- (3) 从地方到全球推动青年主导的行动，以应对社会挑战并巩固和平；
  - (4) 通过有针对性的宣传运动和提高认识举措，展示会员国对于促进包容、可持续与和平社会的全球议程的承诺；
- (c) 在大会所通过的计划之执行情况的战略性成果报告中，纳入对工作重点及其预期成果的审查情况，包括根据明确的评估标准，以及在适用的情况下根据内部监督办公室的评估和审计就其续延、调整、退出战略或终止可能提出的建议，并提交执行局第二〇九届会议审议；
  - (d) 编制关于资金筹集情况的报告，包括对教科文组织总体战略性筹资情况的分析，并提交执行局第二〇九届会议审议。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据社会科学及人文科学委员会的报告通过的决议。

## 35 修订政府间体育教育与体育运动委员会章程

大会，

忆及第 36 C/35 号和第 39 C/87 号决议，以及第 207 EX/26 号决定，

审议了第 40 C/57 号和第 40 C/110 号文件，

批准本卷附件IV件所载对《政府间体育教育与体育运动委员会章程》的拟议修正案。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据社会科学及人文科学委员会的报告通过的决议。

## 36 设立对话与和平地区中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心

大会，

忆及大会第 37 C/93 号决议批准的《关于由教科文组织支持的第 2 类机构和中心的全面综合战略》，

又忆及第 207 EX/15.VIII 号决定，

审议了第 40 C/18.X 号文件，

1. 欢迎沙特阿拉伯根据第 37 C/93 号决议批准并载于第 37 C/18 Part I 号文件的关于设立由教科文组织支持的机构和中心（第 2 类）的原则和指导方针，提议在沙特阿拉伯利雅得设立对话与和平地区中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心的建议；

2. 批准根据执行局第 207 EX/15.VIII 号决定的建议，在沙特阿拉伯利雅得设立对话与和平地区中心，作为由教科文组织支持的第 2 类中心；
3. 授权总干事签署相应协定。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据社会科学及人文科学委员会的报告通过的决议。

37

## 关于人工智能伦理问题准则性文书可行性的初步研究

大会，

忆及第 206 EX/42 和 207 EX/5.IA 号决定，

审议了第 40 C/67 号文件，认识到人们对于各国之间的数字和技术差距日益扩大而人工智能可能加剧这一问题的关切，重申必须通过人工智能技术转让、人工智能能力建设和教育、数据披露和数据获取等方式解决发展中国家对人工智能的关切，

承认虽然人工智能具有改变人类未来、使之更为美好并促进可持续发展的潜力，但是人们也普遍意识到人工智能带来的风险与挑战，特别是在加深现有的不平等和鸿沟以及对人权的影响方面，重申有必要加强国际合作，本着人文价值，在教育、科学、文化、信息和传播领域推进人工智能，造福今世后代，

承认建议书可以成为一项关键手段，加强该领域国家和国际法律、政策和战略的编制和实施，推动在以符合伦理的方式开发和使用人工智能以支持可持续发展目标方面的国际合作；

1. 决定教科文组织以建议书的形式编制一份关于人工智能伦理问题的国际准则性文书是及时和适宜的；
2. 要求总干事确保就上述建议书文本，召开足够次数的面对面式政府间磋商会议；
3. 请总干事根据《组织法第 IV 条第 4 款所述向会员国提出建议书和国际公约之程序规则》，向大会第四十一届会议提交一份人工智能伦理问题建议书的草案文本。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据社会科学及人文科学委员会的报告通过的决议。

38

## 世界逻辑日

大会，

忆及第 207 EX/42 号决定，

审议了第 40 C/74 号文件，

忆及教科文组织在教育、科学和文化领域的任务，

又忆及逻辑作为一门鼓励理性和批判性思维的学科，对人类知识、科学和技术的发展至关重要，

还忆及传播逻辑学这样一门由不同文明发展起来、采论述和论证之所长的学科，有助于建设和平文化并促进各国之间的对话和相互理解，

注意到宣布世界逻辑日不会给教科文组织带来财务方面的影响，

深信宣布世界逻辑日将有助于通过教学和研究促进逻辑学的发展，并有助于促进该学科的公众传播和推动该领域的国际合作，



1. 与国际哲学与人文科学理事会（CIPSH）一起，宣布每年 1 月 14 日为“世界逻辑日”；
2. 请教科文组织会员国每年庆祝世界逻辑日，在有关政府和非政府、公共和私营机构，如中小学、大学、研究所、哲学和科学协会等的积极参与下，于 1 月 14 日组织全国性活动；
3. 请总干事同国际哲学与人文科学理事会（CIPSH）密切合作，鼓励并宣传在国家、地区和国际各级采取的相关举措。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据社会科学及人文科学委员会的报告通过的决议。

## 39 消除世界上的种族歧视、种族仇恨和种族仇恨犯罪

大会，

忆及第 207 EX/49 号决定，

审议了第 40 C/81 号文件，

重申对人类以及对所有会员国为践行《联合国宪章》和《教科文组织组织法》的原则作出贡献的能力充满信心，

极为重视促进维护和平、文化间对话和打击种族主义和仇外心理的政策和计划，以及通过国际合作实现对人权的尊重和性别平等，

考虑到种族歧视、煽动种族仇恨和种族仇恨犯罪对各国人民和国际社会构成威胁，

铭记国际法谴责任何基于种族差别的种族优越学说，认为这在科学上均属错误，在道德上应予谴责，在社会上均属失平而招险，无论何地，理论上或实践上的种族歧视均无可辩解，

忆及《消除一切形式种族歧视国际公约》，

又忆及 2001 年 9 月 8 日反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为世界会议通过的《德班宣言和行动纲领》的相关规定，特别是《宣言》第 2 段和《行动纲领》第 86 段，以及 2009 年 4 月 24 日德班审查会议成果文件的相关规定，尤其是第 11 和第 54 段（联合国大会第 70/139 号决议），

申明没有哪种文化可以取代另一种文化，当今时代要求我们大家在一个多元文化的世界中和平共处，这意味着尊重和相互承认，

认识到教科文组织根据其任务规定，是最适合弘扬共存精神、促进不同文化和文明之中和之间对话以及和平文化的联合国组织，

还忆及务需于人之思想中筑起保卫和平之屏障，

1. 敦促教科文组织会员国抵制一切种族歧视、煽动种族仇恨和/或种族仇恨犯罪行为，并通过一切合法手段打击这种行为，发现并摧毁其行动网；
2. 重申一切形式的煽动种族仇恨和种族仇恨犯罪都对各国人民和国际社会构成威胁；
3. 强调国际合作对于有效应对种族歧视这类广泛挑战的重要性；
4. 要求总干事加倍努力，在不同文化和文明之间建立广泛、积极和普遍的对话；
5. 又要求总干事加大教科文组织对打击种族主义、种族歧视、仇外心理及相关不容忍行为包括煽动种族仇恨和种族仇恨犯罪的实质性贡献；
6. 还要求总干事向执行局第二一〇届会议报告在这一问题上取得的进展。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据社会科学及人文科学委员会的报告通过的决议。

## 40 奴隶之路项目的新视角：抵抗、自由、遗产

大会，

忆及第 27 C/3.13 号决议设立的奴隶之路项目的主要目标是打破在奴隶贸易和奴隶制问题上的沉默，  
凸显源于这场悲剧的全球变化和文化互动，并促进对文化多元化、和解和文化间对话的思考，

认识到奴隶之路项目在 2001 年于南非德班举行的反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为世界会议将奴隶贸易和奴隶制认定为危害人类罪方面发挥了决定性的作用，

又忆及在教科文组织的倡议下并在奴隶之路项目框架内所开展工作的基础上，1997 年第 29 C/40 号决议宣布废除奴隶贸易国际纪念日，并于每年的 8 月 23 日举行纪念活动，

深信关于奴隶贸易和奴隶制的历史和后果的研究具有普遍性，需要采取跨学科和跨部门的办法，  
以便教科文组织能够对相互了解、文化间对话与和平作出重大贡献，

欢迎教科文组织和贝宁共和国政府于 2019 年 8 月在贝宁科托努和维达举办该项目二十五周年庆祝活动，主要活动包括奴隶之路项目国际科学委员会的法定会议、主题为“重新审视关于奴隶贸易和奴隶制的知识：问题、挑战和前景”的国际专题讨论会以及主题为“纪念地 and 世界遗产：对待奴隶之路的方法”的讲习班，

还忆及第 30 C/34 号决议和第 180 EX/14 号决定，其中请总干事加强奴隶之路项目的人力和财力资源，提高其知名度，并筹集充足的预算外资金，确保项目得到持续和全面的实施，

忆及第 37 C/1.VI 号决议，其中要求总干事尽力确保该项目的连续性并落实新方针，以满足非洲人后裔国际十年（2015–2024 年）框架中表述的期望，

考虑到在奴隶之路项目二十五周年之际所举行国际专题讨论会提出的建议，以及奴隶之路项目国际科学委员会法定会议通过的《宣言》，

又考虑到奴隶之路项目国际科学委员会在墨西哥墨西哥城（2014 年）会议上提出并在贝宁科托努会议（2019 年）上重申的关于更改项目名称的建议，

注意到尽管奴隶之路项目取得了显著成就并且诸多挑战要求该项目继续采取行动，但用于实施该项目的正常预算资源却在逐年减少，

1. 感谢贝宁共和国政府提出倡议并提供多方面的大力支持，于 2019 年 8 月 20 日至 24 日在科托努和维达与教科文组织合作举办了奴隶之路项目二十五周年庆祝活动；
2. 认为面对当前挑战，特别是与现代形式奴隶制有关的挑战，非洲人后裔国际十年（2015–2024 年）带来的期望，以及种族主义、种族偏见、歧视、仇外心理和不容忍现象令人担忧的死灰复燃，奴隶之路项目比以往任何时候都更加具有现实意义，应该得到维持和加强；
3. 呼吁会员国通过自愿捐款向该项目提供资金支持，使其能够继续采取行动，为思考应对上述挑战的方式和方法作出贡献；
4. 感谢奴隶之路项目国际科学委员会为开展该项目和确定项目的新方针作出的贡献；
5. 鼓励会员国设立或加强国家奴隶之路委员会，以促进全国范围内关于这一悲惨历史及其对当代社会的影响的讨论；

6. 要求对与奴隶贸易和奴隶制有关的遗产问题感兴趣的会员国协同开展工作，协调统一其方法，为将相关遗址和纪念地列入《世界遗产名录》提出一系列申报；
7. 请总干事：
  - (i) 为奴隶之路项目提供有效实施该项目所需的人力和财力资源；
  - (ii) 制定为此目的筹集预算外资金和建立伙伴关系的战略；
  - (iii) 利用信息和通信技术的潜力更好地传播项目成果，以便影响更广泛的公众，特别是青年；
  - (iv) 与奴隶之路项目国际科学委员会协商，面向法语国家学术界和科学界征求意见，以便就修改项目名称向大会第四十一届会议提出最适当的建议；
  - (v) 根据该项目二十五年的经验教训和当前的非洲人后裔国际十年（2015–2024 年）的经验，开始思考人类历史上这一空前悲剧所引起、产生或强化的普遍价值观以及教科文组织的行动和计划可能产生的影响，尤其是在物质和非物质文化遗产领域；
  - (vi) 向执行局第二〇九届会议提交关于加强奴隶之路项目的进展报告，并定期向执行局通报项目进展，以便会员国能够跟踪项目实施情况。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据社会科学及人文科学委员会的报告通过的决议。

## 41 重大计划 IV—文化

大会，

### 1. 授权总干事：

- (a) 在 2020–2021 年期间，围绕下列两个战略性目标及相应的两个工作重点，继续实施（在第 39 C/33 号决议中通过的）重大计划 IV 的行动计划，尤其侧重非洲、性别平等、最不发达国家、小岛屿发展中国家、青年和包括土著人民在内的最弱势社会群体；
- (b) 在实施重大计划 IV 的行动计划时，还应借助南南合作与北南南合作，并在制定计划的各个阶段深化与民间社会、私营部门、联合国系统各组织及其他国际和地区组织的伙伴关系，以便：

#### **战略性目标 7：保护、宣传和传承遗产**

- (i) 保护、宣传和可持续管理一切形式的遗产，将它们作为知识的宝库，经济增长的推动力，以及对话与和解、合作和形成共同认识的媒介，并发挥其在促进可持续发展中的作用；
- (ii) 促进普遍批准所有物质文化遗产公约及其相关议定书，注重加大上游政策工作力度，目的是将这些文书以及 2011 年《关于城市历史景观的建议书》和 2015 年《关于保护和加强博物馆与收藏及其多样性和社会作用的建议书》的条款融入会员国的立法、政策和战略之中；
- (iii) 通过高效实施《关于加强教科文组织在发生武装冲突时保护文化和促进文化多元化的行动战略》及其有关自然灾害和人为危害引发的灾害等紧急情况的增补内容等办法，重点开展能力建设、培训和以需求为导向的定向援助，以

便更好地保存、保护和管理遗产，增进对遗产的认识/欣赏，增强复原力，加强备灾并减轻风险；

#### **战略性目标 8：促进创造力和文化表现形式多样性**

- (iv) 通过监测 1980 年《关于艺术家地位的建议书》各项条款的实施等办法，促进普遍批准并有效实施 2003 年《保护非物质文化遗产公约》和 2005 年《保护和促进文化表现形式多样性公约》，强化支持非物质文化遗产保护和文化表现形式多样性的法律、政策和体制环境；
- (v) 在各个层面开展能力建设，形成一个富有活力的文化和创意部门，为此特别鼓励创意、创新和创业，支持发展文化机构和文化产业，对文化专业人员开展培训，并增加文化和创意部门的就业机会，促进实现持续、包容和公平的经济增长和发展；
- (vi) 支持会员国落实《2030 年可持续发展议程》，特别倡导注重文化的可持续发展；
- (c) 为此，为 2020–2021 年划拨包括各种资金来源的综合预算 221 626 600 美元；

#### **2. 要求总干事：**

- (a) 实施本决议授权的各项活动，同时充分实现非洲和性别平等两个总体优先事项涉及重大计划 IV 的总体目标；
- (b) 在法定报告中定期向理事机构汇报大会所通过计划的执行情况，以及下列预期成果的实现情况：

#### **工作重点 1：保护、保存、宣传并传承文化和遗产，促进对话与发展**

- (1) 会员国主要通过有效实施 1972 年《公约》，对物质遗产加以鉴定、保护、监测和可持续管理；
- (2) 会员国主要通过 1970 年《公约》的有效实施和促使文化财产送回原有国或归还非法占有的文化财产政府间委员会的工作，打击文化财产非法进出口及所有权非法转让；通过各利益攸关方实施教科文组织 2015 年关于博物馆和收藏的《建议书》，使博物馆的作用得到加强；
- (3) 会员国改进对文化财产的保护，特别是通过普遍批准并有效实施 1954 年《公约》及其两项《议定书》（1954 年和 1999 年）；
- (4) 会员国对水下文化遗产加以鉴定、保护和可持续管理，特别是通过普遍批准并有效实施 2001 年《公约》；
- (5) 通过更好的备急应急，特别是通过有效执行教科文组织关于文化的准则性文书，在紧急情况下保护文化并促进文化多元化；

#### **工作重点 2：促进创造力和文化表现形式多样性，保护非物质文化遗产，推动可持续发展**

- (6) 会员国和社群主要通过有效实施 2003 年《公约》，对非物质文化遗产加以鉴定和保护；

- (7) 会员国主要通过有效实施 2005 年《公约》，制定并实施促进文化表现形式多样性的政策和措施；
- (8) 会员国为有效落实《2030 年可持续发展议程》，在国家 and 地方层面的政策和措施中纳入文化内容；
- (c) 在大会所通过的计划之执行情况的战略性成果报告中，纳入对工作重点及其预期成果的审查情况，包括根据明确的评估标准，以及在适用的情况下根据内部监督办公室的评估和审计就其续延、调整、退出战略或终止可能提出的建议，并提交执行局第二〇九届会议审议；
- (d) 编制关于资金筹集情况的报告，包括对教科文组织总体战略性筹资情况的分析，并提交执行局第二〇九届会议审议。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据文化委员会的报告通过的决议。

## 42 加强 1970 年《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转移其所有权的方法的公约》的实施

大 会，

### I

忆及第 39 C/34 号决议，

审议了第 40 C/21 号文件，

注意到通过 1970 年《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》理事机构就加强《公约》的实施、有效性和知名度措施进行的开放包容的思考进程的结果，

忆及 1970 年《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》第五次缔约国会议第 5.MSP.10 号决议要求秘书处实施一系列措施，改善《公约》的实施、有效性和知名度，

满意地注意到 1970 年《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》的缔约国日益增多，以及计划加入《公约》从而扩大这一国际文书之范围的那些国家的意向，

注意到 2020 年是 1970 年《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》通过 50 周年，这将为庆祝这一国际文书取得的成就并推动其实施提供机遇，

1. 呼吁尚未成为 1970 年《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》缔约国的会员国尽早加入该公约，以使其能够得到尽可能广泛的实施；
2. 邀请会员国加入 1995 年《国际统一私法协会关于被盗或者非法出口文物的公约》；
3. 要求总干事在 1970 年《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》第六次缔约国会议（2021 年 5 月）的议程中列入一个关于第 5.MSP.10 号决议中通过的改善《公约》的实施、有效性和知名度措施所取得进展的项目。

### II

忆及第 207 EX/47 号决定，

审议了第 40 C/21 Add. 号文件，

参考《教科文组织组织法》赋予其确保保护艺术作品和历史遗迹等世界遗产的任务，以及本组织在打击非法贩运文化财产方面的主导作用，

忆及 1970 年 11 月 14 日大会第十六次会议通过了《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》，

又忆及大会第 30 C/27 号决议，其中请总干事将《国际文化财产商职业道德准则》作为教科文组织提出的专业实务标准予以宣传，

还忆及 1970 年《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》第三次缔约国会议于 2015 年 5 月通过了《实施 1970 年公约的操作指南》，并于 2015 年 11 月由大会第三十八届会议核可，

认识到在预防和打击非法贩运文化财产方面加强国际合作的重要性以及在这一领域与艺术市场交易商接触的重要性，

认识到非法贩运文化财产有多方面原因；愚昧和道德水平低下是其根源，

进一步认识到非法贩运文化财产影响到世界所有地区，每个国家都可能既是来源国、过境国，也是最终目的地国，

意识到提高打击非法贩运文化财产的所有利益攸关方的意识的重要性，包括通过强调这种非法贩运世界文化遗产的负面影响及其与犯罪组织的联系，

欢迎联合国大会通过 2018 年 12 月 13 日关于文化财产返还或归还原主国的第 73/130 号决议，其中除其他外，重申 1970 年《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》的重要性，并承认非法交易的文化财产经常通过全世界的非法市场或包括互联网在内的拍卖等合法市场被转移，

又欢迎德国政府慷慨提议于 2020 年主办 1970 年《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》通过五十周年纪念国际活动，

1. 宣布每年 11 月 14 日为“打击非法贩运文化财产国际日”；请会员国每年纪念这一国际日，并要求总干事宣传其庆祝活动，将其作为教科文组织纪念的国际日之一；
2. 决定于 2020 年庆祝 1970 年《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》五十周年，并请总干事在可动用资金范围内，于当年在教科文组织总部和总部外办事处组织一系列活动和讲习班，以期提高对非法贩运和打击非法贩运措施的认识，并提高艺术品市场交易商的认识；
3. 请会员国在 2020 年 1970 年《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》通过五十周年之际，在国家、地区和国际各层级开展关于预防和打击非法贩运文化财产的提高认识活动；
4. 要求总干事加倍努力宣传教科文组织《国际文化财产商职业道德准则》；
5. 又要求总干事在每次收到受影响国家的紧急请求以及所附关于文化财产来源的所有必要和可核实的文件时，都发表公开声明，谴责从原籍国非法贩运文化财产进行销售的行为，强调这种做法对保护文化财产的负面影响，敦促主管当局根据 1970 年《关于禁止和防止非法

进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》履行职责，以便根据《公约》规定的道德准则制定出有利于相关机构的规则，并采取措施确保这些规则遵守；

6. 还要求总干事向 1970 年《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》附属委员会第八届会议提交一份报告，从最快捷且具有长远目光的措施出发，对加强打击非法贩运文化财产的各种可能手段进行初步评估，其中可包括一份以《国际文化财产职业道德准则》和其他基于 1970 年公约条款制定的有关文书为基础、并按照准则性文书适用程序拟定的准则性文书。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据文化委员会的报告通过的决议。

## 43 耶路撒冷和第 39 C/36 号决议的实施情况

大会，

忆及第 39 C/36 号决议和日内瓦四公约（1949 年）、《关于发生武装冲突时保护文化财产的海牙公约》（1954 年）及其议定书和《保护世界文化和自然遗产公约》（1972 年）的有关条款，耶路撒冷老城应约旦的要求被列入《世界遗产名录》（1981 年）和《濒危世界遗产名录》（1982 年），以及教科文组织关于保护文化遗产的各项建议、决议和决定，

确认本决议旨在保护耶路撒冷老城及其城墙文化遗产，决议的任何内容均不影响相关的联合国决议和决定，尤其是安全理事会关于耶路撒冷法律地位的相关决议，

审议了第 40 C/16 号文件，

1. 衷心感谢总干事在按照大会决议保护耶路撒冷老城文化遗产方面作出的不懈努力，并重申对单方面或以其他方式影响保护耶路撒冷老城及其城墙独有特征的障碍和做法表示关切；
2. 感谢国际捐助方对教科文组织保护耶路撒冷老城文化遗产行动计划的慷慨捐助，吁请会员国和国际捐助界通过提供预算外资金，加大对耶路撒冷老城文化遗产保护活动、尤其是该行动计划框架内活动的支持力度；
3. 感谢总干事在实施耶路撒冷老城及其城墙的保护、修复和有关培训活动中取得进展，尤其是在约旦和挪威的慷慨资助下，在阿什拉菲亚学校内顺利建成阿克萨伊斯兰手稿修复中心，以及在沙特阿拉伯的慷慨资助下整修和恢复谢里夫圣地伊斯兰博物馆；
4. 认识到就以色列在耶路撒冷老城及其城墙的“老城及城墙两侧”考古发掘和工程所提出的关切；
5. 请总干事与有关各方继续努力，保护耶路撒冷老城及其城墙的突出普遍价值和独有特征；
6. 忆及此项目已列入执行局第二〇九届会议议程；
7. 又请总干事向大会第四十一届会议提交关于实施教科文组织保护耶路撒冷老城文化遗产行动计划进展情况的报告，并决定将此项目列入大会第四十一届会议议程。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据文化委员会的报告通过的决议。

## 44 国际文化促进基金

大会，

忆及第 202 EX/13、205 EX/5.I.D 和 207 EX/5.I.B 号决定，

又忆及第 207 EX/5.I.B 号文件附件 I 所载国际文化促进基金（IFPC）问题不限成员名额工作组的路线图，

注意到第 40 C/REP/22 号文件，

审议了第 40 C/58 号文件，

1. 要求总干事延长有会员国、国际文化促进基金行政理事会和秘书处代表参加的、不限成员名额工作组的任务期限，继续与会员国就基金进行开放性磋商，目的是根据国际文化促进基金问题不限成员名额工作组的路线图和第 207 EX/5.I.B 号决定，修订基金的章程和行政理事会议事规则；
2. 为此授权执行局审议并通过国际文化促进基金章程修正案；
3. 又要求总干事向执行局第二一〇届会议提交对国际文化促进基金章程的拟议修正案，以供审议；
4. 还要求总干事向大会第四十一届会议提交一份报告，说明国际文化促进基金章程修正案的状况以及据此对行政理事会议事规则进行修改的情况。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据文化委员会的报告通过的决议。

#### 45 设立世界遗产地阐释和展示国际中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心

大会，

忆及第 37 C/93 号决议批准的《关于由教科文组织支持的第 2 类机构和中心的全面综合战略》，

又忆及第 207 EX/15.IX 号决定，

审议了第 40 C/18.XI 号文件，

1. 欢迎大韩民国根据大会第 37 C/93 号决议批准的第 37 C/18 Part I 号文件所载关于设立由教科文组织支持的机构和中心（第 2 类）的指导方针，建议在大韩民国世宗设立世界遗产地阐释和展示国际中心，作为由教科文组织支持的中心（第 2 类）；
2. 批准根据执行局第 207 EX/15.IX 号决定，在大韩民国世宗设立世界遗产地阐释和展示国际中心，作为由教科文组织支持的中心（第 2 类）；
3. 授权总干事签署相应协定。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据文化委员会的报告通过的决议。

#### 46 设立阿拉伯国家非物质文化遗产能力建设国际中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心

大会，

忆及第 37 C/93 号决议批准的《关于由教科文组织支持的第 2 类机构和中心的全面综合战略》，

又忆及第 207 EX/15.X 号决定，

审议了第 40 C/18.XII 号文件，



1. 欢迎阿拉伯联合酋长国提议在沙迦遗产研究所设立阿拉伯国家非物质文化遗产能力建设国际中心，作为由教科文组织支持的第2类中心；
2. 注意到第37 C/18 Part I号文件所载的关于由教科文组织支持的第2类机构和中心的协定范本，与第207 EX/15.X号文件所载的教科文组织与阿拉伯联合酋长国之间的协定草案存在不一致之处；
3. 批准根据执行局第二〇七届会议的建议（第207 EX/15.X号决定），在阿拉伯联合酋长国沙迦遗产研究所设立阿拉伯国家非物质文化遗产能力建设国际中心，作为由教科文组织支持的第2类中心；
4. 授权总干事签署相应协定。

2019年11月26日第十七次全体会议根据文化委员会的报告通过的决议。

## 47 伊斯兰艺术国际日

大会，

忆及第205 EX/31号决定，

审议了第40 C/26号文件，

承认伊斯兰艺术在保护和传播人类文明和文化方面的贡献，

强调促进人民间对话与宽容以鼓励文化和睦的必要性，并强调艺术可以在这方面发挥作用，

1. 宣布每年11月18日为伊斯兰艺术国际日；
2. 请会员国以及政府间和非政府组织通过传播有关伊斯兰艺术的信息、分享经验和设计保护伊斯兰艺术的行动等方式，纪念伊斯兰艺术国际日；
3. 要求总干事推动每年11月18日伊斯兰艺术国际日的纪念活动，将其作为教科文组织庆祝的国际日之一；
4. 鼓励会员国为促进和纪念这一国际日提供财务支助。

2019年11月26日第十七次全体会议根据文化委员会的报告通过的决议。

## 48 世界艺术日

大会，

忆及第207 EX/39号决定，

审议了第40 C/65号文件，

认识到艺术在传播知识方面所作的贡献，及其对培育创造力、创新精神和文化多样性的重要性，

强调有必要支持艺术的发展，从而推动构建更为发达、自由及和平的世界，

1. 宣布每年4月15日为世界艺术日；
2. 请总干事：
  - (a) 推动每年4月15日世界艺术日的纪念活动，将其作为教科文组织庆祝的世界日之一；

- (b) 鼓励会员国和非政府组织通过传播艺术方面的信息以及开展旨在彰显艺术家工作及地位的活动等方式，纪念世界艺术日。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据文化委员会的报告通过的决议。

## 49 世界橄榄树日

大会，

忆及第 207 EX/41 号决定，

审议了第 40 C/66 号文件，

认识到橄榄树所象征的和平、智慧与和谐的价值观，

强调橄榄树种植具有重要的社会、文化、经济和环境意义，

1. 宣布每年 11 月 26 日为世界橄榄树日；
2. 请总干事：
  - (a) 推动每年 11 月 26 日世界橄榄树日的纪念活动，将其作为教科文组织庆祝的世界日之一；
  - (b) 鼓励会员国和非政府组织通过开展旨在促进遗产保护和环境可持续性的橄榄树主题相关活动、传播这方面的信息和最佳实践等方式，纪念世界橄榄树日。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据文化委员会的报告通过的决议。

## 50 世界非洲和非洲裔文化日

大会，

忆及第 207 EX/40 号决定，

审议了第 40 C/73 号文件，

忆及非洲和非洲裔文化对全人类和非洲大陆发展的重要性，

认识到世界非洲和非洲裔文化日将为促进非洲国家批准和实施《非洲文化复兴宪章》提供契机，

1. 宣布每年 1 月 24 日为世界非洲和非洲裔文化日；
2. 请会员国在每年的这一天庆祝该世界日，以纪念非洲联盟国家元首和政府首脑在这一天通过了《非洲文化复兴宪章》；
3. 鼓励会员国资助并组织这一世界日的庆祝活动；
4. 要求总干事推动每年 1 月 24 日世界非洲和非洲裔文化日的庆祝活动，将其作为教科文组织庆祝的世界日之一。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据文化委员会的报告通过的决议。

## 51 提高对艺术教育的认识及国际艺术教育周

大会，

审议了第 40 C/COM.CLT/DR.1 号文件，

忆及第 35 C/40 和第 36 C/38 号决议，

注意到 2010 年 5 月第二届世界艺术教育大会与会各国部长通过的《教科文组织首尔议程：发展艺术教育的目标》，

确认第 206 EX/39 号决定，

重申对《教科文组织组织法》序言部分的承诺，强调“文化之广泛传播以及为争取正义、自由与和平对人类进行之教育为维护人类尊严不可缺少之举措”，

强调艺术教育能够推动实现可持续发展目标，特别是关于包容和公平的优质教育的目标 4、关于体面工作的目标 8 和关于减少不平等的目标 10，

强调艺术与相关国际合作有助于增强儿童应对未来挑战的能力，并且有助于确保儿童享有平等机会，在成长过程中有梦想陪伴，

认识到 2019 年 11 月在釜山举办 2019 年东盟—韩国纪念峰会之际，大韩民国和东盟十国的艺术家和企业家发起了“艺术伴我成长”运动，支持在学校开展艺术教育，推广这项运动是为了在全球范围内改善艺术教育的获取、质量和未来机会：

1. 请会员国在国家、地区和国际层面举办促进艺术教育的活动，特别是与国际艺术教育周有关的活动，以此作为工具，加深人们对于高质量艺术教育的重要性的认识；
2. 要求总干事在会员国推广教科文组织艺术教育路线图，特别是在大韩民国将于 2020 年举办两项国际活动庆祝《教科文组织首尔议程：发展艺术教育的目标》十周年的背景下，国际活动旨在彰显艺术教育的价值并讨论未来发展方向；
3. 又要求总干事拟定跨部门机制，确保采用综合方法来处理艺术教育问题，具体办法是教科文组织文化部门和教育部门开展适当的部门间合作，根据各自部门在优质教育以及促进文化多样性和文化表现形式多样性方面的优先事项，倡导艺术教育并将其充分纳入重大计划 I 和重大计划 IV；
4. 又请总干事监测教科文组织路线图在会员国的落实情况，并就此向大会第四十一届会议提交报告。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据文化委员会的报告通过的决议。

## 52 重大计划 V—传播和信息

大会，

1. 授权总干事：
  - (a) 在 2020–2021 年期间，围绕下列战略性目标及相应的两个工作重点，继续实施（在第 39 C/38 号决议中通过的）重大计划 V 的行动计划，尤其侧重非洲、性别平等、最不发达国家、小岛屿发展中国家、青年和包括土著人民、残疾人和边缘化群体在内的最弱势社会群体；
  - (b) 在实施重大计划 V 的行动计划时，还应借助南南合作与北南南合作，将其作为实施计划的补充方式，并在制定和实施计划的各个阶段继续发展与民间社会、私营部门、联合国系统各组织以及其他国际和地区组织的伙伴关系，以便：

**战略性目标 9：促进表达自由、媒体发展以及信息和知识的获取**

- (i) 积极宣传、支持和促进作为不可剥夺之人权的表达自由以及线上线下信息获取，推进有关国际运动。实现这一目标的具体方法包括以下旗舰活动：世界新闻自由日（5月3日），一年一度的教科文组织/吉列尔莫·卡诺世界新闻自由奖、教科文组织/贾比尔·艾哈迈德·贾比尔·萨巴赫埃米尔数字技术增强残疾人人权能奖、国际残疾人日（12月3日）、终止针对记者犯罪不受惩罚现象国际日（11月2日），以及普遍获取信息国际日（9月28日）。还将与各国政府、媒体、民间社会和其他利益攸关方密切合作，制定和实施相关政策和法律框架，从而促进信息的自由流通。作为这些工作的补充，将在媒体问责制度的基础上巩固和加强自律，并努力制定和通过媒体行业的专业标准和道德标准；
- (ii) 引领国际社会保护记者的工作，为此实施联合国关于记者安全和有罪不罚问题的行动计划，为联合国人权理事会的普遍定期审议工作作出贡献，监测杀害记者和有罪不罚情况，向各国政府和媒体宣传保证记者安全对于建设健康的民主制度的重要意义，推动实现可持续发展目标关于公众获得信息和保障基本自由的具体目标 16.10；
- (iii) 支持营造有利于自由和独立媒体的环境，特别是在转型期国家和冲突后局势下。实现这一目标的具体方法是促进新闻教育、支持独立机构的创办和成长、鼓励各国政府营造有利于相关媒体的环境；
- (iv) 促进媒体多样性和多元化，为此牵头开展世界无线电日（2月13日）国际纪念活动，协助会员国支持社区媒体，并制定发生紧急情况和灾害时的有效媒体应对方案；
- (v) 借助促进性别平等的具体计划编制工作和性别问题主流化工作，消除性别不平等现象和针对妇女的暴力行为，为此与媒体机构合作应用教科文组织的媒体性别问题敏感指标（GSIM）。本组织将继续同媒体与性别平等全球联盟（GAMAG）及一年一度的“妇女报道新闻”活动开展合作，并支持教科文组织姊妹大学及其大学网络计划的性别平等、媒体和信息通信技术网络；
- (vi) 支持会员国在课程、政策方针和评估框架中采用和纳入媒体和信息素养（MIL），从而增强民众尤其是青年的权能，形成批判性思维和跨文化能力，并领导媒体和信息素养伙伴关系全球联盟（GAPMIL）；
- (vii) 制定并推广媒体发展标准，以便通过国际传播发展计划（IPDC）推动自由、多元和独立的媒体作出更大贡献。将交流国际媒体合作中产生的良好做法和知识，从而协助会员国发展地方媒体；
- (viii) 支持会员国制定媒体政策，为此利用媒体发展指标（MDI）、记者安全指标（JSI）和一套新的互联网发展指标（基于教科文组织的“互联网普遍性”概念）等国际传播发展计划指标，编写关于媒体发展状况、记者安全以及互联网普遍性问题的研究报告；
- (ix) 以教科文组织示范课程作为这一领域示范机构的样本，增强新闻记者、新闻教育工作者及其机构的能力，同时鼓励培养女性新闻记者。增强记者报道科学、发展和民主治理等问题的能力，从而促进可持续发展；

- (x) 支持制定关于普遍获取信息、信息通信技术和开放式解决方案的政策框架，从而增强会员国弥合数字和知识鸿沟的能力，这种鸿沟会使最不发达国家人民、妇女和女童、青年及残疾人等相对弱势的群体掉队；
  - (xi) 借助世界记忆计划，加强文献遗产包括数字形式文献遗产的确定、传播、保存和获取工作；
  - (xii) 利用信息通信技术、开放式教育资源（OER）、开放获取科技信息（OA）、开放数据、增强型宽带信息通信技术、移动设备和开放解决方案，支持会员国普遍获取现有的信息和知识资源，重点针对教师、信息专业人员和科研人员；
  - (xiii) 推动建设包容性知识社会，为此与有关方面共同举办信息社会世界峰会全球论坛，共同主持联合国信息社会小组（UNGIS），以及为互联网治理论坛（IGF）及其他支持在教科文组织主管领域内制定互联网治理政策与战略的活动作出贡献；
  - (xiv) 加强全民信息计划（IFAP）优先领域的实施和外联工作，为此支持国际经验交流以及政策制定者和弱势群体的能力建设。该计划还将编制政策资源和应对框架，为会员国，尤其是发展中国家和小岛屿发展中国家提供支持，从而实现各项国际目标；
- (c) 为此，为 2020–2021 年划拨包括各种资金来源的综合预算 52 019 700 美元；

## 2. 要求总干事：

- (a) 实施本决议授权的各项活动，同时充分实现非洲和性别平等两个总体优先事项涉及重大计划 V 的总体目标；
- (b) 在法定报告中定期向理事机构汇报大会所通过计划的执行情况，以及下列预期成果的实现情况：

### **工作重点 1：促进线上及线下表达自由，全方位增进记者安全，促进媒体多样性和媒体参与，支持独立媒体**

- (1) 会员国强化与表达自由有关的规范和政策，包括线上及线下的新闻自由和获取信息的权利，并落实《联合国关于记者安全和有罪不罚问题的行动计划》，增强记者安全；
- (2) 在媒体中以及借助媒体的力量，推动媒体为多样性、性别平等和增强青年权能作出更大贡献，从而使会员国受益；通过媒体和信息素养计划以及媒体对紧急情况和灾害的有效应对，增强社会的权能；
- (3) 强化媒体发展，改善会员国监督和报告系统，其成果得到国际传播发展计划支持的外部基层项目巩固；

### **工作重点 2：利用信息通信技术，实现普遍获取及保存信息和知识，从而建设知识社会**

- (4) 落实信息社会世界峰会的成果、全民信息计划以及相关规范框架，使会员国的能力得到增强；
- (5) 会员国采取措施，通过开放和包容的解决方案以及创新利用信息通信技术促进信息的普遍获取，推动可持续发展；

- (6) 借助世界记忆计划，在全球范围内以及在国家层面强化文献遗产的鉴定、保存、获取和传播工作；
  - (c) 在大会所通过的计划之执行情况的战略性成果报告中，纳入对工作重点及其预期成果的审查情况，包括根据明确的评估标准，以及在适用的情况下根据内部监督办公室的评估和审计就其续延、调整、退出战略或终止可能提出的建议，并提交执行局第二〇九届会议审议；
  - (d) 编制关于资金筹集情况的报告，包括对教科文组织总体战略性筹资情况的分析，并提交执行局第二〇九届会议审议；
3. 考虑到需要加强跨部门和部门内工作，在不影响执行局和总干事职权的情况下，建议任何重大结构调整都应考虑到教科文组织战略性变革支柱 3 的成果。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据传播和信息委员会的报告通过的决议。

## 53 修订全民信息计划政府间理事会章程

大会，

忆及第 39 C/87 号决议，

审议了第 40 C/41 号文件及其更正件（仅限阿拉伯文、中文、法文、俄文和西班牙文）以及第 40 C/112 号文件，

强调《2030 年可持续发展议程》创造了一个全民信息计划（IFAP）可以对包容性知识社会的出现产生积极影响的新环境，全民信息计划支持会员国确保利用数字革命消除贫穷、增强权能、进行知情决策并推动人类发展，以巩固和平的基础，

1. 满意地注意到全民信息计划政府间理事会建议并经章程第 6 条问题非正式工作组定稿的经修订的《全民信息计划政府间理事会章程》；
2. 赞赏全民信息计划政府间理事会在修订其章程并酌情使之符合第 39 C/87 号决议核准的无限成员名额治理问题工作组的建议方面成功开展工作；
3. 批准本卷附件 V 所载经修订的《全民信息计划政府间理事会章程》。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据传播和信息委员会的报告通过的决议。

## 54 土著语言国际年（2019 年）战略成果文件

大会，

忆及联合国大会第 71/178 号决议、E/2019/43-E/C.19/2019/10 号文件所载联合国土著问题常设论坛（UNPFII）的建议以及联合国人权理事会第 42/19 号决议，

审议了第 40 C/68 号文件，

1. 为教科文组织在土著语言国际年（2019 年）的整个组织和协调工作中发挥的牵头作用对总干事表示赞赏；
2. 感谢土著语言国际年（2019 年）指导委员会成员积极参与和指导国际年的组织工作，并感谢常驻观察员；

3. 赞扬所有参与并慷慨支助土著语言国际年（2019 年）的会员国；
4. 又赞扬欧洲委员会、非洲联盟、人权理事会、联合国土著问题常设论坛和土著人民权利专家机制、联合国秘书处、联合国人权事务高级专员办事处、联合国粮食及农业组织、万国邮政联盟、世界知识产权组织和其他联合国系统实体、非洲语言学院、拉丁联盟、拉丁美洲和加勒比土著人民发展基金以及世界其他土著人民组织、学术界、公共和私营机构，主办这些国际和地区磋商并为其提供实物支持；
5. 赞赏总干事编写土著语言国际年（2019 年）战略成果文件，并感谢指导委员会成员以及不限成员名额起草小组成员所作的实质性贡献；
6. 注意到 2019 年土著语言国际年战略成果文件；
7. 感谢联合国土著问题常设论坛和土著人民权利专家机制对宣布土著语言国际十年表示支持；鼓励联合国大会宣布 2022-2032 年为土著语言国际十年，并请联大考虑由联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）与联合国系统其他相关机构和众多合作伙伴合作，担任该十年的联合国牵头机构；
8. 请总干事：
  - (a) 在土著语言国际年（2019 年）的成果和经验的基础上，确保对该国际年的成果采取适当的后续行动；
  - (b) 委托传播和信息部门协调这项工作，并酌情让教科文组织全民信息计划参与其中；
  - (c) 进一步努力寻求预算外资源，包括审查建立多捐助方供资机制以开展与语言有关倡议和具体项目的可行性，包括在土著语言国际年（2019 年）的后续行动中；
  - (d) 向执行局第二一〇届会议提交关于土著语言国际年（2019 年）开展情况的详细报告。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据传播和信息委员会的报告通过的决议。

## 55 设立人工智能国际研究中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心

大 会，

忆及第 37 C/93 号决议批准的《关于由教科文组织支持的第 2 类机构和中心的全面综合战略》，

又忆及第 206 EX/18.II 号决定，

审议了第 40 C/18.II 号文件，

1. 欢迎斯洛文尼亚根据第 37 C/93 号决议批准并载于第 37 C/18 Part I 号文件的关于设立由教科文组织支持的第 2 类机构和中心的指导方针，提议在斯洛文尼亚卢布尔雅那设立人工智能国际研究中心（IRCAI），作为由教科文组织支持的第 2 类中心；
2. 批准根据执行局的建议（第 206 EX/18.II 号决定），在斯洛文尼亚卢布尔雅那设立人工智能国际研究中心，作为由教科文组织支持的第 2 类中心；
3. 授权总干事签署相应协定。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据传播和信息委员会的报告通过的决议。

## 全球媒体与信息素养周

大会，

忆及第 205 EX/34 号决定，

认识到《格伦瓦尔德传媒教育宣言》（1982 年）、《迈向信息素养社会的布拉格宣言》（2003 年）、《信息社会灯塔：关于信息素养和终身学习的亚力山大宣言》（2005 年）、《关于传媒教育的巴黎议程或 12 项建议》（2007 年）、《关于媒体与信息素养的非斯宣言》（2011 年）、《关于媒体与信息素养的莫斯科宣言》（2012 年）、《媒体与信息素养伙伴关系全球联盟框架和行动计划》（2013 年）、《关于数字时代媒体与信息素养的巴黎宣言》（2014 年）、《关于处在变化中的媒体与信息背景下的媒体与信息素养的里加建议书》（2016 年）、《关于媒体与信息素养的青年宣言》（2016 年）、《关于媒体与信息素养促进建设开放政府文化的汉特—曼西斯克宣言》（2016 年）和《媒体与信息素养城市全球框架》（2018 年）具有重要意义，

又认识到通过增进公民对所分享和收到信息及其传播方式的批判意识、提升公民的基本自由以及促进构建民主、和平、包容、社会团结、公正、安全和富有韧性社会的批判性思维，媒体与信息素养能够帮助推进各项可持续发展目标，例如可持续发展目标 11、16 和 17，以及具体目标 4.7、4.c 和 5.b，

注意到近期在全球范围内虚假信息、仇恨言论和在线骚扰有所增多，威胁到可持续发展目标、民主与和平的实现，并且还认识到有必要在现有努力的基础上，在全球范围内提高人们的媒体与信息素养，

又注意到教科文组织是全球范围内促进媒体与信息素养的牵头国际组织，

1. 欢迎执行局关于宣布全球媒体与信息素养周（MIL）的建议；
2. 决定宣布每年 10 月 24 日至 31 日庆祝全球媒体与信息素养周；
3. 要求总干事：
  - (a) 继续推动全球媒体与信息素养周的庆祝活动；
  - (b) 鼓励会员国、联合国系统各组织及其合作群体、其他国家、地区和国际组织、基金会和政府间组织、以及包括非政府组织和社区组织在内的民间社会和个人，以各自认为最恰当的方式，包括通过教育和提高公众认识活动，适当庆祝全球媒体与信息素养周；
  - (c) 提请联合国秘书长注意本决议，以便全球媒体与信息素养周也能得到联大第七十五届会议（2020 年 9 月）的认可。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据传播和信息委员会的报告通过的决议。

## 关于开放式教育资源的建议书

大会，

审议了第 40 C/32 号文件，

重申需要一项建议书形式的关于开放式教育资源（OER）的准则性文书；



认识到这样一项准则性文书可以成为加强开放式教育资源领域国际合作以支持落实《2030 年可持续发展议程》的重要工具，

感谢总干事为推进拟议建议书的磋商进程并达成共识所做的巨大努力，

1. 赞扬会员国和国际伙伴组织促进磋商进程并支持教科文组织的这一重要工作；
2. 通过本卷附件 VI 所载《关于开放式教育资源的建议书》；
3. 建议会员国根据各自国家的宪法实践和治理结构，采取适当步骤，包括立法步骤，以适用《开放式教育资源建议书》的各项条款，使《建议书》的原则在其境内得到落实；
4. 决定会员国陈述其为实施《关于开放式教育资源的建议书》而采取措施的报告周期为四年；
5. 请总干事向大会第四十二届会议提交《关于开放式教育资源的建议书》实施情况的第一份综合报告，并决定将此项目列入大会第四十二届会议议程。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据传播和信息委员会的报告通过的决议。

## 58 总干事关于信息社会世界峰会成果落实情况的报告

大会，

忆及第 39 C/42 号决议，

又忆及 2015 年 12 月 16 日联合国大会通过的关于全面审查信息社会世界峰会（WSIS）成果落实情况的第 70/125 号决议，

审议了第 40 C/22 号文件，

1. 注意到总干事关于信息社会世界峰会成果落实情况的报告；
2. 承诺利用信息通信技术的潜力来实现可持续发展目标；
3. 请会员国以及所有其他利益攸关方加大对教科文组织在信息社会世界峰会方面作出的下述努力的参与和贡献：
  - (a) 进一步发展和贯彻互联网普遍性的概念，包括在互联网的各个方面应用互联网普遍性指标；
  - (b) 制定获取信息的政策；
  - (c) 确保在发展以人为本且符合伦理的人工智能方面开展国际合作；
  - (d) 建设包容性知识社会，为《2030 年可持续发展议程》作出贡献；
4. 要求总干事在落实信息社会世界峰会的成果方面，依托教科文组织的比较优势，继续增强教科文组织在联合国系统中的牵头作用；
5. 还要求总干事向大会第四十一届会议提交关于信息社会世界峰会成果落实情况的讨论报告，以及关于本组织参加 2025 年信息社会世界峰会二十周年审查的路线图的决议草案。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据传播和信息委员会的报告通过的决议。

# 教科文组织统计研究所

## 59 教科文组织统计研究所

大会，

注意到教科文组织统计研究所（统计研究所）理事会 2018 年的报告，

1. 要求教科文组织统计研究所理事会确保研究所的计划以《2030 年可持续发展议程》和可持续发展目标为核心，侧重于以下优先事项并继续重视非洲、性别平等、最不发达国家、小岛屿发展中国家和最弱势社会群体的需求，以便：
  - (a) 制定并持续采用反映出处于各种发展阶段国家需求与挑战的适当方法；
  - (b) 适用以《国际统计活动指导原则》为基础的最高专业标准，其中包括透明、问责制和资源的最高效利用；
  - (c) 收集、处理、核实、分析并传播关于教育、科学、文化和传播的高质量、相关、跨国可比的数据；
  - (d) 增强各国统计局及职能部委编制和利用高质量统计数据的能力；
  - (e) 为政府、国际组织、非政府组织、基金会、研究人员、新闻工作者和广大公众等不同类型的用户提供获取统计研究所数据及其他产品的开放途径；
2. 注意到 2020–2021 年教科文组织统计研究所的综合预算为 29 621 700 美元，并授权总干事从这一期间的正常计划预算拨款中提供财政拨款 8 422 900 美元，支持研究所的工作；
3. 请会员国、国际组织、开发机构、捐助机构、基金会和私营部门在资金方面或以其他适当方式为教科文组织统计研究所开展和扩大活动提供支持；
4. 要求总干事在法定报告中定期向理事机构汇报下列预期成果的实现情况：

### 工作重点 1：编制全球可比教育统计数据

- (1) 向会员国及其他利益攸关方提供根据商定的规范、标准和方法及时编制的全球可比教育数据，促进制定有依据的政策及监测实现可持续发展目标 4 的进展情况；
- (2) 增强各国统计人员编制和使用关于教育的全球可比国家数据的能力；

### 工作重点 2：编制关于学习成果的全球可比统计数据

- (3) 包括会员国在内的国际社会根据共同的标准、全球内容框架和协调一致的标准，编制关于学习成果的高质量的全球可比国家数据；

### 工作重点 3：编制关于科学、文化和传播的全球可比统计数据和指标

- (4) 向会员国和其他利益攸关方提供根据商定的规范、标准和方法及时编制的科学、文化和传播领域全球可比数据，促进制定有依据的政策并监测实现可持续发展目标的进展情况；
- (5) 增强各国统计人员编制和使用关于科学、文化和传播的全球可比国家数据的能力；

### 工作重点 4：加强跨领域统计活动

- (6) 在全球和地区层面改善统计研究所教育、科学、文化和传播数据的获取和传播。

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

## 总部外办事处的管理

### 60 总部外办事处的管理

大会，

1. 授权总干事：

- (a) 在 2020–2021 年期间继续实施关于总部外办事处管理的行动计划，以便：
- (i) 根据联合国全系统有关发展合作的主要战略政策方向和业务模式以及大会第四十届会议通过的相关决议，优化教科文组织的总部外网络；
  - (ii) 确保加强总部外办事处的问责制；
  - (iii) 加强总部外办事处筹集资源和参与伙伴关系的能力；
  - (iv) 管理总部外办事处主任/负责人及核心支助人员职位的人员配置，并评估主任/负责人的绩效；
  - (v) 定期监测总部外网络的整体绩效；
  - (vi) 控制、管理和监督总部外办事处业务经费的使用，并通过支持、培训以及评估人员编制需求，加强其行政管理能力；
- (b) 为此，为 2020–2021 年划拨包括各种资金来源的综合预算 91 518 900 美元和总部外网络改革补充资金 500 000 美元；
2. 要求总干事在法定报告中定期向理事机构汇报大会所通过计划的实施情况，以及下列预期成果的实现情况：
- (1) 加强总部外网络的反应能力和可持续性；
  - (2) 通过改善财务管理和行政管理网络，满足当前和新出现的需求，加强总部外网络的可持续性；
  - (3) 教科文组织总部外办事处向分散的捐助者筹集更多资源。

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

## 与计划有关的业务

### 61 非洲优先和对外关系部门

大会，

1. 授权总干事：

- A. 在 2020–2021 年期间实施非洲优先和对外关系部门（PAX）的行动计划，以便：

- (a) 对整个非洲优先和对外关系部门开展的活动和行动加以协调，确保它们协调统一、互为补充，并与本组织的愿景、战略方向和计划优先事项保持一致；

### 非洲优先

- (b) 继续实施《2014–2021 年非洲优先业务战略》，确保根据理事机构的相关决定，在《2030 年可持续发展议程》和非洲联盟 2063 年议程《我们希望的非洲》框架内，以内部监督办公室 2012 年对非洲优先所作评估的结论和建议为依据制定的惠及非洲的各项计划的连贯性和互补性，以便：
  - (i) 根据《2014–2021 年非洲优先业务战略》，强化和改进对惠及来自非洲联盟的教科文组织会员国的行动的协调和监督；
  - (ii) 在《2030 年可持续发展议程》和非洲联盟 2063 年议程《我们希望的非洲》框架内，通过分析和确定非洲发展所面临的挑战和机遇，推动就此开展面向未来的思考和前瞻性行动；
  - (iii) 根据教科文组织的比较优势，确保加强对非洲发展议程的参与和贡献，从而通过恢复教科文组织—非洲联盟联合委员会的活动等办法，加强与包括第 Vb 选举组的非洲会员国在内的所有非洲会员国、非洲联盟委员会、地区经济共同体的战略伙伴关系，并主要通过非洲地区协调机制加强与联合国各机构的战略伙伴关系；在非洲总部外网络和计划部门的支持下，由教科文组织亚的斯亚贝巴联络处和非洲部协调，确保教科文组织对各个地区协调机制专题组作出战略性贡献；
  - (iv) 动员和加强在非洲促进和平文化的伙伴关系和网络，主要包括教科文组织、非洲联盟和安哥拉政府拟于 2021 年联合举行的第二届“非洲和平文化泛非论坛”（罗安达双年论坛）、设立“非洲和平学校”，以及由当地和地区利益攸关方组织的特定活动；
  - (v) 在比较优势的基础上，扩大和加强本组织与在非洲开展行动的联合国系统其他机构、基金会和计划的行动互补性；
  - (vi) 为强化非洲这一总体优先事项促进社会动员和外联工作，包括加强与非传统捐助者的伙伴关系和影响力；
  - (vii) 确保将非洲这一总体优先事项的旗舰项目计划当作部门规划工作中的重要计划和特点加以实施；
  - (viii) 监测非洲这一总体优先事项包括其旗舰计划，是否在正常计划活动和预算外活动的所有计划编制阶段和所有计划层面均得到优先重视；
  - (ix) 加强关于非洲这一总体优先事项及其业务战略（2014–2021 年）和六个旗舰计划的汇报工作，说明各个计划部门实施工作所产生的影响和取得的进展；
  - (x) 为实施非洲这一总体优先事项筹集预算外资金；

### 对外关系

- (c) 巩固与会员国的关系，为此：

- (i) 发展和保持与会员国、准会员、观察员和领土的关系，鼓励非会员国加入本组织；
- (ii) 监督与东道国的关系；
- (iii) 为教科文组织的外交使团和秘书处成员提供礼宾协助；
- (iv) 与常驻代表团和在教科文组织建立的会员国团体合作，为其提供必要支持；就具有战略重要意义的问题和优先活动，组织并协调与常驻代表团的信息会议和磋商会议；
- (v) 重点关注冲突后和灾后国家的特殊需求；
- (d) 加强与全国委员会的合作，为此：
  - (i) 为新任秘书长和其他官员举办地区间年度会议、培训研讨会和讲习班，增强全国委员会的职能和业务能力；
  - (ii) 增强全国委员会与非政府组织以及教科文组织俱乐部和中心等民间社会网络的伙伴关系；
  - (iii) 加强与全国委员会的交流以及全国委员会之间的交流；
- (e) 协调并加强与联合国系统和国际政府组织的关系，为此：
  - (i) 在联合国改革背景下积极参与政府间机构和机构间机制的工作；
  - (ii) 积极主动地参与教科文组织主管领域的工作，为实现《2030年可持续发展议程》作出贡献；本组织还将继续强化在多边体系中的存在和使命，并落实联合国各理事机构作出的涉及教科文组织行动的相关决定；
  - (iii) 定期监测与联合国机构及政府间组织签订的谅解备忘录，以评估已取得的成绩，并在必要时更新和审核现有备忘录或签订新的备忘录；

B. 为此，为 2020–2021 年划拨包括各种资金来源的综合预算 16 928 000 美元；

2. 要求总干事在法定报告中定期向理事机构汇报大会所通过计划的实施情况，以及下列预期成果的实现情况：

#### **助理总干事办公室和总部外协调**

- (1) 对于处理与会员国、联合国系统各组织、其他政府间组织、全国委员会和总部外办事处的关系提供政治和战略性引领与组织性支持；

#### **协调和监督惠及非洲的行动**

- (1) 通过加强对《2014–2021 年非洲优先业务战略》的协调和监测以及深化对非洲发展机遇与挑战的认识，加强教科文组织在非洲的各项计划的影响力和知名度；
- (2) 与公共和私营利益攸关方建立更多、更高效战略伙伴关系，加强对非洲优先的支持；

#### **对外关系**

- (1) 主要通过各国常驻教科文组织代表团以及在教科文组织建立的会员国团体，加强与会员国的合作；改善信息工具和资料的获取方式；提高网络内容的质量；
- (2) 通过开展定期磋商、互动和能力建设活动，改善全国委员会为在各个层面实施和审查教科文组织计划作出的贡献，并使之更加富有成效；

- (3) 在全球、地区和国家层面阐述并加强教科文组织在联合国改革背景下对联合国系统的贡献。

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

## 62 协调和监督实施性别平等的行动

大会，

### 1. 授权总干事：

- (a) 在 2020–2021 年期间继续实施《2014–2021 年性别平等行动计划》（GEAP II）——该计划根据理事机构的相关决定并以通过磋商和参与方式对实施性别平等优先事项所作外部评估的结论和建议为依据而制定——通过协调和监督机制确保促进性别平等和增进妇女权能的各项工作的连贯性和互补性，并实现为 2020–2021 年设定的相应预期成果，以便：
- (i) 支持秘书处高级管理层和理事机构强化教科文组织有关性别平等和增进妇女权能的准则和政策框架以及战略文件；
  - (ii) 领导和协调教科文组织倡导性别平等的计划编制工作，全面系统地强调要进一步承诺并加强在规划、计划编制、实施及监督/评估中切实落实这一优先事项的能力和力量；
  - (iii) 进一步加强联合国支持的双管齐下促进性别平等的方式并使之制度化：编制有性别针对性的计划，注重提高女性和男性的社会、政治和经济权能，转变关于男女性特质的普遍观念以实现性别平等；在政策、计划和行动中纳入性别平等问题；
  - (iv) 协助各项计划应对不断加深的平等问题，尤其是当性别与社会经济地位、民族、年龄和居住地等其他因素交互作用时，并且考虑到各个地区的具体情况；
  - (v) 支持各计划部门和教科文组织统计研究所改进性别分类数据的收集和分析，以支持循证决策和计划编制；
  - (vi) 为五个关键领域的性别问题主流化提供战略性和技术性指导。这五个领域是：问责制、注重结果的性别平等问题主流化、监督和报告、能力培养、协调一致及知识和信息的管理；
  - (vii) 就教科文组织在《2030 年可持续发展议程》范围内参与联合国系统在全球、地区和国家层面开展的性别平等和增进妇女权能的工作与改革进程提供战略引导和支持；
  - (viii) 监督在正常活动和预算外活动的所有计划编制阶段和所有计划层面，“性别平等”这一总体优先事项均得到优先关注；
  - (ix) 通过持续开展能力培养和培训，进一步提高工作人员将性别平等问题切实纳入各项业务活动的能力；

- (x) 继续加强性别问题联络员网络的技能和能力，确保各计划部门更好地管理和实施性别问题主流化和有性别针对性的计划编制工作；
  - (xi) 针对有利于性别平等的人力资源和人事政策，向人力资源管理局（HRM）提供技术咨询服务——包括支持工作人员的职业机会均等，为兼顾工作与生活作出适当的工作安排，同时逐步提高妇女在秘书处决策层的代表性，实现性别平衡，并监督秘书处内的性别平衡问题；
  - (xii) 通报/宣传性别平等的成果，使更多的人了解教科文组织的行动；
  - (xiii) 协调和加强现有的伙伴关系和网络，开发内部和外部新型的创新关系与网络，倡导并在秘书处内部或与其他有关各方，包括教科文组织的相关网络和教席、全国委员会、民间社会组织特别是妇女组织、学术机构以及私营部门等，就保护妇女和女童的权利、促进性别平等和增进妇女权能问题开展政策对话；
  - (xiv) 与联合国相关机构，特别是联合国妇女署和其他双边及多边组织进行磋商与合作，通过建立伙伴关系和开展活动来推动性别平等和妇女赋权；
  - (xv) 代表教科文组织出席联合国机构、双边和多边机构以及民间社会组织召开的有关性别平等和增进妇女权能的各类会议；
  - (xvi) 代表教科文组织出席联合国妇女地位委员会（CSW）和消除对妇女歧视委员会（CEDAW）届会；
  - (xvii) 牵头教科文组织参与教科文组织领域内为联合国机构间有关性别平等和增进妇女权能的活动；
- (b) 为此，为 2020–2021 年划拨包括各种资金来源的综合预算 1 924 300 美元；
2. 要求总干事在法定报告中定期向理事机构汇报大会所通过计划的实施情况，以及下列预期成果的实现情况：
- (1) 确保在教科文组织的专业知识领域，以变革的视角为性别平等和增进妇女权能作出系统和全面的贡献；
  - (2) 教科文组织定位为国际、地区和国家层面有影响力的行动方，通过宣传、建立网络和创新伙伴关系等方式，在其所有主管领域促进性别平等；
  - (3) 教科文组织的组织文化倡导工作人员的平等职业机会和决策层的性别均等。

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

## 63 战略规划

大会，

### 1. 授权总干事：

A. 在 2020–2021 年期间继续实施关于战略规划的行动计划，以便：

- (a) 遵照理事机构和总干事制定的战略方针、计划编制框架和优先事项，履行计划编制、监督和报告职能，以便：

- (i) 与秘书处所有单位密切合作，协调本组织 2022–2029 年中期战略草案（41 C/4）、2022–2025 四年期计划和 2022–2023 双年度预算（41 C/5）的编制工作，确保：1) 符合全球、地区和国家有关优先事项，并遵守理事机构的指导和总干事的指示；2) 加强部门间协作和计划的一体化；3) 遵守成果管理制（RBM）、成果预算制（RBB）原则和综合预算框架；
- (ii) 促进就教科文组织主管领域内出现的新兴趋势开展前瞻性思考和辩论；
- (iii) 协调对于计划与预算批准本实施情况和计划绩效评估的监测工作，并就相关事宜向总干事提出必要的建议，包括补救措施；编写总干事关于计划实施情况的报告（EX/4 号文件），包括 2020 年战略性成果报告，以协助充实关于未来计划制定的讨论；协调重要的战略性文件及关于理事机构决定落实情况报告（EX/5 号文件）的编写工作；
- (iv) 协调和监测教科文组织从战略和计划两方面为落实《2030 年可持续发展议程》作出的贡献；在联合国改革框架内，参与联合国在相关机构间小组内进行的与计划有关问题的讨论；为总部外办事处的共同国家计划编制和地区战略制定工作提供支持；
- (v) 提供指导，开发方法和工具，支持有效和高效的战略规划、计划和预算编制、监测和报告工作，包括持续调整成果管理制和成果预算制方法；
- (b) 保持并加强与公私捐助者和伙伴的合作，具体方式是：
  - (i) 协调本组织的《全面伙伴关系战略》以及各双年度资源筹集战略，这对于提升计划的影响力和知名度至关重要；
  - (ii) 与包括民间社会主要对话方在内的公共及私营伙伴开展合作。这包括：确管理现有的公私伙伴关系，着眼于扩大规模，促进长期战略联盟；积极主动地寻求新的捐助方与合作伙伴，以期扩大教科文组织捐助方群体并使之多样化；为教科文组织计划部门、包括总部外办事处以及第 1 类机构和中心提供支 助和指导，支持其与伙伴开展合作和筹集资源；
  - (iii) 为营造更为有利的资源筹集环境作出贡献，具体方式是：增强工作人员的能力；举办有序筹资对话和其他捐助方磋商；创造知识资源；改进系统和流程，使其更有助于同合作伙伴开展有效合作；管理捐助方协议和报告工作；
  - (iv) 监督《由教科文组织支持的第 2 类机构和中心战略》的实施，根据需求提供咨询意见和指导，并与计划部门共同努力确保遵守和切实实施该战略；
  - (v) 加强与非政府组织和民间社会行动方的合作和伙伴关系，加强协同和计划交付。

B. 为此，为 2020–2021 年划拨包括各种资金来源的综合预算 11 592 400 美元；

2. 要求总干事在法定报告中定期向理事机构汇报大会所通过计划的实施情况，以及下列预期成果的实现情况：



- (1) 按照教科文组织成果管理制和成果预算制方法，遵照理事机构和总干事制定的战略方针、计划编制框架和优先事项，履行计划编制、监督和报告职责；
- (2) 加强伙伴关系，确保全组织资源筹集工作协调，尤其注重在本组织筹资方式方面实现更好的统筹性、可预测性和灵活性，提高透明度，促进捐助者多样化。

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

## 64 公众宣传

大会，

### 1. 授权总干事：

A. 在 2020–2021 年期间继续实施关于公众宣传的行动计划，以便：

(a) 发展教科文组织的公众宣传，为此：

- (i) 制作反映本组织计划与活动的多媒体编辑内容，并通过本组织的各种渠道（互联网和社交媒体）进行传播；
- (ii) 深化与媒体的合作，为教科文组织的领导人和专家提供更多的媒体采访机会；
- (iii) 监测媒体的新闻报道，进行定性和定量分析；
- (iv) 发展传播合作伙伴关系，扩大影响，提升教科文组织的形象；
- (v) 特别是通过重组访客服务，发展总部的公众宣传；
- (vi) 开展维持本组织与其目标受众关系的活动；
- (vii) 通过出版物理理事会确保本组织出版物和知识产品的质量和相关性；
- (viii) 通过发展合作出版伙伴关系和改进在线销售机制，促进出版物的传播；
- (ix) 坚持开放获取政策，以与此理念相符的形式，提供当前、以往及今后的内容；
- (x) 利用专门为此划拨的预算外资金，每季度以六种语言发行印刷版和数字版的教科文组织《信使》杂志；
- (xi) 协调世界图书和版权日庆祝活动以及与“世界图书之都”有关的所有活动；
- (xii) 继续提供图书和礼品商店服务，确保满足客户的需求；
- (xiii) 巩固综合性一体化网络平台和 UNESCO.org、UNESCO.int 及 UNESCOCOMMUNITY 网站的管理，以满足相关受众的需求；

B. 为此，为 2020–2021 年划拨包括各种资金来源的综合预算 13 560 100 美元。

### 2. 要求总干事在法定报告中定期向理事机构汇报大会所通过计划的实施情况，以及下列预期成果的实现情况：

- (1) 通过在教科文组织各种平台上传播本组织制作的文本、图像、信息图表、视频，并经由国家和国际媒体以及网络和社交媒体平台交叉推广、广泛报道，充分介绍教科文组织的活动和优先事项，让受众更好地了解教科文组织的使命和任务；

- (2) 通过创建和管理合作伙伴（媒体、赞助者、执行机构）生态系统，开展传播活动、传播和营销项目、总部公众宣传和特别活动，提升教科文组织的机构形象；
- (3) 通过根据开放获取政策与确保广泛受众的出版伙伴密切合作制作并传播教科文组织《信使》等高质量出版物，宣传教科文组织的智力贡献；通过品牌宣传和商品营销活动，使教科文组织的名称和标识得到重视、保护和促进；通过世界图书和版权日纪念活动和“世界图书之都”计划，礼赞并推广图书与阅读；
- (4) 通过服务于不同受众的多语言一体化网络内容管理平台，促进知识和信息的传播。

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

## 参与计划和奖学金计划

大会，

**A – 参与计划**

1. 授权总干事在2020–2021年期间根据大会第四十届会议批准的原则和条件，继续实施参与会员国活动的计划；
2. 请总干事：
  - (a) 及时将修改或拒绝所申请款额的理由通知有关教科文组织全国委员会，或在没有全国委员会的情况下，通知指定的政府机构，以便于改进参与计划项目的编制、实施和评估；
  - (b) 将国际非政府组织在各国开展的、由参与计划资助的所有项目和活动，通知各有关全国委员会，或在没有全国委员会的情况下，通知指定的政府机构；
  - (c) 向执行局每届秋季会议提交一份包括以下内容的报告：
    - (i) 参与计划项下和紧急援助项下批准的项目清单，以及批准的资助金额和与其有关的任何其他费用和支助；
    - (ii) 针对国际非政府组织，拟定一份与上文第(i)分段的规定相同的清单；
  - (d) 确保参与计划资金中用于紧急援助、国际非政府组织和地区活动的百分比分别不超过该双年度参与计划拨款总额的7%、5%和3%；
  - (e) 在需要时，募集预算外资金用以补充2020–2021年紧急援助计划资金；
  - (f) 确定在下一个双年度期间如何加强有利于最不发达国家、发展中国家、冲突后和灾后国家、小岛屿发展中国家和转型期国家的参与计划的办法；
3. 要求总干事在法定报告中定期向理事机构汇报大会所通过计划的实施情况，以及下列预期成果的实现情况：
  - (1) 显著改进计划管理工作，以增强透明度，加强问责机制，提升本组织的形象，加强其行动的影响力，切实重视非洲及其他优先目标国家（最不发达国家、小岛屿发展中国家、发展中国家以及冲突后和灾后国家）；

**B – 奖学金计划**

1. 授权总干事在2020–2021年期间继续实施关于奖学金计划的行动计划，以便：

- (a) 通过发放和管理奖学金，为加强教科文组织的战略性目标和计划优先事项——尤其是非洲和性别平等——密切相关领域的人力资源及国家能力建设作出贡献；
  - (b) 与相关捐助者商谈以现金或实物形式分担费用的安排，通过联合赞助奖学金计划为奖学金提供资金；
  - (c) 探索通过与民间社会和非政府组织合作来加强奖学金计划的可能性；
2. 要求总干事在法定报告中定期向理事机构汇报大会所通过计划的实施情况，以及下列预期成果的实现情况：
- (1) 专题领域与本组织的战略性目标相一致。通过在本科和研究生阶段开展知识共享和提高技能活动，提高奖学金受益者（特别是来自非洲国家和最不发达国家的受益者）在计划重点领域里的能力；

### **C – 给参与计划和奖学金计划的拨款**

授权总干事：

- (a) 为2020–2021年参与计划计划包括各种资金来源的综合预算11 081 100美元；
- (b) 为履行教科文组织在联合赞助奖学金计划框架内与捐助者分担费用安排所规定的义务，还为2020–2021年的奖学金计划计划包括各种资金来源的综合预算842 100美元；
- (c) 另外为2020–2021年参与计划和奖学金计划科室的人事费和业务费计划包括各种资金来源的综合预算1 580 700美元。

2019年11月25日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

## VI 对计划执行的支助和行政管理

### 66 行政管理部门

大会，

#### 1. 授权总干事：

A. 在 2020–2021 年期间实施行政管理部门的行动计划，以便：

- (a) 对行政管理部门内的服务结构加以调整并实施现代化管理政策，意在更有效地支持教科文组织的计划实施，提高实效和服务质量，消除重复，更加明确责任与问责；

#### 人力资源管理

- (b) 定期评估在实施 2017–2022 年人力资源管理战略方面取得的进展，在需要时，根据本组织优先事项以及所分配的资金和人力资源调整行动计划；
- (c) 实施人力资源政策，并在需要时予以修订，以确保它们切实能够促进和支持教科文组织的计划活动——尤其是确保高质量招聘并加强地域流动性——同时特别注重解决各级特别是高级职位的地域分布不均衡问题并改善公平的地域分布和性别平衡，以及与联合国共同制度协调统一的必要性；
- (d) 实施相关的创新性学习与发展计划，特别注重提升管理、领导和合作能力；
- (e) 倡导以成果为导向的管理文化，确保参与和交流，支持绩效管理；

#### 财务管理

- (f) 对 C/5 号文件综合预算进行预算管理；
- (g) 对正常预算进行监督；
- (h) 妥善保管账簿记录；
- (i) 根据财务条例和细则切实有效地履行资金管理与财务监督职能；
- (j) 改善提交会员国的财务文件的编排；

#### 运作支持及会议组织、语言和文件支助

- (k) 为有效实施教科文组织的各项计划提供支助，并确保对共同支助服务加以适当管理；
- (l) 在采购咨询和政策、房地及相关设施管理方面协助总部和总部外办事处；
- (m) 管理会议、笔译、口译及文件和出版物的编制和分发；

### **整个组织的知识管理**

- (n) 进一步加强整个组织的知识管理；

### **信息通信技术基础设施与运作**

- (o) 确保对信息系统和通信进行最佳管理，以便能够有效和高效地实施教科文组织各项计划；

### **安保和安全管理**

- (p) 加强总部的安保措施；
- (q) 根据第 185 EX/30 号和第 199 EX/17 号决定以及总部委员会的建议，继续实施教科文组织安保和安全行动计划；
- (r) 寻求各种预算调整，以支持顺利执行该计划；

B. 为此，为 2020–2021 年划拨包括各种资金来源的综合预算 142 698 500 美元；

- 2. 要求总干事在法定报告中定期向理事机构汇报大会所通过计划的实施情况，以及下列预期成果的实现情况：

### **行政管理部门助理总干事办公室**

- (1) 管理政策现代化；
- (2) 审查行政和业务结构；

### **人力资源管理**

- (1) 制定并实施 2017–2022 年人力资源管理战略行动计划；
- (2) 提高工作人员能力，确保绩效优良；
- (3) 营造一个有利且吸引人的工作环境；

### **财务管理**

- (1) 通过预算管理和财务报告促进知情决策；
- (2) 增强本组织实施健全的内部控制的能力；
- (3) 提供切实有效的业务服务，增强财务管理能力；

### **运作支持及会议组织、语言和文件支助**

- (1) 提高效率和成本效益；
- (2) 确保多语言使用以及翻译和文件服务的质量保证；
- (3) 确保舒适和便利的工作环境；

### **整个组织的知识管理**

- (1) 通过更好地利用机构记忆、知识管理和创新的信息通信技术解决方案改善计划交付；

### **信息通信技术基础设施与运作**

- (1) 通过提供坚实可靠的信息通信技术基础设施促进计划交付；

### **安保和安全管理**

- (1) 加强工作环境的安全和安保。

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

## VII 一般性决议

### 67 关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的第 39 C/55 号决议的实施情况

大会，

忆及第 39 C/55 号决议，以及《世界人权宣言》关于受教育权的第二十六条、《日内瓦第四公约》关于剥夺儿童受教育权的第二十四、第五十和第九十四条，教科文组织《保护世界文化和自然遗产公约》（1972 年）和《海牙公约》（1954 年）及其附加议定书，

审议了第 40 C/17 号文件，

又忆及教科文组织在实现所有人的受教育权利以及满足巴勒斯坦人安全上学之需方面所应发挥的作用，

承诺对在冲突情况下应受保护的文物古迹、艺术作品、手稿、书籍及其他历史和文化财产予以保护，

1. 支持总干事为实施第 39C/55 号决议所作出的努力，并要求她竭尽全力确保该项决议在《2020–2021 年计划与预算》（40 C/5）的框架内得到充分实施；
2. 赞赏所有有关会员国、政府间组织和非政府组织大力支持教科文组织在巴勒斯坦被占领土采取的行动，呼吁它们继续支持教科文组织的这项工作；
3. 感谢总干事在开展某些现有教育和文化活动中所取得的成果，请她加强教科文组织对巴勒斯坦教育和文化机构的资金和技术援助，以应对因最新情况变化而出现的新需求和新问题；
4. 又感谢总干事带领教科文组织对加沙地带的状况采取的应对措施以及在会员国和捐助方慷慨资助下实施的举措，呼吁总干事在本组织的主管领域内进一步扩大早期恢复计划；
5. 对破坏文化和自然遗产及文化和教育机构的行为，以及对巴勒斯坦及其他所有大中小学学生作为其社会结构的组成部分和充分行使自己受教育权利所遭受的阻碍表示持续关切，并呼吁遵守本决议各项规定；
6. 鼓励总干事继续加强重建、修复和恢复巴勒斯坦考古遗址和文化遗产的行动；
7. 请总干事利用正常预算和预算外资金加强对巴勒斯坦学生的经济援助计划，从而解决教科文组织所有主管领域的能力建设需要，感谢沙特阿拉伯在这方面提供的慷慨捐助；
8. 要求总干事密切跟踪教科文组织—巴勒斯坦权力机构联合委员会第八次会议（2008 年 3 月 4–5 日）所提各项建议的落实情况，特别是在加沙的落实情况，并尽快召开联合委员会第九次会议；



9. 鼓励以巴对话，希望阿以和平谈判取得成功并按照《教科文组织组织法》和联合国有关该问题的各项决议，尤其是安全理事会的有关决议，迅速实现公正、全面的和平；
10. 又请总干事：
  - (a) 根据本决议的有关规定，继续努力保护被占叙利亚戈兰的人文、社会和文化结构；
  - (b) 努力开办适当的课程，并为被占叙利亚戈兰的教育和文化机构提供更多赠款和充分援助；
11. 忆及该项目已列入执行局第二〇九届会议议程，决定将该项目列入大会第四十一届会议议程。

2019年11月25日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

## 68 会员国有关 2020–2021 年教科文组织可参加的周年纪念活动的建议

大会，

审议了第 40 C/15 号文件，

忆及第 195 EX/25 和 206 EX/30 号决定，

1. 鼓励会员国提出旨在改善地域代表性、促进性别平等的建议，以提高该计划的质量、代表性及知名度；
2. 决定教科文组织将在 2020–2021 年期间参加第 40 C/15 号文件附件所列的周年纪念活动；
3. 又决定本组织向这些纪念活动提供的任何资助均应根据有关“参与计划”的规定由该计划出资。

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

## 69 关于非政府组织对教科文组织活动所作贡献的四年期报告

大会，

审议了总干事根据《关于教科文组织与非政府组织之伙伴关系的指示》第 X 条第 2 款（第 36 C/108 号决议）提交的关于非政府组织对教科文组织活动所作贡献的四年期报告（第 40 C/42 号文件及其增补件），

考虑到与非政府组织的伙伴关系在履行教科文组织的职能方面发挥着重要作用，且非政府组织的贡献是制定、实施、监测和促进教科文组织项目和计划的关键因素，

忆及与非政府组织合作以《教科文组织组织法》第 XI 条为基础并受上述《指示》规定的管辖，它们构成合作的实施框架，

1. 感谢总干事在编写四年期报告方面完成的工作，并感兴趣地注意到报告中的分析；
2. 强调与非政府组织建立伙伴关系的重要性和相关性，这类行动方与教科文组织及其会员国合作，加强教科文组织的计划实施，并在更广的范围推动国际发展议程；
3. 鼓励秘书处继续采取有关公约包括 2003 年《保护非物质文化遗产公约》和 2005 年《保护和促进文化表现形式多样性公约》关于民间社会参与的良好做法；
4. 赞赏地注意到为使与教科文组织保持正式关系的非政府组织伙伴网络在地域上更加多样化、与教科文组织积极合作的非政府组织更具代表性所作的努力，并敦促秘书处继续朝这一方向采取行动；

5. 请总干事进一步作出努力，在同已经积极与教科文组织合作的非政府组织建立正式关系之时，确保与教科文组织保持正式关系的非政府组织伙伴网络的地域代表性和均衡性；
6. 又请总干事进一步作出努力，以便在秘书处内部和与教科文组织保持正式伙伴关系的非政府组织当中广泛传播上述《指示》，以使其更好地了解《指示》中的规定，从而为《指示》的有效实施作出贡献；
7. 欣见在非政府组织—教科文组织联络委员会主持下开展的项目的范围和质量，特别是与教科文组织保持正式关系的非政府组织的国际论坛，敦促联络委员会继续与秘书处合作，在国际和地方层面提高民间社会组织对教科文组织核心能力、目标以及优先事项的认识并调动其积极性；
8. 再次请会员国支持在不同地区举办的上述论坛，以便在国际和地方层面提高民间社会组织对教科文组织价值观和优先事项的认识并调动其积极性；
9. 认为会员国、非政府组织和秘书处之间按照现行程序进行有效的互动式对话和沟通，对于确保采用综合方法应对教科文组织任务范围内的诸多问题和扩大其信息传播范围发挥着关键作用，并感谢执行局就改善会员国与非政府组织之间的对话正在进行的思考。

2019年11月25日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

## 70

### 世界葡萄牙语日

大会，

审议了第40 C/75号文件，

注意到第207 EX/43号决定所载的执行局的建议，

忆及葡萄牙语在保护和传播人类文明与文化方面的促进作用，

又忆及葡萄牙语是九个教科文组织会员国使用的语言，是三个大陆组织和教科文组织大会的正式语言，有超过2.65亿人说葡萄牙语，葡萄牙语是南半球使用最广泛的语言，

注意到需要遵照《教科文组织组织法》所确定的原则，通过多语言的使用、文化和睦和不同文明间的对话，在各国人民间开展更广泛的合作，

又注意到葡萄牙语国家共同体（CPLP）部长理事会2009年的决议，该决议将5月5日设定为共同体的葡萄牙语语言文化日，

还忆及联合国大会2017年9月11日通过的第71/328号决议，该决议鼓励将为联合国的每种正式语文专门安排一个语文日的倡议扩大到世界各地使用的其他语文，

赞赏以葡萄牙语为官方语言的国家对维护、保护和重视葡萄牙语的承诺，并积极宣传和参与世界葡萄牙语日活动，

1. 决定宣布每年5月5日为世界葡萄牙语日；
2. 请总干事：
  - (a) 推动世界葡萄牙语日的纪念活动；
  - (b) 鼓励会员国、特别是葡萄牙语国家共同体国家，和其他利益攸关方，以各自认为最恰当且不对教科文组织的正常预算产生任何财务影响的方式参与这一活动。

2019年11月25日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

## VIII 行政与财务问题

### 财务问题

#### 71 关于教科文组织截至 2018 年 12 月 31 日止财务期的财务报告和业经审计的合并财务报表以及外聘审计员的报告

大会，

审议了第 40 C/43 号文件及其增补件，

1. 注意到外聘审计员的意见，即财务报表按照《国际公共部门会计准则》（IPSAS）的要求，公允列报了教科文组织截至 2018 年 12 月 31 日的财务状况，以及截至 2018 年 12 月 31 日止 12 个月财务期的财务业绩、现金流以及预算与实际金额之对比情况；
2. 又注意到外聘审计员的建议，特别是关于反欺诈措施的建议，以及总干事的相关评论；
3. 请会员国为更好地实施反欺诈政策以及信息技术安全提供额外资金；
4. 对外聘审计员的高水准工作表示赞赏；
5. 收到并核准外聘审计员的报告和教科文组织截至 2018 年 12 月 31 日止的财务期业经审计的合并财务报表。

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

#### 72 会员国会费分摊比额表、缴纳会费的货币以及周转基金

大会，

##### I

##### 会费分摊比额表

忆及《组织法》第 IX 条，

审议了第 40 C/44 号文件第 I 部分，

考虑到教科文组织会员国会费分摊比额表一直以联合国的分摊比额表为基础，并根据这两个组织会员国构成的不同作必要调整，

又考虑到需要减少提交大会的文件数量，并注意到关于分摊比额表的信息将纳入发送给会员国的年度摊款信函，

决定：

- (a) 教科文组织会员国会费分摊比额表以联合国大会通过的分摊年度的会费分摊比额表为基础进行计算，并根据这两个组织会员国构成的不同作必要调整；
- (b) 新会员国和准会员应继续按照第 26 C/23.1 号决议规定的公式分摊会费；
- (c) 上文(a)段和(b)段应继续适用，直到以后的大会届会另作决定为止。

## II

### 分摊和缴纳会费的货币

审议了第 40 C/44 号文件第 II 部分，

忆及《财务条例》第 5.6 条，

意识到需要减少本组织面临不利的货币波动的风险，

考虑到有必要减少提交大会的文件数量，并简化会费的支付和管理，

在会费方面，决定：

- (a) 如果一个会员国的年度分摊会费低于 200 000 美元，则该会员国应仅以美元分摊预算摊款；
- (b) 如果一个会员国的年度分摊会费为 200 000 美元或以上，则该会员国应按照分摊百分比以欧元和美元分摊会费；
- (c) 分摊百分比应为欧元 47%和美元 53%，按 1 美元等于 0.869 欧元的不变汇率计算；
- (d) 上文(a)、(b)和(c)段应继续适用，直到以后的大会届会另作决定为止。

## III

### 周转基金数额

审议了第 40 C/44 号文件第 III 部分，并注意到总干事的建议，

考虑到《财务条例》第 6.2 条，

又考虑到需要减少提交大会的文件数量，

决定：

- (a) 周转基金的核定数额应恢复到 3 000 万美元；
- (b) 美利坚合众国和以色列向周转基金支付的垫款中的 660 万美元应用于增加周转基金的数额；
- (c) 作为例外情况，《财务条例》第 6.2 条的相关规定应自 2020 年 1 月 1 日起暂停执行两年，以便能够用上文(b)段所述资源增加周转基金的数额；
- (d) 上文第(a)段应继续适用，直到以后的大会届会另作决定为止。

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

大 会，

审议了总干事关于会员国会费收缴情况的报告（第 40 C/45 号文件及其增补件修订本），

忆及关于教科文组织与拖欠会费的会员国商定的付款计划的第 39 C/2 号决议，

## I

1. 感谢业已结清会费的会员国，特别是提前缴纳会费的会员国，以及努力减少拖欠会费的会员国；
2. 忆及及时缴纳会费是本组织《组织法》和《财务条例》第 5.5 条要求会员国履行的一项义务；
3. 特别注意到 4 个会员国未根据大会批准的以年度分期付款方式清偿累计欠款的付款计划按时缴纳到期应付的金额；
4. 敦促各会员国在接到总干事的分摊会费付款通知函后，尽早向总干事通报本国缴纳会费的大概日期、数额和方式，以便于对本组织的资金流动需求加以管理；
5. 紧急呼吁尚未缴纳正常会费、周转基金的义务垫款及付款计划规定的分期付款的会员国毫不延迟地缴纳其拖欠的款额，并且考虑到：
  - (a) 可能有丧失大会表决权的危险；
  - (b) 及时缴费将使本组织得以管理并实施第 40 C/5 号文件中规定的各项计划。

考虑用美利坚合众国和以色列向周转基金支付的垫款（6 720 557 美元）中的 660 万美元，使周转基金恢复到所建议的 3 000 万美元的水平（第 40 C/44 号文件第 III 部分），
6. 决定将美利坚合众国和以色列向周转基金支付的垫款余额（120 557 美元）留出，用于今后向属于美国国民或美国永久居民的教科文组织工作人员退税；
7. 请总干事向执行局第二一〇届会议提出修订《财务条例》的建议，从而提供调整会员国分摊会费的机制，适当考虑到正常计划预算未动用的余额。

## II

### 委内瑞拉玻利瓦尔共和国的会费收缴情况

获悉委内瑞拉玻利瓦尔共和国政府愿意为结清其拖欠的应缴会费寻求一项可接受的解决方案，

1. 注意到第 40 C/45 号文件及其增补件修订本说明的拖欠金额；
2. 同意委内瑞拉玻利瓦尔共和国政府提出的建议，即：本双年度和往年应缴会费的欠款余额 8 080 200 美元，将从 2020 年至 2025 年以每年均付 1 000 000 美元的分期付款方式部分缴付，每年 6 月 30 日前支付；
3. 又注意到委内瑞拉玻利瓦尔共和国政府须向大会第四十三届会议提交一份进展报告，以根据其届时的支付能力重新考虑其 2 080 200 美元拖欠会费的付款安排；
4. 决定委内瑞拉玻利瓦尔共和国政府在每一双年度的第二年交纳的会费首先用于结付应交的年度分期付款，其次用作周转基金垫款，最后作为该会员国按会费分摊顺序应依次交纳的会费；
5. 呼吁委内瑞拉玻利瓦尔共和国政府确保按期及时缴纳不在付款计划之内的应缴分摊会费；
6. 要求总干事向大会每届常会报告本决议的执行情况。

### 科摩罗的会费收缴情况

获悉科摩罗政府愿意为结清其拖欠的应缴会费寻求一项可接受的解决方案，

1. 注意到第40 C/45号文件及其增补件修订本说明的拖欠金额；
2. 同意科摩罗政府提出的建议，即：大会第三十七届会议批准的付款计划以及本双年度和往年应缴会费的欠款余额437 600美元，将从2020年至2025年以每年均付12 000美元的分期付款方式部分缴付，每年6月30日前支付；
3. 又注意到科摩罗政府须向大会第四十三届会议提交一份进展报告，以根据其届时的支付能力重新考虑其365 600美元拖欠会费的付款安排；
4. 决定科摩罗政府在每一双年度的第二年缴纳的会费首先用于结付应交的年度分期付款，其次用作周转基金垫款，最后作为该会员国按会费分摊顺序应依次缴纳的会费；
5. 呼吁科摩罗政府确保按期及时缴纳不在付款计划之内的应缴分摊会费；
6. 要求总干事向大会每届常会报告本决议的执行情况。

#### **利比亚的会费收缴情况**

获悉利比亚政府愿意为结清其拖欠的应缴会费寻求一项可接受的解决方案，

1. 注意到第40 C/45号文件及其增补件修订本说明的拖欠金额；
2. 同意利比亚政府提出的建议，即：本双年度和往年应缴会费的欠款余额1 294 950美元，将从2020年至2025年以每年均付215 825美元的分期付款方式全额缴付，每年6月30日前支付；
3. 决定利比亚政府在每一双年度的第二年缴纳的会费首先用于结付应交的年度分期付款，其次用作周转基金垫款，最后作为该会员国按会费分摊顺序应依次缴纳的会费；
4. 呼吁利比亚政府确保按期及时缴纳不在付款计划之内的应缴分摊会费；
5. 要求总干事向大会每届常会报告本决议的执行情况。

#### **索马里的会费收缴情况**

获悉索马里政府愿意为结清其拖欠的应缴会费寻求一项可接受的解决方案，

1. 注意到第40 C/45号文件及其增补件修订本说明的拖欠金额；
2. 同意索马里政府提出的建议，即：本双年度和往年应缴会费的欠款余额388 140美元，将从2020年至2021年以每年均付3 000美元的分期付款方式部分缴付，每年6月30日前支付；
3. 又注意到索马里政府须向大会第四十一届会议提交一份进展报告，以根据其届时的支付能力重新考虑其382 140美元拖欠会费的付款安排；
4. 决定索马里政府在每一双年度的第二年缴纳的会费首先用于结付应交的年度分期付款，其次用作周转基金垫款，最后作为该会员国按会费分摊顺序应依次缴纳的会费；
5. 呼吁索马里政府确保定期及时缴纳不在付款计划之内的应缴分摊会费；
6. 要求总干事向大会每届常会报告本决议的执行情况。

2019年11月25日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

# 人事问题

## 74 工作人员条例与服务细则

大会，

审议了第 40 C/48 号文件及其增补件，

1. 注意到这些文件提供的信息；
2. 强调管理层铭记需要改善与工作人员的关系并应考虑工作人员协会关于人力资源问题的意见；
3. 决定对工作人员条例 9.1.1 修正如下：

**条例 9.1.1**（修正部分为粗楷体，删除部分以删除线显示）

总干事在说明原因后，亦可解除对工作人员之任用：

- (a) 如工作人员之行为表明该名工作人员不符合《组织法》第 VI 条和工作人员条例第一章要求具备之最高标准。
- (b) 工作人员任命前发生、事关其是否适于任职并对其当前操守产生影响的事实曝光，而根据《组织法》确定之标准，此种事实倘在任命时获知本应排除对他或她的任用。

~~本条例规定之解雇在总干事为此设立之特别咨询委员会就此事进行审议并提出报告之前，不得付诸实施。该委员会须由总干事经商同仁会同意遴选之四名工作人员组成，并须有一名国际法院院长任命之主席。委员会之报告与意见连同其有关理由说明，须寄送有关工作人员。~~

4. 又决定对工作人员条例 10.1 修正如下：

**条例 10.1**（修正部分为粗楷体，删除部分以删除线显示）

~~总干事须设置行政机制，由工作人员参加，就惩戒案例向他或她提出意见。~~

“工作人员不遵守《组织法》、《工作人员条例与工作人员服务细则》或其他行政指示规定的义务，或不遵守国际公务员应有的行为标准，可能构成不当行为，并可能导致对不当行为提起纪律程序并采取纪律措施。”

5. 还决定对工作人员条例 10.2 修正如下：

**条例 10.2**（修正部分为粗楷体，删除部分以删除线显示）

~~“总干事可对行为不合要求行为不当的工作人员施加纪律措施。虽有条例 10.1 规定，工作人员行为失检情节严重者，总干事可予立即免职。”~~

6. 决定对工作人员条例 11.1 修正如下：

**条例 11.1**（修正部分为粗楷体，删除部分以删除线显示）

总干事应维持一个有工作人员参加的申诉委员会，遇工作人员针对纪律行动某一纪律措施或行政决定提出申诉称与其任用条件或有关条例或细则不符时，向总干事提供建议。根据《申诉委员会章程》，工作人员应有权向该委员会提出申诉（见附件 A）。

7. 又决定批准如下经修订的《申诉委员会章程》：



## 《工作人员条例与工作人员服务细则》附件 A - 申诉委员会章程

### 申诉委员会的宗旨

1. 申诉委员会（以下简称“委员会”）应就工作人员提出的申诉向总干事提出意见，由总干事作出最终决定。

### 委员会的构成

2. 委员会由具有平等表决权的五名委员构成，具体如下：
  - (a) 由执行局任命的一名主席。可以同样的方式任命一名候补主席。
  - (b) 总干事或其指定代表在不违反下文(d)小段和第3段规定的情况下，为每一项申诉任命的两名委员。
  - (c) 委员会主席在不违反下文(d)小段和第3段规定的情况下，为每一项申诉，从工作人员每两年通过投票选出的人员名单中轮流指定两名委员，该名单分为如下两组：  
第I组：从专业及以上职类中选出的**20**名成员；  
第II组：从一般事务人员职类选出的**20**名成员。第I组的**20**名成员中，属于同一国籍者尽量不超过三名，第II组尽量不超过五名。
  - (d) 在为每一项申诉任命委员会委员时，总干事或其指定代表和委员会主席不得任用申诉人所在处、局或办事处的人员，并应遵守公平地域分配原则。
3. 申诉人至多可对两名委员会委员提出异议，主席或候补主席除外。行政部门至多可反对从工作人员名单中任命的两名委员。在这种情况下，应根据上文第2段(b)、(c)和(d)小段的规定任命新委员。
4. 总干事应为委员会任命一名秘书。
5. 根据工作人员条例8.1，工作人员协会可以各自由一名观察员代表其出席委员会的所有听证会，除非申诉人提出异议。

### 委员会的管辖权

6. 如果某一工作人员声称一项行政决定或纪律措施在实质上或形式上与其合同条款或与同其案件有关的工作人员条例或工作人员服务细则相冲突，委员会应审议针对该行政决定或纪律措施的申诉。
7. 在申诉所针对的决定是基于绩效理由作出的案件中，委员会无权裁定绩效这一实质性问题，只有权裁定该决定是否受到偏见或其他外部因素影响，或者是否存在程序缺陷的问题。
8. 工作人员经与总干事协商一致，可放弃其诉诸申诉委员会的权利并直接向行政法庭提出申诉，在这种情况下，受到质疑的决定应被视为最终决定，并且该工作人员应被视为已用尽一切其他抗辩手段。

### 初步程序：行政复议

9. 想要对某一行政决定或纪律措施提出异议的工作人员，应当首先向总干事提出书面行政复议申请。申请应在该工作人员收到其提出抗辩的行政决定或纪律措施之日起**60**个日历日内，通过人力资源管理局局长向总干事提出。行政复议申请应当明确指出该申请所针对的行政决定或纪律措施，包括收到的日期。
10. 总干事对行政复议申请的裁决应由人力资源管理局局长在收到申请之日起**60**个日历日内通知工作人员。
11. 工作人员如果想要继续求助，应以书面形式向委员会秘书发出申诉通知。提交申诉通知的时限从收到总干事裁决之日起计算（或者，如果在上文第10段规定的时限内未将裁决通知

工作人员，则从该时期限满之日起计算）的30个日历日。

12. 申诉通知应明确指出申诉所针对的行政决定或纪律措施，包括申诉人收到的日期、申请行政复议的日期和总干事裁决的日期，或未在适当时限内将裁决通知申诉人的事实。

### 申诉委员会的程序

13. 在申诉通知发出90个日历日内，申诉人或其代表应使用本章程附录中规定的格式提交申诉书。如果申诉书的任何方面不合规范，委员会秘书应将其退回更正，并可准予最多30个日历日重新提交。申诉人应在申诉书中说明是否请求举行听证会。
14. 在收到申诉书后，委员会秘书应立即将其转交委员会主席和行政部门。
15. 在收到申诉书后90个日历日内，行政部门应向委员会秘书提交答复书及证明文件。委员会秘书应立即将答复书转交委员会主席和申诉人。
16. 在收到行政部门的答复书后（或在提交答复书的时期限满时未提交的情况下），委员会主席和总干事应根据第2段的规定任命委员会委员，以审理该申诉。委员会秘书应通知获任命之人，并将他们的姓名通知申诉人。在委员会委员接受任命后，应尽快将申诉书和行政部门的答复书转交他们。
17. 如此获任命的委员如不再能够任职，应立即通知委员会秘书。他们应将与该申诉有关的一切文件退还委员会秘书。
18. 如申诉人请求举行听证会，委员会秘书应在收到第15段中所述的行政部门的答复书后（或者，如未提交此类答复书，则在提交答复书的时期限满后）尽快且不迟于六个月内召集委员会会议，听审该申诉。
19. 若申诉人不出席听证会或未根据第28段由其代表出席听证会，主席可驳回申诉。申诉人可以重大原因为由请求将听证会延期一次。
20. 只有本章程规定可以出席听证会的人员才能出席听证会。首先由申诉人或其代表对申诉作简短的口头陈述，然后由总干事代表口头答复。当事双方可以口头举证并传唤证人。当事双方和主席可以向所有举证者提问。主席可要求当事双方披露证据。在辩论期间，观察员不得发言。听证会结束时，他们可以作口头发言。
21. 听证会结束后，委员会应以非公开方式进行审议。
22. 在审议结束时，委员会应以多数票通过一份报告，简要说明委员会的审理程序并就总干事应采取的行动（如有）向总干事提出意见。（如果持异议的委员希望的话）应在报告中说明反对票和不同意见。委员会的报告和建议应以《工作人员条例与工作人员服务细则》的有关规定以及关于本组织工作人员服务条件的任何其他行政指示为基础。
23. 委员会秘书应在委员会会议结束后60个日历日内，将报告转交总干事并抄送申诉人。
24. 总干事应在合理的时间内，至迟于收到报告后90个日历日内就此作出决定。应将该决定通知申诉人和委员会主席。

### 总则、记录和报告

25. “当事方”一词指申诉人或行政部门，其统称为“当事双方”。
26. 委员会每个日历年通常应举行两次会议。
27. 听证会可以由有关人员亲自到场，也可以通过远程设施举行。委员会主席和委员可以亲自到场出席，也可以远程出席委员会的听证会。
28. 任一当事方均无权请外部人士作为其法律代表出席委员会的听证会。申诉人可指定一名工作人员作为其代表参加委员会的审理程序。
29. 委员会的记录应属于机密并由委员会秘书保存。除非总干事另有决定，委员会的报告应属于机密。申诉人可以向行政法庭披露报告。委员会的报告和总干事就此作出的决定应在秘密会议上发给执行局委员备考。

根据第9段申请行政复议的意向申诉人、为任何具体案件任命的委员会委员和一个或多个工作人员协会的主席，可以审阅委员会以往的所有报告，以及总干事就此作出的决定。

30. 本章程所载的时限应从收到有关决定或通知的次日算起。在特殊情况下，主席可延长时限。
31. 当主席认为一项申诉显然不可接受或毫无根据时，他或她应建议总干事驳回该申诉。委员会秘书应将总干事关于此事的决定转达申诉人。
32. 如果申诉人未遵守本章程中规定的时限，申诉将被视为不可接受。
33. 若当事双方同意设法以非正式方式解决，主席可根据需要暂停委员会的审理程序和适用的时限。
34. 本章程中提及的所有决定、通知、裁决和报告均可通过电子通信途径发给当事双方。
35. 总干事可根据本章程规定将其权力授予他人。

#### **总部外工作地点的工作人员提出的申诉**

36. 申诉人及其代表有权远程出席听证会，或亲自到场出席听证会，但旅费自付。应申诉人的请求，应准予其带薪特别假，以便亲自出席或远程出席听证会。

#### **本章程的修正**

37. 本章程第2、6、7和8段只能由大会修正。本章程其余部分和附录只能由大会或执行局修正。

### **申诉委员会章程附录**

#### **工作人员申诉书应采用的格式**

申诉应按下列格式，以秘书处的一种工作语文提交，一式一份。

#### **格式**

- (a) 申诉人的姓名。
- (b) 申诉人的国籍。
- (c) 申诉人用于申诉程序的邮寄和电子邮件地址。
- (d) 申诉人的职级，所属部门、局或处，工作地点，以及职责说明。
- (e) 申诉所针对的行政决定或纪律措施，包括其主管机构和日期。
- (f) 根据第9段所述提交行政复议申请的日期。
- (g) 根据第10段所述总干事作出裁决的日期（或通知裁决的截止日期）。
- (h) 经签名的所提交文件清单。文件必须包括申诉人的行政复议申请书，以及总干事就此作出的裁决（或在法定时限内没有作出裁决的声明）。申诉人可附上其他文件。
- (i) 关于事实和所提论点的简短陈述。
- (j) 表明申诉人是否请求举行听证会的声明。
- (k) 申诉人希望听取其证词的证人名单。
- (l) 申诉人寻求的结论和补救办法。
- (m) 日期和申诉人的签名。

8. 还决定经修正的《申诉委员会章程》应适用于未决的异议和申诉，并授权总干事采取任何必要的过渡措施。

2019年11月25日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

## 75 工作人员的薪金、津贴和其他福利

大会，

审议了第 40 C/49 号文件，

考虑到联合国大会和国际公务员制度委员会（ICSC）有关薪金、津贴和福利的联合国共同制度成员组织工作人员的薪金、津贴和其他福利方面的建议和决定，

注意到国际公务员制度委员会可依据其《章程》第 11 条的授权自行通过、决定或建议联合国大会采取影响工作人员薪金、津贴和福利的措施，

1. 赞同第 40 C/49 号文件所述总干事依据联合国大会和国际公务员制度委员会的决定和建议已采取的措施；
2. 授权总干事继续对教科文组织工作人员实行联合国大会可能采取的、或国际公务员制度委员会根据授权可能采取的此类措施；
3. 请总干事向执行局报告此类措施；如果实行此类措施存在预算困难，可向执行局提出建议供其批准。

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

## 76 联合国合办工作人员养恤基金

大会，

审议了第 40 C/50 号文件，

1. 注意到其中所载总干事的报告，以及教科文组织工作人员养恤金委员会（USPC）的会员国代表之一、联合国合办工作人员养恤基金（UNJSPF）治理工作组主席所作的介绍；
2. 注意到如截至 2017 年 12 月 31 日的精算估值所证实，为履行对所有当前和未来受益人的义务，联合国合办工作人员养恤基金 2017 年投资业绩良好，财务状况良好。

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

## 77 总干事关于医疗保险基金状况及治理结构的报告

大会，

### I

审议了第 40 C/51 号文件，

1. 注意到根据第 37 C/85 号决议和 AC/HR/43 号行政通函之前实施的《医疗保险基金条例》在恢复医疗保险基金（MBF）治理结构方面取得的进展，以及医疗保险基金管理委员会的重组；
2. 又注意到医疗保险基金的财务状况有所改善；
3. 授权总干事在 2018–2019 年计划与预算（39 C/5）最终结账完成之后，将非全额参保人员医疗保险基金纳费的余款转入离职后健康保险（ASHI）特别账户；
4. 请总干事向大会第四十一届会议报告医疗保险基金、离职后健康保险的负债和离职后健康保险特别账户的状况。

## II

指定下列会员国担任基金管理委员会的观察员，为期两年，立即生效：孟加拉国、埃及和圣卢西亚。

2019年11月25日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

### 78 总干事关于实施《2017–2022年人力资源管理战略》的报告

大会，

忆及第39 C/76号决议、第205 EX/5.IV和第207 EX/5.IV.B号决定，

审议了第40 C/52号文件及其附件（第207 EX/5.IV.B号文件）和增补件，

1. 注意到实施《2017–2022年人力资源管理战略》所取得的进展；
2. 请总干事重新审查确定按地域分配职位的基础；
3. 又请总干事向执行局第二〇九届会议报告临时职位和项目任用接受公平地域分配的可能性；
4. 还请总干事在教科文组织网站上提供一份含有教科文组织员工队伍全体成员的姓名、职务和职级的组织结构图，并定期更新；
5. 要求总干事向执行局第二〇九届会议报告一般职位说明对知识专业化和工作人员专业知识的影响；
6. 又要求总干事向执行局第二〇九届会议报告《2017–2022年人力资源管理战略》的实施情况，并就此向大会第四十一届会议提交一份全面报告。

2019年11月25日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

## 与总部相关的问题

### 79 总干事与总部委员会合作就教科文组织楼房管理情况提出的报告

大会，

忆及第39 C/77号决议、第205 EX/24和207 EX/31号决定，

忆及会员国是总部大楼的拥有者、资助者和使用者，

重申第38 C/92号决议通过的总部委员会的职责，

审议了第40 C/54.I号文件和第40 C/54.II号文件及其增补件，

## I

1. 感谢总部委员会及其主席、肯尼亚大使衔常驻代表 Phyllis Kandie 女士阁下在大会第三十九届和第四十届两届会议之间作出的决定和取得的成果；
2. 又感谢萨尔瓦多大使衔常驻代表 Lorena Sol de Pool 女士阁下担任总部委员会第一九八届和第二〇一届会议主席；

## II

1. 感谢总干事提供第 40 C/54.II 号文件所载的关于《基本建设总体规划 II》（CMP II）减少建筑费用的信息；
2. 关切地注意到缺少资金、无法满足教科文组织大楼的资本投资需求；
3. 请总干事为设立总部大楼资本投资基金确定财务解决办法，以保护建筑资产并延续翻修投入；
4. 又请总干事向总部委员会每一届常会报告《基本建设总体规划 II》的进展情况；

### III

忆及《2030 年可持续发展议程》和《巴黎气候变化协定》，

1. 强调教科文组织在实现可持续发展目标方面的关键作用，以及以身作则并确保对教科文组织实施环境可持续管理、减少环境和气候影响的重要性；
2. 感谢总干事在实施教科文组织环境管理系统（EMS）方面所取得的进展；
3. 鼓励总干事继续努力实施环境管理系统及相关的积极绿色举措，使大楼的用户遵守《2020–2030 年联合国系统可持续管理战略》；
4. 要求总干事向总部委员会第二〇三届会议报告实施环境管理系统的进展情况；
5. 核准教科文组织通过私营伙伴关系全额供资在其场地开辟蔬菜园这一促进生物多样性的举措，并鼓励总干事采取进一步措施，促进楼区场地的生物多样性；

### IV

1. 赞赏地注意到总部委员会为翻修 V 号楼（米奥利斯）开展的工作；
2. 认识到 V 号楼（米奥利斯）亟需翻修；
3. 衷心感谢法国政府提出为教科文组织翻修 V 号楼（米奥利斯）将要签订的累积本金 41 800 000 欧元贷款提供担保并支付此项贷款的利息；
4. 授权总干事与法国政府共同选定一家或数家贷款方并签订累积本金 41 800 000 欧元的无息贷款，并考虑为今后偿还所借贷款所需的资金作出预算拨备的必要性；
5. 注意到总部委员会决定授权总干事（在必要时）从总部场地租用基金的总部（米奥利斯）修复和改造储备金中支付 V 号楼（米奥利斯）翻修项目增加费用；
6. 又注意到总干事可用总部翻修和改造特别账户中的可用资金支付 V 号楼（米奥利斯）翻修项目增加费用；
7. 又授权总干事下令启动 V 号楼（米奥利斯）翻修计划工程安排；

### V

1. 注意到教科文组织楼房管理和总部大楼维护和保护所取得的进展；
2. 关切地注意到 VI 号楼（邦万）的严重状况及其维修所需的高额费用，要求总干事与总部委员会协商，开始考虑翻修 VI 号楼；
3. 授权总干事把正常预算为保护总部房舍而划拨的资金转入总部翻修和改造特别账户；
4. 又注意到有关教科文组织餐厅服务（URS）外包的最新信息；
5. 注意到为教科文组织餐厅服务外包而采取的步骤；

6. 要求总干事向总部委员会第二〇三届会议报告教科文组织餐厅服务外包的初步结果，特别是为保障调动到新的服务单位的工作人员的权利和既得权利而采取的行动；
7. 祝贺总干事着手向更多公众开放教科文组织，宣传教科文组织的价值观和计划；

## VI

1. 对涉及总部场地租用基金（HQF）的管理、办公用房出租、使用率和收入的信息表示满意；
2. 感谢总干事为收回本组织在创收活动方面的应收债款所作的不懈努力；
3. 再次要求总干事采取现行办公用房出租合同所要求的一切必要措施；
4. 再次请会员国为总部房舍的修缮和改造提供自愿捐款；
5. 注意到微软公司决定不再允许在不属于教科文组织秘书处拥有或租用的个人电脑（或苹果电脑）上安装教育用 Windows 和 Office 许可证；
6. 请总干事与总部委员会合作，就教科文组织楼房管理情况向大会第四十一届会议提交报告。

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

## IX 有关组织法和法律方面的问题

### 80 国际劳工组织行政法庭：延长其管辖权期限

大会，

审议了第 40 C/30 号文件并注意到法律委员会第十一份报告，

1. 决定延长教科文组织对于国际劳工组织行政法庭对与《工作人员条例》第 11.2 条有关案件的管辖权的承认，自 2020 年 1 月 1 日起至 2021 年 12 月 31 日终止；
2. 请总干事向大会第四十一届会议提交一份报告，说明国际劳工局理事会解决这一问题的进展情况以及解决与教科文组织工作人员争端的各种可能途径。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据法律委员会的报告通过的决议。

### 81 修正《大会议事规则》

大会，

忆及第 39 C/87 号决议，

审议了第 40 C/56 号文件并注意到法律委员会的第十六份报告，

通过本决议附件所载的《大会议事规则》修正案（修正部分为粗楷体，删除部分以删除线显示）。

#### 附 件

#### 大会议事规则

##### 第 25 条 暂准出席会议

任何代表团代表、副代表、观察员或代表若有某一会员国或准会员对其出席大会届会表示反对，在全权证书委员会~~法律委员会~~未提出报告和大会未作决定前得暂准出席会议，享有与其他代表团代表、副代表、观察员或代表相同之权利。

##### 第 26 条 常会

1. 大会每次届会开始时，应选出一名主席和若干名副主席，人数不超过三十六名，并考虑及每届会议的特殊情况及需要，和按处理大会事务之需要，设立委员会、专门委员会及其他附属机构。
2. 大会各委员会为：~~全权证书委员会~~、提名委员会、法律委员会、总部委员会和主席团。
3. 专门委员会和其他附属机构应根据每次届会之议程组成，以便对本组织之政策与工作方针进行尽可能全面的审议。



**第 32 条——全权证书委员会**

1. 全权证书委员会由九名委员组成，根据临时主席的建议由大会选出。
2. 全权证书委员会应选举本委员会之主席。

**第 33 条——全权证书委员会之职能**

1. 全权证书委员会应及时审查会员国和准会员代表团、联合国与专门机构之代表以及非会员国与其他政府间组织所派遣的观察员之全权证书，并就此向大会提出报告。
2. 凡未按组织法第 XV 条正式接受组织法的国家，在其代表团递交证书时，该委员会应就此通知大会。
3. 该委员会亦应审查根据第 6 条第 7 款及第 7 条获准参加大会的非政府或半政府国际组织所派观察员的代表证书，并就此提出报告。

（上文第 1 至 3 款现列入下文第 35 条的第 3 至 5 款）

（下文各条款序号已相应调整）

**第 3735 条 法律委员会之职能**

1. 法律委员会应审议：
  - (a) 对组织法及本议事规则之修正案；
  - (b) 大会送交该委员会之议程项目；
  - (c) 总干事根据第 7977 条认为不可受理的决议草案提案国向大会提出的申诉；
  - (d) 大会及其一切机构向该委员会提出之法律问题；
2. 本委员会亦审议(e) 大会向其转交的关于公约与建议书的报告。
- 3.2. 本委员会应直接向大会，或向提交机构，或向大会指定之机构提交其关于上文第 1 款所述(a)至(e)项问题的报告。
3. 作为审查全权证书的委员会，本委员会应及时审查会员国和准会员代表团、联合国与专门机构之代表以及非会员国与其他政府间组织所派遣的观察员之全权证书，并就此向大会提出报告。
4. 凡未按组织法第 XV 条正式接受组织法的国家，在其代表团递交证书时，本委员会应就此通知大会。
5. 本委员会亦应审查根据第 6 条第 7 款及第 7 条获准参加大会的非政府或半政府国际组织所派观察员的代表证书，并就此提出报告。

（本议事规则中其他各条款的序号将相应调整）

**《大会议事规则》附录 1  
以无记名投票进行选举之程序**

第 3 条 在选举大会议事规则第 3533 条第 5 款所规定的机构成员时：

- (a) 候选人材料只有在选举开始前至少 48 小时 7 天送达秘书处，才被认为可予接受；

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据法律委员会的报告通过的决议。

**82 《组织法》第 V 条修正案草案**

大会 2019 年 11 月 20 日和 21 日第十二次和第十三次全体会议，审议了项目 7.3 “《组织法》第 V 条修正案草案”，决定推迟到大会第四十一届会议审议该项目。

2019 年 11 月 21 日第十三次全体会议通过的决议。

## 83 《组织法》第 V 条修正案草案

大会，

重申及时全额缴纳会费是本组织《组织法》和《财务条例》第 5.5 条要求会员国履行的一项义务；  
关切某些会员国未缴纳分摊会费所造成的本组织财务状况及其对正常计划活动的开展以及本组织  
对预算外资金的依赖所产生的严重影响；

感谢已结清会费、及时缴纳会费、提前缴纳会费、以及努力减少其拖欠会费的会员国；

忆及第 39 C/69 号决议，

又忆及执行局第 205 EX/21.I 号决定建议大会第四十届会议考虑通过两项关于加强收缴拖欠分摊会  
费措施的建议，但如果拖欠会费是由于会员国无法控制之情况所致，这些措施则不应适用，  
审议了第 40 C/71 和第 40 C/PLEN/DR.2 号文件，并注意到法律委员会的第十八份报告（40 C/115），

1. 决定对《组织法》第 V 条第 A.1 (a) 款作如下修正，并在第 V 条下新增如下第 C.14 款（修正部分为粗楷体，删除部分以删除线显示）：

第 V 条                      执行局

A.     构成

1.     (a) 执行局由大会选出的五十八个会员国组成。大会主席依据其职权以顾问身份列席执行局会议。

(b) 凡会员国拖欠会费之总数超过其在当年及前一日历年所应缴纳之会费总数时，该会员国即丧失担任执行局委员的资格。大会如认为拖欠确由于该会员国无法控制之情况，可准许该会员国参选执行局委员。

(c)(b)当选的执行局委员国下称为“执行局委员”。

(.....)

C.     表决权

14.    (a) 每一执行局委员应有一票表决权。

(b) 凡会员国拖欠会费之总数超过其在当年及前一日历年所应缴纳之会费总数时，该会员国即丧失其表决权。大会如认为拖欠确由于该会员国无法控制之情况，可准许该会员国投票。

2.     决定这些修正案应自大会第四十一届会议起生效；
3.     又决定对《大会议事规则》第 82 条和第 101 条作如下修正（修正部分为粗楷体，删除部分以删除线显示）：

第 82 条     表决权

(.....)

11.    本条第 3-10 段所述之大会程序和决定，经适当变动之后也可根据《组织法》第 V 条第 C.14 (b)款适用于执行局表决权。

~~12.44.~~一会员国不能代表另一会员国或代其投票。

(.....)

第 101 条 选举

(.....)

3. 凡会员国拖欠会费之总数超过其在当年及前一日历年所应缴纳之会费总数时，该会员国即丧失担任执行局委员的资格。大会如根据《大会议事规则》第 82 条规定的程序，认为拖欠确由于该会员国无法控制之情况，可准许该会员国参选执行局委员。

4. 第 82 条第 3-10 段所述之大会程序和决定，经适当变动之后也可根据《组织法》第 V 条第 A.1(b)款适用于担任执行局委员的资格。

4. 建议执行局第二〇九届会议对《执行局议事规则》第 48 条作如下修正（修正部分为粗楷体）：

第 48 条 表决权

1. 每一执行局委员应有一票表决权。

2. 凡会员国拖欠会费之总数超过其在当年及前一日历年所应缴纳之会费总数时，该会员国即丧失其在执行局或其所属之任何委员会的表决权。大会如根据《大会议事规则》第 82 条规定的程序，认为拖欠确由于该会员国无法控制之情况，可准许该会员国投票。

2019 年 11 月 22 日第十四次全体会议通过的决议。

## 84 《组织法》第 VI 条第 2 款修正案草案

大会 2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议，审议了项目 7.5 “《组织法》第 VI 条第 2 款修正案草案”，决定推迟到大会第四十一届会议审议该项目。

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议通过的决议。

## 85 《承认高等教育相关资历全球公约》

大 会，

忆及第 37 C/15、38 C/12 和 39 C/81 号决议，

又忆及第 197 EX/8、202 EX/8 和 204 EX/30 号决定，

注意到会员国、专家和其他利益攸关方对制定承认高等教育相关资历全球公约普遍表示支持，赞赏地审议了第 40 C/31 号文件，其中提出最后进展报告和承认高等教育相关资历全球公约草案，供大会通过，

1. 重申承认高等教育相关资历全球公约将促进学术流动，加强高等教育领域的国际合作，并成为改善全球学术流动和提升对高等教育系统之信任的重要一步；

2. 肯定各地区在修订资历承认地区公约方面取得的进展，以及确保与承认高等教育相关资历全球公约的互补性；
3. 赞扬总干事努力确保承认高等教育相关资历全球公约草案的拟定过程具有包容性，包括在政府间特别委员会的两次会议期间征求会员国和相关利益攸关方对草案的意见；
4. 注意到政府间特别委员会第二次会议关于审议和通过承认高等教育相关资历全球公约的建议；
5. 通过本卷附件 II 所载的《承认高等教育相关资历全球公约》。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

## 86 会员国实施 2015 年《关于成人学习与教育的建议书》情况的综合报告

大会，

忆及第 38 C/13 决议和第 207 EX/23.IV 号决定，

审议了第 40 C/33 号文件，

铭记会员国就大会通过的公约和建议书的实施情况提交定期报告，是《教科文组织组织法》第 VIII 条和《组织法第 IV 条第 4 款所述向会员国提出建议书和国际公约之程序规则》第 17 条所规定的义务，

重申 2015 年《关于成人学习与教育的建议书》作为支持监测可持续发展目标 4—2030 年教育、特别是具体目标 4.3—4.7 落实情况的一种手段，具有重要意义，

1. 赞赏地注意到 157 个会员国在第一次磋商中提交了报告；
2. 请所有会员国加强努力，确保充分和全面实施 2015 年《关于成人学习与教育的建议书》；
3. 要求总干事针对 2015 年《关于成人学习与教育的建议书》第一次磋商的结论采取适当后续行动，并启动会员国第二次磋商；
4. 确认将运用《成人学习与教育全球报告》及其磋商机制，进一步定期监测 2015 年《关于成人学习与教育的建议书》的实施情况；
5. 请总干事通过利用教科文组织的所有网上资源，如教科文组织受教育权观察站，同其他专门机构分享磋商的结果；
6. 还要求总干事向大会第四十二届会议转呈关于 2015 年《关于成人学习与教育的建议书》实施情况的下一份综合报告，并决定将相关项目列入大会第四十二届会议的议程。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

## 87 会员国实施 2015 年《关于职业技术教育与培训的建议书》情况的综合报告

大会，

忆及第 38 C/14 号决议和第 207 EX/23.V 号决定，

审议了第 40 C/34 号文件，

铭记会员国就大会通过的公约和建议书的实施情况提交定期报告，是《教科文组织组织法》第 VIII 条和《组织法第 IV 条第 4 款所述向会员国提出建议书和国际公约之程序规则》第 17 条所规定的义务，

重申 2015 年《关于职业技术教育与培训的建议书》作为支持监测可持续发展目标 4—2030 年教育、特别是具体目标 4.3 和 4.4 落实情况的一种手段，具有重要意义，

1. 赞赏地注意到 89 个会员国在第一次磋商中提交了报告；
2. 请所有会员国加强努力，确保充分和全面实施 2015 年《关于职业技术教育与培训的建议书》；
3. 要求总干事针对关于 2015 年《关于职业技术教育与培训的建议书》的第一次磋商的结论采取适当后续行动，并启动会员国第二次磋商；
4. 请总干事通过利用教科文组织的所有网上资源，如教科文组织受教育权观察站，同其他专门机构分享磋商的结果，并促进与教科文组织联系学校网络的合作，作为后续工作的组成部分；
5. 还要求总干事向大会第四十二届会议转呈关于 2015 年《关于职业技术教育与培训的建议书》实施情况的下一份综合报告，并决定将相关项目列入大会第四十二届会议的议程。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

## 88 会员国实施 1993 年《关于承认高等教育学历与资格的建议书》情况的综合报告

大 会，

忆及第 38 C/93 决议和第 207 EX/23.III 号决定，

审议了第 40 C/35 号文件，

铭记会员国就大会通过的公约和建议书的实施情况提交定期报告，是《教科文组织组织法》第 VIII 条和《组织法第 IV 条第 4 款所述向会员国提出建议书和国际公约之程序规则》第 17 条所规定的义务，

重申 1993 年《关于承认高等教育学历与资格的建议书》作为支持监测可持续发展目标 4—2030 年教育、特别是具体目标 4.3 落实情况的一种手段，具有重要意义，

1. 注意到 43 个会员国在第四次磋商中提交了报告；
2. 请所有会员国加强努力，确保充分和全面实施 1993 年《关于承认高等教育学历与资格的建议书》；
3. 要求总干事针对关于 1993 年《关于承认高等教育学历与资格的建议书》的第四次磋商的结论采取适当后续行动，并启动会员国第五次磋商；
4. 请总干事通过利用教科文组织的所有网上资源，如教科文组织受教育权观察站，同其他专门机构分享磋商的结果；
5. 还要求总干事向大会第四十二届会议转呈关于 1993 年《关于承认高等教育学历与资格的建议书》实施情况的下一份综合报告，并决定将相关项目列入大会第四十二届会议的议程；
6. 促请总干事支持发展中国家将高等教育与《2030 年可持续发展议程》相联系的国家 and 地区举措。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据教育委员会的报告通过的决议。

## 会员国实施 2015 年《关于保护和加强博物馆与收藏及其多样性和社会作用的建议书》情况的综合报告

大会，

忆及第38 C/49号决议和第206 EX/25.IV号决定，

审议了第 40 C/36 号文件，

铭记会员国就大会通过的公约和建议书的实施情况提交定期报告，是《教科文组织组织法》第 VIII 条和《组织法第 IV 条第 4 款所述向会员国提出建议书和国际公约之程序规则》第 17 条所规定的义务，

重申 2015 年《关于保护和加强博物馆与收藏及其多样性和社会作用的建议书》以及会员国实施这一建议书的重要意义，特别是在《2030 年可持续发展议程》的背景下，

1. 注意到有 56 个会员国在第一次磋商中提交了报告，大力鼓励其他会员国尽快提交报告；
2. 请所有会员国加大工作力度，确保全面充分地实施 2015 年《关于保护和加强博物馆与收藏及其多样性和社会作用的建议书》；
3. 又请会员国进一步支持总干事促进和落实 2015 年《关于保护和加强博物馆与收藏及其多样性和社会作用的建议书》的努力，主要通过提供财务支持和主办教科文组织博物馆问题高级别论坛；
4. 要求总干事针对关于实施 2015 年《关于保护和加强博物馆与收藏及其多样性和社会作用的建议书》的第一次磋商的结论，采取适当后续行动，并启动会员国第二次磋商；
5. 又要求总干事向大会第四十二届会议转呈关于 2015 年《关于保护和加强博物馆与收藏及其多样性和社会作用的建议书》实施情况的下一份综合报告，并决定将相关项目列入大会第四十二届会议议程。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据文化委员会的报告通过的决议。

## 会员国实施 2011 年《关于城市历史景观的建议书》情况的综合报告

大会，

忆及第38 C/94号决议和第206 EX/25.V号决定，

审议了第40 C/37号文件，

铭记会员国就大会通过的公约和建议书的实施情况提交定期报告，是《教科文组织组织法》第 VIII 条和《组织法第 IV 条第 4 款所述向会员国提出建议书和国际公约之程序规则》第 17 条所规定的义务，

重申 2011 年《关于城市历史景观的建议书》以及会员国实施这一建议书的重要意义，特别是在《2030 年可持续发展议程》、《新城市议程》和《2063 年议程：我们希望的非洲》的背景下，

1. 注意到有 55 个会员国在第二次磋商中提交了报告，大力鼓励其他会员国尽快提交报告；
2. 请所有会员国加大工作力度，确保全面充分地实施 2011 年《关于城市历史景观的建议书》；

3. 又请会员国进一步支持总干事为宣传和落实2011年《关于城市历史景观的建议书》所作的努力，其中主要包括针对会员国和城市制定指南、工具和能力建设材料并开展举措，以及确定并分享知识、良好做法和经验；
4. 要求总干事针对关于实施2011年《关于城市历史景观的建议书》的第二次磋商的结论，采取适当后续行动，并启动第三次会员国磋商；；
5. 又要求总干事向大会第四十二届会议转呈关于 2011 年《关于城市历史景观的建议书》实施情况的下一份综合报告，并决定将相关项目列入大会第四十二届会议议程。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据文化委员会的报告通过的决议。

## 91 会员国实施 1980 年《关于艺术家地位的建议书》情况的综合报告

大 会，

忆及第 38 C/95 号决议和第 207 EX/23.VI 号决定，

审议了第 40 C/38 号文件，

铭记会员国就大会通过的公约和建议书的实施情况提交定期报告，是《教科文组织组织法》第 VIII 条和《组织法第 IV 条第 4 款所述向会员国提出建议书和国际公约之程序规则》第 17 条所规定的义务，

重申 1980 年《关于艺术家地位的建议书》及会员国实施这一建议书的重要意义，特别是在《2030 年可持续发展议程》的背景下，

1. 注意到 52 个会员国在第四次磋商中提交了报告，大力鼓励其他会员国尽快提交报告；
2. 请所有会员国加强努力，确保充分和全面实施 1980 年《关于艺术家地位的建议书》；
3. 欢迎教科文组织“政策与研究丛书”中发布的“文化与艺术家的工作条件”研究报告对会员国提交的报告所作的详细分析；
4. 注意到 2005 年《保护和促进文化表现形式多样性公约》理事机构及其秘书处继续努力增强 1980 年《关于艺术家地位的建议书》与 2005 年《公约》之间的协同增效，并请会员国继续向教科文组织—阿什伯格艺术家和文化从业人员计划提供财务捐助，以使秘书处能够开展此类工作；
5. 要求总干事针对关于实施 1980 年《关于艺术家地位的建议书》的第四次磋商的结论，采取适当后续行动，并启动会员国第五次磋商；
6. 又要求总干事向大会第四十二届会议转呈关于 1980 年《关于艺术家地位的建议书》实施情况的下一份综合报告，并决定将相关项目列入大会第四十二届会议的议程。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据文化委员会的报告通过的决议。

## 92 会员国实施 2015 年《关于保存和获取包括数字遗产在内的文献遗产的建议书》情况的综合报告

大 会，

忆及第 38 C/55 号决议和第 206 EX/25.VI 号决定，

审议了第 40 C/39 号文件及其更正件（仅限法文），以及第 40 C/105 号文件，

铭记会员国就大会通过的公约和建议书的实施情况提交定期报告，是《教科文组织组织法》第 VIII 条和《组织法第 IV 条第 4 款所述向会员国提出建议书和国际公约之程序规则》第 17 条所规定的义务，

重申 2015 年《关于保存和获取包括数字遗产在内的文献遗产的建议书》以及会员国实施该建议书的重要意义，

1. 注意到有 38 个会员国在关于实施 2015 年《关于保存和获取包括数字遗产在内的文献遗产的建议书》的第一次磋商中提交了报告，大力鼓励其他会员国尽快提交报告；
2. 请所有会员国加大努力，确保充分、全面地实施 2015《关于保存和获取包括数字遗产在内的文献遗产的建议书》，特别是通过与有关记忆机构协商；
3. 要求总干事针对关于实施 2015 年《关于保存和获取包括数字遗产在内的文献遗产的建议书》的第一次磋商结论，采取适当后续行动，并启动第二次会员国磋商；
4. 又要求总干事向大会第四十二届会议转呈关于实施 2015 年《关于保存和获取包括数字遗产在内的文献遗产的建议书》情况的下一份综合报告，并决定将相关项目列入大会第四十二届会议议程。

2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据传播和信息委员会的报告通过的决议。

## 93 会员国实施 2003 年《普及网络空间及促进并使用多种语言的建议书》情况的综合报告

大 会，

忆及第 38 C/97 号决议和第 206 EX/25.VII 号决定，

审议了第 40 C/40 号文件，

铭记会员国定期提交大会所通过公约和建议书的实施情况报告，是《教科文组织组织法》第 VIII 条和《组织法第 IV 条第 4 款所述向会员国提出建议书和国际公约之程序规则》第 17 条规定的义务，

重申 2003 年《普及网络空间及促进并使用多种语言的建议书》和会员国实施该建议书的重要性，强调使用多种语言对于人人可及的互联网至关重要，进一步忆及 2019 年土著语言国际年是在此方面采取行动的重要机会，

1. 注意到在第四次磋商框架内有 17 个会员国提交了报告，这表明会员国的答复率相较于往次磋商进一步下降，大力鼓励其他会员国尽快提交报告；
2. 请所有会员国加大努力，确保 2003 年《普及网络空间及促进并使用多种语言的建议书》得到充分和全面实施，特别是因为该建议书不但关乎促进全国性和主导性语言，而且也关乎促进少数民族和土著语言；
3. 要求总干事针对关于实施 2003 年《普及网络空间及促进并使用多种语言的建议书》的第四次磋商的结论采取适当后续行动，并启动会员国第五次磋商；
4. 又要求总干事向大会第四十二届会议转呈实施 2003 年《普及网络空间及促进并使用多种语言的建议书》情况的第五份综合报告，并决定将相关项目列入大会第四十二届会议议程。



2019 年 11 月 25 日第十六次全体会议根据传播和信息委员会的报告通过的决议。

## 94 关于负责解决《反对教育歧视公约》缔约国之间可能发生的争端的调解与斡旋委员会的磋商

大会，

忆及第 39 C/87 号决议、第 207 EX/23.I 和第 207 EX/24 号决定，

审议了第 40 C/82 号文件并注意到法律委员会第十份报告（40 C/107），

1. 欢迎教科文组织理事机构治理、程序和工作方法问题不限成员名额工作组提出的关于 1960 年《反对教育歧视公约》和 1962 年《负责解决〈反对教育歧视公约〉缔约国之间可能发生的争端的调解与斡旋委员会议定书》的第 92 条建议得到落实；
2. 注意到 1960 年公约和 1962 年议定书缔约国就调解和斡旋委员会的效用问题进行磋商的结果，即：赞成维持现状；
3. 强调指出 1962 年议定书缔约国为填补委员会委员的空缺提名人选十分重要；
4. 要求总干事将上述磋商结果和公约与建议委员会在执行局二〇七届会议上就此提出的意见及法律委员会在大会本届会议上就此提出的意见，一道纳入秘书处拟提交大会第四十一届会议的“关于教科文组织理事机构治理、程序和工作方法问题不限成员名额工作组建议执行情况的最后报告”；
5. 请总干事考虑在 2020–2021 年期间召开一次 1962 年议定书缔约国会议的适宜性，为强化调解与斡旋委员会的职责与职能履行，会议还应允许 1960 年公约缔约国作为观察员参加，会议的举行应以有充足的正常计划资金为条件。

2019 年 11 月 26 日第十七次全体会议根据法律委员会的报告通过的决议。

## X 本组织的工作方法

### 95 教科文组织理事机构的治理、程序和工作方法

大会，

忆及第 39 C/87 号决议，

审议了第 40 C/29 和 40 C/INF.16 号文件，

1. 感谢大会第三十九届会议主席、执行局主席以及各有关国际和政府间机构主席为贯彻落实大会在第 39 C/87 号决议中核可的建议所作的努力；
2. 感谢总干事在关于落实上述建议的中期进展报告（40 C/29 和 40 C/INF.16）中提供的全面信息；
3. 要求总干事在大会开始前至少十五天发布大会各委员会的临时日程草案，其中应明确指出将把哪些项目放在同一辩论单元中，以及初步建议哪些项目将不经过辩论；
4. 鼓励会员国、执行局、各国际和政府间机构以及总干事酌情继续作出努力，充分落实上述所有建议；
5. 决定在大会第四十一届会议上审议关于这些建议落实情况的最后报告。

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

### 96 预算编制方法、2020–2021 年预算概算及预算编制技术

大会，

审议了总干事编制并依据《组织法》第 VI 条第 3 (a) 款的规定提交执行局的《2020–2021 年计划与预算草案》（40 C/5），特别是技术性说明和附件，

注意到如“40 C/5 技术性说明和附件——第二个双年度：2020–2021 年”中所述，在编制第 40 C/5 号文件时使用的预算编制技术符合第 39 C/88 号决议的规定。

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

### 97 教科文组织战略性变革

大会，

忆及第 204 EX/31、205 EX/5.III.D、206 EX/5.II.F 和第 207 EX/5.III.E 号决定，

审议了第 40 C/55 号文件及其增补件，

1. 注意到在实施战略性变革方面取得的进展，特别是支柱 1 和 2 方面；
2. 又注意到大会第四十届会议期间就会员国与秘书处之间的互动和交流进行的辩论，特别是高级别思考小组的建议；
3. 认识到战略性变革进程应由会员国和秘书处一道推动；
4. 根据执行局第 207 EX/5.III.E 号决定第 4 段，要求总干事向执行局第二〇九届会议提交关于教科文组织计划活动改革的实质性综合建议；
5. 又要求总干事向执行局第二〇九届会议提交一份关于战略性变革进程支柱 2 和 3 以及关于宣传和提高公众意识的传播战略的进展报告。

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

## 98 教科文组织协会、中心和俱乐部监管框架的修正

大 会，

审议了第 40 C/77 号文件，

忆及第 39 C/90 号决议和第 207 EX/51 号决定，

考虑到题为“关于教科文组织协会、中心和俱乐部的监管框架”的大会第三十九届会议决议集附件 VI，其中第 1.5 分段建议在 2018–2019 双年度结束时取消“教科文组织中心”这一名称，又考虑到教科文组织根据第 167 EX/16 号文件给予教科文组织中心的重视，该文件为具有科学活动特征的中心和机构提出了一项“关于与由教科文组织支持的机构和中心及同教科文组织有松散联系的这类机构之关系的综合战略”，

强调其中一些机构和中心不是第 2 类中心，而是总部较为稳定、与教科文组织的某些计划存在国际联系且拥有文献中心的非政府组织，这使其明显不同于教科文组织俱乐部，

还考虑到这类中心如果成为第 2 类中心，将失去其非政府组织的特点；如果成为教科文组织俱乐部，将失去使其在计划质量、总部稳定性和向民众提供的服务方面不同于俱乐部的特点，

决定修正载于大会第三十九届会议决议集附件 VI 的“关于教科文组织协会、中心和俱乐部监管框架”如下（修正部分为粗楷体）：

“1.5 磋商会议商定，应重新考虑将这些中心作为教科文组织协会和俱乐部运动一部分的问题。建议在大会第三十九届会议通过本监管框架后，‘教科文组织中心’以此名称续存两年作为过渡，直至其成为第 2 类中心，或改变身份成为教科文组织‘俱乐部’或‘协会’；

**1.6 鉴于将‘教科文组织中心’更名为‘教科文组织协会’或‘教科文组织俱乐部’的行政手续及操作的复杂性，教科文组织中心应以此名称再续存两年，直至大会第四十一届会议以及秘书处提交关于这一决定的报告。这一期限结束时，其身份应符合大会第三十九届会议通过的‘监管框架’第 1.5 分段的规定。”**

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

**99 由教科文组织支持的第 2 类机构和中心战略（2019 年）**

大会，

忆及第 37 C/93 号决议、第 204 EX/12、205 EX/12、206 EX/19 和 207 EX/14 号决定，

认识到第 2 类机构和中心是教科文组织的重要合作伙伴，且这些机构和中心的专门知识可以对实施教科文组织的优先事项、计划和全球发展议程作出有益的贡献，

审议了第 40 C/79 号文件，

1. 欢迎第 40 C/79 号文件附件所载《由教科文组织支持的第 2 类机构和中心战略》（2019 年）草案及相关协定范本；
2. 核可《由教科文组织支持的第 2 类机构和中心战略》（2019 年）及相关协定范本；
3. 决定用 2019 年《由教科文组织支持的第 2 类机构和中心战略》取代 2013 年《关于由教科文组织支持的第 2 类机构和中心的全面综合战略》及其相关协定范本，并要求总干事将该战略适用于关于设立第 2 类机构和中心的所有提案以及协定的续延。

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

## XI 2020–2021 年预算

### 100 由执行局主席提交的总干事关于本组织 2014–2017 年活动的报告

大会，

忆及第 39 C/69 号决议，

审议了第 40 C/3 号文件及其增补件，

1. 注意到 38 C/5 支出计划下共有未动用资金 2 750 万美元；
2. 批准将 38 C/5 正常预算剩余的未动用资金进一步结转至 2020–2021 双年度使用，用于执行局相应决定，特别是第 204 EX/20.II.B 号决定第 4 和第 5 段，以及第 206 EX/4.II.C 号决定第 3 段规定的目的；
3. 要求总干事在关于计划执行情况的法定报告（EX/4）中，向执行局报告上述资金的使用情况。

2019 年 11 月 25 日第十五次全体会议根据财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告通过的决议。

### 101 2020–2021 年拨款决议

大会，

决定：

1. 2020–2021 年财务期包括各种资金来源的综合预算框架总额为 1 329 115 300 美元，具体分配如下：

含 534 647 000 美元正常计划预算拨款的综合预算框架

#### 拨款项目

#### 第 I 篇 - 总政策和领导机构

##### A. 理事机构

(美元)

10 687 300

##### B. 领导机构

(包括总干事室、内部监督、国际准则及法律事务以及道德操守办公室)

22 513 100

##### C. 参与联合国系统联合机构活动

27 726 800

#### 第 I 篇，共计

60 927 200

#### 第 II 篇 - 计划和与计划有关的业务

<b>A. 计划</b>	
<b>重大计划 I - 教育</b>	446 730 800
<b>重大计划 II - 自然科学</b>	157 182 300
<b>政府间海洋学委员会</b>	26 835 700
<b>重大计划 III - 社会科学及人文科学</b>	69 115 200
<b>重大计划 IV - 文化</b>	221 626 600
<b>重大计划 V - 传播和信息</b>	52 019 700
<b>教科文组织统计研究所</b>	29 621 700
<b>总部外办事处管理</b>	91 518 900
<b>总部外网络改革补充资金</b>	500 000
	<b>第 II 篇 A, 共计</b>
	<b>1 095 150 900</b>
<b>B. 与计划有关的业务</b>	
1. 非洲优先和对外关系部门	16 928 000
2. 协调和监督实施性别平等的行动	1 924 300
3. 战略规划	11 592 400
4. 公众宣传	13 560 100
	<b>第 II 篇 B, 共计</b>
	<b>44 004 800</b>
<b>C. 参与计划和奖学金</b>	13 503 800
	<b>第 II 篇, 共计</b>
	<b>1 152 659 500</b>
<b>第 III 篇 - 机构内部服务</b>	
<b>行政管理部门</b>	<b>142 698 500</b>
(包括助理总干事办公室, 人力资源管理, 财务管理, 运作支持及会议组织、语言和文件支助, 整个组织的知识管理, 信息通信技术基础设施与运作以及安保和安全管理)	
	<b>第 III 篇, 共计</b>
	<b>142 698 500</b>
	<b>第 I-III 篇, 共计</b>
	<b>1 356 285 200</b>
<b>人员调整储备金</b>	1 000 000
<b>离职后健康保险长期负债储备金</b>	3 325 300
<b>第 IV 篇 - 总部和国际教育局楼房翻修贷款偿还</b>	4 747 300
<b>第 V 篇 - 预计费用增长和备急款</b>	4 491 100
	<b>第 I-V 篇, 共计</b>
	<b>1 369 848 900</b>
<b>与自愿捐款的管理成本回收有关的抵销</b>	(28 374 400)
<b>与创收基金内部收费概算有关的抵销</b>	(12 359 200)
<b>总预算净额</b>	<b>1 329 115 300</b>

2. 上述综合预算框架的资金来源如下：
  - (a) 总额为534 647 000美元的正常计划预算拨款，其中包括：
    - (i) 523 647 000美元会员国分摊会费；
    - (ii) 来自38 C/5正常预算未动用余额1100万美元的追加拨款；
  - (b) 由管理费特别账户、创收基金和自愿捐款资金构成的总额为794 468 300美元预算外资金，但这些预算外资金的数额是暂定的，将按照第40 C/5号文件来筹集。

### 会员国分摊会费

3. 根据上文第1和第2段的规定，批准的正常计划预算拨款应由523 647 000美元的会员国分摊会费提供资金。
4. 如上文第2 (a) (ii) 段所指出，正常计划预算拨款的部分资金需由38 C/5正常预算未动用资金提供，因此作为特例，《财务条例》第5.1条的相关规定自2020年1月1日起暂停适用两年。

### 正常计划预算追加拨款

5. 鉴于《财务条例》第7.3条并根据第40 C/5号文件的有关规定，总干事有权接受自愿捐款、上文第2 (a) (ii) 段所述追加资金、捐赠、礼品、遗赠和补助金以及有关国家政府的捐款，并将其追加到上文第2段批准的正常预算拨款中。总干事应在采取这种行动后的执行局届会上以书面形式向执行局提供这一方面的情况。另外，总干事有权将此种追加拨款中的剩余资金结转到下一预算期。

### 预算承付

6. 对于正常计划预算拨款，总干事有权在2020年1月1日至2021年12月31日的财务期内承付各种款项：
  - (a) 如预期收入为534 647 000美元，以上文第2 (a) 段批准的金额为限；
  - (b) 按照《财务条例》第4条，在2021年12月31日以前作出的拟于下一个日历年（2022年）兑现的与40 C/5正常计划预算（2020–2021年）有关的预算承付款，在该日历年（2022年）应仍然存在并有效。
7. 对于预算外计划，除会员国分摊的会费外，总干事有权按照第40 C/5号文件接受为实施符合本组织的宗旨、政策和活动的计划和项目所提供的资金，并根据本组织的规章条例和与资助者签订的协定，承付和支付这类活动所需的款项。
8. 要求总干事：
  - (a) 进一步极为认真地审查驻地协调员制度的支出；
  - (b) 按照联大第72/279号决议的要求，为审查联合国发展集团全系统费用分摊协定包括其供资机制作出努力。

### 预算调整和拨款项目间转账

9. 关于正常计划预算拨款：
  - (a) 经执行局事先批准，总干事有权为支付人事费及货物和劳务费的增加额、因技术调整产生的额外费用、以及2020–2021年财务期可能产生的额外需求，将预算第V篇（预计费用增长和备急款）的款项转入预算第I至IV篇的有关拨款项目。

- (b) 在不损及任何重大计划的情况下，总干事可以进行正常预算拨款项目间的转账，但转出金额最多不得超过原正常计划预算拨款项目金额的5%。总干事应在采取这种行动后的届会上以书面形式将转账的详细情况及其理由通知执行局。采用这一方式尤其是为了有更大的灵活性来实施跨部门活动。若拨款项目间转账的转出额超过原正常计划预算拨款额的5%，总干事应事先征得执行局的批准。
  - (c) 总干事有权按照财务和人事条例的规定，从人员调整储备金这一拨款项目中进行预算转账。
10. 对于管理费特别账户，总干事有权：
- (a) 将大会批准的本组织正常计划预算管理费数额转入管理费特别账户；
  - (b) 若转账涉及此类管理职能，从第V篇向管理费特别账户进行预算转账；
  - (c) 增加预算额，但最多不得超过所批准的管理费预算总额的2%，并在采取这种行动后的届会上以书面形式将增加预算的详细情况及其理由通知执行局。若增加额超过2%，总干事应事先征得执行局的批准。

### 人事费

11. 2020–2021双年度计划安排的各级别常设职位已列入第40 C/5号文件附件II。总干事应将该附件中D-1及以上级别职位总数的任何变动提交执行局，征得事先批准。
12. 教科文组织国际教育局、教科文组织国际教育规划研究所、教科文组织终身学习研究所、教科文组织教育信息技术研究所、教科文组织非洲国际能力培养研究所、教科文组织拉丁美洲及加勒比地区国际高等教育研究所、圣雄甘地和平与可持续发展教育研究所、国际理论物理中心和教科文组织统计研究所可以按照其各自的具体章程和规则设立职位。这些职位未纳入第40 C/5号文件附件II所列的职位表中。

### 币值波动

13. 正常预算概算按1美元折合0.869欧元的汇率计算。预算项目以欧元发生的收入和支出将按联合国业务汇率（UNORE）记账。预算和账目采取两种不同的基准汇率产生的差额将在财务报表的对账/对比表中列出。

2019年11月27日第十八次全体会议根据委员会联席会议的报告通过的决议。



## XII 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案

### 102 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案

大会，

审议了第 40 C/11、40 C/INF.18 和 40 C/INF.30 号文件，

忆及《教科文组织组织法》第 I 条规定：“本组织之宗旨在于通过教育、科学及文化来促进各国间之合作，对和平与安全作出贡献，以增进对正义、法治及联合国宪章所确认之世界人民不分种族、性别、语言或宗教均享人权与基本自由之普遍尊重”，

重申教科文组织的使命对于实现可持续发展和国际和平的持久相关性，强调教科文组织支持其会员国落实《2030 年可持续发展议程》和实现可持续发展目标及其他相关国际商定发展目标的重要性，

强调对教科文组织就非洲联盟《2063 年议程》《亚的斯亚贝巴行动议程》《巴黎气候变化协定》和《萨摩亚途径》采取的行动进行协调的重要性，

强调正在努力根据联合国大会第 71/243 号和第 72/279 号决议使本组织与联合国改革进程保持一致，包括在目前进行的教科文组织业务改革特别是可持续性管理方面，并促进教科文组织作为专门机构在国家和地区层面作出战略、规范和计划贡献，

忆及为补充《2014–2021 年中期战略》（37 C/4）拟定了四份战略文件：《非洲优先业务战略（2014–2021 年）》《教科文组织性别平等优先事项行动计划（2014–2021 年）》《教科文组织青年业务战略（2014–2021 年）》和《小岛屿发展中国家行动计划（2016–2021 年）》，

认识到教科文组织需要继续发展、调整和更新自身，以更有效地巩固其在国际合作中的作用，

注意到第 41 C/4 号文件将作为编制两个连续的计划与预算（2022–2025 年、2026–2029 年）的总体战略方针，并且中期战略的进展将以会员国批准的成果框架衡量，

1. 强调教科文组织有机会进一步利用其多学科性、其主管领域的专门知识和经验，酌情强调计划间和计划内方法的重要性，以加强其在联合国发展系统内的地位，实现协同增效并发挥更大影响；
2. 请总干事根据联合国发展系统的重新定位开展旨在提高本组织业务效率的战略性变革进程，利用其比较优势应对当今世界的各种挑战，加强各项计划及其影响，使教科文组织更适于应对未来的挑战；
3. 又请总干事在编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案时：

- (a) 重申本组织的政府间性质并确保第 41 C/4 号文件的编制进程由会员国驱动；
  - (b) 精简计划活动，以期加强教科文组织在构成其核心使命的教育、科学、文化、传播和信息领域的引领作用；
  - (c) 继续充分关注教科文组织的总体优先事项“非洲”和“性别平等”以及各优先群体，特别是小岛屿发展中国家和青年；
  - (d) 考虑大会第四十届会议就该项目进行的辩论和所作的决定，
  - (e) 在政府间磋商以及与教科文组织网络、全国委员会和包括联合国各组织在内的主要伙伴磋商的基础上，进一步阐明教科文组织在实现可持续发展目标方面的战略作用和贡献；
  - (f) 考虑到需要更好地体现教科文组织在全球、地区和国家等层面的作用和职能的差异和重点，以期不让任何一个人掉队；
  - (g) 考虑到以往的外部 and 内部审计和评估报告，以及第 39 C/87 号决议核可的关于教科文组织理事机构的治理、程序和工作方法的战略审查和相关建议；
  - (h) 从注重产出转向更加注重成果和影响；
  - (i) 考虑到教科文组织无法独自实现其目标，成功将取决于根据（第 207 EX/11 号文件所载的）《全面伙伴关系战略》促进积极的伙伴关系，发挥众多合作伙伴的优势；
4. 还请总干事着手编制 2022–2029 年中期战略草案，并开始按照第 40 C/11 号文件附件所载的路线图和时间表与会员国和相关利益攸关方开展相关磋商。

2019 年 11 月 27 日第十八次全体会议根据委员会联席会议的报告通过的决议。

## **XIII 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案**

### **103 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案**

大会，

审议了第 40 C/7 号文件，

考虑到第四十届会议通过的关于编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案的第 40 C/102 号决议，

1. 要求总干事根据第四十届会议通过的中期战略（41 C/4）草案编制路线图和时间表，并采用第 40 C/7 号文件第 9 段所载的各项原则，启动 2022–2025 年计划以及 2022–2023 年相应预算（41 C/5）草案的编制工作；
2. 请总干事编写关于改进 C/5 文件表述的建议，并提交执行局第二一〇届会议。

2019 年 11 月 27 日第十八次全体会议根据委员会联席会议的报告通过的决议。

## **XIV      大会第四十一届会议**

### **104      大会第四十一届会议地点**

大    会，

根据《大会议事规则》第 2 和第 3 条的规定，

考虑到截至第 3 条所规定的日期，没有任何会员国邀请大会在其领土上举行第四十一届会议，

决定在巴黎本组织总部举行大会第四十一届会议。

2019 年 11 月 27 日第十八次全体会议通过的决议。

## **XV 各计划委员会、APX（财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系）委员会、委员会联席会议以及法律委员会的报告**

### **说 明**

APX 委员会及五个计划委员会的报告（下文 A–F 节）通过第 40 C/90、40 C/91、40 C/92、40 C/93、40 C/94 和 40 C/95 号文件提交给了大会全体会议。

委员会联席会议的建议（下文 G 节）通过第 40 C/96 号文件提交给了大会全体会议。

法律委员会的十九份报告（第 40 C/98 至 40 C/116 号文件）见下文 H 节。

大会根据这些委员会的建议全文通过的决议的最后文本载于本卷前几章之中。这些决议的最后编号标在括号内。大会根据各委员会的建议所作的其他决定反映在载于本章的各委员会的报告中。

## A. 财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会的报告

1

### 引言

#### 届会的组织

项目 1.3 总干事关于会员国援引《组织法》第 IV.C 条第 8 款(c)项规定的来函的报告

#### 关于本组织活动的报告和计划评估

项目 2.1 由执行局主席提交的总干事关于本组织 2014–2017 年活动的报告

#### 编制 41 C/4 和 41 C/5 草案

项目 3.1 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案

项目 3.2 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案

#### 2020–2021 年计划与预算（40 C/5）草案

项目 4.1 预算编制方法、2020–2021 年预算概算及预算编制技术

项目 4.2 审议并通过 2020–2021 年计划与预算（41 C/5）草案

第 I 篇 总政策和领导机构

第 II 篇 A 计划

教科文组织统计研究所

总部外办事处管理

总部外网络改革补充资金

第 II 篇 B 与计划有关的业务

非洲优先和对外关系部门

协调和监督实施性别平等的行动

战略规划

公众宣传

第 II 篇 C 参与计划和奖学金计划

第 III 篇 机构内部服务

行政管理部门

#### 总政策和计划问题

项目 5.1 会员国有关 2020–2021 年教科文组织可参加的周年纪念活动的建议

项目 5.32 宣布世界葡萄牙语日

项目 5.35 由教科文组织支持的第 2 类机构和中心战略（2019 年）

<sup>1</sup> 大会在 2019 年 11 月 25 日的第十五次全体会议上注意到了这一报告，并批准了委员会在报告中建议作出的各项决定。委员会主席在全体会议上的口头报告载于 40 C/INF.20 号文件。

## **本组织的工作方法**

项目 6.1 教科文组织理事机构的治理、程序和工作方法

项目 6.2 教科文组织战略性变革

## **与会员国和国际组织的关系**

项目 10.1 关于非政府组织对教科文组织活动所作贡献的四年期报告

项目 10.2 教科文组织协会、中心和俱乐部监管框架的修正

## **行政与财务问题**

项目 11.1 关于教科文组织截至 2018 年 12 月 31 日止财务期账目的财务报告和业经审计的合并财务报表以及外聘审计员的报告

项目 11.2 会员国会费分摊比额表、缴纳会费的货币以及周转基金

项目 11.3 会员国会费收缴情况

## **人事问题**

项目 12.1 工作人员条例与服务细则

项目 12.2 工作人员的薪金、津贴和其他福利

项目 12.3 联合国合办工作人员养恤基金

项目 12.4 总干事关于医疗保险基金状况及治理结构的报告

项目 12.5 总干事关于实施《2017–2022 年人力资源管理战略》的报告

## **与总部相关的问题**

项目 13.1 总干事与总部委员会合作就教科文组织楼房管理情况提出的报告

**附件** APX 委员会关于项目 3.1（编制 41C/4 草案）和 3.2（编制 41C/5 草案）的辩论简述

## 引 言

1. 根据执行局（第 206 EX/27.IV 号决定）和提名委员会的建议，2019 年 11 月 13 日举行的委员会联席会议选举 Maria Diamantopoulou 女士（希腊）担任财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系（APX）委员会主席一职。
2. APX 委员会在 2019 年 11 月 13 日举行的第一次会议上批准提名委员会关于副主席和报告员职位的建议。以鼓掌方式选举出下列人员：

副主席： Ferit Hoxha 先生（阿尔巴尼亚）  
 Murilo Vieira Komniski 先生（巴西）  
 Dong Gi Kim 先生（大韩民国）  
 Nassim Mohamed Amer 先生（阿尔及利亚）

报告员： Samson Kantini 先生（赞比亚）

3. 随后，委员会通过了第 40 C/COM.APX/1 Prov. 号文件中的委员会工作日程。
4. 委员会在 11 月 13 日星期三至 11 月 16 日星期六期间共举行了八（8）次会议，审议其议程上的项目。
5. 委员会审议了其议程上的 22 个项目，包括根据大会主席团的要求新增的一个项目（项目 2.1）。
6. 本报告仅包括委员会的建议。这些建议将由委员会主席向大会作口头介绍，供大会通过。

## 届会的组织

### 项目 1.3 总干事关于会员国援引《组织法》第 IV.C 条第 8 款(c)项规定的来函的报告

7. 委员会在第一次会议上审议了项目 1.3 和按照《大会议事规则》第 82 条规定设立的会费问题工作组的报告。委员会建议大会不经修正通过第 40 C/10 号文件所载的决议，并将其收入《大会记录》。根据 APX 委员会主席的报告，大会第六次全体会议通过了这项决议。（第 40 C/02 号决议）

## 关于本组织活动的报告和计划评估

### 项目 2.1 由执行局主席提交的总干事关于本组织 2014–2017 年活动的报告

8. 委员会在第三和第四次会议上审议了项目 2.1。经过辩论，委员会建议大会通过第 40 C/3 Add. 号文件所载的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/100 号决议）

### 编制 41 C/4 和 41 C/5 草案

#### 项目 3.1 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案

9. 委员会在第八次会议上审议了项目 3.1。经过辩论，委员会推迟就该项目作出决定，以在第二次委员会联席会议期间审议相关决议草案。关于本项目的辩论简述载于本报告附件。

#### 项目 3.2 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案

10. 委员会在第八次会议上审议了项目 3.2。经过辩论，委员会推迟就该项目作出决定，以在第二次委员会联席会议期间审议相关决议草案。关于本项目的辩论简述载于本报告附件。

### 2020–2021 年计划与预算（40 C/5）草案

#### 项目 4.1 预算编制方法、2020–2021 年预算概算及预算编制技术

11. 委员会在第二次会议上审议了项目 4.1。经过辩论，委员会建议大会通过第 40 C/COM.APX/DR.1 号文件所载的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/96 号决议）



## **项目 4.2 审议并通过 2020–2021 年计划与预算（40 C/5）草案**

12. 委员会在第三次会议上审议了项目 4.2。经过辩论，委员会建议大会通过第 40 C/5 号文件第 1 卷所载的下列决议，并将其收入《大会记录》。

### **第 I 篇 总政策和领导机构**

13. 关于 2020–2021 年计划与预算草案第 I 篇——总政策和领导机构，委员会建议大会通过第 40 C/5 号文件第 1 卷第 00100 段所载的决议，该决议规定为 2020–2021 年提供 60 927 200 美元预算拨款，但此数额有可能根据 APX 委员会与所有计划委员会的联席会议以及大会作出的决定进行调整。

#### **关于总政策和领导机构的决议草案（第 40 C/1 号决议）**

### **第 II 篇 A 计划**

14. 关于 2020–2021 年计划与预算草案第 II 篇 A——计划，委员会建议大会通过第 40 C/5 号文件第 1 卷第 07000 和第 08000 段所载的决议，这两项决议分别规定为 2020–2021 年提供 29 621 700 美元和 91 518 900 美元预算拨款（后者包括规定为总部外网络改革补充资金提供的 500 000 美元预算拨款），但此数额有可能根据 APX 委员会与所有计划委员会的联席会议以及大会作出的决定进行调整。

#### **关于教科文组织统计研究所的决议草案（第 40 C/59 号决议）**

#### **关于总部外办事处管理的决议草案（第 40 C/60 号决议）**

### **第 II 篇 B 与计划有关的业务**

15. 关于 2020–2021 年计划与预算草案第 II 篇 B——与计划有关的业务，委员会建议大会通过第 40 C/5 号文件第 1 卷第 09100、09200、09300 和 09400 段所载的决议，这些项决议规定为 2020–2021 年提供总计 44 004 800 美元预算拨款，但这些数额有可能根据 APX 委员会与所有计划委员会的联席会议以及大会作出的决定进行调整。

#### **关于非洲优先和对外关系部门的决议草案（第 40 C/61 号决议）**

#### **关于协调和监督实施性别平等的行动的决议草案（第 40 C/62 号决议）**

#### **关于战略规划决议草案（第 40 C/63 号决议）**

#### **关于公众宣传的决议草案（第 40 C/64 号决议）**

### **第 II 篇 C 参与计划和奖学金计划**

16. 关于 2020–2021 年计划与预算草案第 II 篇 C——参与计划和奖学金计划，委员会建议大会通过第 40 C/5 号文件第 1 卷第 10100 段所载的决议，该决议规定为 2020–2021 年提供 13 503 800 美元预算拨款，但此数额有可能根据 APX 委员会与所有计划委员会的联席会议以及大会作出的决定进行调整。

#### **关于参与计划和奖学金计划的决议草案（第 40 C/65 号决议）**

### **第 III 篇 机构内部服务**

17. 关于 2020–2021 年计划与预算草案第 III 篇——机构内部服务——行政管理部门，委员会建议大会通过第 40 C/5 号文件第 1 卷第 11000 段所载的决议，该决议规定为 2020–2021 年提供 142 698 500 美元预算拨款，但此数额有可能根据 APX 委员会与所有计划委员会的联席会议以及大会作出的决定进行调整。

#### **关于行政管理部门的决议草案（第 40 C/66 号决议）**

18. 委员会建议大会核准第 40 C/6 号文件及其增补件所载执行局有关第 40 C/5 号文件第 2 卷中有关段落的建议。

19. 委员会还建议大会核准对第 40 C/5 号文件第 2 卷第 09108 段的如下修正案：

“在旗舰计划 1 ‘促进和平与非暴力文化’的框架内，非洲部将致力于把科特迪瓦政府建立并主办的非洲和平学校改造成为由教科文组织支持的第 2 类中心。它还将着力采取适当措施，为首次非洲和平文化泛非双年论坛提出的建议设立实施和监测机制。”

## **总政策和计划问题**

### **项目 5.1 会员国有关 2020–2021 年教科文组织可参加的周年纪念活动的建议**

20. 委员会在第三次会议上未经辩论审议了项目 5.1。委员会建议大会通过第 40 C/15 号文件所载的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/68 号决议）

### **项目 5.32 宣布世界葡萄牙语日**

21. 委员会在第二次会议上未经辩论审议了项目 5.32。委员会建议大会宣布每年 5 月 5 日为世界葡萄牙语日。相关决议载于第 40 C/75 号文件（第 40 C/70 号决议）

### **项目 5.35 由教科文组织支持的第 2 类机构和中心战略（2019 年）**

22. 委员会在第四次会议上审议了项目 5.35。经过辩论，委员会建议大会通过第 40 C/79 号文件所载的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/99 号决议）

## **本组织的工作方法**

### **项目 6.1 教科文组织理事机构的治理、程序和工作方法**

23. 委员会在第八次会议上审议了项目 6.1。经过辩论，委员会建议大会通过第 40 C/29 号文件所载并经修正的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/95 号决议）

### **项目 6.2 教科文组织战略性变革**

24. 委员会在第七次会议上审议了项目 6.2。经过辩论，委员会建议大会通过第 40 C/55 号文件所载并经修正的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/97 号决议）

## **与会员国和国际组织的关系**

### **项目 10.1 关于非政府组织对教科文组织活动所作贡献的四年期报告**

25. 委员会在第三次会议上审议了项目 10.1。经过辩论，委员会建议大会通过第 40 C/42 Add.号文件所载并经修正的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/69 号决议）

### **项目 10.2 教科文组织协会、中心和俱乐部监管框架的修正**

26. 委员会在第四次会议上审议了项目 10.2。经过辩论，委员会建议大会通过第 40 C/77 号文件所载并经修正的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/98 号决议）

## **行政与财务问题**

### **项目 11.1 关于教科文组织截至 2018 年 12 月 31 日止财务期账目的财务报告和业经审计的合并财务报表以及外聘审计员的报告**

27. 委员会在第五次会议上审议了项目 11.1。经过辩论，委员会建议大会通过第 40 C/43 号文件所载的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/71 号决议）

### **项目 11.2 会员国会费分摊比例表、缴纳会费的货币以及周转基金**

28. 委员会在第三次会议上审议了项目 11.2。该项目未经辩论。委员会建议大会通过第 40 C/44 号文件所载的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/72 号决议）

### **项目 11.3 会员国会费收缴情况**

29. 委员会在第三和第四次会议上审议了项目 11.3。经过辩论，委员会建议大会通过第 40 C/45 Add. Rev. 号文件所载的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/73 号决议）

## **人事问题**

### **项目 12.1 工作人员条例与服务细则**

30. 委员会在第五和第六次会议上审议了项目 12.1。经过辩论，委员会建议大会通过第 40 C/48 号文件所载并经修正的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/74 号决议）

### **项目 12.2 工作人员的薪金、津贴和其他福利**

31. 委员会在第六次会议上审议了项目 12.2。该项目未经辩论。委员会建议大会通过第 40 C/49 号文件所载的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/75 号决议）

### **项目 12.3 联合国合办工作人员养恤基金**

32. 委员会在第六次会议上审议了项目 12.3。该项目未经辩论。委员会建议大会通过第 40 C/50 号文件所载的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/76 号决议）

### **项目 12.4 总干事关于医疗保险基金（MBF）状况及治理结构的报告**

33. 委员会在第六次和第八次会议上审议了项目 12.4。该项目未经辩论。三个会员国当选为基金管理委员会的观察员。委员会建议大会通过第 40 C/51 号文件所载的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/77 号决议）

### **项目 12.5 总干事关于实施《2017–2022 年人力资源管理战略》的报告**

34. 委员会在第六次会议上审议了项目 12.5。经过辩论，委员会建议大会通过第 40 C/52 号文件所载并经修正的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/78 号决议）

## **与总部相关的问题**

### **项目 13.1 总干事与总部委员会合作就教科文组织楼房管理情况提出的报告**

35. 委员会在第四次会议上审议了项目 13.1。经过辩论，委员会建议大会通过第 40 C/54 号文件所载并经修正的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/79 号决议）

## ANNEX

### **Summary of the APX Commission's debate on items 3.1 (preparation of draft document 41 C/4) and 3.2 (preparation of draft document 41 C/5)**

1. The representative of the Director-General, the Director of the Bureau of Strategic Planning (DIR/BSP), informed the Commission about the overall process leading to the adoption by the General Conference of the draft resolutions on the preparation of the Draft Medium-Term Strategy for 2022-2029 (41 C/4) and the Draft Programme and Budget for 2022-2025 (41 C/5). Explaining the various phases of the two-year roadmap proposed for the preparatory process, he highlighted the importance of the Director-General's consultations with the Member States, the results of which shall inform her preliminary proposals. Referring to the outcomes of the dialogues between the Secretariat and the Permanent Delegations held in July and October 2019, he presented an overview of key global trends and challenges with implications for UNESCO's mandate, and recalled the proposed responses to be provided by the Organization in relation to cross-cutting issues, as well as key principles that would guide the elaboration of draft document 41 C/5.
  
2. In the ensuing debate, 16 Member States took the floor. Noting the critical juncture of the elaboration of the future Medium-Term Strategy for enhancing UNESCO's support to its Member States in the implementation of the 2030 Agenda, the majority of delegations emphasized that the 2030 Agenda and its SDGs should constitute the overarching strategic framework for draft documents 41 C/4 and 41 C/5. Recalling the mission of UNESCO, delegations indicated that UNESCO's contribution to the building of peace, eradication of poverty, sustainable development and intercultural dialogue should continue to be the main thread of the new C/4 document. It was also emphasized that a human rights-based approach should permeate UNESCO's new strategic and programmatic documents. The overwhelming majority of Member States confirmed their support to maintain Africa and gender equality as global priorities for the next medium-term period. It was also suggested to re-define global priority Africa based on an assessment of the achievements and establish new criteria to ensure allocation of sufficient funds for its implementation. Delegations requested that a gender transformative approach and gender-based budgeting be mainstreamed across all programmes, and reiterated the importance of collecting sex-disaggregated data. A broad support in favour of small island developing States (SIDS) and youth, as priority groups to which specific focus should be given, was also expressed by many delegations. It was also indicated that UNESCO should strengthen its support to the least developed countries (LDCs) and indigenous peoples.
  
3. Recalling the importance of broad and inclusive, in person, intergovernmental consultations with Member States, in addition to virtual consultations, delegations requested the Secretariat to review the questionnaire and allow Member States sufficient time for consulting their national constituencies. Clarifications were sought as to the modalities for consultations with members of international and intergovernmental bodies.
  
4. With regard to the call made by many delegations for the strengthening of intersectoral and transversal approaches, one delegate cautioned that a distinction should be made between UNESCO's global mandate and its normative work, which required specific expertise in the areas of the Organization's mandate, and its

actions at the national and regional levels, where interdisciplinary and intersectoral approaches were indeed relevant.

5. Highlighting the importance of prioritization, delegations considered that the next Medium Term-Strategy and Programme and Budget should focus on the areas in which the Organization had a clear added value and comparative advantage within the United Nations system, and reflect a careful balance between the need for UNESCO's action and its available financial and human resources. In that regard, delegations noted the need for bold decisions regarding the application of sunset clauses and discontinuation of certain programmes, and requested the Secretariat to elaborate a high quality and decision making-oriented strategic results report (SRR), focused on the relevance, performance and impact of UNESCO's action on the ground.

6. Delegations underscored the need to ensure that the next C/4 and C/5 documents would enable a better positioning and active role of UNESCO within the United Nations system taking into account the ongoing United Nations reform. Recalling the need for strengthening international cooperation, delegations underlined the need to elaborate a partnership and resources mobilization strategy that would accompany the new Medium-Term Strategy.

7. Referring specifically to draft document 41 C/5, delegations emphasized the importance of strengthening the application of results-based management (RBM) principles, efficient monitoring and impact assessment of UNESCO's action on the ground.

8. In his reply, the Director of the Bureau of Strategic Planning confirmed that the Secretariat was seeking to ensure broad consultations with Member States. He noted the importance of the SDGs of the 2030 Agenda as a guiding overall framework for the elaboration of draft documents 41 C/4 and 41 C/5. He further informed the Commission that the consultations with members of the international and intergovernmental bodies would be organized within the framework of the concerned major programmes. Referring to the elaboration of the strategic results report, he reassured the delegations that the review process would duly respect the criteria set by the Member States and would benefit also from the findings of evaluations of major programmes. With regard to draft document 41 C/5, he underlined that the formulation of impact-oriented expected results implied the need for robust evaluations. He noted also that while integrated and transversal approaches were common practice to programming at the regional and national levels, they may not be always applicable at the global level.

## ANNEXE

### Résumé du débat de la Commission APX sur les points 3.1 (préparation du Projet de 41 C/4) et 3.2 (préparation du Projet de 41 C/5)

1. Le représentant de la Directrice générale, le Directeur du Bureau de la planification stratégique (DIR/BSP), a exposé à la Commission le processus global conduisant à l'adoption par la Conférence générale des projets de résolution sur la préparation du Projet de stratégie à moyen terme pour 2022-2029 (41 C/4) et du Projet de programme et de budget pour 2022-2025 (41 C/5). Expliquant les différentes phases de la feuille de route proposée pour les deux années du processus de préparation, il a souligné l'importance des consultations menées par la Directrice générale auprès des États membres, dont les résultats doivent nourrir ses propositions préliminaires. S'agissant des conclusions des dialogues entre le Secrétariat et les délégations permanentes tenus en juillet et octobre 2019, il a donné un aperçu des principales tendances et défis planétaires intéressant le mandat de l'UNESCO et a rappelé les réponses que l'Organisation se propose d'apporter à certaines questions transversales, ainsi que les grands principes qui devraient orienter l'élaboration du Projet de 41 C/5.

2. Au cours du débat qui s'en est suivi, 16 États membres ont pris la parole. Notant que l'élaboration de la future Stratégie à moyen terme marque un tournant décisif pour renforcer l'aide apportée par l'UNESCO à ses États membres dans la mise en œuvre du Programme de développement durable à l'horizon 2030, la majorité des délégations a souligné que le Programme 2030 et ses ODD devaient constituer le cadre stratégique général des Projets de 41 C/4 et 41 C/5. Rappelant la mission de l'UNESCO, les délégations ont indiqué que la contribution de l'Organisation à l'édification de la paix, à l'élimination de la pauvreté, au développement durable et au dialogue interculturel devait demeurer l'axe principal du prochain document C/4. Il a également été souligné qu'une approche fondée sur les droits de l'homme devait imprégner les futurs documents stratégiques et programmatiques de l'UNESCO. La grande majorité des États membres a réaffirmé son soutien au maintien des deux priorités globales Afrique et Égalité des genres pour la période couverte par la prochaine Stratégie à moyen terme. Il a également été suggéré de redéfinir la priorité globale Afrique en fonction d'une évaluation des réalisations, ainsi que d'établir de nouveaux critères pour faire en sorte que des crédits suffisants soient alloués à sa mise en œuvre. Les délégations ont demandé qu'une approche transformatrice et une budgétisation tenant compte des questions d'égalité des genres soient appliquées dans l'ensemble des programmes et ont réaffirmé l'importance de la collecte de données ventilées par sexe. De nombreuses délégations ont également exprimé un large soutien en faveur des petits États insulaires en développement (PEID) et des jeunes, souhaitant que ces groupes soient considérés comme prioritaires et qu'une attention particulière leur soit portée. Il a également été demandé que l'UNESCO renforce son appui au pays les moins avancés (PMA) et aux peuples autochtones.

3. Rappelant l'importance de la tenue de vastes consultations intergouvernementales inclusives avec les États membres, en personne, outre les consultations par voie électronique, les délégations ont prié le Secrétariat de revoir le questionnaire et de laisser suffisamment de temps aux États membres pour consulter leurs parties prenantes au niveau national. Des éclaircissements ont été demandés concernant les modalités des consultations avec les membres d'organes internationaux et intergouvernementaux.

4. En ce qui concerne l'appel lancé par de nombreuses délégations pour un renforcement des approches intersectorielles et transversales, un délégué a averti qu'il faudrait faire une distinction entre, d'une part, le mandat global de l'UNESCO et son travail normatif, qui exigent une compétence spécifique dans les domaines relevant dudit mandat, et, d'autre part, les actions qu'elle mène aux niveaux national et régional, où des approches interdisciplinaires et intersectorielles sont effectivement appropriées.
5. Soulignant l'importance d'établir des priorités, certaines délégations ont estimé qu'il faudrait que la prochaine Stratégie à moyen terme et le prochain Programme et budget se concentrent sur les domaines dans lesquels l'Organisation possède une valeur ajoutée et un avantage comparatif évidents au sein du système des Nations Unies, et reflètent un juste équilibre entre la nécessité d'une action de l'UNESCO et ses ressources financières et humaines disponibles. À cet égard, des délégations ont noté qu'il fallait, s'agissant de l'application de clauses d'extinction et de l'abandon de certains programmes, prendre des décisions audacieuses, et ont demandé au Secrétariat d'élaborer un Rapport stratégique sur les résultats (SRR) de qualité éclairant la prise de décisions et axé sur la pertinence, les résultats et l'impact de l'action de l'UNESCO sur le terrain.
6. Des délégations ont souligné la nécessité de veiller à ce que les prochains documents C/4 et C/5 permettent à l'UNESCO de mieux se positionner et de jouer un rôle actif au sein du système des Nations Unies, compte tenu de la réforme en cours. Rappelant la nécessité de renforcer la coopération internationale, certaines délégations ont souligné la nécessité d'élaborer une stratégie de partenariat et de mobilisation de ressources qui viendrait accompagner la nouvelle Stratégie à moyen terme.
7. Se référant plus précisément au Projet de 41 C/5, certaines délégations ont souligné qu'il importait de renforcer l'application des principes d'une gestion axée sur les résultats (RBM), d'un suivi efficace et d'une évaluation de l'impact de l'action de l'UNESCO sur le terrain.
8. Dans sa réponse, le Directeur du Bureau de la planification stratégique a confirmé que le Secrétariat entendait mettre en place de larges consultations avec les États membres. Il a noté l'importance des ODD énoncés dans le Programme 2030 en tant que cadre général d'orientation pour l'élaboration des Projets de 41 C/4 et 41 C/5. Il a ajouté que les consultations avec les membres des organes internationaux et intergouvernementaux se tiendraient dans le cadre des grands programmes concernés. Évoquant l'élaboration du Rapport stratégique sur les résultats (SRR), il a rassuré les délégations, précisant que le processus d'examen respecterait dûment les critères fixés par les États membres et bénéficierait également des conclusions des évaluations des grands programmes. En ce qui concerne le Projet de 41 C/5, il a souligné que la formulation de résultats escomptés axés sur l'impact exigeait de solides évaluations. Il a également noté que si, en matière de programmation, les approches intégrées et transversales étaient une pratique courante aux niveaux national et régional, elles n'étaient pas toujours applicables au niveau mondial.

## B. 教育委员会的报告<sup>1</sup>

### 引言

#### 第一辩论单元

- 项目 3.1 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案
  - 项目 3.2 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案
  - 项目 4.2 审议并通过 2020–2021 年计划与预算（41 C/5）草案
- 第 II 篇 A：重大计划 I – 教育

#### 第二辩论单元

- 项目 8.1 承认高等教育相关资历全球公约最终进展报告及公约草案文本

#### 第三辩论单元

- 项目 5.18 教科文组织对落实可持续发展目标 4—2030 年教育的全球和地区性协调和支持
- 项目 5.11 教科文组织青年和成人扫盲战略（2020–2025 年）
- 项目 5.9 2019 年后可持续发展教育实施框架
- 项目 5.36 《地球宪章》对教科文组织可持续发展教育活动的推动作用

#### 第四辩论单元

- 项目 9.1 会员国实施 2015 年《关于成人学习与教育的建议书》情况的综合报告
- 项目 9.2 会员国实施 2015 年《关于职业技术教育与培训的建议书》情况的综合报告
- 项目 9.3 实施 1993 年《关于承认高等教育学历与资格的建议书》情况的综合报告
- 项目 5.27 迈向教师政策对话全球分类框架——制定教师培训计划国际标准分类（ISCED-T）
- 项目 5.3 关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的第 39 C/55 号决议的实施情况

#### 建议不进行辩论的项目

- 项目 5.34 宣布反对校园暴力和欺凌包括网络欺凌国际日
- 项目 5.4 设立由教科文组织支持的第 2 类机构和中心

#### 第五辩论单元

- 项目 5.10 国际教育局的未来
- 项目 5.6 第 1 类教育机构的管理
- 报告 1–8 提交第 1 类教育机构理事会报告：
  - 教科文组织国际教育局（IBE）
  - 教科文组织国际教育规划研究所（IIEP）
  - 教科文组织终身学习研究所（UIL）

<sup>1</sup> 大会在 2019 年 11 月 25 日的第十六次全体会议上注意到了这一报告，并批准了委员会在报告中建议作出的各项决定。委员会主席在全体会议上的口头报告载于 40 C/INF.21 号文件。



- 教科文组织教育信息技术研究所（IITE）
- 教科文组织拉丁美洲及加勒比地区国际高等教育研究所（IESALC）
- 教科文组织非洲国际能力培养研究所（IICBA）
- 教科文组织圣雄甘地和平与可持续发展教育研究所（MGIEP）
- 教科文组织统计研究所（UIS）

**附件**

教育委员会关于项目 3.1（编制 41C/4 草案）和 3.2（编制 41C/5 草案）的辩论简述

## 引言

1. 根据执行局（第 206 EX/27.IV 号决定）和提名委员会的建议，2019 年 11 月 13 日举行的委员会联席会议选举 Shafqat Mahmood 先生（巴基斯坦）担任教育委员会主席一职。

2. 在 2019 年 11 月 14 日星期四举行的第一次会议上，教育委员会批准了提名委员会关于选举主席、副主席和报告员职位的建议。以鼓掌方式选出下列人员：

主席： Shafqat Mahmood 先生（巴基斯坦）

副主席： Gbovadeh G. Gbilia 先生（利比里亚）

Fawziya Al Khater 女士（卡塔尔）

报告员： Kasan Troupe 女士（牙买加）

3. 随后，委员会通过了第 40 C/COM ED/1 Prov. 号文件所载的工作日程。

### 第一辩论单元

4. 委员会在第一和第二次会议上审议了项目 3.1 – 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案、项目 3.2 – 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案，以及项目 4.2 – 审议并通过 2020–2021 年计划与预算草案：重大计划 I – 教育。

5. 共有二十六（26）个会员国的代表发言。

#### 项目 3.1 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案

6. 委员会在第一次会议上审议了项目 3.1，辩论简述载于本报告附件。经过辩论，委员会推迟就该项目作出决定，以在第二次委员会联席会议期间审议相关决议草案。

#### 项目 3.2 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案

7. 委员会在第一次会议上审议了项目 3.2，辩论简述载于本报告附件。经过辩论，委员会推迟就该项目作出决定，以在第二次委员会联席会议期间审议相关决议草案。

#### 项目 4.2 审议并通过 2020–2021 年计划与预算草案

##### 第 II 篇 A：重大计划 I – 教育（第 40 C/2 号决议）

8. 委员会建议大会通过第 40 C/5 号文件第 1 卷第 01000 段建议的、体现了相关的 5.346 亿美元预算方案并经过委员会下述修正的、关于重大计划 I 的决议：

i) 40 C/DR.1、40 C/8 以及委员会作出的进一步修正；

ii) 40 C/6 及其增补件第 4.3 段。

9. 委员会还建议大会通过第 01200（IIEP）、01300（UIL）、01400（IITE）、01500（IICBA）、01600（IESALC）和 01700（MGIEP）段中建议的、体现了相关的 5.346 亿美元预算方案的有关第 1 类教育机构的决议。

**01200 — 关于教科文组织国际教育规划研究所（IIEP）的决议草案（第 40 C/4 号决议）**

**01300 — 关于教科文组织终身学习研究所（UIL）的决议草案（第 40 C/5 号决议）**

**01400 — 关于教科文组织教育信息技术研究所（IITE）的决议草案（第 40 C/6 号决议）**

**01500 — 关于教科文组织非洲国际能力培养研究所（IICBA）的决议草案（第 40 C/7 号决议）**

**01600 — 关于教科文组织拉丁美洲及加勒比地区国际高等教育研究所（IESALC）的决议草案（第 40 C/8 号决议）**

**01700 — 关于教科文组织圣雄甘地和平与可持续发展教育研究所的决议草案（第 40 C/9 号决议）**

10. 委员会还建议大会核准第 40 C/6 号文件及其增补件第 18 至 24 分段所载执行局有关第 40 C/5 号文件第 2 卷叙述性案文的建议。

**第二辩论单元**

11. 委员会在第二次会议上审议了项目 8.1 – 承认高等教育相关资历全球公约最终进展报告及公约草案文本。
12. 共有三十一（31）个会员国的代表和三（3）名观察员发言。

**项目 8.1 《承认高等教育相关资历全球公约》最终进展报告及公约草案文本**

13. 委员会建议大会通过第 40 C/31 号文件第 25 段所载的决议草案以及本卷附件 II 所载的《承认高等教育相关资历全球公约》，并将其收入《大会记录》。《承认高等教育相关资历全球公约》经核证的副本将考虑到该公约各种语文译本的编辑性改动。（第 40 C/85 号决议）

**第三辩论单元**

14. 委员会在第二和第三次会议上审议了项目 5.18 – 教科文组织对落实可持续发展目标 4—2030 年教育的全球和地区性协调和支持、项目 5.11 – 教科文组织青年和成人扫盲战略（2020–2025 年）、项目 5.9 – 2019 年后可持续发展教育实施框架，以及项目 5.36 – 《地球宪章》对教科文组织可持续发展教育活动的推动作用。
15. 共有二十八（28）个会员国的代表和六（6）名观察员发言。

**项目 5.18 教科文组织对落实可持续发展目标 4—2030 年教育的全球和地区性协调和支持**

16. 委员会建议大会通过第 40 C/61 号文件第 24 段所载并经委员会修正的决议草案，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/17 号决议）

**项目 5.11 教科文组织青年和成人扫盲战略（2020–2025 年）**

17. 委员会建议大会通过第 40 C/25 号文件第 11 段所载并经委员会修正的决议草案，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/16 号决议）

**项目 5.9 2019 年后可持续发展教育实施框架**

18. 委员会建议大会通过第 40 C/23 号文件第 9 段所载并经委员会修正的决议草案，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/14 号决议）

**项目 5.36 《地球宪章》对教科文组织可持续发展教育活动的推动作用**

19. 委员会建议大会通过第 40 C/80 号文件第 9 段所载的决议草案，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/20 号决议）

**第四辩论单元**

20. 委员会在第三和第四次会议上审议了项目 9.1 – 实施 2015 年《关于成人学习与教育的建议书》情况的综合报告、项目 9.2 – 实施 2015 年《关于职业技术教育与培训（TVET）的建议书》情况的综合报告、项目 9.3 – 实施 1993 年《关于承认高等教育学历与资格的建议书》情况的综合报告，以及项目 5.27 – 迈向教师政策对话全球分类框架——制定教师培训计划国际标准分类（ISCED-T）。
21. 共有二十二（22）个会员国的代表和一名观察员发言。

**项目 9.1 会员国实施 2015 年《关于成人学习与教育的建议书》情况的综合报告**

22. 委员会建议大会通过第 40 C/33 号文件第 9 段所载并且法律委员会已在第 40 C/99 号文件中通过的决议草案，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/86 号决议）

**项目 9.2 会员国实施 2015 年《关于职业技术教育与培训的建议书》情况的综合报告（40 C/34）**

23. 委员会建议大会通过第 40 C/34 号文件第 11 段所载并且法律委员会已在第 40 C/100 号文件中通过的决议草案，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/87 号决议）

**项目 9.3 实施 1993 年《关于承认高等教育学历与资格的建议书》情况的综合报告**

24. 委员会建议大会通过第 40 C/35 号文件第 9 段所载并经过下述修正的决议草案，并将其收入《大会记录》。法律委员会在第 40 C/101 号文件中，未经修正通过了该决议草案。（第 40 C/88 号决议）

**项目 5.27 迈向教师政策对话全球分类框架——制定教师培训计划国际标准分类（ISCED-T）**

25. 委员会建议大会通过第 40 C/69 号文件第 18 段所载并经委员会修正的决议草案，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/18 号决议）

**项目 5.3 关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的第 39 C/55 号决议的实施情况**

26. 委员会在第四次会议上未经辩论审议了项目 5.3 — 关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的第 39 C/55 号决议的实施情况。

27. 委员会建议大会通过第 40 C/17 号文件第 45 段所载的决议草案，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/67 号决议）

**建议不进行辩论的项目**

28. 委员会在第四次会议上未经辩论审议了项目 5.34 – 宣布反对校园暴力和欺凌包括网络欺凌国际日，以及项目 5.4 – 设立由教科文组织支持的第 2 类机构和中心及其第 III、IV 和 XIII 部分。

**项目 5.34 宣布反对校园暴力和欺凌包括网络欺凌国际日**

29. 委员会建议大会通过第 40 C/78 号文件第 15 段所载的决议草案，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/19 号决议）

**项目 5.4 设立由教科文组织支持的第 2 类机构和中心****40C/18.III 在加纳海岸角设立教育规划与管理研究所（IEPA）作为由教科文组织支持的第 2 类机构**

30. 委员会建议大会通过第 40 C/18.III 号文件第 3 段所载的决议草案，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/10 号决议）

**40C/18.IV 在法国巴黎设立气候教育所（OCE）作为由教科文组织支持的第 2 类中心**

31. 委员会建议大会通过第 40 C/18.IV 号文件第 3 段所载的决议草案，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/11 号决议）

**40C/18.XIII 在塞舌尔维多利亚设立儿童早期发展研究所（IECD）作为由教科文组织支持的第 2 类机构**

32. 委员会建议大会通过第 40 C/18.XIII 号文件第 3 段所载的决议草案，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/12 号决议）

**第五辩论单元**

33. 委员会在第四和第五次会议上审议了项目 5.10 – 国际教育局的未来，以及项目 5.6 – 第 1 类教育机构的管理。

34. 共有十（10）个会员国的代表发言。

**项目 5.10 国际教育局的未来**

35. 委员会建议大会通过第 40 C/24 号文件第 13 段所载并经修正的决议草案，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/15 号决议）

36. 委员会还建议大会通过第 40 C/5 号文件第 1 卷第 01100 段（IBE）所载、体现了相关的 5.346 亿美元预算方案的决议草案，并将其收入《大会记录》。

**01100 – 关于教科文组织国际教育局（IBE）的决议草案（第 40 C/3 号决议）**

**项目 5.6 第 1 类教育机构的管理**

37. 委员会建议大会通过第 40 C/20 号文件第 13 段所载的决议草案，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/13 号决议）

报告 1 – 8 提交第 1 类教育机构理事会报告

38. 委员会审议了下列第 1 类教育机构的报告，并建议大会注意到 这些报告。

- 教科文组织国际教育局（IBE）
- 教科文组织国际教育规划研究所（IIEP）
- 教科文组织终身学习研究所（UIL）
- 教科文组织教育信息技术研究所（IITE）
- 教科文组织拉丁美洲及加勒比地区国际高等教育研究所（IESALC）
- 教科文组织非洲国际能力培养研究所（IICBA）
- 教科文组织圣雄甘地和平与可持续发展教育研究所（MGIEP）
- 教科文组织统计研究所（UIS）

## ANNEX

### **Summary of the ED Commission's debate on items 3.1 (preparation of draft document 41 C/4) and 3.2 (preparation of draft document 41 C/5)**

#### **Item 3.1 – Preparation of the Draft Medium-Term Strategy for 2022-2029 (41 C/4)**

(40 C/11 and 40 C/INF.18)

1. At its first meeting, the Education Commission examined item 3.1 on the preparation of the Draft Medium-Term Strategy for 2022-2029 (41 C/4). Speakers stressed the centrality of education in achieving all Sustainable Development Goals (SDGs) and the need to accelerate progress on SDG 4, echoing the conclusions of the 2019 High-Level Political Forum on Sustainable Development and the United Nations General Assembly. UNESCO's efforts in leading the Education 2030 Agenda were welcomed and the importance of continuing to strengthen the Organization's leadership in the global education architecture acknowledged.

2. Several Member States commended the Education Sector's forward-looking vision, looking both at the next cycle of the Draft Programme and Budget for 2022-2025 as well as at the Medium-Term Strategy for 2022-2029. The consultative process on the development of the Medium-Term Strategy was welcomed on several occasions. Recommendations were also made to give a stronger voice to youth in UNESCO's decision-making process, as well as to adopt a multidisciplinary and multi-partnership approach for future action, including through reinforcing the education-related category 1 institutes.

3. Particular emphasis was placed on strengthening key global priorities Africa and gender equality in the delivery of the education programme. Country-level support and capacity development were deemed crucial areas of intervention with emphasis on enhancing monitoring and evaluation of UNESCO's impact.

#### **Item 3.2 – Preparation of the Draft Programme and Budget for 2022-2025 (41 C/5)**

(40 C/7)

4. At its first meeting, the Education Commission examined item 3.2 on the preparation of the Draft Programme and Budget for 2020-2025 (41 C/5). Several Member States underscored the importance of inclusion, comprising the critical role of education for vulnerable migrants, refugees and internally displaced persons. Among the key priorities to be reinforced, Member States mentioned: teacher training; higher education, emphasizing the role of the Global Convention on the Recognition of Qualifications concerning Higher Education; skills development, including technical and vocational education and training (TVET) as well as digital skills; and UNESCO's research and foresight function, namely through the Futures of Education initiative.

5. In addition, global citizenship education and education for sustainable development were cited as vital areas for the implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development as a whole. Several Member States also stressed the importance of stronger data and evidence-based monitoring and evaluation, referring to the crucial role of the UNESCO Institute for Statistics (UIS) and the Global Education Monitoring Report.

## ANNEXE

### **Résumé du débat de la Commission ED sur les points 3.1 (préparation du Projet de 41 C/4) et 3.2 (préparation du Projet de 41 C/5)**

#### **Point 3.1 – Préparation du Projet de stratégie à moyen terme pour 2022-2029 (41 C/4)**

(40 C/11 et 40 C/INF.18)

1. À sa première séance, la Commission a examiné le point 3.1 – Préparation du Projet de stratégie à moyen terme pour 2022-2029 (41 C/4). Plusieurs orateurs ont souligné le rôle central que l'éducation joue dans la réalisation de tous les objectifs de développement durable (ODD) et la nécessité de progresser plus rapidement dans celle de l'ODD 4, faisant ainsi écho aux conclusions du Forum politique de haut niveau de 2019 et de l'Assemblée générale des Nations Unies. L'action menée par l'UNESCO à la tête de l'agenda Éducation 2030 a été saluée et l'importance de continuer à renforcer le leadership de l'Organisation dans l'architecture mondiale de l'éducation reconnue.
2. Plusieurs États membres se sont félicités de la vision prospective adoptée par le Secteur de l'éducation, tant pour le prochain cycle du Projet de programme et de budget (2022-2025) que pour la Stratégie à moyen terme (2022-2029). Le processus de consultation mis en place pour la préparation de cette dernière a été salué à plusieurs reprises. Il a également été recommandé de mieux faire entendre la voix des jeunes dans le processus de prise de décisions de l'UNESCO et d'adopter, pour les actions futures, une approche pluridisciplinaire et multipartenariale, notamment en renforçant les instituts de catégorie 1 relatifs à l'éducation.
3. L'accent a été mis en particulier sur le renforcement de l'action en faveur de l'Afrique et de l'égalité des genres en tant que priorités globales clés du programme en matière d'éducation. L'appui au niveau des pays et le renforcement des capacités ont été considérés comme des domaines d'intervention essentiels, l'accent étant mis sur l'amélioration du suivi et de l'évaluation de l'impact de l'UNESCO.

#### **Point 3.2 – Préparation du Projet de programme et de budget pour 2022-2025 (41 C/5)**

(40 C/7)

4. À sa première séance, la Commission a examiné le point 3.2 – Préparation du Projet de programme et de budget pour 2022-2025 (41 C/5). Plusieurs États membres ont souligné l'importance de l'inclusion, notamment le rôle crucial de l'éducation pour les populations vulnérables que représentent les migrants, les réfugiés et les personnes déplacées à l'intérieur de leur propre pays. Parmi les grandes priorités à renforcer, les États membres ont mentionné la formation des enseignants, l'enseignement supérieur, soulignant le rôle de la Convention mondiale sur la reconnaissance des qualifications relatives à l'enseignement supérieur, le développement des compétences, y compris l'enseignement et la formation techniques et professionnels (EFTP) ainsi que les compétences numériques, et la fonction de recherche et de prospective de l'UNESCO, notamment dans le cadre de l'initiative intitulée « L'avenir de l'éducation ».
5. En outre, l'éducation à la citoyenneté mondiale et l'éducation en vue du développement durable ont été citées comme étant vitales pour la mise en œuvre du Programme de développement durable à l'horizon 2030 dans son ensemble. Plusieurs États membres ont également souligné l'importance de renforcer les données

et de mettre en place un suivi et une évaluation fondés sur des données factuelles, évoquant le rôle crucial de l'Institut de statistique de l'UNESCO (ISU) et du Rapport mondial de suivi sur l'éducation.



## C. 自然科学委员会（自然科学及政府间海洋学委员会）的报告

4

### 引言

#### 第一辩论单元

- 项目 5.4 设立由教科文组织支持的第 2 类机构和中心
- 项目 5.13 宣布国际数学日
- 项目 5.21 宣布促进可持续发展世界工程日
- 项目 5.33 宣布 2022 年为基础科学促进发展国际年
- 项目 5.19 修订《国际水文计划政府间理事会章程》
- 项目 5.20 关于拟定开放科学建议书之适宜性的技术、财务和法律问题

#### 第二辩论单元

- 项目 4.2 审议并通过 2020–2021 年计划与预算（40 C/5）草案  
第 II 篇 A：重大计划 II – 自然科学  
阿卜杜勒·萨拉姆国际理论物理中心

#### 第三辩论单元

- 项目 3.1 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案——自然科学
- 项目 3.2 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案——自然科学

#### 第四辩论单元

- 项目 3.1 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案——政府间海洋学委员会
- 项目 3.2 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案——政府间海洋学委员会
- 项目 4.2 审议并通过 2020–2021 年计划与预算（40 C/5）草案  
第 II 篇 A：政府间海洋学委员会

**附件 I** 自然科学委员会关于项目 3.1（编制 41 C/4 草案）和 3.2（编制 41 C/5 草案）的辩论简述

**附件 II** 开放科学咨询委员会的职权范围草案

<sup>4</sup> 大会在 2019 年 11 月 25 日的第十六次全体会议上注意到了这一报告，并批准了委员会在报告中建议作出的各项决定。委员会主席在全体会议上的口头报告载于 40 C/INF.22 号文件。

## 引言

1. 根据执行局（第 206 EX/27.IV 号决定）和提名委员会的建议，2019 年 11 月 13 日，委员会联席会议选举 Stephen Simukanga 先生（赞比亚）担任委员会主席一职。

2. 在 2019 年 11 月 18 日召开的第一次会议上，委员会批准了提名委员会关于副主席职位的建议。以鼓掌方式任命了下列人员：

主席：	Stephen Simukanga 先生（赞比亚）
副主席：	Liette Vasseur 女士（加拿大）
	Claudine Le Marant de Kerdaniel 女士（圣文森特和格林纳丁斯）
	Dendev Badarch 先生（蒙古）
	Mouin Hamzé 先生（黎巴嫩）

3. 随后，委员会通过了第 40 C/COM SC/1 Prov. 号文件所载的工作日程。

4. 11 月 18 日和 19 日，委员会举行了四次会议，审议其议程上的项目。

## 第一辩论单元

### 项目 5.4 设立由教科文组织支持的第 2 类机构和中心（40 C/18.V, VI, VII, VIII, IX）

5. 委员会第一次会议审议了项目 5.4——设立由教科文组织支持的自然科学领域第 2 类机构和中心（40 C/18.V—IX），未进行辩论。

#### **40C/18.V 在伊朗伊斯兰共和国德黑兰设立国际地震工程和地震学研究所（IIEES）中西亚地区地震风险管理与复原力教育和研究中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心**

6. 委员会建议大会通过第 40 C/18.V 号文件第 3 段中的拟议决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/25 号决议）

#### **40C/18.VI 在大韩民国济州岛设立国际认定区域全球研究与培训中心（GCIDA）作为由教科文组织支持的第 2 类中心**

7. 委员会建议大会通过第 40 C/18.VI 号文件第 3 段中的拟议决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/26 号决议）

#### **40C/18.VII 在法国蒙彼利埃设立国际水资源系统动力学跨学科研究中心（ICIReWaRD-Montpellier）作为由教科文组织支持的第 2 类中心**

8. 委员会建议大会通过第 40 C/18.VII 号文件第 3 段中的拟议决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/27 号决议）

#### **40C/18.VIII 在乌拉圭卡内洛内斯设立卫生技术地区实验中心（CERTS）作为由教科文组织支持的第 2 类中心**

9. 委员会建议大会通过第 40 C/18.VIII 号文件第 3 段中的拟议决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/28 号决议）

#### **40C/18.IX 在冰岛雷克雅未克设立可持续利用自然资源与社会变革能力培养国际中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心**

10. 委员会建议大会通过第 40 C/18.IX 号文件第 3 段中的拟议决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/29 号决议）

### **项目 5.13 宣布国际数学日**

11. 委员会第一次会议审议了题为“宣布国际数学日”的项目 5.13。（40 C/27）
12. 共有 7 个会员国的代表发言。
13. 委员会建议大会通过第 40 C/27 号文件第 11 段所载且经委员会修正的拟议决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/30 号决议）

### **项目 5.21 宣布促进可持续发展世界工程日**

14. 委员会第一次会议审议了题为“宣布促进可持续发展世界工程日”的项目 5.21。（40 C/64）
15. 共有 9 个会员国的代表发言。
16. 委员会建议大会通过第 40 C/64 号文件第 9 段所载且经委员会修正的拟议决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/31 号决议）

### **项目 5.33 宣布 2022 年为基础科学促进发展国际年**

17. 委员会第一次会议审议了题为“宣布 2022 年为基础科学促进发展国际年”的项目 5.33。（40 C/76）
18. 共有 12 个会员国的代表发言。
19. 委员会建议大会通过第 40 C/76 号文件第 14 段所载且经委员会修正的拟议决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/32 号决议）

### **项目 5.19 修订《国际水文计划政府间理事会章程》**

20. 委员会第一次会议审议了题为“修订《国际水文计划政府间理事会章程》”（40 C/62 及更正件）并经法律委员会第十四次会议修正的项目 5.19（40 C/LEG/15）。
21. 共有 22 个会员国的代表发言。
22. 委员会建议大会通过第 40 C/LEG/15 号文件第 4 段所载且经委员会修正的拟议决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/23 号决议）

### **项目 5.20 关于拟定开放科学建议书之适宜性的技术、财务和法律问题**

23. 委员会第一次、第二次和第三次会议审议了题为“关于拟定开放科学建议书之适宜性的技术、财务和法律问题”的项目 5.20。（40 C/63 and Add.）
24. 共有 49 个会员国的代表和 2 个非政府组织的代表发言。
25. 委员会建议大会通过第 40 C/63 号文件增补件第 5 段所载且经委员会修正的拟议决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/24 号决议）
26. 委员会第二次和第三次会议对第 40 C/63 号文件增补件附件 II 所载的开放科学咨询委员会职权范围草案提出了修正案，现载于本文件附件 II。

## **第二辩论单元**

### **项目 4.2 审议并通过 2020–2021 年计划与预算（40 C/5）草案，第 II 篇 A：重大计划 II – 自然科学**

27. 委员会第三次和第四次会议审议了题为“审议并通过 2020–2021 年计划与预算（40 C/5）草案，第 II 篇 A：重大计划 II – 自然科学”的项目 4.2。（40 C/5 and Corrigenda, 40 C/6 and Add., 40 C/8, 40 C/REP/10, 40 C/REP/11, 40 C/REP/12, 40 C/REP/13, 40 C/REP/14）

28. 共有 25 个会员国的代表、1 名观察员和 1 个非政府组织的代表发言。

#### **40 C/5 文件（第 1 卷）提出的决议草案（第 40 C/21 号决议）**

29. 委员会注意到各项政府间和国际科学计划 2018–2019 年的报告：人与生物圈计划国际协调理事会（MAB，40 C/REP/10）；国际地质科学和地质公园计划各理事会（IGCP，40 C/REP/11）；国际水文计划政府间理事会（IHP，40 C/REP/12）；阿卜杜勒·萨拉姆国际理论物理中心指导委员会（ICTP，40 C/REP/13）和国际基础科学计划科学委员会（IBSP，40 C/REP/14）。

30. 委员会建议大会通过 40 C/5 文件第 1 卷第 02000 段中所载且经委员会和下列文件修正的关于重大计划 II—自然科学的拟议决议：

- 40 C/DR.6（乌干达）
- 由第 40 C/14 Rev.号文件 and APX 委员会与各计划委员会联席会议第一次会议建议的教科文组织正常计划预算拨款。载于第 02000 段的决议为自然科学规定了各种来源的综合预算资金额 157 182 300 美元，其中 40 C/5 文件第 1 卷为阿卜杜勒·萨拉姆国际理论物理中心（ICTP）2020–2021 年划拨 46 509 200 美元，但是该数额可能根据 APX 委员会与各计划委员会联席会议和大会作出的决定进行调整。

#### **委员会关于未被采纳为全文通过的决议草案的建议**

31. 委员会通知大会下列决议草案未全文收入《大会记录》：

- 40 C/DR.6（乌干达），对战略性目标4和预期成果1措词的修正案

32. 审议了该决议草案和总干事的相关意见（第40 C/8号文件）后，委员会建议大会不采纳此决议草案作为全文通过的决议草案，但是同意根据第40 C/8号文件的提议对预期成果1的相关绩效指标进行修改。

- 40 C/DR.4（乌干达），对预期成果7措词的修正案

33. 审议了该决议草案和总干事的相关意见（40 C/8）后，委员会建议大会在今后的国际水文计划战略性文件（国际水文计划第九阶段）中更加明确地表述国家、地区和国际议程之间的关系，包括在下一计划与预算周期和中期战略当中。

#### **已撤销或未被采纳的决议草案**

34. 委员会通知大会下列决议草案未被采纳：

- 40 C/DR.3（乌干达）

#### **关于阿卜杜勒·萨拉姆国际理论物理中心（ICTP）的决议草案**

35. 委员会建议大会通过40 C/5文件第1卷第02100段拟议且经下列文件修正的决议：

- 由第40 C/14 Rev.号文件和APX委员会与各计划委员会联席会议第一次会议建议的教科文组织正常计划预算拨款。载于40 C/5文件第1卷中第02100段的决议为阿卜杜勒·萨拉姆国际理论物理中心（ICTP）2020–2021年规定了综合预算资金额46 509 200美元，并授权总干事从这一期间的正常计划预算拨款中提供财务拨款909 200美元，支持该中心的工作，但是上述数额可能根据APX委员会

与各计划委员会联席会议和大会作出的决定而进行调整。

### 其他建议

36. 委员会核准了载于第40 C/6号文件及其增补件的执行局关于第2卷中叙述文字的建议。

### 第三辩论单元

#### 项目 3.1 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案——自然科学

#### 项目 3.2 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案——自然科学

37. 委员会第四次会议审议了题为“编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案——自然科学”的项目 3.1 和题为“编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案——自然科学”的项目 3.2。

38. 共有 26 个会员国的代表发言。

39. 关于上述项目的辩论简述载于本报告附件。

### 第四辩论单元

#### 项目 3.1 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案——政府间海洋学委员会

#### 项目 3.2 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案——政府间海洋学委员会

40. 委员会第四次会议审议了题为“编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案——政府间海洋学委员会”的项目 3.1 和题为“编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案——政府间海洋学委员会”的项目 3.2。

41. 共有 20 个会员国的代表和 1 位观察员发言。

42. 关于上述项目的辩论简述载于本报告附件。

#### 项目 4.2 审议并通过 2020–2021 年计划与预算（40 C/5）草案，第 II 篇 A：政府间海洋学委员会

43. 委员会第四次会议审议了题为“审议并通过 2020–2021 年计划与预算（40 C/5）草案，第 II 篇 A：政府间海洋学委员会”的项目 4.2。

44. 共有 5 个会员国的代表发言。

45. 委员会注意到政府间海洋学委员会关于其 2018-2019 年期间活动的报告（IOC，40 C/REP/9）。

46. 委员会建议大会通过 40 C/5 文件第 1 卷第 03000 段所载且经委员会修正的决议：

- 由第 40 C/14 Rev. 号文件和 APX 委员会与各计划委员会联席会议第一次会议建议的教科文组织正常计划预算拨款。载于 40 C/5 文件第 1 卷第 03000 段中的决议为政府间海洋学委员会（IOC）2020-2021 年规定了各种资金来源的综合预算额 26 835 700 美元，但是上述数额可能根据 APX 委员会与各计划委员会联席会议和大会作出的决定进行调整。

### 其他建议

47. 委员会核准了载于第 40 C/6 号文件的执行局有关第 2 卷叙述文字的建议。

## ANNEX I

### **Summary of the SC Commission's debates on items 3.1 (preparation of draft document 41 C/4) and 3.2 (preparation of draft document 41 C/5)**

1. An introduction was provided by the Director of the Bureau of Strategic Planning (DIR/BSP), the Assistant Director-General for Natural Sciences (ADG/SC) and the Assistant Director-General and Executive Secretary of the Intergovernmental Oceanographic Commission (ADG/IOC).

#### **Natural Sciences**

---

2. During the debates, 26 delegates took the floor.

#### **Item 3.1 – Preparation of the Draft Medium-Term Strategy for 2022-2029 (41 C/4) - Natural Sciences**

3. Delegations underlined that the overall approach of the Natural Sciences Sector, its forward-looking interactions with Member States, and the high-level reflection group were welcome in the preparation of draft document 41 C/4. The two-day dialogues, as well as the presentation during the interdisciplinary sessions were innovative, allowing to share Member States' experiences and vision and take advantage of input from experts. They had also helped shape a holistic view of the future preparation of draft document 41 C/4.

#### **Natural Sciences for the effective implementation of the 2030 Agenda and the achievement of the SDGs**

4. Draft document 41 C/4 should be built with the unhindered aim to deploy UNESCO's full potential towards achieving the SDGs, so as to fully demonstrate the added value of the Organization. Its convening power in the implementation of SDGs should be deployed to build on collaboration with experts, academia, the research community, civil society and the private sector in the provision of support to Member States. With a view to remaining relevant at the global level, the Organization will have to address the needs of Member States, in particular African countries and small island developing States (SIDS). To that effect, several Member States advocated for an increase in financial and human resources for the Natural Sciences Sector. While focusing on UNESCO's comparative advantage, coordination with other agencies and key stakeholders should be increased.

#### **Open, multidisciplinary science accessible to all**

5. The strategic document needs to fully mobilize the multidisciplinary and inter-sectoral approach of the natural sciences to raise advocacy, increase partnerships and reposition science as central to sustainable development. The holistic approach and systems thinking proposed by the Sector were recognized by Member States as not only pertinent, but essential to address many of the interconnected targets of the SDGs and the coming challenges of our time.
6. Member States highlighted the importance of UNESCO's work in the area of science, technology and innovation policies, including through the use of UNESCO's tools such as STEM and Gender Advancement (SAGA), in mainstreaming gender equality in policies. In general, speakers called on UNESCO to support

mechanisms that would allow expanding access to science, knowledge and technologies to developing countries.

7. Member States expressed strong support for enhanced work of UNESCO in the area of open science, on both the normative and the operational level, building on the 2017 Recommendation on Science and Scientific Researchers and the Strategy on UNESCO's contribution to the promotion of open access to scientific information and research. They underlined the game-changing potential of open science to enhance the contribution of science to the implementation of the SDGs and to help consolidating evidence-informed policies. In that respect, they advocated for closer cooperation between the Natural Sciences and the Social and Human Sciences Sectors. Member States concurred that UNESCO's efforts should aim at making scientific research and data accessible to those who still lacked them, recognizing the fundamental role of democratizing science, sustainable development and the fight against poverty and inequality. Human rights-based approach and academic freedom were highlighted as critical in that regard.

#### **Basic sciences, engineering and STEM education – tools for driving innovation for sustainable development**

8. Basic Sciences and engineering, in particular in Africa, are key to addressing the challenges of our era. UNESCO should continue to develop its work in this area, and provide strategic leadership in terms of human capital development and institutions support for appropriate skills in implementing SDGs, focusing particularly on the needs, challenges and opportunities in Africa, least-developed countries (LDCs) and post-conflict countries. UNESCO should prioritize quality STEM education and should continue to implement its capacity-building mandate in the sciences through supporting, strengthening and extending its network of research institutes and affiliated centres. UNESCO should also focus on enhancing the ability of scientists and journalists to communicate on science and technology, contributing to a richer and more enlightened public debate on science-related issues.

#### **Biosphere Reserves and Global Geoparks – active observatories for the achievement of the SDGs**

9. Delegates reaffirmed the role of Biosphere Reserves and Global Geoparks as global observatories contributing to climate change mitigation and adaptation, environmental protection and sustainable use of biodiversity, education for sustainable development and disaster risk reduction. Strong support was expressed to the MAB Programme and its World Network of Biosphere Reserves, as well as the International Geoscience and Geopark Programme (IGGP). UNESCO's designated sites of these programmes are tools designed for achieving sustainable development and SDGs. These sites represent living and learning places that demonstrate how sustainable development is achieved in all types of ecosystems. Networking and increased cooperation between UNESCO designated sites, UNESCO Chairs and centres, as well as UNESCO Associated Schools, should be further promoted. Member States called on UNESCO to enhance its support for capacity building and sharing good practices on sustainable management of designated sites, by providing technical expertise and guidance on the preparation of the nomination forms, in particular in less developed areas such as in Africa, Latin America and the Caribbean.

#### **Indigenous and local knowledge**

10. The connections of natural sciences with indigenous and local knowledge (ILK), were considered also relevant for the integrated work of UNESCO on biological and cultural diversity as well as climate adaptation and mitigation. UNESCO should play an active role in the post-2020 global biodiversity framework and increase focus on sustainable use and conservation of biodiversity. UNESCO's work in this field should be developed in coordination and complementarity with that of other international bodies.

### **Disaster risk reduction**

11. A strong leadership by the Natural Science Sector was called for by Member States in the field of disaster risk reduction. Due to climate change, urbanization and lack of preparedness, the impact of disasters on humans, the economy and biodiversity is severe, as observed in African and SIDS countries in recent years. Speakers highlighted that UNESCO should take a holistic approach in that respect under the Natural Sciences Sector as coordinator within the Organization, and utilizing expert networks to support Member States for disaster risk reduction, especially with regard to prevention.

### **Sustainable and peaceful water management for water security**

12. Many Member States advocated for continued emphasis on water security, putting special emphasis on the additional dimension that it provided to support Member States in climate change adaptation. Recalling that IHP is the only United Nations intergovernmental programme on water with implementation at the local, regional and global levels, delegates noted that the scientific component of IHP cannot be understated, as it provides sound knowledge for better shaping water policies to ensure sustainable and peaceful water management. Hence, it is important to strengthen water governance. The work of the Organization in shared water resources, including transboundary aquifers, was mentioned. Transdisciplinary, innovative approaches for integrated solutions like ecohydrology, are needed to address climate change impacts on water resources in a sustainable way, with particular emphasis on designated sites. Capacity strengthening and water education should continue to be emphasized and driven towards the production of tangible results on the ground. The IHP-IX should frame the expected impact of IHP with the support and guidance of Member States and the Intergovernmental Council of the International Hydrological Programme (IHP-IGC).

### **Priorities**

13. Member States stressed that UNESCO should make Priority Africa a reality. In the field of sciences, there was an expectation to see more impact in Africa and support in all aspects of UNESCO's mandate. Measures should be taken to increase gender equality in ecosystem research. Delegates expressed the need for an enhanced focus of UNESCO on the gender dimension of STI, in particular. Youth should be mainstreamed through all the programmes, including by ensuring youth participation in the decision-making processes for long-term and sustainable societies. The SIDS continued to emphasize their rising vulnerability to climate impacts and the need for science and inter-sectoral interventions and support to achieve the SDGs. UNESCO was called upon to expand on the current SIDS Action Plan (2016-2021) in line with the Samoa Pathway declaration.

## **Item 3.2 – Preparation of the Draft Programme and Budget for 2022-2025 (41 C/5) - Natural Sciences**



14. Speakers called for increasing financial and human resources for the Natural Sciences programme to ensure emphasis on scientific and transdisciplinary research, basic sciences, water, biodiversity, green economy and renewable energy.

15. The SDGs should drive the future programme and budget (41 C/5) and solutions for sustainable development should be drawn on scientific evidence and be articulated in the framework of multidisciplinary, transdisciplinarity and inter-sectoriality. Designated sites represented a unique solution for sustainable development, and should benefit from UNESCO's scientific and technical support in all its field of competence. To achieve the SDGs, a number of Member States indicated the need for the Natural Sciences Sector programmes to be impact-focused by taking into consideration the needs and priorities of countries.

16. Recalling that climate change and loss of biodiversity were global challenges, Member States underlined that UNESCO's role and cross-cutting capacity should be put high on the agenda, which should entail capacity-building activities and strong local presence and collaboration with other United Nations agencies and other key stakeholders and knowledge-holders.

17. In general, the contribution of intergovernmental and international science programmes and other programmes related to and/or working at designated sites should be prominent in the new programme and budget document. Designated sites should bring together, as much as possible, intergovernmental and international science programmes through a multi- and inter-sectoral approach in addressing challenges related to climate change and biodiversity loss and the 2030 Agenda at large.

18. The role of IHP should be further reinforced for water-related disaster risk and climate change adaptation related activities, water education (both formal and informal), and water science. Development and dissemination and operationalization of policies, tools and methodologies, platforms to address water scarcity, climate extremes such as floods and droughts should be stressed in building resilience of countries and communities.

19. The importance of supporting Member States' efforts to create and enhance enabling policy environments for STI for the SDGs and of strengthening the science-policy-society interface to advance equity and social inclusion were notably highlighted. Member States stressed also the need to work collaboratively across the United Nations system and for UNESCO to reaffirm its leading advocacy role in the area of STI policies. Continuation of UNESCO's ongoing initiatives in the area of inclusive and gender transformative STI policies was highly recommended by many Member States, notably in Africa. The critical role of UNESCO in capacity building (institutional and individual) in the area of inclusive STI policies and governance, and particularly for policy-makers, was mentioned as key in that regard. Member States attached importance to pursuing open science both on the normative and operational levels.

20. For the next C/5 document, delegates requested a focus and an explicit link between science, technology and innovation and job creation, the productive sectors, markets and sustainable economic development. Member States stressed the importance of strengthening UNESCO's initiatives in the field of innovation and entrepreneurship with a particular focus on technopreneurship. Several Member States noted

the need for UNESCO's support for comprehensive policy advice on building national capacity in governing their innovation ecosystem.

21. Member States also noted the need to better align and integrate science in the joint United Nations agenda and work at country level, by including STI components and other relevant science issues in the United Nations Development Assistance Framework (UNDAF, now renamed the United Nations Sustainable Development Cooperation Framework - UNSDCF).

22. Member States acknowledged UNESCO's unique role and expressed their support to the continuity of its work at the interface between science, policy and indigenous and local knowledge, for achieving the 2030 Sustainable Development Goals. Member States from the SIDS and from the Pacific region made an express appeal for UNESCO to prioritize SIDS and participate in joint actions for addressing climate-related disasters and harnessing local and indigenous knowledge in the fight against climate change.

### **Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC)**

---

23. During the debate, 20 Member States and one observer took the floor.

24. ADG/IOC introduced the item. He recalled the functional autonomy and dual governance of the IOC within UNESCO, as defined in the IOC Statutes approved by the UNESCO General Conference, and the fact that many of the present Member States' representatives had attended the 30th session of the IOC Assembly, 26 June – 4 July 2019, and were already aware of the preliminary proposals for the next Draft Medium-Term Strategy. The Secretariat also took on board the guidance provided by Member States of UNESCO during the “dialogue” meeting of 19 July 2019.

### **Item 3.1 – Preparation of the Draft Medium-Term Strategy for 2022-2029 (41 C/4)**

#### **IOC: key for implementing the 2030 Agenda and the Samoa Pathway for sustainable development**

25. ADG/IOC assured the delegates that the IOC was approaching the Medium-Term Strategy for 2022–2029 with a clear understanding of its enhanced responsibility. The development of a sustainable ocean economy in response to the 2030 Agenda, the Samoa Pathway that framed IOC action targeted at SIDS, as well as the emergence of an international legally binding instrument under the United Nations Convention of the Law of the Sea on the conservation and sustainable use of marine biological diversity of areas beyond national jurisdiction (BBNJ) and the increasing recognition of the role of the ocean in climate change, invoke stronger accountability of the ocean science and the IOC towards the global community.

#### **United Nations Decade of Ocean Science for Sustainable Development 2021-2030**

26. In preparing the Implementation Plan for the United Nations Decade of Ocean Science for Sustainable Development 2021-2030 (hereafter referred to as “the Decade”), the IOC aims at bringing the ocean science to a new level needed to inform decisions, stimulate and maintain efficient actions and policies for sustainable use and protection of the ocean. Through a transformative approach to generating actionable scientific

knowledge at the service of decision-makers, it will also allow for a powerful thrust in implementing the global priorities collectively agreed by Member States.

27. Several Member States expressed their support to the preliminary proposals for the Draft Medium-Term Strategy for 2022-2029 as discussed at the 30th session of the IOC Assembly. The key priority areas and their alignment with the 2030 Agenda's Sustainable Development Goals (SDGs), focusing on but not limited to SDG 14, received general support.

28. A majority of Member States highlighted that the Decade offered an exceptional opportunity to maximize the societal benefits of all IOC programmes. For that, the IOC should bring together the scientific communities, the governmental decision-making system, and a broader set of stakeholders within its Member States, including the private sector and the civil society as a whole, and strive to create an efficient science-based integrated ocean management.

29. Delegates noted that such an objective could only be achieved through a truly inclusive approach, based on equity and diversity, weaving social, human and economic sciences into the Commission's strategy. Reaching out to indigenous coastal communities would bring experience, history and a body of knowledge of benefit to all.

### **Enhancing inclusivity and linkages with UNESCO global priorities**

30. IOC should ensure that UNESCO's two global priorities – Africa and gender equality – are mainstreamed in its strategic approach and reflected in its performance indicators for draft document 41 C/5. IOC shall provide the science base necessary for the development of the blue economy, including in Africa, as outlined in the Agenda 2063: The Africa We Want of the African Union (a shared strategic framework for inclusive growth and sustainable development) and the 2050 Africa's Integrated Maritime Strategy (2050 AIM Strategy). The 2050 AIM Strategy specifically recognizes the role of IOC and UNESCO in the promotion of scientific research and capacity development as well as the transfer of technology in marine sciences.

31. It was also stressed that IOC's engagement in support of SIDS would continue to focus on the building of SIDS actions related to tsunami early warning systems, increased resilience to climate change and ocean-related hazards and the development of marine scientific and technological capacity of SIDS. A need to enhance the engagement of youth in IOC activities, especially in the Decade, was underlined by Member States.

### **Enhancing interdisciplinary and intersectoral cooperation**

32. Several Member States underlined that in order to make the transformative and inclusive approach truly effective, IOC must continue building synergies with other UNESCO programmes and sectors, as well as with United Nations partners. IOC already enjoyed cooperation with many United Nations agencies and had ongoing collaboration at the programmatic level and/or via co-sponsorship of joint programmes, notably with the World Meteorological Organization (WMO). New forms of cooperation and, potentially, stronger formal links of IOC with United Nations partners could be explored based on the understanding that ocean science

represented a crosscutting underpinning force for fulfilling mandates of several United Nations agencies. Such cooperative agreements would be especially promising for successful implementation of the Decade.

### **Improving financial resource allocation and boosting resource mobilization efforts**

33. Many Member States highlighted that the ability of IOC to deliver on its mandate and respond both to the ambitions placed on the Decade and its Member States' aspirations and needs would require adequate resources. The Decade presented an unprecedented opportunity for expanding IOC's partnership base and boosting fund-raising. At the same time, it was essential that there be sufficient sustainable resources for the core IOC programmes and regional subsidiary bodies that formed the solid base of the Commission's comparative advantage.

### **Recognition of the SIDS and Pacific regions as part of UNESCO's priority areas**

34. Several Member States expressed the view that, with increasing vulnerability of the SIDS and Pacific regions to climate change and ocean-related hazards, IOC, in cooperation with UNESCO at large, should seek to increase its efforts in giving SIDS priority attention.

## **Item 3.2 – Preparation of the Draft Programme and Budget for 2022-2025 (41 C/5)**

### **Programmatic priorities**

35. In terms of programmatic priorities for the Draft Programme and Budget for 2022-2025 (41 C/5), the majority of Member States highlighted the importance of ocean observation and research that enabled data collection and sharing, as well as the need to build Member States' resilience to ocean-related hazards through early warning and mitigation programmes and to help them fully benefit from the opportunities of the ocean through maritime spatial planning.

36. IOC would continue to focus its research on issues of crucial importance for sustainable development and to increase the capacity of the cutting-edge research through cooperation. In parallel, IOC would continue to enhance the capacity of all IOC Member States to conduct scientific research and benefit from its results. This pillar of the IOC capacity development work would include operationalization of the IOC Criteria and Guidelines on the Transfer of Marine Technology (CGTMT) and the IOC Clearing House Mechanism for the Transfer of Marine Technology (CHM/TMT).

## ANNEX II

### Draft terms of reference of the Open Science Advisory Committee

#### 1. Background

Recognizing the potential of open science to democratize science and close the gaps in science technology and innovation, the Executive Board recommended that the General Conference invite the Director-General to initiate the process of elaborating a draft text of a new standard-setting instrument on open science in the form of a recommendation, to be submitted for consideration by the General Conference at its 41st session (206 EX/Decision 9 and 207 EX/Decision 7).

In this context and further to the request of the Executive Board, the Director-General also presented a consolidated roadmap for a possible UNESCO recommendation on open science (as contained in the annex to Executive Board document 207 EX/7) describing the organization and timeline of a consultative process leading to the adoption of a UNESCO recommendation on open science in 2021.

As noted in the above-mentioned consolidated roadmap, the organization of the process leading to the possible adoption of a UNESCO recommendation on open science in 2021 will be led by UNESCO Member States and:

- facilitated by an internal multisectoral UNESCO open science team led by the Natural Sciences Sector;
- supported by a broad open science partnership;
- guided by an Open Science Advisory Committee.

The current document provides the draft terms of reference of the Open Science Advisory Committee.

#### 2. Role of the Open Science Advisory Committee

The Open Science Advisory Committee will be established by the Director-General of UNESCO to provide guidance and advice on the overall implementation of the consolidated roadmap for the UNESCO recommendation on open science, as contained in the annex to Executive Board document 207 EX/7.

Its role will be to guide the consultative process leading to the recommendation by:

- providing expert and strategic advice;
- ensuring delivery of the process milestones;
- providing support with fundraising.

In addition, the Open Science Advisory Committee will be invited to:

- propose relevant institutions and stakeholders to join the open science partnership so as to ensure its geographical representativeness and broad scope covering all scientific disciplines and systems of knowledge;
- propose experts to take part in the regional and thematic consultations taking into account gender and geographical balance;
- contribute to and review any documentation that will be produced to accompany the consultative process leading to the recommendation;

- communicate broadly on the importance of the recommendation and the related work of UNESCO.

### **3. Membership of the Open Science Advisory Committee**

#### **3.1 Members**

It is proposed that the Open Science Advisory Committee be composed of 30 members including:

- four representatives of Member States from each of the six electoral groups of UNESCO;
- six representatives of key scientific bodies and institutions dealing with open science.

#### **3.2 Guiding principles**

The selection of the members of the Open Science Advisory Committee will be made by the Director-General of UNESCO based on an open and transparent process taking into account the following principles:

- geographical balance;
- gender balance;
- expertise and competence in the field of open science.

#### **3.3 Election of a chairperson and a vice-chairperson**

At their first meeting, the Open Science Advisory Committee members will elect a chairperson and a vice-chairperson with the following responsibilities:

- setting the agenda for the meetings in consultation with the secretariat;
- making sure that each meeting is planned effectively and that matters are dealt with in an orderly and efficient manner;
- encouraging participation of all members of the Open Science Advisory Committee in the discussions;
- summarizing the conclusions of discussions, the decisions taken and the agreed follow up actions.

#### **3.4 Observers**

Observers will be permitted to attend the meetings of the Open Science Advisory Committee. Observers should inform the secretariat about their intention to attend the meeting no less than five business days before the scheduled meeting.

### **4. Operating procedures**

#### **4.1 Secretariat of the Open Science Advisory Committee**

The secretariat will consist of the internal multisectoral UNESCO open science team.

#### **4.2 Frequency of the meetings**

The Open Science Advisory Committee meetings will be organized at least twice a year in line with the key steps of the implementation phase of the consultative process as foreseen in the consolidated roadmap. Depending on the funds available and/or the willingness of the members of the Open Science Advisory Committee to self-fund, meetings will be conducted face-to face or virtually.

#### 4.3 Documents for the meetings

The agenda of the meetings will be set by the Open Science Advisory Committee co-chairpersons in consultation with the secretariat. The secretariat will prepare and distribute the minutes of the meetings. Any other documents to be considered by the Open Science Advisory Committee will be decided by its co-chairpersons in consultation with the secretariat and the members of the Open Science Advisory Committee.

#### 4.4 Quorum and decision-making

Quorum for meetings will be attendance by a simple majority of committee members. All decisions will be taken by consensus.

#### 4.5 Reporting of the decisions of the Open Science Advisory Committee

The results of the discussion of the Open Science Advisory Committee are reported to the Director-General of UNESCO, via the chairperson of the committee.

## ANNEXE I

### Résumé du débat de la Commission SC sur les points 3.1 (préparation du Projet de 41 C/4) et 3.2 (préparation du Projet de 41 C/5)

1. Le Directeur du Bureau de la planification stratégique (DIR/BSP), la Sous-Directrice générale pour les sciences exactes et naturelles (ADG/SC) et le Sous-Directeur général et Secrétaire exécutif de la Commission océanographique intergouvernementale (ADG/COI) ont pris la parole en introduction au débat.

#### Sciences exactes et naturelles

---

2. Au cours du débat, 26 représentants ont pris la parole.

#### Point 3.1 – Préparation du Projet de stratégie à moyen terme pour 2022-2029 (41 C/4) – Sciences exactes et naturelles

3. Les délégations ont souligné que l'approche globale du Secteur des sciences exactes et naturelles, ses interactions tournées vers l'avenir avec les États membres et le groupe de réflexion de haut niveau étaient utiles pour élaborer le Projet de 41 C/4. Les deux journées de dialogue et les présentations faites pendant les réunions interdisciplinaires ont constitué des éléments novateurs permettant aux États membres de partager leurs expériences et leurs points de vue, ainsi que de tirer parti de l'apport de différents spécialistes. Elles ont également permis de façonner une vue d'ensemble de la future préparation du Projet de 41 C/4.

#### Les sciences exactes et naturelles au service de la mise en œuvre effective du Programme 2030 et de la réalisation des ODD

4. Le Projet de 41 C/4 devrait être établi avec l'objectif de déployer librement tout le potentiel de l'UNESCO en vue de la réalisation des ODD, de manière à démontrer pleinement la valeur ajoutée de l'Organisation. Sa capacité de mobilisation en faveur de la mise en œuvre des ODD devrait être mise à profit pour que la collaboration avec des experts, des universitaires, le monde de la recherche, la société civile et le secteur privé soit au service des États membres. Pour conserver sa pertinence au niveau mondial, l'Organisation devra répondre aux besoins des États membres, en particulier des pays africains et des petits États insulaires en développement (PEID). À cet effet, plusieurs États membres ont plaidé en faveur d'une augmentation des ressources financières et humaines du Secteur des sciences exactes et naturelles. En plus de mettre l'accent sur l'avantage comparatif de l'UNESCO, il conviendra d'accroître la coordination avec les autres organismes et les principales parties prenantes.

#### Une science ouverte, pluridisciplinaire et accessible à tous

5. Le document stratégique doit exploiter pleinement l'approche pluridisciplinaire et intersectorielle des sciences exactes et naturelles pour sensibiliser, augmenter les partenariats et remettre la science au cœur du développement durable. Les États membres ont considéré la démarche holistique et la réflexion systémique proposées par le Secteur comme étant non seulement pertinentes, mais également essentielles pour atteindre un grand nombre des cibles interdépendantes des ODD et relever les prochains défis de notre époque.



6. Les États membres ont souligné l'importance de l'action menée par l'UNESCO dans le domaine des politiques relatives aux sciences, aux technologies et à l'innovation, notamment grâce aux outils tels que le Projet SAGA (STEM et égalité des genres), pour l'intégration des questions d'égalité des genres dans les politiques. Dans l'ensemble, les intervenants ont appelé l'UNESCO à soutenir des mécanismes permettant d'élargir l'accès des pays en développement à la science, au savoir et aux technologies.

7. Les États membres ont fait savoir qu'ils étaient résolument favorables à un renforcement de l'action de l'UNESCO dans le domaine de la science ouverte, tant sur le plan normatif que sur le plan opérationnel, sur la base de la Recommandation concernant la science et les chercheurs scientifiques (2017) et de la Stratégie relative à la contribution de l'UNESCO à la promotion de l'accès libre à l'information et à la recherche scientifiques. Ils ont insisté sur le fait qu'une science ouverte pouvait changer la donne en renforçant la contribution de la science à la mise en œuvre des ODD et en favorisant la formulation de politiques fondées sur des données factuelles. À cet égard, ils ont plaidé en faveur d'une coopération plus étroite entre le Secteur des sciences exactes et naturelles et le Secteur des sciences sociales et humaines. Les États membres sont convenus que les efforts de l'UNESCO devaient viser à rendre les données et les travaux de recherches scientifiques accessibles à ceux qui en avaient besoin, reconnaissant ainsi le rôle essentiel d'une démocratisation de la science, du développement durable et de la lutte contre la pauvreté et les inégalités. Une approche fondée sur les droits de l'homme et les libertés académiques a été jugée cruciale à cet égard.

**Les sciences fondamentales, l'ingénierie et l'enseignement des STEM : des outils pour encourager l'innovation en vue du développement durable**

8. Les sciences fondamentales et les sciences de l'ingénieur jouent, notamment en Afrique, un rôle essentiel pour répondre aux enjeux de notre époque. L'UNESCO devrait continuer d'intensifier son action dans ce domaine et donner une impulsion stratégique, en termes de valorisation du capital humain et de soutien institutionnel, pour favoriser le développement des compétences nécessaires à la mise en œuvre des ODD, en mettant spécialement l'accent sur les besoins, les défis et les opportunités en Afrique, dans les pays les moins avancés (PMA) et dans les pays en situation de post-conflit. L'Organisation devrait donner la priorité à un enseignement des STEM de qualité et continuer de s'acquitter de son mandat en matière de renforcement des capacités dans le domaine des sciences, notamment en soutenant, renforçant et développant son réseau d'instituts de recherche et de centres affiliés. L'UNESCO devrait également centrer ses efforts sur le renforcement de l'aptitude des scientifiques et des journalistes à communiquer sur la science et la technologie, afin d'enrichir et d'éclairer le débat public sur les questions scientifiques.

**Les réserves de biosphère et les géoparcs mondiaux : des observatoires actifs en vue de la réalisation des ODD**

9. Les délégués ont réaffirmé le rôle que jouent les réserves de biosphère et les géoparcs mondiaux en tant qu'observatoires internationaux contribuant à l'atténuation des effets du changement climatique et à l'adaptation à ces effets, à la protection de l'environnement et à l'exploitation durable de la biodiversité, ainsi qu'à l'éducation en vue du développement durable et à la réduction des risques de catastrophe. Un large soutien a été exprimé en faveur du Programme sur l'Homme et la biosphère (Programme MAB) et de son

Réseau mondial des réserves de biosphère, ainsi que du Programme international pour les géosciences et les géoparcs (PIGG). Les sites désignés par l'UNESCO dans le cadre de ces programmes sont des outils conçus pour parvenir au développement durable et réaliser les ODD. Ils constituent des lieux de vie et d'apprentissage qui montrent comment parvenir au développement durable dans tous les types d'écosystèmes. Le travail en réseau et le renforcement de la coopération entre les sites désignés par l'UNESCO, les chaires et centres UNESCO ainsi que les écoles associées de l'UNESCO devraient être encouragés davantage. Les États membres ont appelé l'UNESCO à renforcer le soutien qu'elle apporte dans les domaines du renforcement des capacités et du partage des bonnes pratiques en matière de gestion durable de ces sites, en fournissant une expertise et un accompagnement techniques pour la préparation des dossiers de candidature, en particulier dans les régions moins développées comme l'Afrique, l'Amérique latine et les Caraïbes.

### **Savoirs autochtones et locaux**

10. Les liens des sciences exactes et naturelles avec les savoirs locaux et autochtones ont été jugés également utiles pour le travail intégré mené par l'UNESCO sur la diversité biologique et culturelle ainsi que sur l'adaptation au changement climatique et l'atténuation de ses effets. L'Organisation devrait jouer un rôle actif dans le cadre mondial de la biodiversité pour l'après-2020 et promouvoir davantage l'exploitation durable et la préservation de la biodiversité. L'action de l'UNESCO dans ce domaine devrait être conçue en coordination et de façon complémentaire avec celle d'autres organismes internationaux.

### **Réduction des risques de catastrophe**

11. Les États membres ont appelé de leurs vœux un solide leadership de la part du Secteur des sciences exactes et naturelles dans le domaine de la réduction des risques de catastrophe. En raison du changement climatique, de l'urbanisation et du manque de préparation, les conséquences des catastrophes sur l'humain, sur l'économie et sur la biodiversité sont lourdes, comme observé ces dernières années en Afrique et dans les petits États insulaires en développement (PEID). Les intervenants ont souligné que l'UNESCO devrait adopter à cet égard une approche holistique sous l'égide du Secteur des sciences exactes et naturelles, qui assurerait la coordination au sein de l'Organisation, et mobiliser les réseaux d'experts afin d'aider les États membres à réduire les risques de catastrophe, notamment en ce qui concerne la prévention.

### **Une gestion durable et pacifique des ressources en eau pour la sécurité de l'eau**

12. De nombreux États membres ont préconisé de continuer à mettre l'accent sur la sécurité de l'eau, en insistant particulièrement sur la dimension supplémentaire apportée par celle-ci pour aider les États membres à s'adapter au changement climatique. Rappelant que le Programme hydrologique international (PHI) est le seul programme intergouvernemental des Nations Unies sur l'eau mis en œuvre aux niveaux local, régional et mondial, les délégués ont indiqué que la composante scientifique du PHI ne saurait être sous-estimée, car elle fournit des connaissances solides permettant de mieux façonner les politiques relatives à l'eau afin de garantir une gestion durable et pacifique de l'eau. Il importe par conséquent de renforcer la gouvernance de l'eau. Les travaux de l'Organisation dans le domaine des ressources en eau partagées, notamment les aquifères transfrontières, ont été évoqués. Des approches transdisciplinaires et novatrices pour des solutions intégrées telles que l'écohydrologie sont nécessaires pour faire face aux effets du

changement climatique sur les ressources en eau de façon durable, en particulier sur les sites désignés. Le renforcement des capacités et l'éducation relative à l'eau devraient continuer d'être privilégiés et orientés vers la production de résultats tangibles sur le terrain. La neuvième phase du PHI (PHI-IX) devrait définir l'impact escompté du PHI, avec l'appui et les conseils des États membres et de son Conseil intergouvernemental.

### **Priorités**

13. Les États membres ont souligné que l'UNESCO devait faire de la Priorité Afrique une réalité. Ils souhaitent voir de plus grandes répercussions en Afrique dans le domaine des sciences, ainsi qu'un soutien de l'Organisation sous tous les aspects de son mandat. Des mesures devraient être prises pour accroître l'égalité des genres dans le domaine de la recherche. Les délégués ont exprimé la nécessité de renforcer l'accent mis par l'UNESCO sur cette dimension dans la science, la technologie et l'innovation (STI), entre autres. La question de la jeunesse devrait être prise en compte dans l'ensemble des programmes, notamment en faisant en sorte d'associer les jeunes aux processus de prise de décision, pour des sociétés pérennes et viables. Les petits États insulaires en développement (PEID) ont une nouvelle fois insisté sur leur vulnérabilité croissante face aux phénomènes climatiques et sur la nécessité d'interventions à la fois scientifiques et intersectorielles, ainsi que d'un soutien en vue de la réalisation des ODD. L'UNESCO a été invitée à prévoir, dans le prolongement des Orientations de Samoa, l'après-Plan d'action pour les PEID, qui couvre la période 2016-2021.

### **Point 3.2 – Préparation du Projet de programme et budget pour 2022-2025 (41 C/5) – Sciences exactes et naturelles**

14. Les intervenants ont demandé que davantage de ressources financières et humaines soient allouées au programme Sciences exactes et naturelles afin de pouvoir mettre l'accent sur la recherche scientifique et transdisciplinaire, les sciences fondamentales, les ressources en eau, la biodiversité, l'économie verte et les énergies renouvelables.

15. Les ODD devraient guider l'élaboration du futur programme et budget (41 C/5), et les solutions envisagées en vue du développement durable devraient reposer sur des preuves scientifiques et s'articuler dans un cadre pluridisciplinaire, transdisciplinaire et intersectoriel. Les sites désignés représentent une solution de choix pour le développement durable et devraient bénéficier de l'appui scientifique et technique de l'UNESCO dans tous ses domaines de compétence. Un certain nombre d'États membres ont indiqué qu'il était nécessaire, pour atteindre les ODD, que les programmes du Secteur des sciences exactes et naturelles soient axés sur l'impact, compte tenu des besoins et priorités des pays.

16. Rappelant que le changement climatique et la perte de biodiversité étaient des enjeux de portée mondiale, les États membres ont souligné que le rôle de l'UNESCO à cet égard, ainsi que son potentiel intersectoriel, devaient figurer parmi les premières priorités, ce qui supposait des activités de renforcement des capacités, une forte présence au niveau local, et la collaboration avec d'autres institutions du système des Nations Unies, ainsi qu'avec d'autres parties prenantes et détenteurs de savoirs clés.

17. Globalement, la contribution des programmes scientifiques intergouvernementaux et internationaux, et des autres programmes relatifs et/ou destinés à des sites désignés, devrait être mise en exergue dans le nouveau Programme et budget. Les sites désignés devraient, autant que possible, rassembler

les programmes scientifiques intergouvernementaux et internationaux autour d'une approche multisectorielle et intersectorielle pour faire face aux défis du changement climatique et de la perte de biodiversité, et œuvrer à la réalisation du Programme 2030 dans son ensemble.

18. Le rôle du PHI devrait être encore renforcé pour ce qui est des activités portant sur les risques de catastrophes liées à l'eau, l'adaptation aux effets du changement climatique, l'éducation (formelle et informelle) relative à l'eau et les sciences de l'eau. L'élaboration, la diffusion et la mise en œuvre de politiques, outils, méthodologies et plates-formes destinés à faire face à la pénurie d'eau et aux phénomènes climatiques extrêmes, tels qu'inondations et sécheresses, doivent être encouragés comme moyens d'accroître la capacité de résilience des pays et des communautés.

19. L'importance d'appuyer les efforts déployés par les États membres pour créer et consolider des environnements propices à des politiques de STI au service des ODD, et de renforcer l'interface sciences/politiques/société en vue de faire progresser l'équité et l'inclusion sociale, a été particulièrement soulignée. Les États membres ont également appelé l'attention sur la nécessité de travailler en collaboration dans tout le système des Nations Unies, et sur celle pour l'UNESCO d'asseoir son rôle de chef de file dans la promotion des politiques de STI. La poursuite des initiatives actuellement menées par l'Organisation pour favoriser l'inclusion et faire tomber les stéréotypes de genres dans les politiques en matière de STI a été vivement préconisée par de nombreux États membres, notamment en Afrique. À cet égard, le rôle qu'elle joue en matière de renforcement des capacités (institutionnelles et individuelles, et en particulier des capacités des responsables de l'élaboration des politiques), en faveur de politiques inclusives et de la gouvernance dans le domaine des STI, a été jugé essentiel. Les États membres sont par ailleurs attachés à la science ouverte, tant au plan normatif qu'opérationnel.

20. S'agissant du prochain document C/5, les délégués ont demandé à ce que l'accent soit mis sur la science, la technologie et l'innovation d'une part, et sur la création d'emploi, les secteurs de production, les marchés et le développement économique durable d'autre part, et à ce qu'un lien explicite soit établi entre ces deux sphères. Les États membres ont souligné l'importance de renforcer les initiatives de l'UNESCO dans le domaine de l'innovation et de l'entrepreneuriat, en particulier dans l'entrepreneuriat technologique. Selon plusieurs États membres, il était nécessaire que l'UNESCO apporte des conseils stratégiques pour le renforcement des capacités nationales en matière de gouvernance des écosystèmes d'innovation.

21. Les États membres ont également noté la nécessité d'une plus grande adéquation avec les sciences et d'une meilleure intégration de celles-ci dans les programmes et actions des Nations Unies à l'échelle nationale en introduisant des éléments de STI ainsi que d'autres thèmes scientifiques pertinents dans les plans-cadres des Nations Unies pour l'aide au développement (PNUAD, désormais rebaptisés « plans-cadres de coopération des Nations Unies pour le développement durable »).

22. Les États membres ont salué le rôle unique joué par l'UNESCO et se sont prononcés en faveur de la poursuite de ses travaux à l'interface entre les sciences, la politique et les savoirs autochtones et locaux afin de réaliser les objectifs de développement durable du Programme 2030. Les PEID et les États membres du Pacifique ont expressément appelé l'Organisation à accorder la priorité aux PEID et à participer à des

actions communes pour faire face aux catastrophes climatiques ainsi que pour mettre à profit les savoirs autochtones et locaux dans la lutte contre le changement climatique.

### **Commission océanographique intergouvernementale (COI)**

---

23. Au cours du débat, 20 États membres et un observateur ont pris la parole.

24. L'ADG/COI a présenté ce point. Il a rappelé l'autonomie fonctionnelle et la double gouvernance, au sein de l'UNESCO, de la COI (conformément aux Statuts de la Commission approuvés par la Conférence générale de l'Organisation), et le fait que nombre des représentants d'États membres présents, ayant participé à la 30<sup>e</sup> session de l'Assemblée de la COI du 26 juin au 4 juillet 2019, avaient déjà connaissance des propositions préliminaires relatives à la prochaine stratégie à moyen terme. Le Secrétariat avait également pris en compte les orientations fournies par les États membres de l'UNESCO dans le cadre du « dialogue » organisé le 19 juillet 2019.

#### **Point 3.1 – Préparation du Projet de stratégie à moyen terme pour 2022-2029 (41 C/4)**

##### **La COI, élément essentiel à la mise en œuvre du Programme 2030 et des Orientations de Samoa en vue du développement durable**

25. L'ADG/COI a assuré aux délégations que la COI envisageait la stratégie à moyen-terme pour 2022-2029 en étant pleinement consciente de sa responsabilité accrue. Le développement d'une économie océanique durable en application du Programme 2030, les Orientations de Samoa qui encadrent l'action de la COI au regard des petits États insulaires en développement (PEID), la préparation d'un instrument international juridiquement contraignant se rapportant à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer et portant sur la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité marine des zones ne relevant pas de la juridiction nationale, ainsi que la reconnaissance croissante du rôle de l'océan dans le changement climatique, constituaient autant d'éléments qui démultipliaient la responsabilité des sciences océaniques et de la COI vis-à-vis de la communauté internationale.

##### **Décennie des Nations Unies pour les sciences océaniques au service du développement durable (2021-2030)**

26. Dans le cadre de la préparation du Plan de mise en œuvre de la Décennie des Nations Unies pour les sciences océaniques au service du développement durable (2021-2030), la COI s'efforce de porter les sciences océaniques au niveau nécessaire pour éclairer les décisions et favoriser et pérenniser des actions et des politiques efficaces en matière d'utilisation durable et de protection des océans. En adoptant une approche transformatrice propre à générer des connaissances scientifiques exploitables au service des décideurs, la COI permettra également de donner un élan considérable à la mise en œuvre des priorités globales convenues d'un commun accord par les États membres.

27. Plusieurs États membres ont exprimé leur soutien aux propositions préliminaires concernant le Projet de stratégie à moyen terme pour 2022-2029, dans le prolongement des débats de la 30<sup>e</sup> session de l'Assemblée de la COI. Les principaux domaines prioritaires et leur alignement avec les objectifs de développement durable (ODD) du Programme 2030, notamment l'ODD 14, ont recueilli l'approbation générale.

28. Une majorité d'États membres a souligné que la Décennie offrait une occasion exceptionnelle d'optimiser les effets positifs des programmes de la COI sur le plan social. À cette fin, la COI devrait amener les milieux scientifiques, les instances décisionnelles gouvernementales, et un plus vaste ensemble de parties prenantes au sein des États membres, y compris le secteur privé et la société civile dans son ensemble, à collaborer à la mise en place d'une gestion intégrée des océans, sur la base de données scientifiques.

29. Les délégués ont fait observer que cet objectif ne pouvait être atteint qu'en adoptant une approche véritablement inclusive, fondée sur l'équité et la diversité, qui intègre les sciences sociales, humaines et économiques à la stratégie de la Commission. Des échanges avec les communautés côtières autochtones permettraient le partage des expériences, d'un historique et d'un corpus de connaissances qui bénéficieraient à tous.

### **Renforcer l'inclusion et les liens avec les priorités globales de l'UNESCO**

30. La COI devrait faire en sorte que les deux priorités globales de l'UNESCO (Afrique et Égalité des genres) soient pleinement intégrées dans son approche stratégique, et prises en compte dans ses indicateurs de performance dans le cadre du Projet de 41 C/5. La COI fournira les bases scientifiques nécessaires à la mise en place de l'économie bleue, y compris en Afrique, comme énoncé dans l'Agenda 2063 de l'Union africaine (L'Afrique que nous voulons – cadre stratégique commun pour une croissance inclusive et un développement durable) et la Stratégie africaine intégrée pour les mers et les océans à l'horizon 2050 (Stratégie AIM 2050).

31. Il a par ailleurs été souligné que l'engagement de la COI en faveur des PEID devait rester axé sur la mise en place par ces pays d'actions relatives aux systèmes d'alerte rapide aux tsunamis, le renforcement de la résilience face au changement climatique et aux aléas liés aux océans, et le renforcement des capacités des PEID en matière de sciences et techniques marines. Les États membres ont fait ressortir la nécessité d'accroître la participation des jeunes aux activités de la COI, en particulier dans le cadre de la Décennie.

### **Renforcer la coopération interdisciplinaire et intersectorielle**

32. Plusieurs États membres ont souligné que pour rendre cette approche transformatrice et inclusive véritablement efficace, la COI devait continuer à mettre en place des synergies avec d'autres programmes et secteurs de l'UNESCO, ainsi qu'avec d'autres partenaires au sein du système des Nations Unies. Elle bénéficie déjà de liens de coopération avec de nombreuses institutions du système et entretient des collaborations au niveau programmatique et/ou par le coparrainage de programme conjoints, notamment avec l'Organisation météorologique mondiale (OMM). Il serait bon que la Commission envisage de nouvelles formes de coopération et, éventuellement, tisse des liens formels plus étroits avec les partenaires du système des Nations Unies, dans la mesure où les sciences océaniques représentent un levier d'action global et intersectoriel pour permettre à plusieurs institutions du système de mener à bien leur mission. De tels accords de coopération sont particulièrement prometteurs dans la perspective de la mise en œuvre de la Décennie.

### **Améliorer l'allocation de ressources financières et stimuler la mobilisation de ressources**

33. De nombreux États membres ont fait observer que la COI devait disposer de ressources suffisantes pour pouvoir s'acquitter de son mandat et répondre aussi bien aux ambitions de la Décennie qu'aux aspirations et besoins de ses États membres. La Décennie représente une occasion sans précédent d'élargir la base de partenariats de la COI et de donner un nouvel élan à la levée de fonds. Parallèlement, il est essentiel de disposer de suffisamment de ressources pérennes pour les programmes fondamentaux de la Commission et pour ses organes subsidiaires régionaux, qui constituent le noyau dur de son avantage comparatif.

### **Reconnaissance des PEID et du Pacifique comme priorités de l'UNESCO**

34. Plusieurs États membres ont exprimé l'idée qu'avec la vulnérabilité croissante des PEID et de la région du Pacifique face au changement climatique et aux aléas liés aux océans, la COI, en coopération avec l'UNESCO dans son ensemble, devait accroître ses efforts en accordant une attention prioritaire aux PEID.

### **Point 3.2 – Préparation du Projet de programme et budget pour 2022-2025 (41 C/5)**

#### **Priorités programmatiques**

35. En ce qui concerne les priorités programmatiques du futur Programme et budget pour 2022-2025 (41 C/5), la majorité des États membres a souligné l'importance de l'observation de l'océan et de la recherche océanique, qui permettent la collecte et le partage de données, ainsi que la nécessité de construire, au moyen de programmes d'alerte rapide et de mitigation, la résilience des États membres vis-à-vis des aléas liés aux océans – et d'aider ces États à bénéficier pleinement des opportunités de l'océan grâce à l'aménagement de l'espace marin.

36. La COI devrait continuer d'axer ses activités de recherche sur les questions revêtant une importance fondamentale pour le développement durable, ainsi que d'accroître les capacités de recherche de pointe par la coopération. Parallèlement, elle devrait continuer de renforcer les capacités de tous ses États membres en ce qui concerne la recherche scientifique et l'utilisation de ses résultats. Ce pilier du travail de renforcement des capacités de la COI devrait comprendre la mise en œuvre opérationnelle de ses Critères et principes directeurs concernant le transfert de techniques marines (CPTTM), ainsi que du mécanisme d'échange d'informations pour le transfert de techniques marines.

## ANNEXE II

### Projet de mandat du Comité consultatif sur la science ouverte

#### 1. Contexte

Reconnaissant qu'une science ouverte pouvait permettre de démocratiser les sciences et de combler les lacunes en matière de science, de technologie et d'innovation, le Conseil exécutif a recommandé à la Conférence générale d'inviter la Directrice générale à procéder à l'élaboration d'un projet de texte pour un nouvel instrument normatif sur une science ouverte prenant la forme d'une recommandation, en vue de le soumettre à l'examen de la Conférence générale à sa 41<sup>e</sup> session (décisions 206 EX/9 et 207 EX/7).

Dans ce contexte et pour donner suite à la demande du Conseil exécutif, la Directrice générale a également présenté une feuille de route consolidée pour une éventuelle recommandation de l'UNESCO sur une science ouverte (qui figure à l'annexe du document 207 EX/7), précisant l'organisation et le calendrier du processus consultatif menant à l'éventuelle adoption d'une recommandation de l'UNESCO sur une science ouverte en 2021.

Comme indiqué dans ladite feuille de route consolidée, ce processus sera conduit par les États membres de l'UNESCO et :

- facilité par une Équipe multisectorielle interne de l'UNESCO sur la science ouverte dirigée par le Secteur des sciences exactes et naturelles ;
- soutenu par un large Partenariat pour une science ouverte ;
- guidé par un Comité consultatif sur la science ouverte.

Le présent document expose le projet de mandat du Comité consultatif sur la science ouverte.

#### 2. Rôle du Comité consultatif sur la science ouverte

Le Comité consultatif sur la science ouverte sera établi par la Directrice générale afin de fournir des indications et des conseils sur la mise en œuvre globale de la feuille de route consolidée pour une recommandation de l'UNESCO sur une science ouverte qui figure à l'annexe du document 207 EX/7 du Conseil exécutif.

Il sera chargé de guider le processus consultatif menant à l'adoption de la recommandation et, à cet effet :

- de fournir des conseils experts et stratégiques ;
- de veiller à la bonne exécution des grandes étapes du processus ;
- d'aider à la collecte de fonds.

Par ailleurs, le Comité consultatif sur la science ouverte sera invité à :

- proposer aux institutions et acteurs concernés de rejoindre le Partenariat pour une science ouverte de façon à garantir sa représentativité géographique et sa vaste portée englobant l'ensemble des disciplines et des systèmes de connaissances scientifiques ;
- proposer à des experts de prendre part aux consultations régionales et thématiques en tenant compte de l'équilibre entre les sexes et de l'équilibre géographique ;



- examiner la documentation produite pour accompagner le processus consultatif menant à l'adoption de la recommandation, et y contribuer ;
- communiquer abondamment sur l'importance de la recommandation et le travail accompli à cet égard par l'UNESCO.

### **3. Composition du Comité consultatif sur la science ouverte**

#### **3.1 Membres**

Il est proposé que le Comité consultatif sur la science ouverte soit composé de 30 membres comprenant :

- quatre représentants des États membres de chacun des six groupes électoraux de l'UNESCO ;
- six représentants des principaux organismes et établissements scientifiques s'occupant de promouvoir la science ouverte.

#### **3.2 Principes directeurs**

Les membres du Comité consultatif sur la science ouverte seront choisis par la Directrice générale de l'UNESCO selon un processus ouvert et transparent tenant compte des principes suivants :

- l'équilibre géographique ;
- l'équilibre entre les sexes ;
- l'expertise et les compétences dans le domaine de la science ouverte.

#### **3.3 Élection d'un président et d'un vice-président**

Lors de leur première réunion, les membres du Comité consultatif sur la science ouverte éliront un président et un vice-président chargés des tâches suivantes :

- établir l'ordre du jour des réunions en consultation avec le Secrétariat ;
- veiller à ce que chaque réunion soit correctement planifiée et que les différentes questions soient examinées en bon ordre et avec efficacité ;
- encourager la participation de tous les membres du Comité consultatif sur la science ouverte aux discussions ;
- récapituler les conclusions des discussions, les décisions prises et les mesures de suivi adoptées.

#### **3.4 Observateurs**

Il sera possible d'assister aux réunions du Comité consultatif sur la science ouverte en qualité d'observateur. Les observateurs doivent informer le Secrétariat de leur intention d'assister à la réunion au moins cinq jours ouvrables avant la date de réunion prévue.

### **4. Modalités de fonctionnement**

#### **4.1 Secrétariat du Comité consultatif sur la science ouverte**

Le Secrétariat sera constitué de l'Équipe interne multisectorielle de l'UNESCO sur la science ouverte.

#### 4.2 Fréquence des réunions

Le Comité consultatif sur la science ouverte se réunira au moins deux fois par an conformément aux grandes étapes de la phase de mise en œuvre du processus consultatif prévu dans la feuille de route consolidée. En fonction des fonds disponibles et/ou de la volonté des membres du Comité consultatif de les financer eux-mêmes, les réunions se tiendront en direct ou virtuellement.

#### 4.3 Documentation des réunions

L'ordre du jour des réunions sera établi par les coprésidents du Comité consultatif sur la science ouverte en consultation avec le Secrétariat. Le Secrétariat établira et distribuera les comptes rendus des réunions. Tout autre document soumis à l'examen du Comité consultatif sur la science ouverte fera l'objet d'une décision de ses coprésidents en consultation avec le Secrétariat et les membres du Comité consultatif.

#### 4.4 Quorum et prise de décisions

Le quorum des réunions sera constitué par la majorité simple des membres du Comité consultatif. Toutes les décisions seront prises par consensus.

#### 4.5 Communication des décisions du Comité consultatif sur la science ouverte

Les résultats des discussions du Comité consultatif sur la science ouverte sont communiqués à la Directrice générale de l'UNESCO par le président du Comité.

## D. 社会科学及人文科学委员会的报告<sup>1</sup>

### 引言

#### 第一辩论单元

项目 4.2 审议并通过2020–2021年计划与预算（40 C/5）草案

第II篇A：重大计划III – 社会科学及人文科学

第40 C/5号文件第1卷所载决议草案

项目 5.15 修订政府间体育教育与体育运动委员会（CIGEPS）章程

项目 5.31 宣布世界逻辑日

项目 5.4 设立由教科文组织支持的第2类机构和中心

项目 5.37 消除世界上的种族歧视、种族仇恨和种族仇恨犯罪

项目 5.28 奴隶之路项目的新视角：抵抗、自由、遗产

#### 第二辩论单元

项目 3.1 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案

项目 3.2 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案

#### 第三辩论单元

项目 5.24 关于人工智能伦理问题准则性文书可行性的初步研究

**附件** 社会科学及人文科学委员会关于项目 3.1（编制 41 C/4 草案）和 3.2（编制 41 C/5 草案）的辩论简述

---

<sup>1</sup> 大会在 2019 年 11 月 26 日的第十七次全体会议上注意到了这一报告，并批准了委员会在报告中建议作出的各项决定。委员会主席在全体会议上的口头报告载于 40 C/INF.23 号文件。

## 引言

1. 依据执行局（第 206 EX/27.IV 号决定）以及提名委员会的建议，2019 年 11 月 13 日，委员会联席会议选举 Viviane Aleyda Morales Hoyos 女士（哥伦比亚）为社会科学及人文科学（SHS）委员会主席。
2. 委员会在 2019 年 11 月 20 日举行的第一次会议上批准了提名委员会关于主席和副主席职位的建议。以鼓掌方式选举出下列人员：  

主席：	Viviane Aleyda Morales Hoyos 女士（哥伦比亚）
副主席：	Sæunn Stefánsdóttir 女士（冰岛）
	Shahin Mustafayev 先生（阿塞拜疆）
	Abdel-Ellah Sediqi 先生（阿富汗）
	Joel Ongoto（肯尼亚）
3. 随后，委员会通过了第 40 C/COM.SHS/1. Prov. 号文件所载的工作日程。
4. 2019 年 11 月 20 日和 21 日，委员会举行了 3 次会议，审议其议程上的项目。

## 第一辩论单元

### 项目 4.2 审议并通过 2020–2021 年计划与预算（40 C/5）草案——第 II 篇 A：重大计划 III – 社会科学及人文科学

5. 2019 年 11 月 20 日，委员会在第一次会议上审议了项目 4.2 — 审议并通过 2020–2021 年计划与预算草案（40 C/5）第 II 篇 A：重大计划 III — 社会科学及人文科学。
6. 共有 19 个会员国的代表和 1 名观察员发言。

### 第 40 C/5 号文件第 1 卷所载的决议草案（第 40 C/34 号决议）

7. 委员会建议大会批准第 40 C/5 号第 1 卷第 04000 段所载并经如下修正的关于重大计划 III — 社会科学及人文科学的决议：
  - i) 决议草案
    - 40 C/DR.1（科特迪瓦）修正第（ii）分段，经科特迪瓦修正
    - 40 C/DR.2（乌干达）修正第（i）分段
  - ii) 第 40 C/6 号文件所载的执行局建议
  - iii) 根据委员会联席会议建议的预算方案修订的重大计划 III 拨款额

### 未通过的决议草案

8. 委员会通知大会，下列决议草案未被采纳。
  - 40 C/DR.5（乌干达）。
9. 乌干达撤回了该决议草案。

### 项目 5.15 修订政府间体育教育与体育运动委员会（CIGEPS）章程

10. 委员会第一次会议审议了项目 5.15 — 修订政府间体育教育与体育运动委员会（CIGEPS）章程。
11. 共有 2 名会员国的代表发言。
12. 委员会建议大会通过第 40 C/57 号文件第 5 段所载并经过法律委员会修正（参见第 40 C/110 号文件）的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/35 号决议）

### 项目 5.31 宣布世界逻辑日

13. 委员会在第一次会议上审议了项目 5.31 — 宣布世界逻辑日。

14. 共有 2 个会员国的代表发言。

15. 委员会建议大会通过第 40 C/74 号文件第 7 段所载的未经修正的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/38 号决议）

#### **项目 5.4 设立由教科文组织支持的第 2 类机构和中心**

16. 委员会在第一次会议上未经辩论审议了项目 5.4 — 在沙特阿拉伯利雅得设立对话与和平地区中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心。

17. 委员会建议大会通过第 40 C/18.X 号文件第 3 段所载的未经修正的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/36 号决议）

#### **项目 5.37 消除世界上的种族歧视、种族仇恨和种族仇恨犯罪**

18. 委员会在第一次会议上审议了项目 5.37 — 消除世界上的种族歧视、种族仇恨和种族仇恨犯罪。

19. 共有 8 个会员国的代表发言。

20. 委员会建议大会通过第 40 C/81 号文件第 8 段所载的未经修正的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/39 号决议）

#### **项目 5.28 奴隶之路项目的新视角：抵抗、自由、遗产**

21. 委员会在第一次会议上审议了项目 5.28 — 奴隶之路项目的新视角：抵抗、自由、遗产。

22. 贝宁介绍了项目 5.28 和对决议草案的修正案，委员会未经辩论通过了该修正案。随后共有 7 个会员国的代表发言。

23. 委员会建议大会通过第 40 C/COMSHS/DR.1 号文件所载且经修正的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/340 号决议）

### **第二辩论单元**

#### **项目 3.1 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案**

#### **项目 3.2 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案**

24. 委员会在第二次会议上一并审议了项目 3.1 — 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案和项目 3.2 — 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案。

25. 共有 29 个会员国的代表和 3 名观察员发言。

26. 鉴于第二次委员会联席会议审议了相关决议草案，本报告附件载有关于这些项目的辩论简述。

### **第三辩论单元**

#### **项目 5.24 关于人工智能伦理问题准则性文书可行性的初步研究**

27. 委员会在第三次会议上审议了项目 5.24 — 关于人工智能伦理问题准则性文书可行性的初步研究。

28. 共有 44 个会员国的代表和 2 名观察员发言。

29. 委员会建议大会通过第 40 C/67 号文件第 11 段所载且经修正的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/37 号决议）

## ANNEX

### **Summary of the SHS Commission's debate on items 3.1 (preparation of draft document 41 C/4) and 3.2 (preparation of draft document 41 C/5)**

1. In introducing the debate, the Assistant Director-General highlighted key global trends including growing inequalities that risk blocking the achievement of the social dimensions of the 2030 Agenda and the African Union's Agenda 2063. Addressing intersectional and multidimensional inequalities – including gender inequalities – is central to designing effective policies to leave no one behind (LNOB). The interplay of identity and diversity is an increasingly important determinant of the inclusiveness and peacefulness of our increasingly diverse societies. Active young women and men emerge today as critical stakeholders for our societies and need to fully integrate in decision-making.
2. The ethical dimension founded on human dignity and the human rights-based approach is key in addressing frontier technologies such as artificial intelligence (AI) and their impacts on societies. Internationally coordinated actions taking into account social and ethical dimensions are critical to efficient climate policies.
3. The Assistant Director-General for Social and Human Sciences (ADG/SHS) recalled that addressing these issues requires a transversal and interdisciplinary approach by UNESCO. For instance, the Management of Social Transformations (MOST) Programme offers a prime platform for interdisciplinary integration to strengthen the connection between the production of knowledge and policy-making. Strengthening capacities through futures literacy as a competence to support positive social transformations is key.
4. The representatives of 29 Member States and three observers took the floor during the discussions.
5. There was a broad consensus around the key challenges and trends highlighted by ADG/SHS and the importance of intersectorality was widely underlined. Emphasis was put on ensuring a better coordinated approach and more integration of the programmes across the Major Programmes. Transversality was underlined as the key approach for the next Medium Term-Strategy.
6. The Commission reaffirmed the relevance of the Organization's global priorities gender equality and Africa. A human rights-based approach across UNESCO's programmes was recommended for understanding the issues and finding solutions to crucial challenges.
7. Many delegates highlighted the importance of youth engagement as a priority, emphasizing the need for an integrated and transversal approach in this regard. A number of speakers welcomed the success of the eleventh UNESCO Youth Forum.
8. The Commission stressed the continuing relevance of UNESCO's mandate in the field of social and human sciences to meet the challenges of the Sustainable Development Goals (SDGs). It also stressed the need to respond to the various increasingly urgent challenges, such as growing inequalities, ethics of

artificial intelligence (AI), migration crises, climate change, discrimination and intolerance, intercultural dialogue, gender equality, bioethics and the ethics of science and technology.

9. The Commission underscored the need for UNESCO to continue building on its standard-setting and capacity-building work in bioethics and ethics of science and technology for the next Medium-Term Strategy. Several Member States expressed their support for UNESCO's work on the ethics of artificial intelligence, noting the importance of addressing human rights and societal implications, the risk of deepening inequalities, and the need for capacity-building for developing countries. Furthermore, in view of the urgency of the current climate change crisis, a number of Member States emphasized the importance of building on UNESCO's work on climate change ethics and environmental ethics through the development of educational and capacity-building modules.

10. A number of Member States underlined the importance of the Silk Roads programme that should be integrated into the next Medium-Term Strategy (41 C/4) and Programme and Budget (41 C/5) as a flagship programme for promoting intercultural dialogue and peace. More emphasis should be given to the unique role of youth and sports, to promote the Silk Road spirit, exchange and mutual learning among different civilizations and make greater contributions to building a community with a shared vision of the future.

11. The importance of the Management of Social Transformations (MOST) Programme was emphasized, especially for implementing the SDGs, as it was at the interface of research, policy and action. The upscaling of capacity-building activities at the country level through initiatives such as interdisciplinary MOST schools was emphasized.

12. The role of physical education and sport as a medium for promoting the values of inclusion, tolerance and respect was reasserted and their contribution to developing more peaceful societies was highlighted.

13. The need for UNESCO to continue promoting mutual understanding through intercultural dialogue in order to cope with and prevent the rise of violence, intolerance and extremism was reaffirmed.

## ANNEXE

### Résumé du débat de la Commission SHS sur les points 3.1 (préparation du Projet de 41 C/4) et 3.2 (préparation du Projet de 41 C/5)

1. En introduction au débat, la Sous-Directrice générale pour les sciences sociales et humaines (ADG/SHS) a appelé l'attention sur les principales tendances mondiales, notamment les inégalités croissantes, qui risquent d'entraver la réalisation de la dimension sociale du Programme 2030 et de l'Agenda 2063 de l'Union africaine. Il est essentiel de prendre en compte les inégalités transversales et pluridimensionnelles – notamment les inégalités entre les sexes – pour concevoir des politiques efficaces ne laissant personne de côté. L'interaction entre l'identité et la diversité est un facteur de plus en plus déterminant du caractère inclusif et pacifique de nos sociétés qui ne cessent de se diversifier. Les jeunes femmes et les jeunes hommes engagés, qui apparaissent aujourd'hui comme des acteurs essentiels de nos sociétés, doivent être pleinement associés à la prise de décisions.
2. La dimension éthique, qui repose sur la dignité humaine et l'approche fondée sur les droits de l'homme, est fondamentale pour aborder les technologies de pointe telles que l'intelligence artificielle (IA) et leurs effets sur les sociétés. Il est indispensable de mener des actions coordonnées à l'échelle internationale, qui tiennent compte des dimensions sociales et éthiques, pour que les politiques relatives au climat soient efficaces.
3. La Sous-Directrice générale a rappelé que pour répondre à ces questions, l'UNESCO devait adopter une approche transversale et interdisciplinaire. Le Programme MOST, par exemple, offre une plateforme de choix pour l'intégration interdisciplinaire afin de renforcer les liens entre production des connaissances et formulation des politiques. Il est fondamental de renforcer les capacités, au moyen de la prospective en tant que compétence, afin de soutenir des transformations sociales positives.
4. Les représentants de 29 États membres et trois observateurs ont pris la parole au cours des débats.
5. Les enjeux et tendances clés présentés par l'ADG/SHS ont suscité un vaste consensus et l'importance de l'intersectorialité a été amplement soulignée. L'accent a été mis sur la nécessité d'une approche mieux coordonnée et d'une intégration accrue des programmes dans l'ensemble des grands programmes. La transversalité a été mise en exergue comme approche essentielle pour la prochaine Stratégie à moyen terme.
6. La Commission a réaffirmé la pertinence des priorités globales de l'Organisation – Afrique et Égalité des genres. Il a été recommandé de suivre une approche fondée sur les droits de l'homme dans l'ensemble des programmes de l'UNESCO pour comprendre les problèmes et trouver des solutions aux défis essentiels qui se posent.
7. De nombreux délégués ont appelé l'attention sur l'importance prioritaire de la participation des jeunes, en mettant l'accent sur la nécessité d'une approche intégrée et transversale à cet égard. Un certain nombre d'orateurs ont salué le succès de la 11<sup>e</sup> édition du Forum des jeunes de l'UNESCO.
8. La Commission a souligné que le mandat de l'UNESCO dans le domaine des sciences sociales et humaines conservait toute sa pertinence pour relever les défis des objectifs de développement durable



(ODD). Elle a également souligné la nécessité de répondre aux différents défis qui se posent de manière de plus en plus pressante tels que les inégalités croissantes, l'éthique de l'intelligence artificielle (IA), les crises migratoires, le changement climatique, la discrimination et l'intolérance, le dialogue interculturel, l'égalité des genres, la bioéthique ainsi que l'éthique des sciences et des technologies.

9. La Commission a souligné qu'il était nécessaire que l'UNESCO continue d'élargir la portée de son action normative et de ses activités de renforcement des capacités dans le domaine de la bioéthique et de l'éthique des sciences et des technologies pour la prochaine période couverte par la Stratégie à moyen terme. Plusieurs États membres ont manifesté leur soutien à l'égard des travaux de l'UNESCO sur l'éthique de l'intelligence artificielle, en appelant l'attention sur l'importance de tenir compte des droits de l'homme et des implications sociétales, sur le risque du creusement des inégalités et sur la nécessité de renforcer les capacités des pays en développement. En outre, compte tenu de l'urgence de la crise climatique actuelle, un certain nombre d'États membres ont souligné l'importance de s'appuyer sur les travaux de l'UNESCO sur l'éthique en matière de changement climatique et l'éthique en matière d'environnement en élaborant des modules pédagogiques et de renforcement des capacités.

10. Plusieurs États membres ont souligné l'importance du projet Routes de la soie, qui devrait être intégré à la prochaine Stratégie à moyen terme (41 C/4) et au prochain Programme et budget (41 C/5) en tant que programme phare pour promouvoir le dialogue interculturel et la paix. L'accent devrait être mis sur le rôle unique de la jeunesse et des sports afin de promouvoir les échanges et l'apprentissage mutuel propres aux Routes de la soie ainsi que de contribuer davantage à la construction d'une communauté ayant une vision partagée de l'avenir.

11. Le Programme Gestion des transformations sociales (MOST), qui se situe au carrefour entre recherche, politique et action, a été jugé important, en particulier au regard de la mise en œuvre des ODD. Il a été souligné que les activités de renforcement des capacités étaient désormais menées à plus vaste échelle, au niveau des pays, par le biais d'initiatives telles que les écoles interdisciplinaires MOST.

12. Le rôle de l'éducation physique et du sport comme moyens de promouvoir les valeurs d'inclusion, de tolérance et de respect, ainsi que de contribuer au développement de sociétés plus pacifiques, a été rappelé.

13. Il a été réaffirmé que l'UNESCO devait continuer de promouvoir la compréhension mutuelle par le dialogue interculturel pour faire face à la montée de la violence et de l'intolérance et prévenir l'extrémisme.

## E. 文化委员会的报告<sup>1</sup>

### 引 言

- 项目 5.17** 文化部长论坛：讨论摘要
- 项目 4.2** 审议并通过 2020–2021 年计划与预算（40 C/5）草案  
第 II 篇 A：重大计划 IV—文化
- 项目 5.2** 耶路撒冷和第 39 C/36 号决议的实施情况
- 项目 5.3** 关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的第 39 C/55 号决议的实施情况
- 项目 5.7** 加强 1970 年《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转移其所有权的方法的公约》的实施
- 项目 9.4** 会员国实施 2015 年《关于保护和加强博物馆与收藏及其多样性和社会作用的建议书》情况的综合报告
- 项目 9.5** 会员国实施 2011 年《关于城市历史景观的建议书》情况的综合报告
- 项目 9.6** 会员国实施 1980 年《关于艺术家地位的建议书》情况的综合报告
- 项目 5.12** 宣布伊斯兰艺术国际日
- 项目 5.30** 宣布世界非洲和非洲裔文化日
- 项目 5.23** 宣布世界橄榄树日
- 项目 5.22** 宣布世界艺术日
- 项目 5.29** 提高对艺术教育的认识及国际艺术教育周
- 项目 5.16** 国际文化促进基金（IFPC）
- 项目 5.4** 设立由教科文组织支持的第 2 类机构和中心
- 项目 3.1** 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案
- 项目 3.2** 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案
- 附件** 文化委员会关于项目 3.1（编制 41 C/4 草案）和 3.2（编制 41 C/5 草案）的辩论简述

<sup>1</sup> 大会在 2019 年 11 月 26 日的第十七次全体会议上注意到了这一报告，并批准了委员会在报告中建议作出的各项决定。委员会主席在全体会议上的口头报告载于 40 C/INF.24 号文件。

## 引言

1. 根据执行局（第 206 EX/27.IV 号决定）和提名委员会的建议，2019 年 11 月 13 日举行的委员会联席会议选举 Abbas Salim Halabi 先生（黎巴嫩）担任文化委员会主席一职。

2. 在 2019 年 11 月 20 日举行的第一次会议上，委员会批准了提名委员会关于主席、副主席和报告员职位的建议，以鼓掌方式选出下列人员：

主席： Abbas Salim Halabi 先生（黎巴嫩）

副主席： Pablo Guayasamín 先生（厄瓜多尔）

Artemis Papathanassiou 女士（希腊）

Sabine Bakyono Kanzie 女士（布基纳法索）

Rut Carek 女士（克罗地亚）

报告员： David Measketh 先生（柬埔寨）

3. 随后，委员会通过第 40 C/COM CLT/1 Prov. 号文件所载的工作日程。

4. 2019 年 11 月 20 日至 22 日，委员会举行了五次会议，审议其议程上的 17 个项目。

### 项目 5.17 文化部长论坛：讨论摘要

5. 委员会在第一次会议上审议了项目 5.17 – 文化部长论坛：讨论摘要。

6. 共有 19 个会员国的代表和 1 名观察员发言。

7. 向委员会通报了部长论坛的讨论情况，委员会注意到第 40 C/INF.28 号资料性文件中的报告。

### 项目 4.2 审议并通过 2020–2021 年计划与预算草案，第 II 篇 A：重大计划 IV – 文化

8. 委员会在第一次会议上审议了项目 4.2 – 审议并通过 2020–2021 年计划与预算（40 C/5）草案，第 II 篇 A：重大计划 IV – 文化。

9. 共有 23 个会员国的代表发言。

### 第 40 C/5 号文件第 1 卷所载的决议草案

10. 委员会建议大会通过第 40 C/5 号文件第 1 卷第 05000 段中建议并经第 40 C/6 号文件第 4（4）段修正的有关重大计划 IV—文化的决议。（第 40 C/41 号决议）

### 预算

11. 委员会建议大会通过第 40 C/5 号文件第 I 卷第 05000 段所载决议第 1. c) 段为重大计划 IV—文化在 2018–2019 年期间安排的预算拨款 221 626 600 美元，但此数额有可能根据大会关于预算拨款最高额的决定以及委员会联席会议的决定予以调整。

### 项目 5.2 耶路撒冷和第 39 C/36 号决议的实施情况

12. 委员会在第一次会议上审议了项目 5.2 – 耶路撒冷和第 39 C/36 号决议的实施情况。

13. 有关各方同意建议以协商一致方式通过该决议草案。委员会注意到第 40 C/16 号文件，并建议大会不经修正通过该文件第 20 段所载决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/43 号决议）

### 项目 5.3 关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的第 39 C/55 号决议的实施情况

14. 委员会在第一次会议上审议了项目 5.3 – 关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的第 39 C/55 号决议的实施情况。

15. 有关各方同意建议以协商一致方式通过该决议草案。委员会注意到第 40 C/17 号文件，并建议大会不经修正通过该文件第 45 段所载决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/67 号决议）

#### **项目 5.7 加强 1970 年《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转移其所有权的方法的公约》的实施**

16. 委员会在第三和第四次会议上审议了项目 5.7 – 加强 1970 年《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转移其所有权的方法的公约》的实施。

17. 共有 55 个会员国的代表和 2 名观察员发言。

18. 委员会建议大会通过第 40 C/21 号文件第 21 段和第 40 C/21 Add 号文件第 20 段建议且经委员会修正的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/42 号决议）

#### **项目 9.4 会员国实施 2015 年《关于保护和加强博物馆与收藏及其多样性和社会作用的建议书》情况的综合报告**

19. 委员会在第二次会议上审议了项目 9.4 – 会员国实施 2015 年《关于保护和加强博物馆与收藏及其多样性和社会作用的建议书》情况的综合报告。

20. 共有 10 个会员国的代表和 1 名观察员发言。

21. 委员会建议大会不经修正通过第 40 C/36 号文件第 9 段建议的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/89 号决议）

#### **项目 9.5 会员国实施 2011 年《关于城市历史景观的建议书》情况的综合报告**

22. 委员会在第二次会议上审议了项目 9.5 – 会员国实施 2011 年《关于城市历史景观的建议书》情况的综合报告。

23. 共有 10 个会员国的代表发言。

24. 委员会建议大会不经修正通过第 40 C/37 号文件第 9 段建议的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/90 号决议）

#### **项目 9.6 会员国实施 1980 年《关于艺术家地位的建议书》情况的综合报告**

25. 委员会在第二次会议审议了项目 9.6 – 会员国实施 1980 年《关于艺术家地位的建议书》情况的综合报告。

26. 共有 13 个会员国的代表发言。

27. 委员会建议大会不经修正通过第 40 C/38 号文件第 10 段建议的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/91 号决议）

#### **项目 5.12 宣布伊斯兰艺术国际日**

#### **项目 5.30 宣布世界非洲和非洲裔文化日**

#### **项目 5.23 宣布世界橄榄树日**

#### **项目 5.22 宣布世界艺术日**

28. 委员会在第二和第三次会议上审议了项目 5.12 – 宣布伊斯兰艺术国际日、项目 5.30 – 宣布世界非洲和非洲裔文化日、项目 5.23 – 宣布世界橄榄树日，以及项目 5.22 – 宣布世界艺术日。

29. 共有 5 个会员国的代表发言。

30. 委员会建议大会不经修正通过第 40 C/26、40 C/73、40 C/66 和 40 C/65 号文件的第 4 段建议的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/47、40 C/50、40 C/49 和第 40 C/48 号决议）

#### **项目 5.29 提高对艺术教育的认识及国际艺术教育周**

31. 委员会在第四次会议上审议了项目 5.29 – 提高对艺术教育的认识及国际艺术教育周。

32. 共有 14 个会员国的代表和 1 名观察员发言。

33. 委员会建议大会不经修正通过第 40 C/COM CLT/DR.1 号文件第 3 段建议的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/51 号决议）

#### **项目 5.16 国际文化促进基金（IFPC）**

34. 委员会在第四次会议上审议了项目 5.16 – 国际文化促进基金。

35. 共有 10 个会员国的代表和 1 名观察员发言。

36. 委员会建议大会不经修正通过第 40 C/58 号文件第 11 段建议的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/44 号决议）

#### **项目 5.4 设立由教科文组织支持的第 2 类机构和中心**

**在大韩民国世宗市设立世界遗产地阐释和展示国际中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心（40 C/18.XI）**

**在阿拉伯联合酋长国沙迦设立阿拉伯国家非物质文化遗产能力建设国际中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心（40 C/18.XII）**

37. 委员会在第四次会议上审议了项目 5.4 – 在大韩民国世宗市设立世界遗产地阐释和展示国际中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心，以及在阿拉伯联合酋长国沙迦设立阿拉伯国家非物质文化遗产能力建设国际中心作为由教科文组织支持的第 2 类中心。

38. 共有 2 个会员国的代表发言。

39. 委员会建议大会不经修正通过第 40 C/18.XI 和 40 C/18.XII 号文件第 3 段建议的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/45 和 40 C/46 号决议）

#### **国际文化促进基金关于其活动的报告（40 C/REP/22）**

**促使文化财产返还原主国或归还非法占有文化财产政府间委员会关于其活动的报告（2018–2019 年）（40 C/REP/20）**

**1970 年公约缔约国会议附属委员会关于其活动的报告（2018–2019 年）（40 C/REP/23）**

**保护世界文化和自然遗产政府间委员会关于其活动的报告（40 C/REP/19）**

**保护非物质文化遗产政府间委员会关于其活动的报告（2016 年 1 月–2017 年 12 月）（40 C/REP/21）**

40. 委员会在第二次会议上审议了国际文化促进基金关于其活动的报告、促使文化财产返还原主国或归还非法占有文化财产政府间委员会关于其活动的报告（2018–2019 年）、1970 年公约缔约国会议附属委员会关于其活动的报告（2018–2019 年）、保护世界文化和自然遗产政府间委员会关于其活动的报告以及保护非物质文化遗产政府间委员会关于其活动的报告（2016 年 1 月–2017 年 12 月）。

41. 有 1 个会员国的代表发言。

42. 委员会建议大会注意到这些报告。

**项目 3.1 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案**

**项目 3.2 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案**

43. 委员会第五次会议审议了项目 3.1 – 编制 2022–2029 年中期战略（41C/4）草案和项目 3.2 – 编制 2022–2025 年计划与预算（41C/5）草案。

44. 共有 22 个会员国的代表和 1 名观察员发言。

45. 关于这些项目的辩论简述载于本报告附件。

## ANNEX

### **Summary of the CLT Commission's debates on items 3.1 (preparation of draft document 41 C/4) and 3.2 (preparation of draft document 41 C/5)**

1. A total of 22 Member States and one observer participated in the debate.

#### **Item 3.1 – Preparation of the Draft Medium-Term Strategy for 2022-2029 (41 C/4)**

2. All the Member States that took the floor during the debate highlighted the critical role of culture and diversity for sustainable development and the achievement of the Sustainable Development Goals (SDGs), citing in particular their potential to combat poverty, exclusion and inequality, to ease tension and to combat social polarization. They recalled the intrinsic importance of culture and the values that it conveyed, on the one hand, and, on the other, its crosscutting role as a driver of economic, social and environmental development and a factor for peace and stability.
3. Most speakers stated that the protection of cultural diversity and cultural heritage in all its forms should remain a core priority of the next Medium-Term Strategy, including in times of conflict. In that regard, they stressed the need for it to prominently feature the Strategy for the reinforcement of UNESCO's action for the protection of culture and the promotion of cultural pluralism in the event of armed conflict, adopted by the General Conference at its 38th session. Moreover, many who participated in the debate called on UNESCO to prioritize the fight against climate change and the mitigation of its impact on cultural heritage.
4. Many Member States called on UNESCO to make the protection of fundamental rights, freedom of expression, including artistic freedom, the right of participation in and access to culture a priority area of the next Medium-Term Strategy, by fully implementing the human rights-based approach, monitoring respect for human rights at the global and national levels and strengthening existing tools on the matter.
5. The digital revolution, the emergence of new technologies and artificial intelligence, and their impact on culture, access to heritage and creativity were identified as key issues to be addressed in the next Medium-Term Strategy, particularly to ensure an inclusive approach, holding requisite discussions at the global level. The potential of the creative economy, creation and innovation to reduce inequalities and combat poverty was also highlighted.
6. Member States reiterated their commitment to the two global priorities Africa and gender equality. Regarding the latter, several speakers called for an ambitious approach and action that would lead to profound transformations, particularly through public policies. The importance of youth was recalled. It could be considered an additional global priority. Finally, UNESCO was invited to intensify its action in favour of indigenous peoples.
7. During the debate, all speakers recalled that cultural conventions, as international standard-setting instruments, should remain the backbone of UNESCO's action in the field of culture. In that regard, the

role of national legislation and the public policies it inspired was recalled, including in helping States to achieve the SDGs through a culture-based approach.

8. Finally, the Forum of Ministers of Culture and its specificity as a space for ministerial dialogue and reflection were welcomed by several States, which called for the Forum to be repeated.

### **Item 3.2 – Preparation of the Draft Programme and Budget for 2022 2025 (41 C/5)**

9. The equal importance of the conventions was recalled during the debate. Several speakers called for the strengthening of the 1970 Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property and the Intergovernmental Committee for Promoting the Return of Cultural Property to its Countries of Origin or its Restitution in Case of Illicit Appropriation (ICPRCP), as well as for action to protect and return cultural property. Many delegations expressed their full support for the 2005 Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions, the 2003 Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage and the 1972 Convention for the Protection of the World Cultural and Natural Heritage.

10. Human and institutional capacity building and the provision of technical assistance for the implementation of the conventions were identified as key priorities for the next draft programme and budget document.

11. Several speakers recalled the need to produce essential statistics and data to measure the impact of culture on development and thus inspire and guide the elaboration of public policies. In that regard, one Member State called for closer cooperation with the UNESCO Institute for Statistics (UIS).

12. The important role of tools for analysing global trends in key areas of culture was recalled, for instance, world report on sustainable urban development in response to urbanization, or on the cultural policies developed under the 2005 Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions.

13. The complementarity of culture and education was highlighted with regard to sustainable development. In that regard, several Member States invited UNESCO, in cooperation with the Education Sector, to reclaim its role in arts education, as it fostered innovation and creativity, which were key to the achievement of several SDGs.

14. The importance of cooperation with the Natural Sciences Sector (SC) was also emphasized, particularly for the management of multiple designation sites.

15. Finally, UNESCO was invited to take advantage of and strengthen its networks of partners including, in particular, category 2 centres, the Creative Cities Network, networks of experts and civil society, and to invest fully in communication and partnerships.



## ANNEXE

### Résumé du débat de la Commission CLT sur les points 3.1 (préparation du Projet de 41 C/4) et 3.2 (préparation du Projet de 41 C/5)

1. Au total, 22 États membres et un observateur ont pris la parole.

#### Point 3.1 – Préparation du Projet de stratégie à moyen terme pour 2022-2029 (41 C/4)

2. L'ensemble des États membres qui ont pris la parole lors de ce débat ont souligné le rôle essentiel de la culture et de la diversité pour le développement durable et la réalisation des objectifs de développement durable (ODD), citant en particulier son potentiel pour lutter contre la pauvreté, l'exclusion et les inégalités, apaiser les tensions et combattre la polarisation sociale. Ils ont rappelé l'importance intrinsèque de la culture et des valeurs qu'elle véhicule d'une part, et, d'autre part, son rôle transversal comme moteur de développement économique, social et environnemental, et facteur de paix et de stabilité.

3. La majorité des intervenants ont affirmé que la protection de la diversité culturelle et du patrimoine culturel sous toutes ses formes devait demeurer une priorité centrale de la prochaine Stratégie à moyen terme, y compris lors des conflits. À cet égard, ils ont affirmé la nécessité d'y faire figurer en bonne place la Stratégie de renforcement de l'action de l'UNESCO pour la protection de la culture et la promotion du pluralisme culturel en cas de conflit armé adoptée par la Conférence générale à sa 38<sup>e</sup> session. Par ailleurs, de nombreux participants au débat ont appelé l'UNESCO à faire une priorité de la lutte contre le changement climatique et de l'atténuation de ses effets sur le patrimoine culturel.

4. De nombreux États membres ont appelé l'UNESCO à faire de la protection des droits fondamentaux, de la liberté d'expression, y compris artistique, et du droit de participation et d'accès à la culture un domaine prioritaire de la prochaine Stratégie à moyen terme, en appliquant de façon approfondie l'approche fondée sur les droits de l'homme, en assurant le suivi du respect de ces droits aux niveaux mondial et national, et en renforçant les outils existants pour ce faire.

5. La révolution numérique et l'émergence des nouvelles technologies et de l'intelligence artificielle, ainsi que leur impact sur la culture, sur l'accès au patrimoine et sur la créativité, ont été identifiés comme des questions essentielles auxquelles la prochaine Stratégie à moyen terme devra répondre, notamment afin d'assurer une approche inclusive, en menant le nécessaire dialogue au niveau mondial. Le potentiel de l'économie créative, de la création et de l'innovation pour réduire les inégalités et lutter contre la pauvreté a également été mis en avant.

6. Les États membres ont rappelé leur attachement aux deux priorités globales – Afrique et Égalité des genres. Concernant cette dernière, plusieurs intervenants ont appelé à une approche ambitieuse et à l'élaboration d'actions porteuses de transformations profondes, notamment par le biais des politiques publiques. L'importance de la jeunesse a été rappelée, laquelle pourrait être considérée comme une priorité globale supplémentaire. Enfin, l'UNESCO a été invitée à approfondir son action en faveur des peuples autochtones.

7. Au cours du débat, l'ensemble des intervenants ont rappelé que les conventions relatives à la culture, en tant qu'instruments normatifs internationaux, devaient demeurer l'épine dorsale des actions menées

par l'UNESCO dans le domaine de la culture. À cet égard, le rôle des législations nationales et des politiques publiques qu'elles inspirent, y compris pour aider les États à atteindre les objectifs de développement durable (ODD) en s'appuyant sur la culture, a été rappelé.

8. Enfin, le Forum des Ministres de la culture et le rôle qu'il joue comme espace de dialogue ministériel et de réflexion ont été salués par plusieurs États membres qui ont appelé à le renouveler.

### **Point 3.2 – Préparation du Projet de programme et de budget pour 2022-2025 (41 C/5)**

9. L'importance égale des conventions a été rappelée au cours du débat. Plusieurs orateurs ont appelé au renforcement de la Convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels (1970) et du Comité intergouvernemental pour la promotion du retour de biens culturels à leur pays d'origine ou de leur restitution en cas d'appropriation illégale, et ont appelé à agir en faveur de la protection et de la restitution des biens culturels. De nombreuses délégations ont exprimé leur plein soutien à la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles (2005), à la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel (2003) et à la Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel (1972).

10. Le renforcement des capacités humaines et institutionnelles et la mise à disposition d'une assistance technique pour la mise en œuvre des conventions ont été identifiées comme des priorités centrales pour le prochain Projet de programme et de budget.

11. Plusieurs orateurs ont rappelé qu'il était nécessaire de produire les statistiques et les données essentielles pour mesurer l'impact de la culture sur le développement et ainsi inspirer et guider l'élaboration de politiques publiques. À cet égard, un État membre a appelé à approfondir la coopération avec l'Institut de statistique de l'UNESCO (ISU).

12. Le rôle important des outils d'analyse des tendances mondiales dans les domaines clés de la culture, à l'instar des rapports mondiaux sur le développement urbain durable en réponse à l'urbanisation, ou du rapport sur les politiques culturelles élaboré dans le cadre de la Convention de 2005 sur la diversité des expressions culturelles, a été rappelé.

13. La complémentarité de la culture et de l'éducation pour le développement durable a été soulignée. À cet égard, plusieurs États membres ont invité l'UNESCO à réinvestir, en coopération avec le Secteur de l'éducation, le champ de l'éducation artistique qui favorise le développement de l'innovation et de la créativité, qui sont la clé pour la réalisation de plusieurs objectifs de développement durable (ODD).

14. L'importance de la coopération avec le Secteur des sciences exactes et naturelles (SC) a également été mise en avant, notamment pour la gestion des sites à désignation multiple.

15. Enfin, l'UNESCO a été invitée à tirer parti de ses réseaux de partenaires – centres de catégorie 2, Réseau des villes créatives, réseaux d'experts, société civile, entres autres – et à les renforcer, ainsi qu'à investir pleinement dans la communication et les partenariats.

## F. 传播和信息委员会的报告<sup>1</sup>

### 引 言

#### 国际传播发展计划报告和全民信息计划报告

- 项目 4.2** 审议并通过 2020–2021 年计划与预算（40 C/5）草案，第 II 篇 A：重大计划 V – 传播和信息
- 第 40 C/5 号文件第 1 卷中建议的决议
  - 重大计划 V 的预算总额
- 项目 5.4** 设立由教科文组织支持的第 2 类机构和中心
- 项目 5.8** 总干事关于信息社会世界峰会成果落实情况的报告
- 项目 5.14** 宣布全球媒体与信息素养周
- 项目 9.8** 会员国实施 2003 年《普及网络空间及促进并使用多种语言的建议书》情况的第四份综合报告
- 项目 5.26** 2019 土著语言国际年战略成果文件
- 项目 8.2** 关于开放式教育资源建议书草案文本的建议
- 项目 9.7** 会员国实施《关于保存和获取包括数字遗产在内的文献遗产的建议书》情况的综合报告
- 项目 5.25** 修订全民信息计划政府间理事会章程
- 项目 3.1** 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案
- 项目 3.2** 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案
- 附件** 文化委员会关于项目 3.1（编制 41 C/4 草案）和 3.2（编制 41 C/5 草案）的辩论简述

---

<sup>1</sup> 大会在 2019 年 11 月 25 日的第十六次全体会议上注意到了这一报告，并批准了委员会在报告中建议作出的各项决定。委员会主席在全体会议上的口头报告载于 40 C/INF.25 号文件。

## 引言

1. 根据执行局（第 206 EX/27.III 号决定）和提名委员会的建议，2019 年 11 月 13 日举行的委员会联席会议选举 Christian Ter-Stepanian 先生（亚美尼亚）担任传播和信息（CI）委员会主席一职。

2. 委员会在 2019 年 11 月 18 日举行的第一次会议上，批准了提名委员会关于选举主席以及副主席和报告员的建议。以鼓掌方式选举出下列人员：

- 主席： Christian Ter-Stepanian 先生（亚美尼亚）  
副主席： Éline Ayotte 女士（加拿大）  
Roberto Ramirez Aldana 先生（洪都拉斯）  
Ahn Eunju 女士（大韩民国）  
Elisabeth Sarkodie-Mensah 女士（加纳）  
报告员： Ilham Berrada 女士（摩洛哥）

3. 之后，委员会通过了第 40 C/COM.CI/1 Prov.号文件所载并经过修正的工作日程，其中载有大会建议的议程项目。

4. 委员会在 2019 年 11 月 18 日和 19 日共举行四次会议，审议其议程上的项目。

### 国际传播发展计划报告（40 C/REP/24）和全民信息计划报告（40 C/REP/ 25 and Add.）

5. 国际传播发展计划报告（40 C/REP/24）和全民信息计划报告（40 C/REP/ 25 and Add.）由其各自的理事会主席提交。委员会建议大会注意到这两份报告。

### 项目 4.2 审议并通过 2020–2021 年计划与预算（40 C/5）草案（40 C/5 and Corrigenda, 40 C/6 and Add., 40 C/8, 40 C/98）

6. 委员会在第一和第二次会议上审议了项目 4.2 – 审议并通过 2020–2021 年计划与预算（40 C/5）草案。

7. 共有 31 个会员国的代表和 1 名非会员国观察员发言。

### 第 40 C/5 号文件（第 1 卷）中建议的决议草案（第 40 C/52 号决议）

8. 委员会建议大会通过第 40 C/5 号文件第 1 卷第 06000 段中建议并经修正的关于重大计划 V – 传播和信息的决议，包括第 40 C/COM.JM/DR.1 号文件所载经修订的重大计划 V 的拨款额。

### 重大计划 V 的预算总额（第 40 C/52 号决议）

9. 委员会建议大会批准第 40 C/5 号文件第 1 (c)段所述为重大计划 V 安排的预算总额 52 019 700 美元，但此数额有可能根据大会关于预算拨款最高额的决定以及委员会联席会议的结论进行调整。

### 项目 5.4 设立由教科文组织支持的第 2 类机构和中心

#### 在斯洛文尼亚卢布尔雅那设立人工智能国际研究中心（IRCAI）作为由教科文组织支持的第 2 类中心（40 C/18.II）

10. 委员会在第二次会议上审议了项目 5.4 – 在斯洛文尼亚卢布尔雅那设立人工智能国际研究中心（IRCAI）作为由教科文组织支持的第 2 类中心。

11. 委员会建议大会通过第 40 C/18.II 号文件第 3 段中建议的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/55 号决议）

### 项目 5.8 总干事关于信息社会世界峰会成果落实情况的报告

12. 委员会在第二次会议上审议了项目 5.8 – 总干事关于信息社会世界峰会成果落实情况的报告。

13. 共有 20 个会员国的代表和 1 名非会员国观察员发言。

14. 委员会建议大会通过第 40 C/22 号文件第 17 段中建议且经过委员会修正的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/58 号决议）

#### **项目 5.14 宣布全球媒体与信息素养周**

15. 委员会在第二次会议上审议了项目 5.14 – 宣布全球媒体与信息素养周。

16. 共有 17 个会员国的代表发言。

17. 委员会建议大会通过第 40 C/28 号文件第 5 段中建议的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/56 号决议）

#### **项目 9.8 会员国实施 2003 年《普及网络空间及促进并使用多种语言的建议书》情况的第四份综合报告**

18. 委员会在第二次会议上审议了项目 9.8 – 会员国实施 2003 年《普及网络空间及促进并使用多种语言的建议书》情况的第四份综合报告。

19. 委员会一致建议大会通过第 40 C/40 号文件第 30 段中建议的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/93 号决议）

#### **项目 5.26 2019 土著语言国际年战略成果文件**

20. 委员会在第三次会议上审议了项目 5.26 – 2019 土著语言国际年战略成果文件。

21. 共有 12 个会员国的代表发言。

22. 委员会建议大会通过第 40 C/68 号文件第 9 段中建议且经委员会修正的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/54 号决议）

#### **项目 8.2 关于开放式教育资源建议书草案文本的建议**

23. 委员会在第三次会议上审议了项目 8.2 – 关于开放式教育资源建议书草案文本的建议。

24. 共有 18 个会员国的代表和 1 名非政府组织观察员发言。

25. 委员会建议大会通过第 40 C/32 号文件第 8 段中建议的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/57 号决议）

#### **项目 9.7 会员国实施《关于保存和获取包括数字遗产在内的文献遗产的建议书》情况的综合报告**

26. 委员会在第三次会议上，根据法律委员会的意见（第 40 C/105 号文件）审议了项目 9.7 – 会员国实施《关于保存和获取包括数字遗产在内的文献遗产的建议书》情况的综合报告。

27. 有 1 个会员国的代表发言。

28. 委员会建议大会通过第 40 C/39 号文件第 10 段中建议的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/92 号决议）

#### **项目 5.25 修订全民信息计划（IFAP）政府间理事会章程**

29. 委员会在第三次会议上审议了项目 5.25 – 修订全民信息计划（IFAP）政府间理事会章程。

30. 根据法律委员会的意见（第 40 C/112 号文件），委员会建议大会通过第 40 C/41 号文件第 6 段中建议的决议，并将其收入《大会记录》。（第 40 C/53 号决议）

#### **项目 3.1 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案**

#### **项目 3.2 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案**

31. 传播和信息委员会在第三和第四次会议上并审议了项目 3.1 – 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案和项目 3.2 – 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案。

32. 共有 26 个会员国的代表发言。有关这些项目的辩论简述载于本文件附件。

## ANNEX

### **Summary of the CLT Commission's debate on items 3.1 (preparation of draft document 41 C/4) and 3.2 (preparation of draft document 41 C/5)**

1. At its third and fourth meetings, on 19 November 2019, the Communication and Information Commission (CI) examined items 3.1 – Preparation of the Draft Medium-Term Strategy for 2022-2029 (41 C/4) and 3.2 – Preparation of the Draft Programme and Budget for 2022-2025 (41 C/5).
2. The representative of the Director-General presented the vision and strategic direction for Major Programme V – Communication and Information, for the coming years, underlining that the CI Sector had a key role to play when it came to achieving Sustainable Development Goal (SDG) target 16.10, on public access to information and safety of journalists, which served as an enabler for all SDGs.
3. He also recalled the sectoral dialogues on draft document 41 C/4, during which Member States had called on UNESCO to continue playing a lead role in promoting freedom of expression, the safety of journalists and access to information, while also addressing digital transformations, bridging the digital divide and tackling hate speech and disinformation through media and information literacy and media development.
4. The representative of the Bureau of Strategic Planning (BSP) then presented the consultative process for the preparation of the Draft Medium-Term Strategy for 2022-2029 (41 C/4) and the Draft Programme and Budget for 2022-2025 (41 C/5), which would lead to their adoption at the 41st session of the General Conference, in 2021.
5. Twenty-six (26) Member States took the floor to express their views on the priorities that the Secretariat should consider in its elaboration of draft documents 41 C/4 and 41 C/5.
6. Member States highlighted that, as the international community worked toward achieving the 2030 Agenda for Sustainable Development, communication and information would underpin the achievement of all the SDGs, as well as Agenda 2063 of the African Union.
7. Those endeavours included the CI Sector's work to promote freedom of expression, access to information, and the safety of journalists, both online and offline, through implementation of the United Nations Plan of Action on the Safety of Journalists and the Issue of Impunity. Some Member States pointed to the rise in attacks against women journalists, both online and offline, and underscored that gender equality in and through the media remained a priority. More broadly, Member States underlined the importance that they placed on achieving SDG 5, on gender equality, and mainstreaming gender throughout the CI Sector's activities.
8. Some Member States noted that hate speech, violent extremism and disinformation had increased as new challenges online. Member States expressed support for UNESCO's work to promote media and information literacy to empower all citizens and, in particular, youth as a key priority group to address those growing challenges in the digital era.

9. The International Programme for the Development of Communication (IPDC) was highlighted as an important forum for advancing UNESCO's work on the safety of journalists, as well as for monitoring the SDGs, media development and journalism education, including at the country level.
10. With regard to access to information, several Member States mentioned the important role of UNESCO in building inclusive knowledge societies for sustainable development. That included the Organization's work to promote access to information for persons with disabilities, multilingualism and linguistic diversity, notably in the follow-up to the International Year of Indigenous Languages and with a view to the possible adoption of an international decade by the United Nations General Assembly. The role of the Information for All Programme (IFAP) was also highlighted in that regard.
11. Other Member States underlined the importance of the CI Sector's work to preserve documentary heritage, and promote access to it, as part of the Memory of the World Programme and its activities to support the implementation of the 2015 Recommendation concerning the Preservation of, and Access to, Documentary Heritage, including in Digital Form.
12. Some Member States mentioned rapid advances in technology – for example, in the fields of artificial intelligence, blockchain and the Internet of things – and called for increased action in that area to ensure that digital divides were not further widened. They called for capacity building and activities aimed at the global South, as well as a human rights-based approach. Some Member States recalled UNESCO's position on Internet Universality and the ROAM principles.
13. Finally, climate change was mentioned as an existential crisis that must be addressed as a priority in the next C/4 document.

## **ANNEXE**

### **Résumé du débat de la Commission CI sur les points 3.1 (préparation du Projet de 41 C/4) et 3.2 (préparation du Projet de 41 C/5)**

1. À ses troisième et quatrième séances, le 19 novembre 2019, la Commission CI (Communication et information) a examiné conjointement les points 3.1 – Préparation du Projet de stratégie à moyen terme pour 2022-2029 (41 C/4) et 3.2 – Préparation du Projet de programme et de budget pour 2022-2025 (41 C/5).
2. Le représentant de la Directrice générale a présenté la vision et l'orientation stratégique pour les prochaines années concernant le grand programme V – Communication et information, soulignant que le Secteur CI avait un rôle clé à jouer dans la réalisation de l'objectif de développement durable (ODD) 16.10 relatif à l'accès public à l'information et à la sécurité des journalistes, lequel favorise la réalisation de tous les autres ODD.
3. Par ailleurs, il a rappelé les dialogues sur le Projet de 41 C/4, au cours desquels les États membres avaient appelé l'UNESCO à continuer de jouer un rôle de premier plan dans les domaines de la liberté d'expression, de la sécurité des journalistes et de l'accès à l'information, tout en s'intéressant aux transformations numériques, en s'efforçant de combler la fracture numérique et en luttant contre les discours de haine et la désinformation dans le cadre de l'éducation aux médias et à l'information et du développement des médias.
4. Le représentant du Bureau de la planification stratégique (BSP) a ensuite présenté le processus de consultation relatif à l'élaboration du Projet de stratégie à moyen terme pour 2022-2029 et du Projet de programme et de budget pour 2022-2025, qui doit conduire à l'adoption de ces documents lors de la 41<sup>e</sup> session de la Conférence générale en 2021.
5. Vingt-six (26) États membres ont pris la parole pour indiquer quelles priorités, selon eux, le Secrétariat devrait prendre en considération lors de l'élaboration des Projets de 41 C/4 et 41 C/5.
6. Alors que la communauté internationale s'emploie à mettre en œuvre le Programme de développement durable à l'horizon 2030, les États membres ont fait valoir que la communication et l'information étaient à la base de tous les ODD et sous-tendaient également la réalisation de l'Agenda 2063 de l'Union africaine.
7. Ces efforts incluent notamment l'action du Secteur CI pour promouvoir la liberté d'expression, l'accès à l'information et la sécurité des journalistes, à la fois en ligne et hors ligne, à travers la mise en œuvre du Plan d'action des Nations Unies sur la sécurité des journalistes et la question de l'impunité. Des États membres ont attiré l'attention sur l'augmentation des attaques en ligne et hors ligne visant les femmes journalistes et ont souligné que l'égalité des genres dans et par les médias restait une priorité. Plus généralement, les États membres ont insisté sur l'importance, pour eux, de réaliser l'ODD 5 relatif à l'égalité des genres et d'intégrer les questions de genre dans toutes les activités du Secteur CI.
8. Des États membres ont noté que les discours de haine, l'extrémisme violent et la diffusion de fausses informations s'imposaient comme de nouveaux défis en ligne. Ils ont fait part de leur soutien aux efforts déployés par l'UNESCO pour promouvoir l'éducation aux médias et à l'information et donner ainsi à



tous les citoyens, et en particulier aux jeunes qui constituent un groupe prioritaire, les moyens de faire face à ces défis de plus en plus présents à l'ère du numérique.

9. Il a été souligné que le Programme international pour le développement de la communication (PIDC) constituait une instance majeure pour faire progresser l'action du Secteur en faveur de la sécurité des journalistes, ainsi que le suivi des ODD, le développement des médias et l'enseignement du journalisme, y compris au niveau des pays.

10. Concernant l'accès à l'information, plusieurs États membres ont cité le rôle important joué par l'UNESCO dans l'édification de sociétés du savoir inclusives aux fins du développement durable. Cela inclut les activités menées par l'Organisation pour promouvoir l'accès des personnes handicapées à l'information, le multilinguisme et la diversité linguistique, notamment dans le cadre du suivi de l'Année internationale des langues autochtones et en vue de la décennie internationale qui pourrait être adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies. Le rôle du Programme Information pour tous (PIPT) a été souligné à cet égard.

11. D'autres États membres ont souligné l'importance du travail accompli par le Secteur CI pour préserver le patrimoine documentaire et promouvoir l'accès à ce patrimoine, dans le cadre du Programme Mémoire du monde et de ses activités à l'appui de l'application de la Recommandation de 2015 concernant la préservation et l'accessibilité du patrimoine documentaire, y compris le patrimoine numérique.

12. Certains États membres ont mentionné les progrès technologiques rapides touchant, par exemple, l'intelligence artificielle, la technologie de la chaîne de blocs et l'Internet des objets, et ont appelé à un renforcement de l'action dans ces domaines pour éviter l'aggravation des fractures numériques. Ils ont préconisé un développement des capacités, la mise en place d'activités destinées aux pays du Sud, ainsi que l'adoption d'une approche fondée sur les droits de l'homme. Quelques États membres ont rappelé la position de l'UNESCO sur l'universalité de l'Internet et les principes ROAM.

13. Enfin, il a été signalé que le changement climatique constituait une crise existentielle dont il fallait faire une priorité du prochain document C/4.

## **G. 委员会联席会议的报告<sup>1</sup>**

### **引 言**

- 项目 3.1** 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案
- 项目 3.2** 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案
- 项目 4.3** 通过 2020–2021 年拨款决议
- 项目 4.4** 通过临时预算最高额
- 项目 5.5** 青年论坛的结论

---

<sup>1</sup> 大会在 2019 年 11 月 27 日的第十八次全体会议上注意到了这一报告，并批准了委员会联席会议在报告中建议作出的各项决定，包括 2020–2021 年拨款决议（第 40 C/101 号决议）。

## 引言

1. 各计划委员会和财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系委员会（APX 委员会）联席会议，以下称“委员会联席会议”，于 2019 年 11 月 13 日（上午）和 11 月 27 日（上午）举行，五个计划委员会主席和 APX 委员会主席出席了会议。
2. APX 委员会主席 Maria Diamantopoulou 女士（希腊）主持了委员会联席会议议程上五（5）个项目的审议工作。
3. 委员会联席会议第一次会议通过了第 40 C/ COM.JM /I Prov. 号文件所载的工作日程。

### 项目 3.1 编制 2022–2029 年中期战略（41 C/4）草案

4. 继五个计划委员会和 APX 委员会分别就该项目进行讨论之后，联席会议第二次会议审议了该项目。委员会联席会议建议大会通过如下决议，并将其收入《大会记录》（第 40 C/102 号决议）。

### 项目 3.2 编制 2022–2025 年计划与预算（41 C/5）草案

5. 继五个计划委员会和 APX 委员会分别就该项目进行讨论之后，联席会议第二次会议审议了该项目。委员会联席会议建议大会通过如下决议，并将其收入《大会记录》（第 40 C/103 号决议）。

### 项目 4.3 通过 2020–2021 年拨款决议

6. 委员会联席会议第二次会议审议了该项目。委员会联席会议的建议载于第 40 C/13 Rev. 号文件。

### 项目 4.4 通过临时预算最高额

7. 委员会联席会议第二次会议审议了该项目。经过讨论，委员会联席会议建议大会通过第 40 C/101 号决议，并将其收入《大会记录》。

### 项目 5.5 青年论坛的结论

8. 委员会联席会议第二次会议审议了该项目。经过讨论，委员会联席会议决定以一份资料性文件取代第 40 C/19 号文件。会议未就此项目通过决议。

## H. 法律委员会的报告

### 第一份报告

1. 法律委员会以鼓掌方式推选 Pierre Michel Eisemann 先生（法国）为其主席，Ghazi Gherairi 先生（突尼斯）为副主席，Miguel Angel Hildmann 先生（阿根廷）为报告员。
2. 法律委员会注意到大会议程“《组织法》和法律方面的问题”部分所载的一些项目并没有分配给法律委员会，强调应当向其转交大会议程中所有涉及法律问题的项目，包括上述部分以外的项目。为此，委员会委员们认为有必要向大会主席团重申，根据《大会议事规则》第 37.1 (d)条的规定，整个大会期间，法律委员会均可审议大会及其附属机构向委员会提出的法律问题。此外，委员会委员们还强调，法律委员会的法律意见应当得到大会各委员会的尊重。
3. 委员会委员们最后还认为，今后应重申让执行局在拟定大会工作安排（其中包括大会各机构之间议程项目的分配）时注意到法律委员会对此问题的关注。

#### 议程项目 4.2

##### **审议关于旨在修改《2020-2021 年计划与预算草案》（40 C/5）的决议草案可否受理问题的来函**

4. 大会自其第二十九届会议以来采纳了处理要求修改《计划与预算草案》（C/5）的决议草案的程序，这一程序是根据对大会《议事规则》（第 79 和 80 条）的一项修正确定的。
5. 该程序规定被总干事认为显然不可受理之决议草案的提案国，可以要求大会通过法律委员会对于是否受理这些决议草案作出最后裁决。
6. 法律委员会于 2000 年 11 月编写了一份解释性说明，并将其寄给了所有会员国，以便它们按照规定的标准提交这类决议草案。法律委员会在 2002 年 11 月会议和大会第三十三届会议上通过的两则“说明”对以上解释性说明予以补充。
7. 此外，大会于 2011 年在其关于教科文组织外部独立评估的第 36 C/104 号决议中强调，涉及经费问题的决议草案建议应明确指出资金来自哪项工作重点，今后以此作为与 C/5 有关的决议草案的一项补充性受理标准。
8. 大会第三十七届会议决定修订大会《议事规则》第 79 和 80 条，以反映解释性说明和法律委员会所作的修订以及第 36 C/104 号决议。
9. 总干事代表告知委员会，在总干事依据大会《议事规则》第 80 条就会员国提交的具有某种预算影响的决议草案作出结论之后，没有任何国家提出申诉。委员会认为，没有必要进一步审议该项目。

## 第二份报告

### 议程项目 9.1（第 40 C/33 号文件）

#### **会员国实施《关于成人学习与教育的建议书》情况的综合报告<sup>1</sup>**

1. 法律委员会审查了关于会员国实施 2015 年《关于成人学习与教育的建议书》情况的综合报告。
2. 委员会注意到该报告以及公约与建议委员会在执行局第二〇七届会议上就此发表的意见。委员会还注意到总干事代表提供的关于该建议书实施情况以及关于秘书处为落实第一次磋商结论所采取措施之性质的补充信息。
3. 委员会建议不经修正通过载于第 40 C/33 号文件第 9 段的决议草案文本。（第 40 C/86 号决议）

## 第三份报告

### 议程项目 9.2（第 40 C/34 号文件）

#### **会员国实施《关于职业技术教育与培训（TVET）的建议书》情况的综合报告<sup>2</sup>**

1. 法律委员会审议了关于会员国实施 2015 年《关于职业技术教育与培训（TVET）的建议书》情况的综合报告。
2. 委员会注意到该报告以及公约与建议委员会在执行局第二〇七届会议上就此发表的意见。委员会还注意到总干事代表提供的关于该建议书实施情况的补充信息。
3. 委员会建议不经修正通过载于第 40 C/34 号文件第 11 段的决议草案文本。（第 40 C/87 号决议）

## 第四份报告

### 议程项目 9.3（第 40 C/35 号文件）

#### **会员国实施 1993 年《关于承认高等教育学历与资格的建议书》情况的综合报告<sup>3</sup>**

1. 法律委员会审议了关于会员国实施 1993 年《关于承认高等教育学历与资格的建议书》情况的综合报告。
2. 委员会注意到该报告以及公约与建议委员会在执行局第二〇七届会议上就此发表的意见。委员会还注意到总干事代表提供的关于该建议书实施情况的补充信息。
3. 委员会建议不经修正通过载于第 40 C/35 号文件第 9 段的决议草案文本。（第 40 C/88 号决议）

## 第五份报告

### 议程项目 9.4（第 40 C/36 号文件）

#### **会员国实施 2015 年《关于保护和加强博物馆与收藏及其多样性和社会作用的建议书》情况的综合报告<sup>4</sup>**

1. 会员国实施 2015 年《关于保护和加强博物馆与收藏及其多样性和社会作用的建议书》情况的综合报告。
2. 委员会注意到该报告以及公约与建议委员会在执行局第二〇六届会议上就此发表的意见。委员会还注意到总干事代表提供的关于该建议书实施情况的补充信息。
3. 委员会建议不经修正通过载于第 40 C/36 号文件第 9 段的决议草案文本。（第 40 C/89 号决议）

## 第六份报告

### 议程项目 9.5（第 40 C/37 号文件）

#### **会员国实施 2011 年《关于城市历史景观的建议书》情况的综合报告<sup>5</sup>**

---

<sup>1</sup> 这份报告已转交给教育委员会。

<sup>2</sup> 这份报告已转交给教育委员会。

<sup>3</sup> 这份报告已转交给教育委员会。

<sup>4</sup> 这份报告已转交给文化委员会。

<sup>5</sup> 这份载有经修订的决议草案的报告已转交给文化委员会。

1. 法律委员会审议了关于会员国实施 2011 年《关于城市历史景观的建议书》情况的综合报告。
2. 委员会注意到该报告以及公约与建议委员会在执行局第二〇六届会议上就此发表的意见。委员会还注意到总干事代表提供的关于该建议书实施情况的补充信息。
3. 委员会建议不经修正通过第 40 C/37 号文件第 9 段的决议草案文本。（第 40 C/90 号决议）

#### 第七份报告

#### 议程项目 9.6（第 40 C/38 号文件）

##### 会员国实施 1980 年《关于艺术家地位的建议书》情况的综合报告<sup>6</sup>

1. 法律委员会审查了关于会员国实施 1980 年《关于艺术家地位的建议书》情况的综合报告。
2. 委员会注意到该报告以及公约与建议委员会在执行局第二〇七届会议上就此发表的意见。委员会还注意到总干事代表提供的关于该建议书实施情况的补充信息。
3. 委员会建议不经修正通过载于第 40 C/38 号文件第 10 段的决议草案文本。（第 40 C/91 号决议）

#### 第八份报告

#### 议程项目 9.7（第 40 C/39 号文件）

##### 会员国实施 2015 年《关于保存和获取包括数字遗产在内的文献遗产的建议书》情况的综合报告<sup>7</sup>

1. 法律委员会审议了关于会员国实施 2015 年《关于保存和获取包括数字遗产在内的文献遗产的建议书》情况的综合报告。
2. 委员会注意到该报告以及公约与建议委员会在执行局第二〇六届会议上就此发表的意见。委员会还注意到总干事代表提供的关于该建议书实施情况的补充信息。
3. 委员会建议不经修正通过载于第 40 C/39 号文件第 10 段的决议草案文本。（第 40 C/92 号决议）

#### 第九份报告

#### 议程项目 9.8（第 40 C/40 号文件）

##### 会员国实施 2003 年《普及网络空间及促进并使用多种语言的建议书》情况的综合报告<sup>8</sup>

1. 法律委员会审议了关于会员国实施 2003 年《普及网络空间及促进并使用多种语言的建议书》情况的综合报告。
2. 委员会注意到该报告以及公约与建议委员会在执行局第二〇六届会议上就此发表的意见。委员会还注意到总干事代表提供的关于该建议书实施情况的补充信息。
3. 委员会建议不经修正通过载于第 40 C/40 号文件第 30 段的决议草案文本。（第 40 C/93 号决议）

#### 第十份报告

#### 议程项目 9.9（第 40 C/82 号文件）

##### 关于负责解决《反对教育歧视公约》缔约国之间可能发生的争端的调解与斡旋委员会的磋商<sup>9</sup>

1. 法律委员会审议了关于负责解决《反对教育歧视公约》缔约国之间可能发生的争端的调解与斡旋委员会的磋商。
2. 委员会注意到 1960 年公约和 1962 年议定书缔约国就调解与斡旋委员会的效用问题进行磋商的结果——赞成维持现状，以及在执行局第二〇七届会议上公约与建议委员会就此议题提出的意见。

<sup>6</sup> 这份报告已转交给文化委员会。

<sup>7</sup> 这份报告已转交给传播和信息委员会。

<sup>8</sup> 这份报告已转交给传播和信息委员会。

<sup>9</sup> 2019 年 11 月 26 日，大会第十七次全体会议注意到该报告。

3. 与公约与建议委员会一样，法律委员会强调指出，调解与斡旋委员会是根据 1962 年议定书设立的一个条约机构，而不是教科文组织的一个机构。因此，任何废除该委员会的决定都不属于本组织理事机构的职权范围，而属于该议定书缔约国的职权范围。
4. 就此，委员会请总干事考虑在 2020–2021 年期间召开一次 1962 年议定书缔约国会议的适宜性，为强化调解与斡旋委员会的职责与职能履行，会议还应允许 1960 年公约缔约国作为观察员参加，而且会议的举行应以有充足的正常计划资金为条件。
5. 最后，委员会强调指出，1962 年议定书缔约国为填补调解与斡旋委员会委员的空缺提名候选人十分重要。
6. 委员会对载于第 40 C/82 号文件第 20 段的决议草案作了一些修正。（第 40 C/94 号决议）

### 第十一份报告

#### 议程项目 7.1（第 40 C/30 号文件）

#### **行政法庭：延长其管辖权期限<sup>10</sup>**

1. 《工作人员条例与工作人员服务细则》规定了工作人员可以就其认为有损其利益、不符合有关条例或服务细则或有悖于雇佣合同的纪律措施或行政决定提出上诉的各种途径。工作人员在申诉委员会穷尽内部上诉途径后，可以向大会自 1953 年以来一直承认其职权的国际劳工组织行政法庭（TAOIT）提出申诉。
2. 自 1953 年以来，均定期延长对这种职权的承认，因此，总干事认为应当建议大会像第三十七届会议一样，将对该职权期限的承认延长六年。
3. 在这方面，总干事的代表、国际准则及法律事务办公室主任兼法律顾问提请法律委员会委员注意这方面的一些最新发展。在 2018 年 11 月召开的国际劳工组织理事机构第 334 届会议上，该组织秘书处对《国际劳工组织行政法庭章程》提出了若干修正案，涉及承认国际劳工组织行政法庭管辖权的国际组织撤销其接受管辖权声明的条件。但是，国际劳工组织理事机构推迟了对这一问题的审议。在 2019 年 11 月举行的第 337 届会议上，国际劳工组织理事机构请国际劳工组织秘书处在将于 2020 年 3 月举行的第 338 届会议上向其提交《国际劳工组织行政法庭章程》修正建议。教科文组织等多个国际组织的秘书处认为，国际劳工组织无权通过修正《国际劳工组织行政法庭章程》，单方面向其他国际组织施加撤回其接受国际劳工组织行政法庭管辖权的条件，而且国际劳工组织与每个相关的国际组织均需就退出的条件达成协议。
4. 鉴于国际劳工组织内部的这些最新进展，法律委员会决定建议大会将国际劳工组织行政法庭的管辖权期限从 2020 年 1 月 1 日起延长两年，并请总干事大会向第四十一届会议提交一份报告，说明国际劳工局解决这一问题的进展情况以及解决与教科文组织工作人员争端的各种可能途径。
5. 委员会对载于第 40 C/30 号文件第 11 段的决议草案文本做了一些修正。（第 40 C/80 号决议）

### 第十二份报告

#### 议程项目 10.2（第 40 C/77 号文件）

#### **教科文组织协会、中心和俱乐部监管框架的修正<sup>11</sup>**

1. 法律委员会审议了第 40 C/77 号文件所载关于修正教科文组织协会、中心和俱乐部监管框架的建议。
2. 委员们注意到总干事代表所作的介绍以及提供的补充信息。
3. 委员会指出，对教科文组织协会、中心和俱乐部监管框架修正建议的实质性问题，应由财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系（APX）委员会作出决定。

<sup>10</sup> 2019 年 11 月 26 日，大会第十七次全体会议注意到该报告。

<sup>11</sup> 这份载有经修订的决议草案的报告已转交给 APX 委员会。

4. 委员会强调，修正建议是对大会第三十九届会议通过的教科文组织协会、中心和俱乐部监管框架（第 39 C/90 号决议）的实质性修改。这一建议实际上推翻了已经做出的决定，即两年过渡期后教科文组织中心不再继续存在。“这一期间结束时，再就其存续问题作出最后决定”的措辞似乎是指该决定可能遭受质疑。
5. 此外，委员会认为，应进一步明确延长期内教科文组织中心的认证标准，以便于其得到全面落实。
6. 经过讨论，委员会对载于第 40 C/77 号文件第 6 段的决议草案进行了一些修改。（第 40 C/98 号决议）

### 第十三份报告

议程项目 5.15（第 40 C/57 号文件）

#### 修订《政府间体育教育与体育运动委员会章程》<sup>12</sup>

1. 法律委员会审议了第 40 C/57 号文件所载修订《政府间体育教育与体育运动委员会章程》的建议。
2. 委员会委员注意到总干事代表——社会科学及人文科学助理总干事提供的补充信息。
3. 委员会指出，对第 40 C/57 号文件附件所载建议的《政府间体育教育与体育运动委员会章程》修订案的实质性方面表达立场属于社会科学及人文科学委员会（SHS）的职权范围。
4. 经过讨论，委员会对建议的《政府间体育教育与体育运动委员会章程》案文以及载于第 40 C/57 号文件第 5 段的决议草案进行了一些法律上的技术性修正。（第 40 C/35 号决议）

### 第十四份报告

议程项目 5.19（第 40 C/62 号文件及其更正件）

#### 修订《国际水文计划政府间理事会章程》<sup>13</sup>

1. 法律委员会审议了第 40 C/62 号文件及其更正件所载修订《国际水文计划政府间理事会章程》的建议。
2. 委员会委员注意到总干事代表提供的补充信息。
3. 委员会指出，对《国际水文计划政府间理事会章程》修订草案的实质性方面表达立场属于自然科学委员会的职权范围。
4. 经过讨论，委员会对建议的《国际水文计划政府间理事会章程》新案文以及载于第 40 C/62 号文件第 10 段的决议草案进行了若干法律上的修正。（第 40 C/23 号决议）

### 第十五份报告

议程项目 5.25（第 40 C/41 号文件）

#### 修订《全民信息计划政府间理事会章程》<sup>14</sup>

1. 法律委员会审议了第 40 C/41 号文件所载关于修订《全民信息计划政府间理事会章程》的建议。
2. 委员会委员注意到总干事代表提供的补充信息。
3. 委员会指出，对修订建议的实质性方面（例如删除现有第 2 条第 5 款）作出决定，属于传播和信息（CI）委员会的职权范围。
4. 经过讨论，委员会建议不经修正通过载于第 40 C/41 号文件第 6 段的决议草案案文。（第 40 C/53 号决议）

### 第十六份报告

议程项目 7.2（第 40 C/56 号文件）

#### 修正《大会议事规则》<sup>15</sup>

<sup>12</sup> 这份载有经修订的决议草案的报告已转交给社会科学及人文科学委员会。

<sup>13</sup> 这份载有经修订的决议草案的报告已转交给自然科学委员会。

<sup>14</sup> 这份载有经修订的决议草案的报告已转交给传播和信息委员会。

<sup>15</sup> 2019 年 11 月 26 日，大会第十七次全体会议注意到该报告。



1. 法律委员会审议了秘书处对《大会议事规则》提出的修正案。
2. 委员会注意到总干事代表提供的补充信息。委员会核可了第 40 C/56 号文件附件所载的拟议修正案，并做了一些编辑上的修改。
3. 委员会决定建议大会通过该《大会议事规则》修正案以及载于第 40 C/56 号文件第 3 段的决议草案。（第 40 C/81 号决议）

### 第十七份报告

议程项目 7.3（第 40 C/70、40 C/70 Add.和 40 C/PLEN/DR.1 号文件）

#### 《组织法》第 V 条修正案草案<sup>16</sup>

1. 法律委员会审议了《组织法》第 V 条以及《大会议事规则》第 102 条的修正案草案。
2. 法律委员会认为根据《组织法》第 XIII 条和《大会议事规则》第 109 条的规定，该修正案草案可以受理。
3. 委员会委员们对载于 40 C/PLEN/DR.1 号文件的修正案草案从法律和程序上进行了调整，同时注意到修正案草案提案人撤回了上述文件的第 5 段。一名委员对决议草案序言部分第八段的措辞提出了保留意见。
4. 委员会对组织法修正案的生效程序进行了深入的讨论，以确定这一修正是否对会员国产生新的义务。一些委员对此表示支持，也有委员对此表示反对。
5. 法律委员会经过长时间讨论，发现不能取得《大会议事规则》第 38 条第 3 款要求的多数，认为自己无法在这两种方案中做出抉择。因此，委员会无法向大会提供咨询意见，此事只能由大会作出决定。
6. 然而，为方便大会全会工作起见，法律委员会决定向大会提供经委员会修正的决议草案的下列两种方案：

#### 方案 1：如果大会认为《组织法》修正案不产生新的义务

大会，

重申教科文组织的宗旨与职能及其对实现《2030 年可持续发展议程》和“不让任何一个人掉队”承诺的重要性，

又重申《教科文组织组织法》第 V 条第 A 款第 3 项规定，在选举执行局委员时，大会应照顾文化之多样性与地理分配之均衡，

铭记 1991 年以第 26 C/19.3 号决议通过的《教科文组织组织法》第 V 条第 A 款修正案的影响，该修正案确立了特别预见到执行局委员可连选连任的现行制度，

考虑到多年来在教科文组织就执行局委员任期限制问题进行的广泛对话和辩论，

强调包容性、多样性、公平地域轮换和代表性、多边主义和国际团结的原则，对于加强教科文组织治理的效力和效率并增强本组织在二十一世纪的相关性和影响力至关重要，

忆及第 39 C/87 号决议，该决议核准了教科文组织理事机构治理、程序和工作方法问题不限成员名额工作组的建议，以及第 38 C/101 号决议、第 197 EX/28 和 44 号决定以及外聘审计员关于教科文组织治理情况的报告，

特别忆及第 39 C/70 号文件所载的教科文组织理事机构治理、程序和工作方法问题不限成员名额工作组的建议 20，该建议呼吁“在任期限制方面，为了加强公平的地域轮换并为较小国家提供机会，应当实行所有会员国均统一适用的规则；具体而言，即对《组织法》、《执行局议事规则》第 9 条和《大会议事规则》第 102 条进行修正。可以考虑实行任期限制，连续两个或三个任期后间隔两年或四年方有资格再次参选。”

<sup>16</sup> 2019 年 11 月 26 日，大会第十七次全体会议注意到该报告。

注意到第 197 EX/28 号文件所载外聘审计员的建议 8 (ii)，其中建议“通过一项决议，限制理事机构同一代表连任的总任期（如四年），既能使代表获得充足的经验，又能保证定期换届”，认识到执行局及其委员根据大会授权，在确保总干事有效合理地执行大会通过的计划方面发挥着关键作用，申明所有会员国对本组织及其理事机构特别是大会和执行局的参与和贡献的重要性，审议了第 40 C/70、40 C/70 Add 和 40 C/PLEN/DR.1 号文件，并注意到法律委员会第十七份报告，

#### I.

1. 决定修正《组织法》第 V 条第 A 款第 4 (b)项如下：“执行局委员在连续两届任期之后不得立即连选连任。重新当选之执行局委员应力求指定一名新的执行局代表”；
2. 又决定修正案应在大会第四十四届会议上生效；
3. 又决定，鉴于上述第 2 段的观点，在大会第四十届会议上当选的所有执行局委员均可在 2023 年大会第四十二届会议上立即连选连任；同样，在 2021 年大会第四十一届会议上当选的所有执行局委员均可在 2025 年大会第四十三届会议上立即连选连任；
4. 还决定，因此，从 2027 年大会第四十四届会议起，已连续两届任期届满的执行局委员不得立即连选连任；然而，这些委员自 2029 年大会第四十五届会议起间隔两年之后，可再次参选；

#### II.

5. 决定对《大会议事规则》第 102 条作如下修正：“执行局委员在连续两届任期之后不得立即连选连任”；

#### III.

6. 请总干事从 2027 年大会第四十四届会议起，在有关执行局选举的文件中列入由于上述《教科文组织组织法》第 V 条第 A 款第 4 (b)项修正案和《大会议事规则》第 102 条修正案生效而没有资格立即连选连任执行局委员的会员国名单。

### 方案 2：如果大会认为《组织法》修正案产生新的义务

大会，

重申教科文组织的宗旨与职能及其对实现《2030 年可持续发展议程》和“不让任何一个人掉队”承诺的重要性，

又重申《教科文组织组织法》第 V 条第 A 款第 3 项规定，在选举执行局委员时，大会应照顾文化之多样性与地理分配之均衡，

铭记 1991 年以第 26 C/19.3 号决议通过的《教科文组织组织法》第 V 条第 A 款修正案的影响，该修正案确立了特别预见到执行局委员可连选连任的现行制度，

考虑到多年来在教科文组织就执行局委员任期限制问题进行的广泛对话和辩论，

强调包容性、多样性、公平地域轮换和代表性、多边主义和国际团结的原则，对于加强教科文组织治理的效力和效率并增强本组织在二十一世纪的相关性和影响力至关重要，

忆及第 39 C/87 号决议，该决议核准了教科文组织理事机构治理、程序和工作方法问题不限成员名额工作组的建议，以及第 38 C/101 号决议、第 197 EX/28 和 44 号决定以及外聘审计员关于教科文组织治理情况的报告，

特别忆及第 39 C/70 号文件所载的教科文组织理事机构治理、程序和工作方法问题不限成员名额工作组的建议 20，该建议呼吁“在任期限制方面，为了加强公平的地域轮换并为较小国家提供机会，应当实行所有会员国均统一适用的规则；具体而言，即对《组织法》、《执行局议事规则》第 9 条和《大会议事规则》第 102 条进行修正。可以考虑实行任期限制，连续两个或三个任期后间隔两年或四年方有资格再次参选”，

注意到第 197 EX/28 号文件所载外聘审计员的建议 8 (ii)，其中建议“通过一项决议，限制理事机构同一位代表连任的总任期（如四年），既能使代表获得充足的经验，又能保证定期换届”，

认识到执行局及其委员根据大会授权，在确保总干事有效合理地执行大会通过的计划方面发挥着关键作用，申明所有会员国对本组织及其理事机构特别是大会和执行局的参与和贡献的重要性，

审议了第 40 C/70、40 C/70 Add 和 40 C/PLEN/DR.1 号文件，并注意到法律委员会第十七分报告，

1. 决定修正《组织法》第 V 条第 A 款第 4 (b) 项如下：“执行局委员在连续两届任期之后不得立即连选连任。重新当选之执行局委员应力求指定一名新的执行局代表”；
2. 认为本修正案对会员国产生了新的义务，因此，依据《组织法》第 XIII 条第 1 款的规定，该修正案只有在三分之二的会员国接受后方可生效。

## 第十八份报告

议程项目 7.4（第 40 C/71 和第 40 C/PLEN/DR.2 号文件）

### 《组织法》第 V 条修正案草案<sup>17</sup>

1. 法律委员会审议了对《组织法》第 V 条和《大会议事规则》第 82 条及第 101 条的修正案草案，这些修正案涉及执行局委员的选举和在执行局的表决权。
2. 根据《组织法》第 XIII 条和《大会议事规则》第 109 条，法律委员会认为《组织法》修正案草案可以受理。
3. 委员会委员对第 40 C/PLEN/DR.2 号文件所载的修正案草案进行了法律和程序上的修改。一名委员会委员对决议草案序言部分第 2 和第 3 段的措辞提出了保留意见。此外，委员会委员还指出，取消执行局委员的表决权可对该国所属选举组在执行局的代表性产生影响。也有委员会委员认为，拟议的措施既能确保《组织法》关于缴纳会费的既有义务得到切实遵守，同时也对处于困境的国家提供保护。
4. 委员会委员认为，有必要提请大会注意在大会闭会期间满足其财政义务的会员国恢复执行局表决权的方式问题。他们强调，这一方式需要得到进一步的澄清，大会可以选择将这种方式载于其根据《组织法》第 V.C.14 条通过的决议中。关于后一个问题，委员会建议大会不妨采用如下措词，例如：“然而，一旦拖欠金额低于会员国在当年及前一日历年所应缴纳之会费总数，即可自动恢复表决权。”
5. 委员会对这些《组织法》修正案如何生效进行了深入的讨论，以确定这些修正案是否为会员国规定了新的义务。一些委员表达了支持，而另一些委员则持反对立场。
6. 经过长时间的讨论，法律委员会注意到它无法达到《大会议事规则》第 38 条第 3 款所要求的多数，而认为它无法在这两种方案之间作出决定。因此，委员会不能向大会提供咨询意见，故大会必须就此事项作出决定。
7. 但是，为了便利大会全体会议的工作，法律委员会决定向大会提供经委员会修正的决议草案的下列两种方案：

<sup>17</sup> 2019 年 11 月 26 日，大会第十七次全体会议注意到该报告。

**方案 1：如果大会认为《组织法》修正案不产生新的义务**

大会，  
重申及时全额缴纳会费是本组织《组织法》和《财务条例》第 5.5 条要求会员国履行的一项义务，

关切某些会员国未缴纳分摊会费所造成的本组织财务状况及其对正常计划活动的开展以及本组织对预算外资金的依赖所产生的严重影响，

感谢已缴纳会费、及时缴纳会费和提前缴纳会费的会员国，以及努力减少所拖欠会费的会员国，

忆及第 39 C/69 号决议，

又忆及执行局第 205 EX/21.I 号决定建议大会第四十届会议考虑通过两项关于加强收缴拖欠分摊会费措施的建议，但如果拖欠会费是由于会员国无法控制之情况所致，这些措施则不应适用，

审议了第 40 C/71 和第 40 C/PLEN/DR.2 号文件，并注意到法律委员会的第十八份报告，

1. 决定对《组织法》第 V 条第 A.1 (a) 款作如下修正，并在第 V 条下新增如下第 C 款：

第 V 条 执行局

A. 构成

1. a) (……)
- b) 凡会员国拖欠会费之总数超过其在当年及前一日历年所应缴纳之会费总数时，该会员国即丧失担任执行局委员的资格。大会如认为拖欠确由于该会员国无法控制之情况，可准许该会员国参选执行局委员。
- c) 当选的执行局委员国下称为“执行局委员”。

(……)

C. 表决权

14. a) 每一执行局委员均有一票表决权。
- b) 凡会员国拖欠会费之总数超过其在当年及前一日历年所应缴纳之会费总数时，该会员国即丧失其表决权。大会如认为拖欠确由于该会员国无法控制之情况，可准许该会员国投票。

2. 决定这些修正案应自大会第四十一届会议起生效；

3. 又决定对《大会议事规则》第 82 条和第 101 条作如下修正：

第 82 条表决权

(……)

3. 大会每届常会之前，总干事应在大会开会前至少 6 个月，通过最稳妥最快捷的途径，把根据《组织法》第 IV 条第 C.8(b) 款的规定有丧失表决权危险的会员国在本组织的财政状况以及与此有关的《组织法》和规则及条例的规定通知它们。

(……)

11. 本条第 3–10 段所述之大会程序和决定，经适当变动之后也可根据《组织法》第 V 条第 C.14 (b) 款适用于执行局表决权。

12. 会员国不得代表另一会员国进行表决。

第 101 条选举

(……)

3. 凡会员国拖欠会费之总数超过其在当年及前一日历年所应缴纳之会费总数时，该会员国即丧失担任执行局委员的资格。大会如根据《大会议事规则》第 82 条规定的程序，认为拖欠确由于该会员国无法控制之情况，可准许该会员国参选执行局委员。

4. 第 82 条第 3-10 段所述之大会程序和决定，经适当变动之后也可根据《组织法》第 V 条第 A.1 (b) 款适用于担任执行局委员的资格。

4. 建议执行局第二〇九届会议对《执行局议事规则》第 48 条作如下修正：

第 48 条表决权

1. 每一执行局委员均有一票表决权。

2. 凡会员国拖欠会费之总数超过其在当年及前一日历年所应缴纳之会费总数时，该会员国即丧失其在执行局或其所属之任何委员会的表决权。大会如根据《大会议事规则》第 82 条规定的程序，认为拖欠确由于该会员国无法控制之情况，可准许该会员国投票。

## 方案 2：如果大会认为《组织法》修正案产生新的义务

大 会，

重申及时全额缴纳会费是本组织《组织法》和《财务条例》第 5.5 条要求会员国履行的一项义务，  
关切某些会员国未缴纳分摊会费所造成的本组织财务状况及其对正常计划活动的开展以及本组织对预算外资金的依赖所产生的严重影响，

感谢已缴纳会费、及时缴纳会费和提前缴纳会费的会员国，以及努力减少所拖欠会费的会员国，  
忆及第 39 C/69 号决议，

又忆及执行局第 205 EX/21.I 号决定建议大会第四十届会议考虑通过两项关于加强收缴拖欠分摊会费措施的建议，但如果拖欠会费是由于会员国无法控制之情况所致，这些措施则不应适用，  
审议了第 40 C/70 和第 40 C/PLEN/DR.2 号文件，并注意到法律委员会的第十八份报告，

1. 决定对《组织法》第 V 条第 A.1 (a) 款作如下修正，并在第 V 条下新增如下第 C 款：

第 V 条 执行局

A. 构成

1. a) (……)

b) 凡会员国拖欠会费之总数超过其在当年及前一日历年所应缴纳之会费总数时，该会员国即丧失担任执行局委员的资格。大会如认为拖欠确由于该会员国无法控制之情况，可准许该会员国参选执行局委员。

c) 当选的执行局委员国下称为“执行局委员”。

(……)

## C. 表决权

14. a) 每一执行局委员均有一票表决权。
  - b) 凡会员国拖欠会费之总数超过其在当年及前一日历年所应缴纳之会费总数时，该会员国即丧失其表决权。大会如认为拖欠确由于该会员国无法控制之情况，可准许该会员国投票。
2. 认为这些修正案对会员国产生了新的义务，因此，依据《组织法》第 XIII 条第 1 款的规定，该修正案只有在三分之二的会员国接受后方可生效。

## 第十九份报告

## 议程项目 7.5（第 40 C/72 号文件）

《组织法》第 VI 条第 2 款修正案草案<sup>18</sup>

1. 法律委员会审议了关于《组织法》第 VI 条第 2 款有关总干事任命的修正案草案。
2. 根据《组织法》第 XIII 条和《大会议事规则》第 109 条，法律委员会认为《组织法》修正案草案可以受理。
3. 委员会指出，由卡塔尔提交的该修正案草案，已在上述条款规定的时限内，于 2019 年 5 月 11 日向会员国通报，该修正案草案的案文载于 40 C/72 号文件附件 I。随后，在 2019 年 5 月 15 日的一份信函中，萨尔瓦多和土耳其通报总干事，对该拟议修正案表示支持。2019 年 8 月 8 日，卡塔尔在《大会议事规则》第 110 条规定的时限内，递交了修正案草案的修订本，修订本案文载于 40 C/72 号文件附件 II。在这种情况下，委员会委员不知道大会应审议修正案草案的哪一版本。
4. 尽管委员会认为无法对这一问题作出决定，也不应由其对此作出决定，但委员会仍对草案修订本的案文进行了审议。通过这一做法，委员会期望表明，对最初的修正案而言，委员会对修订本提出的下述意见只会更为有效。
5. 经过对修正案草案的深入讨论，法律委员会决定向大会通报：不管审议哪一版本，该组织法修正案的通过与否及其实施，需要考虑法律方面的多个难题。委员会特别强调，该修正案草案将造成《组织法》第 VI 条第 2 款（如果加以修订）与第 IV.B 条第 7 款之间出现法律上的不一致。因此，委员会委员们讨论了从法律上是否宜将“任命”一词改为“选举”；但经过讨论，委员会无法就这一问题达成一致。此外，委员会还指出，《组织法》的此类修正案的通过，必然需要同时修正议事规则，明确执行局遴选多个候选人的方式以及大会从这些候选人当中任命总干事的方式。委员会表示，如果没有这方面的建议供其审议，会员国将无法全面了解通过该拟议修正案的具体影响。

<sup>18</sup> 2019 年 11 月 26 日，大会第十七次全体会议注意到该报告。

## 附件 I 大会第四十届会议主席团当选成员名单

大会第四十届会议主席团当选成员如下：

### 大会主席：

艾哈迈德·阿尔泰·坚吉泽尔先生（土耳其）

### 大会副主席：

下列会员国的代表团团长：

澳大利亚	芬兰	俄罗斯联邦
阿塞拜疆	匈牙利	圣卢西亚
巴林	冰岛	圣文森特和格林纳丁斯
孟加拉国	印度	塞尔维亚
贝宁	伊拉克	斯洛伐克
巴西	意大利	瑞典
喀麦隆	牙买加	瑞士
加拿大	日本	突尼斯
中国	立陶宛	也门
多米尼加共和国	摩洛哥	赞比亚
埃及	尼日利亚	
萨尔瓦多	菲律宾	

### APX 委员会：财务、行政和一般问题、计划支助和对外关系

主席： Maria Diamantopoulou 女士（希腊）

副主席： Ferit Hoxha 先生（阿尔巴尼亚）

Murilo Vieira Komniski 先生（巴西）

Kim Dong-gi 先生（大韩民国）

Nassim Mohamed Amer 先生（阿尔及利亚）

报告员： Samson Kantini 先生（赞比亚）

### ED 委员会：教育

主席： Shafqat Mahmood 先生（巴基斯坦）

副主席： Gbovadeh G. Gbilia 先生（利比里亚）

Fawziya Al Khater 女士（卡塔尔）

报告员： Kasan Troupe 女士（牙买加）

### **SC 委员会：自然科学**

- 主席： Stephen Simukanga先生（赞比亚）
- 副主席： Liette Vasseur女士（加拿大）  
Claudine Le Marant de Kerdaniel女士（圣文森特和格林纳丁斯）  
Dendev Badarch先生（蒙古）  
Mouïn Hamzé先生（黎巴嫩）

### **SHS 委员会：社会科学及人文科学**

- 主席： Viviane Morales Hoyos女士（哥伦比亚）
- 副主席： Sæunn Stefánsdóttir女士（冰岛）  
Shahin Mustafayev先生（阿塞拜疆）  
Abdel-Ellah Sediqi先生（阿富汗）  
Joel Ongoto先生（肯尼亚）

### **CLT委员会：文化**

- 主席： Abbas Salim Halabi先生（黎巴嫩）
- 副主席： Artemis Papathanassiou女士（希腊）  
Rut Carek女士（克罗地亚）  
Pablo Guayasamín先生（厄瓜多尔）  
Sabine Bakyono Kanzie女士（布基纳法索）
- 报告员： David Measketh先生（柬埔寨）

### **CI委员会：传播和信息**

- 主席： Christian Ter-Stepanian先生（亚美尼亚）
- 副主席： Elaine Ayotte女士（加拿大）  
Roberto Ramírez Aldana先生（洪都拉斯）  
Ahn Eunju女士（大韩民国）  
Elisabeth Sarkodie-Mensah女士（加纳）
- 报告员： Ilham Berrada女士（摩洛哥）

### **全权证书委员会**

- 主席： Denise Houphouët-Boigny 女士（科特迪瓦）

### **提名委员会**

- 主席： Mounir Anastas 先生（巴勒斯坦）
- 副主席： Laura Moriña Medina 女士（古巴）  
Manda Kizabi 先生（刚果民主共和国）

### **法律委员会**

- 主席： Pierre-Michel Eisemann先生（法国）

### **总部委员会**

- 主席： Phyllis Kandie 女士（肯尼亚）



### 序 言

联合国教育、科学及文化组织大会于 2019 年 11 月 12 日至 27 日在巴黎举行的第四十届会议，

**出于**增强各缔约国之间教育、地域、人道主义、文化、科学和社会经济联系以及加强地区间对话并分享资历承认文书和实践的**共同愿望**，

**忆及**联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）《组织法》规定“本组织之宗旨在于通过教育、科学及文化来促进各国间之合作，对和平与安全作出贡献”，

**铭记**1945 年《联合国宪章》、1948 年《世界人权宣言》、1951 年《关于难民地位的公约》及其 1967 年《议定书》、1954 年《关于无国籍人地位的公约》、教科文组织 1960 年《反对教育歧视公约》，特别是其第四（甲）条；联合国 1966 年《经济、社会及文化权利国际公约》和教科文组织 1989 年《技术和职业教育公约》，

**铭记**教科文组织 1993 年《关于承认高等教育学历与资格的建议书》、1997 年《关于高等教育教学人员地位的建议书》、2007 年《联合国土著人民权利宣言》和教科文组织 2017 年《关于科学和科学人员的建议书》，

**依托**教科文组织关于承认高等教育相关资历的各项地区公约，

**重申**缔约国对促进各级包容和公平的优质教育以及全民终身学习机会所承担的责任，

**意识到**高等教育国际合作不断加强，学生、工人、专业人员、研究人员和学术工作者的流动增加，科学研究方面发生变化，以及教学和学习存在着不同的模式、方法、发展和创新，

**认为**由公立和私立机构提供的高等教育既是一种公共产品，也是一项公共责任，并且**认识到**需要维护并捍卫高等教育机构学术自由和自主的原则，

**深信**通过学习者和学习、学者、科学研究和研究人员以及工人和专业人员的流动，高等教育相关资历的国际承认将促进相互依存的学习和知识发展，并加强高等教育国际合作，

**尊重**各缔约国的文化多样性以及教育传统和高等教育价值观的差异，

**希望**顺应时代需要，通过一项承认高等教育相关资历全球公约，从而对教科文组织关于承认高等教育相关资历的地区公约形成补充并促进它们之间的协调一致，

**深信**有必要寻求共同、实际且透明的解决方案，在全球范围改进资历承认工作，

**深信**本公约将促进国际流动、公正透明的资历承认程序方面的交流与合作，以及全球层面的高等教育质量保障和学术诚信，

兹于 2019 年 11 月 25 日通过本公约。

## 第一章 术语定义

### 第一条

本公约采用如下定义：

**入学（高等教育）：**为持有资历的任何个人提供的申请接受某一层次高等教育并被考虑录取的权利。

**录取（高等教育机构或课程）：**准许合格申请人在某一特定机构和/或某一特定课程接受高等教育的行为或制度。

**申请人：**

- （一） 将资历、部分学程或先前学习提交资历承认主管机构评估和/或承认的个人；或者
- （二） 经个人同意代表其行事的实体。

**评估：**从事资历评价的资历承认主管机构对申请人的资历、部分学程或先前学习的评价。

**主管机构：**具有职权、能力或法定权力行使某一特定职能的个人或实体。

**资历承认主管机构：**根据缔约国的法律、法规、政策或惯例评估资历和/或作出资历承认决定的实体。

**组成单位：**符合本公约第二十条“联邦制或非单一立宪制”第（二）项之规定的省、邦、县或州等国家以下一级管辖区的本公约缔约国官方实体。

**跨境教育：**涉及跨越缔约国边界的人员、知识、教学计划、办学者和课程流动的所有教育方式，包括但不限于：有质量保障的国际联合学位课程、跨境高等教育、跨国教育、境外教育和无国界教育。

**流离失所者：**被迫离开其居住地或环境并放弃职业活动，前往其他居住地或环境的个人。

**正规教育系统：**包括官方承认的所有负责教育的实体，以及缔约国主管机构承认并因此授权其提供教学和其他相关教育服务的各级公立和私立教育机构在内的缔约国教育系统。

**正规学习：**在缔约国主管机构承认并因此授权其开展学习活动的教育机构提供的、可获得正规资历的结构化学习环境中进行的学习。

**高等教育：**被缔约国或缔约国的组成单位的主管机构承认属于其高等教育系统的各类中等教育后学习课程或学习课程组合。

**高等教育机构：**被缔约国或缔约国的组成单位的主管机构承认属于其高等教育系统的高等教育办学机构。

**高等教育课程：**被缔约国或缔约国的组成单位的主管机构承认属于其高等教育系统的中等教育后学习课程，成功完成该课程的学生可获得高等教育资历。

**非正式学习：**在正规教育系统之外发生且在与工作、家庭、当地社区或休闲相关的日常生活活动中进行的学习。

**国际联合学位：**一种跨境教育学位，由隶属于一个以上国家的两个或两个以上高等教育机构在某一综合协调且共同开办的学习课程完成后联合承认和/或批准并授予的单一学位。

**学习成果：**学习者在完成某一学习过程后掌握的知识和技能。

**终身学习：**伴随人的一生、旨在提高和发展人的能力、知识、技能和态度的所有正规、非正规或非正式学习活动进程。

**流动性：**个人到国外从事学习、研究、教学或工作的实际或虚拟形式的流动。

**非正规学习：**在不属于正规教育系统、侧重职业生活的教育或培训框架内进行的学习。

**非传统学习模式：**不主要依靠教育者和学习者面对面互动的正规、非正规和非正式教学活动机制。

**部分承认：**对于因明显存在实质性差异而无法被资历承认主管机构完全承认的完整且完成的资历的部分承认。

**部分学程：**尽管其本身并不完整，但经评估能够代表切实掌握了一定知识、技能、态度和能力的任何部分高等教育课程。

**先前学习：**个人通过正规、非正规或非正式学习所获得且经过比照一组特定学习成果、目标或标准评估的经验、知识、技能、态度和能力。

**资历：**

- (一) **高等教育资历：**由某一主管机构颁发、证明已成功完成某项高等教育课程或在适用情况下证明先前学习得到认证的各种学位、文凭、证书或证明；
- (二) **高等教育入学资历：**由某一主管机构颁发、证明已成功完成某项教育课程或在适用情况下证明先前学习得到认证的各种学位、文凭、证书或证明，该资历持有者享有被高等教育考虑录取之权利。

**合格申请人：**符合相关标准并被认为有资格申请接受高等教育的个人。

**资历框架：**按照一套标准对有质量保障的资历进行分类、发布和组织的系统。

**质量保障：**主管机构对高等教育系统、机构或课程质量进行评估的持续进程，旨在向利益攸关方保证可接受的教育标准始终得到保持和加强。

**资历承认：**资历承认主管机构对外国教育资历、部分学程或先前学习的有效性和学术水平的正式承认，旨在为申请人提供（包括但不限于）：

- (一) 申请被高等教育机构录取的权利；和/或
- (二) 寻找就业机会的可能性。

**地区：**根据教科文组织为开展地区性活动所作的地区划分而确定的区域，即：非洲、阿拉伯国家、亚洲及太平洋、欧洲以及拉丁美洲和加勒比。

**资历承认地区公约：**教科文组织各地区承认高等教育相关资历的教科文组织公约，包括《地中海沿岸阿拉伯国家和欧洲国家承认高等教育学历、文凭与学位的公约》。

**要求：**

- (一) **基本要求：**在任何情况下均须满足的接受高等教育或某一层次高等教育的条件，或获得某一层次高等教育资历的条件；
- (二) **特定要求：**除基本要求外，为获得某一特定高等教育课程的录取或获得某一具体学科领域的特定高等教育资历所必须满足的条件。

**实质性差异：**外国资历和缔约国资历之间存在的很可能会妨碍申请人顺利从事自己希望的活动（包括但不限于继续学习、开展研究或寻求就业机会）的巨大差异。

## **第二章 本公约的目标**

### **第二条**

本公约依托并加强资历承认地区公约之间的协调、修订和落实，其目标为：

- 一、 促进并加强高等教育领域的国际合作；
- 二、 支持跨地区举措、政策和创新，促进高等教育领域的国际合作；
- 三、 促进高等教育领域的全球流动，实现高等教育的价值，增进本公约缔约国的资历持有者、高等教育机构、雇主和其他利益攸关方之间的互利，同时理解并尊重各缔约国高等教育系统的多样性；
- 四、 提供一个具有包容性的全球框架，促进高等教育相关资历得到公平、透明、连贯、一致、及时和可靠的承认；
- 五、 尊重、维护并捍卫高等教育机构和系统的自主性和多样性；
- 六、 通过倡导诚信和合乎道德的实践等方式，培养对资历的质量和可靠性的信任和信心；
- 七、 促进高等教育机构和系统的质量保障文化，开展必要的能力建设，确保质量保障、资历框架和资历承认的可靠性、连贯性和互补性，以利于国际流动；
- 八、 推动各利益攸关方、缔约国和地区之间编制、收集和分享可获取、最新、可靠、透明和相关的信息并传播最佳做法；
- 九、 通过资历承认，促进包容和公平地接受优质高等教育，支持包括难民和流离失所者在内的全民终身学习机会；
- 十、 为促进可持续发展教育，在全球范围推动人力资源和教育资源的优化利用，并为所有社会的体制、经济、技术、文化、民主和社会发展作出贡献。

## **第三章 承认高等教育相关资历的基本原则**

### **第三条**

本公约兹为承认高等教育相关资历制定以下原则：

- 一、 个人有权使其资历得到评估，以便申请接受高等教育或寻求就业机会；
- 二、 资历承认应根据各缔约国的规章制度，做到透明、公平、及时和非歧视，并且应让人负担得起；
- 三、 资历承认决定以信任、明确的标准以及公平、透明和非歧视的程序为基础，并彰显公平接受可带来就业机会的高等教育这一公共产品的基础重要性；
- 四、 资历承认决定应依据缔约国主管机构、官方的国家信息中心或类似实体提供的有关高等教育系统、机构、课程和质量保障机制的适当、可靠、可获取和最新的信息；
- 五、 资历承认决定应对世界各地高等教育系统的多样性给予应有尊重；

- 六、从事资历承认评估的资历承认主管机构应本着诚信态度进行评估，就决定作出明确解释，并设有资历承认决定申诉机制；
- 七、寻求获得资历承认的申请人应如实提供关于其所获资历的充分、准确的信息和材料，并有权提出申诉；
- 八、缔约国承诺采取措施，通过鼓励使用现代技术和在缔约国之间开展网络活动，消除与高等教育资历相关的一切形式的欺诈行为。

## **第四章 本公约缔约国的义务**

本公约兹为各缔约国规定以下义务：

### **第四条 对高等教育入学资历的承认**

- 一、除非获得资历所在的缔约国与受理资历承认申请的缔约国在入学基本要求上存在实质性差异，否则，就高等教育系统的入学而言，各缔约国应承认在其他缔约国获得的符合其高等教育入学基本要求的资历以及有记录或经证明的先前学习。或者，缔约国亦可使另一缔约国所颁发资历的持有者的资历能得到评估。
- 二、对于在可比质量保障机制框架内通过得到承认的非传统学习模式获得的资历，应根据缔约国或缔约国组成单位的规章制度，运用与通过传统学习模式获得的类似资历相同的适用标准予以评估。
- 三、若某一资历只允许其持有者进入获得资历所在的缔约国特定类型的高等教育机构或课程学习，其他各缔约国应准许此种资历的持有者进入其高等教育系统内类似特定类型的机构或课程（如适用）学习，除非能够表明存在实质性差异。

### **第五条 对高等教育资历的承认**

- 一、除非能够表明寻求承认的资历与受理资历承认申请的缔约国的相应资历之间存在实质性差异，否则各缔约国应承认另一缔约国授予的高等教育资历。或者，缔约国亦可应另一缔约国所颁发高等教育资历的持有者的要求，使其此种资历能得到评估。
- 二、对于在可比质量保障机制框架内通过得到承认且被视为缔约国高等教育系统组成部分的非传统学习模式获得的高等教育资历，将根据受理资历承认申请的缔约国或其组成单位的规章制度，运用与通过传统学习模式获得的类似资历相同的标准予以评估。
- 三、对于通过授予国际联合学位的跨境教育或者通过在一个以上国家（其中至少有一个国家是本公约缔约国）开设的任何联合课程获得的高等教育资历，应根据受理资历承认申请的缔约国或其组成单位的规章制度，运用与通过在单一国家开设的课程获得的高等教育资历相同的标准予以评估。
- 四、缔约国承认另一缔约国颁发的高等教育资历，将至少产生以下一种结果：
  - （一）以与受理资历承认申请缔约国的高等教育资历持有者相同的适用条件，为资历持有者提供申请继续接受高等教育的权利；和/或
  - （二）根据受理资历承认申请的缔约国或其组成单位的法律法规，使资历持有者有权使用与高等教育资历相关的称谓。

此外，资历评估和承认可使合格申请人能够寻求就业机会，但应符合受理资历承认申请的缔约国或其组

成单位的法律法规。

五、如果资历承认主管机构证明寻求承认的资历与受理资历承认申请的缔约国的相应资历之间存在实质性差异，则资历承认主管机构应设法确定是否可以给予部分承认。

六、各缔约国对于通过跨境教育或通过在其管辖地内运营的外国教育机构获得的高等教育资历，可视其或其组成单位的法律或法规的具体要求，或根据其与该等机构所属缔约国签订的具体协定，给予承认。

## **第六条 对部分学程和先前学习的承认**

一、为便于完成高等教育课程或继续高等教育学业，各缔约国在顾及缔约国有关入学法规的情况下，可酌情承认在另一缔约国取得的有记录或经证明的部分学程和有记录或经证明的先前学习，除非能够表明部分学程和先前学习与其在受理资历承认申请的缔约国的高等教育课程中的替代部分之间存在实质性差异。或者，缔约国亦可应相关个人的要求，使其在另一缔约国进行的有记录或经证明的部分学程和先前学习能得到评估。

二、对于在可比质量保障机制框架内通过得到承认且被视为缔约国高等教育系统组成部分的非传统学习模式部分完成的有记录或经证明的高等教育课程，应根据缔约国或其组成单位的规章制度，运用与通过传统学习模式获得的部分学程相同的适用标准予以评估。

三、对于通过授予国际联合学位的跨境教育或在一个以上国家（其中至少有一个国家是本公约缔约国）开设的其他联合课程等方式部分完成的有记录或经证明的高等教育课程，将根据缔约国或其组成单位的规章制度，运用与在单一国家完成的部分学程相同的适用标准予以评估。

## **第七条 对难民和流离失所者的部分学程和资历的承认**

各缔约国应按照其宪法、法律和法规的规定，在其教育系统范围内采取必要和可行的步骤，制定合理的程序，以便公平、高效地评估难民和流离失所者是否符合获得高等教育入学机会、继续完成高等教育课程或寻求就业机会的相关要求，其中亦应包括无法通过书面证据证明在另一国家完成的部分学程、先前学习或所获资历的情况。

## **第八条 资历评估和承认的信息**

一、各缔约国应建立透明的系统，对在其境内获得的资历和学习成果进行完整的说明。

二、各缔约国应在根据其宪法、法律和法规的状况和结构可行的范围内，建立客观且可靠的高等教育机构审批、资历承认和质量保障体系，以促进对其高等教育系统的信心和信任。

三、各缔约国应建立并维护一个国家信息中心或类似实体，提供有关其高等教育系统的相关、准确和最新信息。

四、各缔约国应鼓励利用各种技术，确保信息获取便利。

五、各缔约国应：

- （一）提供关于其高等教育系统、资历、质量保障和资历框架（如适用）的权威、准确的信息；
- （二）为传播和获取有关其他缔约国高等教育系统和资历以及高等教育入学资历的准确信息提供便利；
- （三）依据其法律、法规和政策，酌情就资历评估标准和程序等资历承认事宜以及资历承认方面

良好做法材料的编制，提供建议和信息；

- (四) 确保在合理时间范围内提供有关隶属于其高等教育系统的任何机构和此类机构开设的任何课程方面的充分信息，以帮助其他缔约国的资历承认主管机构确定此类机构所颁发资历的质量是否足以获得受理资历承认申请的缔约国的承认。

## **第九条 申请的评估**

- 一、 首先，提供充分信息的责任在于申请人，申请人应如实提供此类信息。
- 二、 各缔约国应确保隶属于其教育系统的机构尽可能在合理的时间范围内，应要求免费向资历持有者或受理资历承认申请的缔约国的机构或资历承认主管机构提供相关信息。
- 三、 各缔约国应确保从事资历承认评估工作的机构能够在某一项申请不符合要求或显示存在实质性差异时作出说明。

## **第十条 关于资历承认主管机构的信息**

- 一、 各缔约国应向本公约保存人提供有关其管辖地内资历承认事宜决策主管机构的正式通知。
- 二、 缔约国若设有资历承认中央主管机构，则该机构应即刻受本公约条款的约束，并应采取必要措施，确保本公约的条款在该缔约国管辖地得到实施。
- 三、 若资历承认事宜的决定权归属缔约国组成单位，则该缔约国应在签署或交存其批准书、接受书、核准书或加入书时，向保存人提供其宪政状况或结构的简要说明，并在此后就所发生的任何变更加以说明。在这种情况下，该缔约国的组成单位中被指定的资历承认主管机构应在该缔约国宪政状况和结构的可能范围内采取必要措施，确保本公约的条款在该缔约国管辖地得到实施。
- 四、 若资历承认事宜的决定权归属各高等教育机构或其他实体，则各缔约国或缔约国各组成单位应根据其宪政状况或结构将本公约文本转发给上述机构或实体，并应采取一切必要步骤，鼓励对本公约的条款予以积极考虑和应用。
- 五、 本条第二、三和四款的规定应比照适用于缔约国根据本公约应履行的义务。

## **第十一条 高等教育课程录取的附加要求**

- 一、 若某些特定高等教育课程的录取除满足基本入学要求外还需要满足其他特定要求，则相关缔约国主管机构可对持有其他缔约国资历的申请人提出相同的特定要求，或者评估持有其他缔约国资历的申请人是否满足同等要求。
- 二、 若某一缔约国高等教育入学资历只有在通过作为入学前提条件的额外资格考试后方可颁发，则其他缔约国可将上述要求作为入学条件，或在其教育系统内提供一种满足上述额外要求的替代办法。
- 三、 在不影响第四条规定的情况下，某一特定高等教育机构或该等机构的某一特定课程可根据公平和透明的规章进行限制性或选拔性录取。
- 四、 关于本条第三款，录取程序的设计应旨在确保根据第三条所述的透明、公平和非歧视原则对国外资历进行评估。
- 五、 在不影响第四条规定的情况下，某一特定高等教育机构的录取可将资历持有者具备掌握该等机构一

种或多种教学语言或者其他规定语言的充分能力作为录取条件。

六、就高等教育课程的录取而言，各缔约国对在其管辖地运营的外国教育机构颁发的资历，可视其或其组成单位的法律法规的具体要求，或根据其与该等机构所属缔约国签订的具体协定，给予承认。

## **第五章 实施机制与合作**

### **第十二条 实施机制**

缔约国同意通过以下机制或与以下机制合作实施本公约：

- 一、国家实施机制；
- 二、国家实施机制网络；
- 三、国家、地区和全球认证、质量保障、资历框架和资历承认组织；
- 四、政府间缔约国大会；
- 五、资历承认地区公约委员会。

### **第十三条 国家实施机制**

- 一、为了推动高等教育资历的承认工作，缔约国承诺通过包括国家信息中心或类似实体在内的相关组织实施本公约。
- 二、各缔约国将向政府间缔约国大会秘书处通报其国家实施机制及与此相关的任何变动情况。
- 三、国家实施机制应组建网络并积极参与其中。

### **第十四条 国家实施机制网络**

- 一、在政府间缔约国大会的支持下，该网络由缔约国国家实施机制组成，并应支持和协助本公约的切实实施。
- 二、该网络应根据要求为缔约国提供信息交流、能力建设和技术支持。
- 三、该网络致力于根据本公约加强地区间合作，保持与政府间缔约国大会的联络。
- 四、缔约国可加入依据资历承认地区公约建立的现有地区性网络，或创建新的网络。加入现有地区性网络应征得相关资历承认地区公约委员会的同意。

### **第十五条 政府间缔约国大会**

- 一、应设立政府间缔约国大会，以下简称“大会”。
- 二、大会应由本公约全体缔约国代表组成。
- 三、非本公约缔约国的国家以及资历承认地区公约委员会负责人应受邀作为观察员参加大会会议。
- 四、相关国际组织和地区组织的代表，以及活跃在高等教育资历承认领域的政府组织和非政府组织的代表，也可受邀作为观察员出席大会会议。
- 五、大会应至少每两年举行一次常会。如大会作出决定或应至少三分之一缔约国的要求，可召开大会特别会议。大会应制定关于闭会期间活动的临时工作计划。大会应向教科文组织大会每届常会提交一份报告。
- 六、大会首次会议应于本公约生效两年以内举行，并且届时应通过其议事规则。



七、大会应通过全球或跨地区层面的建议书、宣言、良好做法范例以及任何相关附属文本，促进本公约的执行并监督其实施工作。

八、大会可与资历承认地区公约委员会协商，通过本公约操作指南，供缔约国采用。

九、大会应支持落实监测并向教科文组织理事机构报告本公约实施情况的活动。

十、大会应与教科文组织支持的资历承认地区公约委员会开展合作。

十一、大会应确保与资历承认地区公约委员会之间进行必要的信息交流。

十二、大会应根据本公约第二十三条审议通过对本公约的修正案草案。但通过的修正案不得有损于本公约所述的透明、公平、及时和非歧视性承认原则。

十三、大会秘书处应由教科文组织总干事配备。秘书处应编制大会文件，起草会议议程，并确保大会的决定得到落实。

## 第六章 最后条款

### 第十六条 会员国批准、接受或核准

一、本公约须由教科文组织会员国和罗马教廷依据各自的宪法和法律程序批准、接受或核准。

二、批准书、接受书或核准书应交教科文组织总干事保存。

### 第十七条 加入

一、所有非教科文组织会员国的联合国会员国，均可由教科文组织大会邀请加入本公约。

二、根据联合国大会第 1514 (XV) 号决议并未获得完全独立、但经联合国承认享有充分内部自治、有权处理本公约所涉事宜包括有权就此类事宜签署条约的领土，也可加入本公约。

三、加入书应交教科文组织总干事保存。

### 第十八条 生效

一、本公约在第二十份批准书、接受书、核准书或加入书交存之日起三个月后生效，但仅对在该日或该日之前交存批准书、接受书、核准书或加入书的缔约国生效。

二、对于任何其他缔约国，本公约则在其批准书、接受书、核准书或加入书交存之日起三个月后生效。

### 第十九条 本公约缔约国与资历承认地区公约及其他条约缔约国之间的关系

一、批准、接受、核准或加入任何资历承认地区公约不应作为批准、接受、核准或加入本公约的先决条件。

二、本公约缔约国应：

（一）加强本公约与其加入的其他条约之间、特别是与资历承认地区公约之间的相互支持；

（二）在解释并适用其加入的资历承认地区公约或承担其他国际义务时考虑本公约的相关条款。

三、本公约的任何内容不得解释为对缔约国在其加入的资历承认地区公约和其他任何条约中的权利和义务的变更。

四、 为了确保本公约、各项资历承认地区公约、其他任何相关的双边或多边协定、本公约某一缔约国可能已经加入或将要加入的其他任何现行或未来条约或公约之间的协调互动，本公约的任何内容均不得减损更有利于资历承认的任何其他条款，尤其是有关国家信息中心、网络和实质性差异的条款。

## **第二十条 联邦制或非单一立宪制**

鉴于国际协定对采取任何立宪制度的缔约国均具有同等约束力，对实行联邦制或非单一立宪制的缔约国应适用以下条款：

- （一） 对于在联邦或中央立法机构的法律管辖下实施的本公约各项条款，联邦或中央政府的义务与非联邦国家的缔约国的义务相同；
- （二） 对于在构成联邦、但按照联邦立宪制无须采取立法措施的缔约国组成单位（如省、邦、县或州）的管辖下实施的本公约条款，联邦政府在必要时须将这些条款连同其关于采用这些条款的建议一并通知其组成单位的主管机构。

## **第二十一条 退约**

- 一、 本公约任一缔约国均可随时退出本公约。
- 二、 退约应以书面文书形式通知，交教科文组织总干事保存。
- 三、 在收到退约书十二个月后，退约生效。在退约生效日之前，退约缔约国依据本公约所承担的义务不受任何影响。
- 四、 退出本公约不得对以下方面产生任何影响：
  - （一） 此前根据本公约规定作出的资历承认决定；
  - （二） 在本公约范围内仍在开展的资历承认评估。

## **第二十二条 保存职责**

教科文组织总干事作为本公约的保存人，应告知本组织会员国、第十七条所述的非本组织会员国以及联合国：

- （一） 第十六条和第十七条规定的所有批准书、接受书、核准书或加入书的交存情况；
- （二） 第二十一条规定的退约书的交存情况；
- （三） 根据第二十三条通过的公约修正案以及根据第二十三条提出的修正案生效日期。

## **第二十三条 修正**

- 一、 本公约缔约国可通过致教科文组织总干事的书面函件，提出对本公约进行修正。总干事应将此类函件发送至所有缔约国。如函件发出六个月内不少于半数公约缔约国赞成上述要求，则总干事应将公约修正建议提交政府间缔约国大会下一届会议讨论通过。
- 二、 修正案须经出席会议并参加表决的缔约国三分之二多数通过。
- 三、 对本公约的修正案一经通过，应提交缔约国批准、接受、核准或加入。

四、 对批准、接受、核准或加入本公约修正案的缔约国而言，修正案在三分之二的缔约国交存本条第三款中所述文书之日起三个月后生效。此后，对任何批准、接受、核准或加入一项修正案的缔约国而言，在其交存批准书、接受书、核准书或加入书之日起三个月后，上述修正案即行生效。

五、 在修正案依照本条第四款的规定生效之后成为本公约缔约国的国家如未表示异议，则应：

- （一） 被视为经修正的本公约的缔约国；
- （二） 在涉及不受修正案约束的缔约国时，仍被视为未经修正的本公约的缔约国。

#### **第二十四条 在联合国登记**

根据《联合国宪章》第一百零二条的规定，本公约将应教科文组织总干事的要求在联合国秘书处登记。

#### **第二十五条 作准文本**

本公约用阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文拟定，六种文本同等作准。

## 附件 III 经修订的《政府间水文计划政府间理事会章程》

<p style="text-align: center;"><b>政府间水文计划政府间理事会章程</b></p> <p style="text-align: center;">1974 年根据第 18 C/2.232 号决议于第十八届大会通过并经 1978 年第 20 C/36.1、1985 年第 23 C/32.1、1993 年第 27 C/2.6、1995 年第 28 C/22 和 2019 年第 40 C/23 号决议修订。</p>
<p><b>第 I 条</b></p> <p>特此在联合国教育、科学及文化组织内设立政府间水文计划（IHP）政府间理事会。</p>
<p><b>第 II 条</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 理事会由大会常会选出的 36 个联合国教育、科学及文化组织会员国组成。选举时要根据其通过向会员国，特别是向决策者、政策制定者及其他利益攸关方提供咨询意见等方式对本计划的参与程度，并考虑确保公平的地域分配和适当轮换之需要。</li><li>2. 理事会成员的任期为四年，从其当选的那届大会常会闭幕时起，至其后的第二届大会常会闭幕时届满。</li><li>3. 为促进多样性和包容性，建议理事会成员自愿将任期限制在连续两届任期。</li><li>4. 会员国在指派到理事会的代表时应适当考虑到性别平衡，代表最好为本计划所涉领域的专家，并是在尊重本计划的政府间特点的情况下，从在实施本国计划活动方面发挥重要作用的人士中选出。</li></ol>
<p><b>第 III 条</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 理事会将负责在教科文组织的主管领域内对政府间水文计划进行规划，确定其优先事项并监督计划的实施，特别是：<ol style="list-style-type: none"><li>(a) 从科学和组织的角度指导和监督计划的实施，包括大会批准的预算的划拨、各地区办事处的相关活动以及它们与总部的协调；并确保为实现教科文组织的各项预期成果和目标作出贡献；</li><li>(b) 研究有关本计划的发展与修订的建议及其实施计划；</li><li>(c) 向会员国推荐其可能感兴趣的科学项目并评估这些项目的轻重缓急；</li><li>(d) 协调会员国在本计划框架内开展的国际合作；</li><li>(e) 为协调本计划与各有关国际组织开展的计划提出必要建议；</li><li>(f) 协助制定与本计划有关的地区和国家项目；</li><li>(g) 为顺利实施本计划采取必要的实际或科学措施；</li><li>(h) 在其专业领域为教科文组织的中期战略草案（C/4 文件）和计划与预算草案（C/5 文件）提供正式意见。</li></ol></li><li>2. 理事会在履行其职能时应尽可能依靠会员国根据第 18 C/2.232 号决议第 6 段所载建议设立的国家委员会的活动，并通过各种方式促进其积极参与本计划。</li><li>3. 理事会应根据其决定，充分利用教科文组织、由教科文组织支持的与水有关的中心和机构、教科文组织教席、联合国和联合国系统其他组织、科学联合会、委员会和协会之间的协定或工作安排所提供的便利。</li><li>4. 理事会可就科学问题，与所有与教科文组织保持正式关系的适当国际非政府组织进行磋商。</li></ol>

国际科学联合会理事会及其各联合会和协会可就科学或技术性质的问题，向理事会提出意见。

5. 理事会应尽可能努力将政府间水文计划与其他国际科学计划，特别是教科文组织的国际科学计划进行协调。

#### 第 IV 条

1. 理事会每两年举行一届常会。理事会可应总干事的要求、应理事会成员简单多数成员的要求或根据理事会主席团的决定，召开特别会议。
2. 每名理事会成员拥有一票表决权，但其可派遣自己认为必要多的专家或顾问出席理事会届会。
3. 理事会应通过自己的《议事规则》。

#### 第 V 条

1. 理事会可酌情设立委员会，包括地区/分地区委员会，以审查本计划特定重大方针的实施情况并拟定给理事会的适当建议。
2. 理事会可设立专家工作组以审查具体项目。这些工作组的成员应以个人身份任职，工作组可包括没有代表参加理事会的教科文组织会员国的国民。
3. 理事会应确定因此成立的每一委员会和工作组的职权范围和任期。
4. 组成委员会和工作组时，可力求适当的地域分配、相关时的性别平衡以及发生问题地区得到充分的代表。

#### 第 VI 条

1. 主席团选举应在理事会特别会议期间进行，特别会议应由总干事在选举理事会成员的那届大会常会之后尽快召集。  
理事会应基于公平的地域代表和尽可能的性别平等，从其成员中选举一名主席、四名副主席和一名报告员；这些当选人员应构成理事会的主席团。
2. 主席团应履行以下职责：
  - (a) 依据理事会的一般指导原则，与理事会和秘书处协商确定理事会及其委员会和工作组届会的日期；
  - (b) 与秘书处协商筹备理事会届会；
  - (c) 监督理事会决议的实施，并在理事会每届会议上报告所规定的各个项目执行阶段的实施情况，且特别要跟进理事会各委员会和工作组的活动；
  - (d) 为理事会编制教科文组织大会要求的所有报告；
  - (e) 履行理事会可向其指派的所有其他职责。
3. 应理事会多数成员、教科文组织总干事或主席团多数成员要求，可在理事会闭会期间召集主席团会议。
4. 主席团应就即将举行的主席团会议，以适当方式及时寄发文件并与教科文组织各地区组协调。
5. 非理事会成员的教科文组织会员国和准会员可作为观察员列席主席团会议。
6. 通常，每次主席团会议的工作文件应于会议前一个月寄发教科文组织所有会员国和准会员，并应在线发布。每次主席团会议的最后报告应寄发给教科文组织所有会员国和准会员，并应在线发布。

#### 第 VII 条

1. 非理事会成员的教科文组织会员国和准会员的代表可作为观察员列席理事会所有届会，以及其主席团、委员会和工作组的所有会议，但无表决权。
2. 由教科文组织支持的与水有关的中心和机构、教科文组织教席、联合国和联合国系统其他组织、科学联合会以及教科文组织与之签订了互派代表协定的实体可派观察员列席理事会届会、其委员会和工作组会议，但须遵守议事规则的规定。
3. 理事会应确定在讨论共同感兴趣的问题时邀请其他国际政府或非政府组织无表决权出席其会议的条件。

**第 VIII 条**

1. 理事会秘书处由联合国教育、科学及文化组织总干事提供，总干事应提供理事会工作所需的人员和其它资源，供理事会使用。
2. 秘书处应为所有理事会届会及其主席团、委员会和工作组的会议提供必要的服务，并在资源允许的情况下为地区/分地区委员会提供必要的服务。
3. 秘书处应采取各一切要措施，以协调理事会建议的各项国际计划的执行，并采取一切必要的步骤召集理事会届会。
4. 秘书处应汇集理事会成员、教科文组织其他会员国和相关国际组织递交的、有关依照 C/4 和 C/5 批准本拟定实施政府间水文计划的战略计划以及政府间水文计划项下的其他国际倡议、旗舰计划和项目的所有建议，并为理事会进行审议做好准备。秘书处应与上文第 III 条第 2 款所述的国家委员会保持联络，并向其通报理事会的各项建议。
5. 秘书处除向理事会提供服务以外，还应与上文第 VII 条第 2 款所述国际政府和非政府组织的秘书处开展密切合作；并为此参与必要的秘书处间协调会议。
6. 秘书处应向政府间水文计划政府间理事会报告或协调教科文组织各项水活动的报告工作。

**第 IX 条**

1. 理事会为使会员国采取一致行动而向会员国建议的国际水文调查计划，应由参与会员国根据各自愿意作出的承诺提供资金。但理事会可就协助会员国发展水文研究或实施政府间水文计划的特定内容，向联合国教育、科学及文化组织和上文第 VII 条第 2 款所述的其他组织提出建议。如果教科文组织和上述各组织认可此类活动，且相关会员国表示同意，这些组织应承诺根据各自组织法和条例的规定为相关活动提供资金。
2. 会员国应承担其代表参加理事会及其各委员会和工作组会议的费用。理事会及其附属机构的经费以及属于最不发达国家和小岛屿发展中国家的政府间水文计划理事会成员的代表参加理事会及其主席团会议的差旅费，将由教科文组织大会为此划拨的资金提供。
3. 根据联合国教育、科学及文化组织的《财务条例》，可接收自愿捐款以设立信托基金和特别账户，由教科文组织总干事管理。理事会应就为本计划内国际项目分配这类捐款，向总干事提出建议。

**第 X 条**

1. 理事会应向教科文组织大会每届常会提交关于其活动的报告，报告应在线发布。报告还应寄送给上文第 VII 条第 2 款所述的其他国际组织，以及所有国家委员会、政府间水文计划政府间理事会成员和非成员、由教科文组织支持的与水相关的中心。
2. 理事会可接受其他国际组织与本计划相关的报告。
3. 理事会应接受教科文组织水家庭<sup>1</sup>成员关于其与本计划相关活动的报告。

<sup>1</sup> 教科文组织水家庭是一个旨在通过提供资源和专门知识，支持教科文组织各项水计划和本组织各项战略性目标实施工作的网络。该网络成员包括：第 1 和第 2 类中心和机构、教科文组织教席、世界水评估计划（WWAP）、国际水文计划政府间理事会秘书处、教科文组织总部外单位的专家、以及国际水文计划国家委员会。各中心还通过为国际水文计划的各种倡议提供秘书处服务，来加强本计划。第 2 类中心的运作通过大会第三十七届会议批准的“关于由教科文组织支持的第 2 类机构和中心的全面综合战略”（第 37 C/93 号决议，可在以下网址查阅：[https://ich.unesco.org/doc/src/37-C-Resolution\\_93\\_ZH.pdf](https://ich.unesco.org/doc/src/37-C-Resolution_93_ZH.pdf)）进行监管。参照这一战略，国际水文计划也为自己制定了“关于教科文组织与水相关的第 2 类中心的国际水文计划战略”（<http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002218/221850E.pdf>）。

## 附件 IV 经修订的《政府间体育教育与体育运动委员会章程》

<p style="text-align: center;"><b>政府间体育教育与体育运动委员会章程</b></p> <p style="text-align: center;">1978 年大会第二十届会议第 20 C/1/5.4/3 号决议通过，1997 年第 29 C/19 号决议、2011 年第 36 C/35 号决议和 2019 年第 40 C/35 号决议修订。</p>
<p><b>I. 使命和职能</b></p>
<p><b>第 1 条 – 委员会的使命</b></p> <p>兹在联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）内设立政府间体育教育与体育运动委员会（以下简称“委员会”），通过以下方式促进《国际体育教育、体育活动和体育运动宪章》中提出的价值观、权利和原则：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>(a) 促进享有各种形式体育教育、体育活动和体育运动（包括游戏、娱乐以及有组织的、非正式的、竞技性的传统和民间体育项目和赛会）的基本权利，减少世界各国和各地区内部和相互之间在该领域存在的差距、不平等和不平衡现象；</li><li>(b) 捍卫体育教育、体育活动和体育运动所具有的伦理价值；</li><li>(c) 在正规和非正规教育系统以及在终身学习的过程中，开展包容性的体育教育、体育活动与体育运动；</li><li>(d) 加强包容性体育教育、体育活动和体育运动促进发展与和平的作用。</li></ul>
<p><b>第 2 条 – 委员会的职能</b></p> <p>2.1 委员会应在体育教育、体育活动和体育运动领域履行以下职能：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>(a) 推动国际对话与合作，以促进和平、友谊、理解和人民之间的相互尊重；</li><li>(b) 支持政策制定；</li><li>(c) 助力会员国的能力培养工作；</li><li>(d) 促进开展研究和成果传播；</li><li>(e) 促进政府内外的多利益攸关方伙伴关系，包括开展与国际和地区发展组织、非政府组织、民间社会组织、学术界、捐助方、城市以及工商界的合作；</li><li>(f) 指导教科文组织相关战略和活动计划的规划和实施；</li><li>(g) 承担大会决定的活动。</li></ul> <p>2.2 在履行职能时，委员会应：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>(a) 以联合国提出的发展优先事项和目标为导向安排其工作；</li><li>(b) 反映教科文组织的机构和计划优先事项，包括性别平等、包容性、非洲、小岛屿发展中国家、青年赋权；</li><li>(c) 在体育教育、体育活动和体育运动方面与其他国际计划寻求协作；</li><li>(d) 推动国际体育教育与体育运动部长和高级官员会议以及相关的地区、分地区或国家论坛的筹备和后续工作；</li><li>(e) 调动教科文组织会员国和其他公共及私营伙伴的技术、智力、财政和物质支助。</li></ul>

<b>II. 组成</b>
<b>第 3 条 – 委员会委员</b> <p>3.1 委员会由大会选出的教科文组织十八（18）个会员国组成，并考虑确保公平的地域分配和适当轮换的必要性。</p> <p>3.2 委员会委员任期应为四年。任期从教科文组织大会期间举行选举并宣布结果时起，至其后的教科文组织大会第二届常会期间举行选举并宣布结果时止。</p> <p>3.3 委员会委员可立即连选连任第二个四年任期。</p> <p>3.4 委员会可就其组成向大会提出建议。</p> <p>3.5 委员会委员国应尽量指派本国体育教育、体育活动与体育运动领域的国家政策和国际关系规划、落实和评估方面的专家和决策者担任其代表。委员国的代表应承担本章程特别是第 6.2 条所赋予的作用和责任。</p>
<b>第 4 条 – 观察员</b> <p>4.1 非委员会委员的教科文组织会员国和准会员及常驻教科文组织观察团，可按第 3.1 条的规定，以观察员身份参与委员会的工作，但无表决权。</p> <p>4.2 按照下文第 9 条至第 11 条的规定，委员会的常设及指定咨询理事可以观察员身份参与委员会的工作，但无表决权。</p> <p>4.3 委员会可邀请其他观察员参与委员会的工作，但无表决权。</p>
<b>III. 委员会的组织</b>
<b>第 5 条 – 委员会会议</b> <p>5.1 委员会每两年举行一次常会。在所需资金许可的情况下，委员会可在教科文组织总干事召集下或根据委员会大多数委员之要求召开特别会议。</p> <p>5.2 委员会可以采用转发委员会秘书处书面报告的方式举行届会间会议。届会间作出的任何决定都应符合第 7 条之规定，并由秘书处正式记录。</p>
<b>第 6 条 – 主席团</b> <p>6.1 委员会应从其委员中选举出一名委员以个人身份担任主席和至多五名副主席，共同构成其主席团，选举应考虑公平地域分配的原则。</p> <p>6.2 主席团成员拥有各自所属地区协调员身份。他们在各自地区负责落实和协调教科文组织总干事批准的委员会的建议、委员会的活动并通报与之有关的情况。</p> <p>6.3 委员会每次依据第 3 条的规定换届之后，教科文组织总干事应在进行换届的当届教科文组织大会常会期间或其后尽快召集委员会会议，选举主席团成员。</p> <p>6.4 担任主席团成员的委员会委员，一旦其在委员会的任期终止，则其作为主席团成员的任期也随即终止。</p>
<b>IV. 会务</b>
<b>第 7 条 – 表决</b> <p>7.1 按照第 3.1 条的规定选出的每一位委员会委员均有一票表决权。</p> <p>7.2 委员会经其成员的简单多数通过各项决定。</p>



<p><b>第 8 条 – 议事规则</b></p> <p>委员会应通过其议事规则。</p>
<p><b>V. 常设咨询理事和指定咨询理事</b></p>
<p><b>第 9 条 – 咨询理事的职能</b></p> <p>作为委员会的观察员，咨询理事通过在体育教育、体育活动和体育运动领域提供咨询、专门知识和技术援助等方式协助委员会工作。咨询理事通过参与委员会的工作并为其作出决定提供参考，在加强委员会的相关性和影响力方面发挥重要作用。</p>
<p><b>第 10 条 – 常设咨询理事</b></p> <p>依据第 4.2 条，以下机构为委员会的常设咨询理事：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) 相关联合国机构和规划署，如：联合国经济和社会事务部、联合国日内瓦办事处、国际劳工组织、联合国开发计划署、联合国环境规划署、联合国难民事务高级专员办事处、联合国儿童基金会、联合国人权事务高级专员办事处、联合国妇女署以及世界卫生组织；</li> <li>(b) 教科文组织总干事确定的相关地区或地区间政府间组织；</li> <li>(c) 国际奥林匹克委员会和国际残疾人奥林匹克委员会、国际体育联合会总会以及其他与教科文组织保持正式伙伴关系和/或与教科文组织签署合作协定的国际体育组织；</li> <li>(d) 国际体育科学与体育教育理事会以及体育教育、体育活动和体育运动领域的教科文组织教席和第 2 类中心。</li> </ul>
<p><b>第 11 条 – 指定咨询理事</b></p> <p>为加强其职能，委员会应将能够为委员会的活动提供技术、智力、财政或物质支助的机构认定为指定咨询理事。委员会应确定此类指定咨询理事的参与期限和职能并定期就此提交报告。</p>
<p><b>VI. 工作组</b></p>
<p><b>第 12 条 – 工作组</b></p> <p>委员会可建立特设工作组，负责研究特定的问题并提出和实施根据专题和/或地理背景确定的、旨在满足属于委员会职权范围特殊需要的活动和项目。</p>
<p><b>VII. 委员会秘书处</b></p>
<p><b>第 13 条 – 秘书处</b></p> <p>13.1 教科文组织总干事或总干事的代表参与委员会的工作，但无表决权。他们可以随时就正在讨论的任何问题向委员会发表口头或书面意见。</p> <p>13.2 委员会秘书处由教科文组织总干事提供，总干事向委员会提供其运作所需的人员和其它工作条件。</p> <p>13.3 秘书处负责接收、翻译和分发委员会的各种正式文件，并负责会议的口译安排。秘书处还应承担确保委员会工作正常进行所需要的其它各项任务。</p>
<p><b>VIII. 最后条款</b></p>
<p><b>第 14 条 – 资金</b></p> <p>14.1 委员会的活动费用和支出应由教科文组织大会每一届常会为此通过的拨款供资。</p> <p>14.2 委员会委员和观察员应承担其代表参加委员会届会的支出。</p>
<p><b>第 15 条 – 报告制度</b></p>

委员会应向教科文组织大会每届常会提交关于委员会工作的报告。

## 附件 V 经修订的《全民信息计划政府间理事会章程》

<p style="text-align: center;"><b>全民信息计划政府间理事会章程</b></p> <p style="text-align: center;"><b>为落实第 30 C / 36 号决议，2000 年执行局第一六〇届会议根据第 160 EX / 3.6.1 号决定通过本章程，2001 年执行局通过第 162 EX / 3.7.2 号决定、2019 年大会通过第 40 C / 53 号决议对章程作出修订。</b></p>
<p><b>第 1 条--理事会的成立</b></p> <p>兹在联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）内成立“全民信息计划政府间理事会”，以下简称“理事会”。</p>
<p><b>第 2 条--组成</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 理事会由教科文组织的二十六（26）个会员国组成，由大会根据公平的地域分配原则和适当的轮换制度选出。</li><li>2. 会员国指派到理事会的代表最好为全民信息计划所涉领域的专家。</li><li>3. 理事会理事的任期应为四年，从大会常会选举后立即开始，至其后的第二届大会常会选举结束时止。</li><li>4. 理事会可就其组成向大会提出建议。</li></ol>
<p><b>第 3 条--届会</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 理事会通常每两年召开一次全体常会，但也可应总干事或大多数理事的要求召开特别会议。</li><li>2. 理事会有权举行虚拟会议。</li><li>3. 理事会应尽量以协商一致方式作出决定。如果进行表决，理事会每一名成员均应有一票表决权。</li></ol>
<p><b>第 4 条--议事规则及工作组</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 理事会应通过其议事规则，包括虚拟会议议事规则。</li><li>2. 根据议事规则，只要有必要的资金，理事会即可设立其认为必要的任何工作组。</li></ol>
<p><b>第 5 条--职能</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 在教科文组织大会有关全民信息计划的决定范围内，理事会应指导本计划的规划和实施，特别是：<ol style="list-style-type: none"><li>a. 审议有关制定及修改全民信息计划的各项建议；</li><li>b. 建议全民信息计划大体的工作重点；</li><li>c. 检查和评估所取得的成绩，确定需要加强国际合作的基本领域，并提出在全民信息计划框架内加强国际合作的建议；</li><li>d. 促进会员国参与全民信息计划；</li><li>e. 在其专业领域内，对教科文组织的中期战略（C/4）草案和计划与预算草案（C/5）文件提出正式意见；</li><li>f. 在其专业领域内，对教科文组织的中期战略（C/4）和计划与预算（C/5）的实施做出贡献；</li></ol></li></ol>

- g. 针对全民信息计划与所有相关国际组织和教科文组织各计划所开展的活动如何协调的问题，提出任何必要的建议；
- h. 协助制定与全民信息计划有关的地区和国家项目；
- i. 支持为实施全民信息计划而开展的各种筹资活动。

#### **第 6 条--主席团**

1. 每当大会根据上述第 2 条对理事会的组成作出变动后，理事会都应基于公平的地域分配原则，从其成员中选出一名主席、四名副主席和一名报告员，共同组成理事会主席团。
2. 主席团的选举应于选举产生理事会成员的当届大会常会期间在由总干事召开的理事会特别会议上进行，或在其后尽快进行。
3. 担任主席团成员的理事会理事，一旦其在理事会的任期终止，则其作为主席团成员的任期也随即终止。
4. 主席团成员应与其各自的选举组密切协商并向其通报理事会每一届会议议程中的重要问题。
5. 主席团成员仅可立即连选连任一届。
6. 主席团应履行理事会赋予的一切职责。
7. 应理事会大多数成员、或主席团大多数成员、或教科文组织总干事的要求，主席团可在理事会届会之间召开会议。在此种情况下，应在相应要求中说明召开主席团会议的理由。
8. 主席团有权举行在线会议。
9. 主席团会议应向非主席团成员的理事会成员和观察员开放。

#### **第 7 条--观察员**

1. 非理事会成员的教科文组织会员国和准会员可以作为观察员出席所有理事会届会。
2. 联合国组织及联合国系统其它组织的代表可以受邀作为观察员出席所有理事会届会，但无表决权。
3. 理事会应规定邀请其它政府间组织或国际非政府组织参加理事会届会但无表决权之条件。理事会还应规定向一些杰出人士就其专业领域的相关问题进行咨询的条件。

#### **第 8 条--秘书处**

1. 理事会秘书处应由教科文组织总干事组建，总干事应提供理事会工作所需的人员和其它资源，供理事会使用。
2. 秘书处应为理事会届会、其主席团的会议及其各工作组的会议提供必要的服务。
3. 秘书处应根据主席团的指示确定理事会届会的日期并应采取必要措施召集此类会议。
4. 秘书处应将教科文组织会员国及有关国际组织提出的所有有关整个教科文组织全民信息计划和制定具体项目的建议和意见加以归纳整理，为理事会对其审议作好准备。

#### **第 9 条--资金**

1. 理事会、其主席团及其各工作组的费用支出应从教科文组织大会为此表决通过的拨款中支付。
2. 会员国应负担其代表参加理事会、其主席团会议及其各工作组会议的费用，但最不发达国家和小岛屿发展中国家除外，其费用应从教科文组织大会为此表决通过的拨款中支付。
3. 可以根据教科文组织的《财务条例》接受对全民信息计划的自愿捐款并设为信托基金，由总干事管理。

#### **第 10 条--报告制度**

1. 总干事应向理事会每届会议提交一份关于全民信息计划实施情况的报告。

2. 总干事应通过执行局向教科文组织大会每届会议提交一份报告，说明全民信息计划的实施情况，特别是与教科文组织其它计划活动以及与联合国系统其它机构、其它政府间组织和国际非政府组织的活动之间的关系。
3. 理事会应通过执行局向教科文组织大会每届常会提交关于其活动的报告。

## 附件 VI 关于开放式教育资源的建议书

### 序 言

联合国教育、科学及文化组织大会于 2019 年 11 月 12 日至 27 日在巴黎举行的第四十届会议，

忆及《教科文组织组织法》序言申明“文化之广泛传播以及为争取正义、自由与和平对人类进行之教育，为维护人类尊严不可缺少之举措，亦为一切国家本着关切互助之精神，必须履行之神圣义务”，

认识到教科文组织在信息通信技术（信息通信技术）领域的重要作用以及在执行本组织大会通过的该领域相关决定方面的重要作用，

又忆及《教科文组织组织法》第 I 条规定，本组织的宗旨之一是建议“订立必要之国际协定，以便于运用文字与图像促进思想之自由交流”，

申明《世界人权宣言》体现的各项原则，即人人都有权利、义务和基本自由，包括通过任何媒介且不论国界寻求、接受和传递消息和思想的自由（第十九条），人人都有受教育的权利（第二十六条），人人有权自由参加社会的文化生活，享受艺术，并分享科学进步及其产生的福利；以及人人对由于其创作的任何科学、文学或艺术作品而产生的精神的和物质的利益，有享受保护的权利（第二十七条）；

又申明 2007 年《联合国土著人民权利宣言》承认土著人民有权制定国家法律和执行政策，

注意到 2006 年《残疾人权利公约》（第二十四条）承认残疾人享有受教育的权利以及 1960 年《反对教育歧视公约》所载的各项原则，

参照 2003 年教科文组织大会第三十二届会议通过的关于促进使用多种语言和在网络空间普遍获取信息的建议书，

又参照 1997 年教科文组织《关于高等教育教学人员地位的建议书》以及 1966 年国际劳工组织/教科文组织《关于教师地位的建议书》，后者强调作为学术自由和职业自由的一部分，“应该让教师在选择和改编教材、挑选教科书以及应用教学方法中发挥重要作用”，

重申联合国《2030 年可持续发展议程》的重要性，议程强调“信息通信技术的传播和世界各地之间相互连接的加强在加快人类进步、消除数字鸿沟和创建知识社会方面潜力巨大……”，

认识到教科文组织在教育领域以及在实现可持续发展目标 4（SDG 4）方面的牵头作用，该目标呼吁国际社会确保包容和公平的优质教育，让全民终身享有学习机会，

还参照《2030 年教育行动框架》，该行动框架列出了落实可持续发展目标 4 的一系列战略方法，并强调在增加教育机会的同时必须采取措施提高教育和学习的质量与相关性，特别是“应当为教育机构和教育方案提供充足、公平合理的资源，为它们配备安全、环保、便于使用的设施；人数充足的采用以学习者为中心、积极和协作的

教学方法的高素质教师和教育工作者；图书、其他学习资料以及不含歧视性内容、有利于学习、照顾学习者的需要、适应具体情况、成本效益高、可供所有学习者（儿童、青年和成人）使用的开放式教育资源和技术”，注意到 2003 年信息社会世界峰会的《原则宣言》承诺“建设一个以人为本、具有包容性和面向发展的信息社会。在此信息社会中，人人可以创造、获取、使用和分享信息和知识”；

认识到人工智能等信息通信技术的发展为运用文字、声音和图像更好地促进思想的自由交流创造了机会，同时也对确保全民参与知识社会构成了挑战，

又认识到优质基础教育以及媒体和信息素养是获取人工智能等信息通信技术并从中受益的先决条件，

还认识到在建立包容的知识社会方面，开放式教育资源可以扩大教学和学习资料的使用范围，从而支持公平、包容、开放和参与式优质教育，并增进教师的学术自由和职业自主权，

考虑到《经济、社会、文化权利国际公约》（第十三条第一款）、2007 年《开普敦开放式教育宣言》、2009 年《达喀尔开放式教育资源宣言》、2012 年《巴黎开放式教育资源宣言》、《联合国千年宣言》以及 2000 年《达喀尔行动框架》均承认“人人有受教育的权利”，

借助 2017 年《卢布尔雅那开放式教育资源行动计划》，实现开放式教育资源主流化，以协助所有会员国建立包容的知识社会并实现《2030 年可持续发展议程》，即实现可持续发展目标 4（优质教育）、目标 5（性别平等）、目标 9（基础设施）、目标 10（减少国家内部和国家之间的不平等）、目标 16（和平、正义与强大机构）和目标 17（促进目标实现的伙伴关系），为此：

1. 通过这份《关于开放式教育资源的建议书》；
2. 建议会员国根据本国的宪法规定和治理结构，采取适当步骤，包括必要的立法或其他措施，以适用本建议书的各项条款，使《建议书》的原则在其司法管辖区内生效；
3. 又建议会员国提请负责学习、教育和研究事务的主管部门和机构注意到《建议书》，并向学习和教育领域的相关利益攸关方征求意见；
4. 还建议会员国按照规定的日期和方式，向教科文组织大会报告根据本建议书采取的行动。

## **I. 定义和范围**

1. 开放式教育资源是以各种媒介为载体的任何形式的学习、教学和研究资料，这些资料在公有领域提供，或以开放许可授权的形式提供，允许他人免费获取、再利用、转用、改编和重新发布。
2. 开放许可是指在尊重版权所有者的知识产权的同时提供许可，授权公众获取、再利用、转用、改编和重新发布教育材料的许可。
3. 信息通信技术在促进有效、公平和包容地获取开放式教育资源以及使用、改编和重新发布开放式教育资源方面有巨大的潜力。有了信息通信技术，包括残疾人和边缘及弱势群体成员在内的所有人都有望随时随地获取开放式教育资源。信息通信技术有助于满足个人学习者的需求，有效促进性别平等，并鼓励创新性的教育、教学和研究方法。
4. 本建议书涉及正规、非正规和非正式部门（在适当情况下）以下利益攸关方：教师、教育工作者、学习者、政府机构、家长、教育提供方和教育机构、教育辅助人员、师资培训人员、教育决策者、文化机构（例如图书馆、档案馆和博物馆）及其用户、信息通信技术基础设施提供方、研究人员、研究机构、民间组织（包括专业协会和学生协会）、出版商、公共部门和私营部门、政府间组织、版权所有者和著作者、媒体和广播组织，以及供资机构。

## II. 宗旨和目标

5. 要实现可持续发展目标 4，一个重要的先决条件是政府和教育领域的其他主要利益攸关方酌情在以下方面持续开展投资和教育行动：创建、管理、定期更新优质教育 and 研究材料以及学习计划，并确保其包容、公平获取及有效利用。
6. 正如 2007 年《开普敦开放式教育宣言》和 2012 年《巴黎开放式教育资源宣言》所述，将开放许可应用于教育材料，为以更加具成本效益的方式创建、获取、再利用、转用、改编、重新发布和管理这些资料以及保证其质量创造了重要契机，包括但不限于翻译、根据不同学习和文化背景进行改编、开发对性别问题有敏感认识的材料，以及为有特殊教育需求的学习者创建替代格式和无障碍格式的材料。
7. 此外，审慎地利用开放式教育资源并配合适当的教学法、设计巧妙的教具和丰富多样的学习活动，可以提供更广泛的创新教学方法选择，让教育工作者和学习者更加积极地参与教育过程，成为多元化和包容性知识社会的成员和内容创作者。
8. 此外，在开放式教育资源的创建、获取、再利用、转用、改编、重新发布和评估方面开展地区及全球合作与宣传，能够让政府和教育提供方评估开放内容的质量，并优化其在教育 and 研究内容创建、信息通信技术基础设施以及管理方面的投资，使其能够以更具成本效益且可持续性更强的方式落实既定的国家教育政策优先事项。
9. 鉴于上述潜在裨益，《关于开放式教育资源的建议书》的目标和行动领域如下：
  - (i) 能力建设：为教育领域的所有重要利益攸关方开展能力建设，使其能够创建、获取、再利用、转用、改编和重新发布开放式教育资源，并且能够以符合国家版权法和国际义务的方式使用和应用开放许可；
  - (ii) 制定支持政策：鼓励政府、教育主管部门和教育机构建立监管框架，支持采用公共资金的教育和研究材料开放许可授权，在该领域相关研究的辅助下制定战略，使用和改编开放式教育资源，以支持实现包容的全民优质教育和终身学习；
  - (iii) 有效、包容和公平的优质开放式教育资源：支持采取各种战略和计划，包括通过相关的技术解决方案，确保以任何媒介为载体的开放式教育资源都可以开放格式和标准共享，从而最大限度地实现公平获取、共同创造、管理和可查询性，包括针对弱势群体成员和残疾人；
  - (iv) 促进创建可持续的开放式教育资源模式：支持和鼓励在国家、地区及机构层面创建可持续的开放式教育资源模式，规划并试点测试新的可持续教育 and 学习形式；
  - (v) 推动并促进国际合作：支持利益攸关方开展国际合作，最大限度地减少在开放式教育资源开发方面不必要的重复投资，开发具备文化多样性、地方相关性且对性别问题有敏感认识的全球无障碍多语言、多格式教育材料库。

## III. 行动领域

10. 本建议书涉及五项目标：（i）增强利益攸关方创建、获取、再利用、改编和重新发布开放式教育资源的能力；（ii）制定支持政策；（iii）鼓励包容、公平的优质开放式教育资源；（iv）促进创建可持续的开放式教育资源模式；以及（v）促进国际合作。

- （一） 增强利益攸关方创建、获取、再利用、改编和重新发布开放式教育资源的能力



11. 建议会员国从战略角度出发，针对所有教育部门和层级，在机构和国家层面对开放式教育资源的能力建设、宣传工作、使用、创建和分享进行规划并予以支持。鼓励会员国考虑开展以下工作：

- (a) 向相关利益攸关方群体宣传开放式教育资源如何扩大教育和研究资源的获取途径、改善学习成果、最大限度地发挥公共资金的效力，以及让教育工作者和学习者能够成为知识的共同创造者；
- (b) 就如何创建、获取、提供、再利用、改编和重新发布开放式教育资源，开展系统的、持续的（在职和职前）能力建设，并将其作为各级教育培训计划必不可少的一部分，包括对教育工作者的入职培训计划提供协助。这应包含增强公共机构、决策者、开发和质量保证专业人员的能力，使其能够理解开放式教育资源并支持将其融入学习、教学、研究和日常生活；
- (c) 开展宣传工作，让人们了解到出于教育和研究目的使用受版权保护作品的例外和限制。鉴于实现教育目标和发展开放式教育资源都离不开目前受版权保护的作品，开展这项工作可便于将各类作品纳入开放式教育资源。
- (d) 利用开放许可工具、采用元数据互操作技术的平台以及（国内和国际等）标准，协助确保人们可以通过安全、稳妥和保护隐私的方式，轻松找到、获取、再利用、改编和重新发布开放式教育资源。这可能包括免费开源创作工具、图书馆以及其他存储库和搜索引擎、长期保存系统以及自动处理开放式教育资源和语言翻译（在适当或必要时）的尖端技术，例如人工智能方法和工具；
- (e) 提供便于获取的资源，为开放式教育资源的所有利益攸关方提供与这种资源有关的信息和协助，包括教育资料的版权和开放许可；
- (f) 提高数字素养和技能，从而掌握软件、代码和开放许可的技术使用，以期鼓励开放式教育资源的开发和使用。

## （二） 制定支持政策

12. 会员国应根据本国具体国情、治理结构和宪法规定，包括在制度和国家层面发展或鼓励可以支持有效采用开放式教育资源的政策环境。鼓励会员国通过与利益攸关方进行对话等透明的参与式进程，考虑开展以下工作：

- (a) 制定并实行政策和/或监管框架，鼓励采用公共资金开发的教育资源酌情开放许可授权或专用于公有领域，并为政策的实施和评估配置财政和人力资源；
- (b) 鼓励并支持机构制定或更新法律或政策框架，促进教育工作者和学习者以符合本国版权法规和国际义务的方式创建、获取、再利用、转用、改编和重新发布优质开放式教育资源；建立开放式教育资源质量保证机制，并将其纳入现有的教学和学习材料质量保证战略；
- (c) 开发机制，建立实践社区，促进教师利用开放式教育资源实现职业发展，建立开放式教育资源的专家网络，并恰如其分地承认创建开放式教育资源为专业或学术特长；
- (d) 开发机制，支持并鼓励所有利益攸关方在公共存储库中发布采用标准开放文件格式的源文件和可获取的开放式教育资源；
- (e) 将开放式教育资源政策纳入国家政策框架和战略，并使之与其他开放政策和指导原则协调一致，例如开放存取、开放数据、开放源码软件和开放科学；
- (f) 在变革教育以及调整、丰富和改革课程及各种学习形式的工作中着力融入开放式教育资源，以便利用开放式教育资源的潜力和机会，并鼓励不同教学方法和评估形式的整合，激励开放式教育资源的积极使用、创建和分享；评估开放式教育资源对于包容和公平优质教育的影响；

- (g) 借助开放式教育资源开发、分享和评估方面的相关研究计划，包括（人工智能等）数字技术的支持，鼓励并支持开放式教育资源方面的研究；
- (h) 在开放式教育资源、开放式教育资源基础设施和相关服务的生产和使用过程中，制定并实施在隐私和数据保护方面采用最高标准的政策。

### （三） 鼓励有效、包容、公平地获取优质开放式教育资源

13. 鼓励会员国支持所有利益攸关方创建、获取、再利用、转用、改编和重新发布包容和公平的优质开放式教育资源。这包括正规和非正规教育背景下的学习者，无论其年龄、性别、身体状况、社会经济地位等如何，以及处于弱势地位者、土著人民、偏远农村地区的居民（包括游牧民族）、居住地受冲突和自然灾害影响者、少数民族、移民、难民和流离失所者。在所有情况下都应确保性别平等，对于因蒙受相互交叉的多种形式的歧视而处于不利境地的学习者，要特别关注其公平和包容问题。建议会员国考虑开展以下工作：

- (a) 确保可以获取最适合满足目标学习者需求、适应其物质环境，并且能够实现所提供课程或科目的教育目标的开放式教育资源；这包括在适当情况下通过线下（包括印刷）方式获取资源；
- (b) 支持开放式教育资源利益攸关方开发对性别问题有敏感认识、在文化和语言方面具有相关性的开放式教育资源，采用当地语言，特别是使用频率较低、资源不足和濒危的土著语言来创建开放式教育资源；
- (c) 确保关于创建、获取、再利用、改编和重新发布开放式教育资源的战略和计划体现出性别平等、非歧视、无障碍和包容性原则；
- (d) 在信息通信技术基础设施、宽带及其他机制方面确保公共投资、鼓励私营部门投资，扩大开放式教育资源的获取机会，特别是在低收入在农村和城市社区；
- (e) 鼓励开放式教育资源的开发和研究；
- (f) 为开放式教育资源酌情制定并调整现有的循证标准、基准和质量保证标准，着重在常规质量保证机制下审查教育资源（公开许可和非公开许可）。

### （四） 促进创建可持续的开放式教育资源模式

14. 建议会员国根据本国具体国情、治理结构和宪法规定，支持和鼓励开发全面、包容和一体化的可持续开放式教育资源模式。鼓励会员国考虑开展以下工作：

- (a) 审查现行规定、采购政策和法规，扩大并简化优质产品和服务的采购程序，以便视情为开放式教育资源的创建、所有权、翻译、改编、管理、分享、归档和保存提供便利，并增强开放式教育资源所有利益攸关方参与这些工作的能力；
- (b) 通过传统资金来源方式以及非传统互惠式筹资方法、伙伴关系与联网以及捐赠、会员制、“随意付”、众酬等可以为开放式教育资源带来收益和可持续性的创收方法，促进具有可持续性的模式，同时确保获取重要教学和学习材料的成本不转移到教育工作者或学生个人身上；
- (c) 向各机构和各国宣传关于使用开放式教育资源的其他增值模式，重点是参与、共同创造、合作创造增值、社区伙伴关系、激励创新和号召民众为一项共同事业团结起来；
- (d) 制定监管框架，支持开发符合国家和国际标准并与利益攸关方的兴趣和价值观保持一致的开放式教育资源产品和服务；

- (e) 推动对本建议书中所界定的开放许可的忠实语言翻译，以确保其顺利执行；
- (f) 为开放式教育资源的实施和应用提供机制，鼓励利益攸关方给予反馈并不断改进开放式教育资源；
- (g) 有效优化现有教育和研究预算和资金，以便通过机构间、国家、地区和国际合作获取、开发并不断改进开放式教育资源模式。

#### **（五） 促进并加强国际合作**

15. 为推动开放式教育资源的开发和使用，会员国应促进并加强所有相关利益攸关方之间的双边或多边国际合作。鼓励会员国考虑开展以下工作：

- (a) 利用现有的跨国、地区和全球合作机制与组织，促进并鼓励关于开放式教育资源项目和计划的跨国合作与联盟。这应包括所有国家，无论其在开放式教育资源领域处于何种发展阶段，主要合作领域如下：协同开发和使用开放式教育资源、能力建设、存储库、同业交流群、联合研究开放式教育资源以及各国间的团结互助；
- (b) 建立旨在促进和强化开放式教育资源的地区和国际筹资机制，确定能够支持国际、地区和国家举措的相关机制，包括合作伙伴关系；
- (c) 支持创建并维护有效的同行网络，在地方、地区和全球层面共享不同主题、语言、机构、地区和教育水平的开放式教育资源；
- (d) 视情将关于开放式教育资源的具体条款纳入涉及教育合作的国际协定；
- (e) 探索开发一个出于教育和研究目的使用作品情况的版权例外和限制国际框架，促进开放式教育资源方面的跨境交流与合作；
- (f) 支持跨文化交流技能的贡献、多文化组群的管理、实践社区的设计以及开放式教育资源本土实践中社区调整策略的制定，弘扬普遍价值观。

#### **IV. 监测**

16. 会员国应根据本国具体国情、治理结构和宪法规定，酌情采用定量和定性相结合的办法监测与开放式教育资源有关的政策和机制。鼓励会员国考虑开展以下工作：

- (a) 采用适当的研究机制，比照既定目标衡量开放式教育资源政策和奖励办法的实效和效率；
- (b) 在教科文组织和国际开放教育界的支持下，收集并传播关于开放式教育资源及其影响的进展、良好做法、创新和研究报告；
- (c) 在所有相关利益攸关方的参与下，制定开放式教育资源教育实效和长期财务效率的监测战略。此类战略可以侧重于改进学习过程，并加强研究结果、决策、透明度以及问责制之间的联系，从而促进包容和公平的优质教育和研究。